

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

19 stycznia 2001 r., nr 3 (511)

Cena 1,20 zł

Już w tym tygodniu poszukujący pracy będą mogli skorzystać z ofert pracy, jakie zbierze dla nich nowo otwarty punkt pośrednictwa pracy **GIELDA PRACY NON STOP**. Mieści się on w budynku Rady Dzielnicy XV przy ul. Miśnieńskiej 58.

Nowy punkt „GIELDA PRACY NON STOP”

SZYBKIE POŚREDNICTWO

Nowy punkt pośrednictwa pracy jest wspólną inicjatywą Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej i Grodzkiego Urzędu Pracy. Usytuowano go w siedzibie budynku Rady Dzielnicy XV, gdyż tutaj także mieści się filia MOPS. Jego podopieczni, przy okazji załatwiania spraw dotyczących pomocy społecznej będą mogli także skorzystać z ofert **GIELDY PRACY NON STOP**. Jednakże może tutaj przyjść każdy poszukujący pracy.

Jest to już drugi punkt szybkiego pośrednictwa w Krakowie. Pierwszy mieści się również w Nowej Hucie przy ul. Mrozowej.

(CIĄG DALSZY NA STR. 3)

Mieszkańcy gminy Igołomia-Wawrzeńczyce zadają sobie pytanie

DZIELIĆ ALBO NIE DZIELIĆ?

Korzenie konfliktu w gminie Igołomia-Wawrzeńczyce, jak niektórzy twierdzą, sięgają początku lat siedemdziesiątych, kiedy to z połączenia rad gromadzkich powstała nowa jednostka administracji terytorialnej. Od samego początku ukształtowały się jakby dwa ośrodki. Jeden związany z Wawrzeńczykami, a drugi z Igołomią. Kiedy zlikwidowano powiaty, spory jakby przycichły, aby odrodzić się na

początku lat dziewięćdziesiątych. Znowu pojawiła się koncepcja podziału na dwie samodzielne gminy. Ostatnio część radnych skupiona wokół tzw. opozycji wawrzeńczyckiej zgłosiła chęć podziału gminy na dwa podmioty samorządowe i dodatkowo przyłączenia ewentualnie powstałej gminy Wawrzeńczyce do powiatu proszowickiego.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

SZKOLNY EKSPERYMENT

— Wygląda na to, że do dziewiętnastego roku życia nasze dzieci powinny stać pod budką z piwem, a potem udać się po naukę do Centrum Kształcenia Ustawicznego — komentuje próbę wprowadzenia Centrum Kształcenia Ustawicznego do Zespołu Szkół Budowlanych nr 2 w os. Szkolnym jeden z rodziców. W ostatnią środę z Radą Pedagogiczną szkoły przeciwstawiającą się tej decyzji spotkała się wiceprezydent miasta Teresa Starmach.

W czerwcu 2000 r. dyrekcji Zespołu Szkół Budowlanych nr 2 przedstawiono pomysł wprowadzenia do budynku szkoły w os. Szkolnym Centrum Kształcenia Ustawicznego. Szkoły miały funkcjonować osobno, pod wspólną „rozjemczą” dyrekcją. Przeciwno temu zaprotestowała Rada Pedagogiczna, rodzice uczniów i Rada Dzielnicy. O konflikcie wokół propozycji takiej przeprowadzi pisa-

liśmy w jednym z listopadowych numerów „Głosu”. Dziś sytuacja zmieniła się o tyle, że Wydział Edukacji i Kultury Urzędu Miasta proponuje już nie tylko wprowadzenie Centrum Kształcenia Ustawicznego do budynku Zespołu Szkół Budowlanych nr 2 w os. Szkolnym, ale połączenie szkół w jeden nowy organizm zwany Centrum Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego — z dniem 16 lutego 2001 roku.

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)

BENEDYKCJA MOGILSKIEGO OPATA

W sobotę, 13 stycznia w bazylice mogilskiej w trakcie Mszy św. celebrowanej przez metropolitę krakowskiego ks. kard. Franciszka Macharskiego, nowy opat mogilski o. Piotr Marek Chojnacki otrzymał z rąk opata generalnego zakonu cystersów o. Maura Esteva specjalne błogosławieństwo opackie. Ceremonię benedykcji, czyli błogosławieństwa, rozpoczęli przedstawiciele mogilskich cystersów, zwracając się do opata generalnego słowami: *Najprzewielebniejszy Ojciec, w imieniu zakonników naszego klasztoru Najświętszej Maryi Panny Królowej Nieba i Ziemi w Jasnej Mogile, należącego do zakonu cystersów, znajdującego się w Archidiecezji Krakowskiej — przedstawiamy wybranego przez nas i pokornie prosimy, abyś go pobłogosławił na opata naszego klasztoru.* Na zakończenie ceremonii nowy opat otrzymał od opata generalnego pierścień (znak wierności), mitrę i pastorał.

W uroczystości udział wzięli m.in. opaci cysterskich klasztorów z kraju i zagranicy, opat benedyktynów tyńskich, przeor kamedułów z klasztoru na Bielanych, proboszczowie nowohuckich parafii oraz wierni, którzy wypełnili mogilską bazylikę. (f)

RADIO 96-22 TAXI
422-22-22
tel. kom. 0601-88-96-22
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
ZADZWOŃ SKORZYSTAJ PORÓWNAJ

ROSA
www.rosa.cc.pl
SALUNA
SOLARIUM
ZABIEGI GŁOWY
BIOFOTON
HYDROMASAZ
MASAZ KLASYCZNY
642-11-11

BŁONIA NA SPRZEDAŻ?

Co prawda nie chodzi o Błonia krakowskie, lecz Błonia Mogilskie w Nowej Hucie, ale jednak i te plany władz miasta, dotyczące sprzedaży zielonego terenu, budzą zaskoczenie i zdziwienie radnych Dzielnicy XVIII i mieszkańców Mogiły i Lesiska. Tuż po Nowym Roku 2 stycznia br. Wydział Skarbu Urzędu Miasta Krakowa skierował pismo do Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII z prośbą o opinię w sprawie wszczęcia postępowania zmierzającego do zbycia w drodze przetargu nieruchomości na której znajdują się Błonia Mogilskie.

(CIĄG DALSZY NA STR. 14)

BAJMOT **TWÓJ SKLEP**
MOTORYZACYJNY
Części zamienne do samochodów:
ŁADA, TAVRIA, UAZ, SKODA, FIAT,
FSO, DAEWOO, ŻUK
oraz do samochodów produkcji zachodniej i japońskiej
os. Szklane Domy 1, tel./fax 644-17-26
NIE MASZ GOTÓWKI — POMOŻEMY RATAMI

SERCA DLA SERCA

Trzy hutnicze spółki nieodpłatnie zaangażowały się w przywrócenie dawnej świetności jednemu z najznamienitszych zabytków Krakowa — wawelskiemu Dzwonowi Zygmunta. Są to **Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe METALODLEW S.A.**, które powstało 1 stycznia 1994 roku w wyniku prywatyzacji części Zakładu Mechaniczno-Odlewniczego HTS, a także dwie najmłodsze hutnicze spółki ze 100-proc. udziałem HTS i działające od 1 lipca 2000 roku — **Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowo-Handlowe EKO-ENERGIA** spółka z o.o. oraz **Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe „Zakład Mechaniczny-HTS”** spółka z o.o. O reanimacji serca dzwonu Zygmuntańskiego czytaj na str. 4 i 5.

NAJTAŃSZE W KRAKOWIE
KOMPUTERY
DRUKARKI, SKANERY, AKCESORIA
CO TYDZIEŃ NOWE PROMOCJE!
Os. Złota Jesień 13e. Tel. 640-10-50, fax 648-53-90.

WABOX-SPORT
SKLEP
SPORTOWY
KRAKÓW, os. Zgody 7
Tel. 644-24-79

**SZAFY, GARDEROBY,
ZABUDOWA WNEK**
DRZWIAMI PRZESUWNYMI
I SKŁADANYMI FIRMY
STANLEY PANELE
W STYCZNIU
RABATY
Zapraszamy do naszych punktów:
• os. Niepodległości 3 (nowela) tel. 641 62 96
• ul. Prandoty 6, tel. 412 22 06
PEŁNY MEŁBOWE
CIECIE I OKLEJANIE
ULGA PODATKOWA

**WESELNE
PRZYJĘCIA**
TEL. 648-36-04

INTROLIGATOR
OPRAWA: ♦ PRAC DYPLOMO-
WYCH ♦ DIENNIKÓW
USTAW ♦ DOKUMENTACJI
Centrum B, bl. 7 Tel. 644-12-25

DELIKATESY
Ziko
✓ Kawa „Fort Record” 100 g — 1,59
✓ Soki „Sonda” karton 1 l — 2,39
✓ Sos grzybowy „Winiary” 40 g — 1,49
✓ Budynie „Dr Oetker” 45 g — 0,49
✓ Piwo „Złoty Hrad Strong” 0,5 l — 1,99
os. Piastów 60

AUTO os. Kolorowe 16a
PIRTNER **DAEWOO**
WIELKA WYPRZEDAŻ
rocznika 1999 i 2000.
NAWET 40% TANIEJ! Taniej już nie będzie!

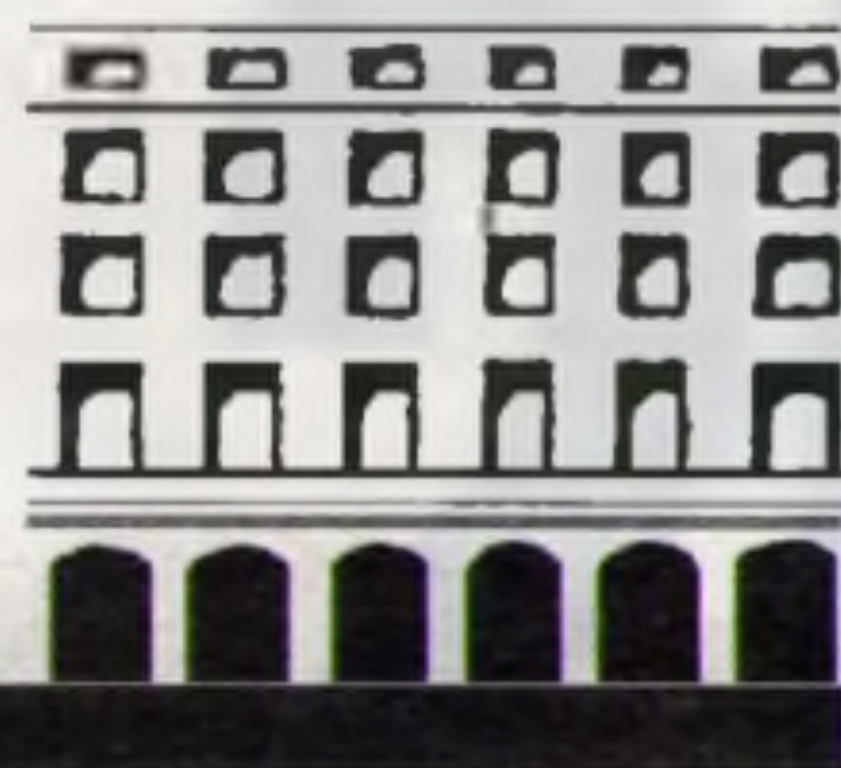
TAXI BARBAKAN 96-61 — KONKURS — BARBULEK 3
400 — może to Barbakan?
0 800 400 400
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
50% KOSZTÓW POŁĄCZENIA W „IDEI” *4444
Szczegóły w UPC i na stronie www.taxi.barbakan.krakow.pl

OKNA PCV DREWNIANE
ALUMINIUM
KRAKÓW OS. CENTRUM E 14
Tel./fax (012) 425-89-86
**SPRZEDAŻ
MONTAŻ**
F.H.U. KRYDA

**SAMOCCHODY UŻYWANE Z PIERWSZEJ RĘKI
NA RATY (BEZ ŻYRANTÓW)**
HONDA, SKODA,
DAEWOO, OPEL,
FIAT, VW, AUDI
MILCOT
AUTO-SALON
czynne: pn.-pt. 9-17
sob., nd. 9-14
ul. Kamieńskiego, róg Dauna, Kraków tel. 655-28-21, 655-28-32



CENTRUM I OKOLICE



LOMBARD
POŻYCZKI TAKŻE
BEZ ZASTAWÓW
os. Kazimierzowskie 23
(za ABC)
641-13-77

KRÓTKO O DZIELNICY

W tym tygodniu zima wreszcie dała znać o sobie. Trzyma lekki mróz. W nocy z wtorku na środę w Nowej Hucie spadł śnieg, którego nie uświadczą się w centrum Krakowa. MPO szybko zareagowało polewając solanką drogi główne. Gorzej spisali się administratorzy lokalnych dróg i chodników. (p)

ZAPROSZENIE NA KABARET

Fundacja na rzecz Pomocy Dzieciom działająca przy Szkole Podstawowej nr 105 zaprasza w przyszłą niedzielę, 28 stycznia 2001 o godz. 18.00 do Teatru Ludowego na „Kabaret Wyrwigrosza”. Dochód ze sprzedaży biletów przeznaczony zostanie na rehabilitację absolwenta tej szkoły. (f)

Rodzice dzieci uczących się w klasach IIa i II b Szkoły Podstawowej nr 143 składają serdeczne podziękowania panu posłowi Władysławowi Kielanowi.

Wyrażamy swoją wdzięczność za pomoc i skuteczną interwencję w zachowaniu oddziałów szkolnych, co skutkuje właściwymi warunkami edukacji dzieci.

NOWOHUCIANIN ROKU

Zgodnie z zapowiedzią z poprzedniego „Głosu” zamieszczamy kupon na wybór Nowohucianina Roku 2000. Kupon oryginalny należy przesłać pod adres redakcji lub doręczyć bezpośrednio do bud. B w NCK, gdzie się mieści sekretariat na parterze w godz. 9.00 do 15.00 do końca stycznia br. Mile widziane dodatkowe uzasadnienie. (sp)

KUPON

Mój kandydat:

Moje dane:

Imię

Nazwisko

Adres

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Kazimierz GĘBOREK, lat 48
Walenty ROSIEK, lat 85

SAMOCCHÓD IMIENIEM „BACIA”

Po krakowskich drogach porusza się dzisiaj 303 tys. różnych pojazdów. 248 tys. stanowią samochody osobowe. Od maja ub. roku na naszych ulicach pojawiły się samochody z nowymi tablicami rejestracyjnymi, na których numery umieszczono na białym tle. Dopuszczalne jest teraz umieszczenie na tablicy własnej sygnatury. Tablica rejestracyjna samochodu z sygnaturą wymyśloną przez właściciela pojazdu kosztuje 1000 zł.

Jak dowiedzieliśmy się w Wydziale Spraw Administracyjnych, do tej pory wydano około 100 takich indywidualnych tablic na całe województwo małopolskie. Właściciele pojazdów decydują się najczęściej umieszczać na nich imiona, pseudonimy czy skróty od nazwisk. Możliwości są tu nieograniczone, choć nazwy muszą brzmieć po polsku i nie wadzić zasadom współżycia społecznego, czyli nikogo nie obrażać, ani nie ranić niczych uczuć. Największą grupą na „numerach indywidualnych” są samochody pracowników RMF, która to nazwa została umieszczona na tablicach rejestracyjnych 30 pojazdów.

Nowe tablice wprowadzono od maja ub. roku. Przez rok do maja br. wniosek o nie mogą złożyć rejestrujący pojazdy po raz pierwszy, przejeżdżający je bądź ci, których stare tablice uległy zniszczeniu. Trudno oczywiście wyrokować, że ten ostatni zapis wykorzystywano w różny sposób, motywując nim prostą chęć posiadania nowych tablic podobnych do tych, jakie mają

nasz zachodni sąsiedzi.

Od 1 maja 2001 roku wniosek o zmianę tablic może złożyć każdy posiadacz samochodu. Nie obowiązuje tu żaden harmonogram poza tym, że wymiany musimy dokonać do końca roku 2004.

Zmianą tablicy rejestracyjnej związana jest automatyczna wymiana dowodu rejestracyjnego pojazdu. Będzie to dokument inny niż dotychczasowy, zafoliowany i posiadający pewne zabezpieczenia zapobiegające jego fałszowaniu.

Jak planuje Ministerstwo Transportu i Gospodarki Morskiej dopiero z dniem 1 stycznia 2004 roku ma zacząć działać Centralny Rejestr Pojazdów, umożliwiający kontrolę obrotu pojazdami.

„Zwykłe”, nowe tablice rejestracyjne na białym tle kosztują ich właściciela 135 zł. Za to właściciel pojazdu otrzymuje nowy dowód rejestracyjny, tablicę i komplet naklejek – na szybie samochodu i do dowodu rejestracyjnego. (l)

GROZIŁ SZABLĄ

Czyżby zapanowała nowa moda na wymachiwanie szabelką, którą zapoczątkował znany aktor polski, atakując wystawę w „Zachęcie”.

12 stycznia dwóch pracowników Zakładu Utrzymania Zieleni wycinało krzewy w os. Spółdzielczym. Była godz. 9.50, gdy zjawił się przed nimi starszy pan z zabytkową szablą w ręku.

Groząc, że jej użyje, chciał ich zmusić do przerwania wycinki.

75-letni pan, który stanął w obronie krzewów, twierdzi, że decyzja o ich wycięciu jest nie przemyślana, gdyż krzewy tworzyły naturalny ekran niwelujący hałas z ruchliwej ul. Bieńczyckiej, który zakłóca spokój mieszkającym tutaj. Nie wiemy, czy krzewy wycięto, wiemy jedynie, że pracownicy ZUZ wycofali skargę na grożącego im szablą starszego pana. (jdz)

Człowiekowi Wielkiej Dobroci
BOŻENIE GĘBOREK oraz SYNOWI i CÓRCIE
najserdeczniejsze wyrazy współczucia
z powodu przedwczesnej śmierci
MĘŻA i OJCA KAZIMIERZA

wieloletniego wolontariusza Fundacji PROMETEUSZ
składają

Prezydent Fundacji PROMETEUSZ
wraz ze współpracownikami

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH MORFON

31-874 Kraków, os. Dywizjonu 303 31J (od strony ul. Andersa),
tel. (012) 641-68-17

czynny w godzinach: pon.-pt. 8⁰⁰-16⁰⁰, sobota 8⁰⁰-13⁰⁰
tel. całodobowy: (012) 649-59-96, kom. 0604 29-69-32

Zakres usług: – sprzedaż trumien – przewóz zwłok – kompleksowa obsługa pogrzebu – wieńce i wiązanki – krzyże, tabliczki, klepsydry itp. – nekrologi w prasie – kremacja (spopielenie)

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZWŁOK Z DOMU DO CHŁODNI
Bezgotówkowe rozliczenie pogrzebu w ramach zasiłku ZUS

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: CENTRUM PRASOWO-POLIGRAFICZNE w Krakowie sp. z o.o. – Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

ATAKUJĄ OD TYŁU

Młodzi bandyci najczęściej napadają na samotnie idące kobiety. Napadają zniechęca, atakują od tyłu. Są coraz bezczelniejsi, coraz częściej atakują w biały dzień.

9 stycznia, ok. godz. 20.00 przechodzącą os. Stalowym kobietę napadło prawdopodobnie dwóch mężczyzn. Zaatakowali ją od tyłu. Jeden z nich zakrył jej dłonią usta i przytrzymał rękę. Drugi zerwał jej z ramienia torebkę. Poszkodowana straty wyceniła na 260 zł.

W podobny sposób skradziono torebkę przechodzącej os. Szkolnym kobiecie. Zdarzenie miało miejsce 10 stycznia o godz. 14.00. Straty wyceniła na 120 zł.

11 stycznia, ok. godz. 10.00 w os. Kolorowym nastolatek napadł kobietę. Zaatakował ją właśnie od tyłu. Zaskoczona, wyrwał z rąk torebkę. Miała w niej dokumenty i 130 zł. Kobieta widziała sprawcę. Był w wieku 18-19 lat. Miał ok. 170 cm wzrostu, średniej budowy ciała. (jdz)

NOWY SYSTEM INFORMACJI

Elektrociepłownia „KRAKÓW” S.A. 3 stycznia zawarła umowę z konsorcjum PricewaterhouseCoopers Polska – SAP na dostawę systemu informacji. Umowa ta uwieńczyła rokowania rozpoczęte już w 1999 roku. Całkowite wdrożenie i rozpoczęcie funkcjonowania całości systemu zaplanowane jest na połowę grudnia tego roku. Dzięki wdrożeniu najnowszych rozwiązań informatycznych Elektrociepłownia KRAKÓW S.A. dysponować będzie skutecznym narzędziem wspomagania zarządzania, które pozwoli jej sprostać rosnącym wymaganiom rynku i klientów. (sp)

AUTO-KOMISY

F.H.U. „Leu” – ROK ZAŁ. 1992

Kraków, ul.Obrońców Krzyża Kraków, ul.Mogilska 104
(os. Złotej Jesieni - obok Kościoła Arka) (obok Polfy)
Tel. 641-46-44 Tel.411-69-66

SKUPUJEMY SAMOCHODY
WYPŁACAMY GOTÓWKĄ 90% WARTOŚCI RYNKOWEJ

SKUP SAMOCHODÓW RÓWNIEŻ Z NIESPŁACONYM KREDYTEM
ZAWSZE KILKADZIESIAT SAMOCHODÓW W OFERCIE

UDZIELAMY KREDYTÓW NA KAŻDY SAMOCHÓD
KREDYT: BEZ ZAŚWIADCZEŃ, BEZ ŻYRANTÓW, BEZ OGRANICZENIA WIEKU SAMOCHODU
KREDYTUJEMY SAMOCHODY Z GIEŁDY I OGŁOSZENIA
PAKIETY UBEZPIECZENIOWE - AC, OC, NW OD 4% WARTOŚCI
Zapraszamy: pon - pt 9-17, sobota 9-13

KOMPUTERY OPTIMUS

F.H. SKRZAT (Świat Dziecka)
os. Zgody 7. Tel. 644-39-53.

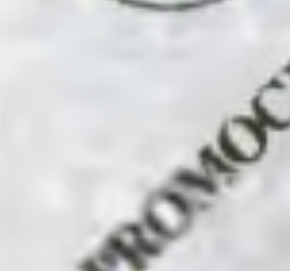
* gry komputerowe * drukarki * akcesoria
STOLIKI KOMPUTEROWE

TERMY GAZOWE • BOJLERY ELEKTRYCZNE



JUNKERS
Boiler Thermotechnik

ARISTON



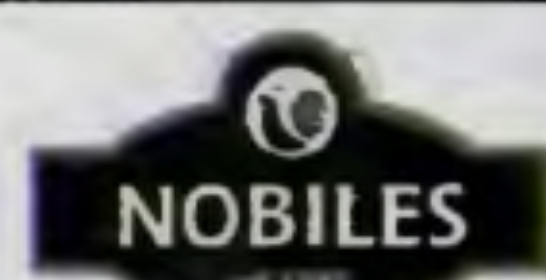
LE-MAR
F.H.U.

F.H.U. „Le-Mar”
M.L. Furman

os. Jagiellońskie 19
SPRZEDAŻ + MONTAŻ + RATY + UPUSTY (paw. handlowy)
serwis pogwarancyjny tel. 281-61-40, 0602 101-801 naprzeciw kościoła Arka)

ZAMÓWIENIA:
tel. 647-83-44, 0602-226-482

Z tym kuponem
RABAT



FHU Auto-Renolak

SKLEPY PATRONACKIE:

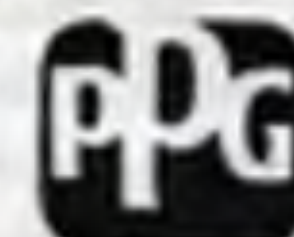
- ★ Kraków, os. Szkolne 14, tel./fax 643-59-55
- ★ Kraków, os. Kombatantów 7e, tel. 641-56-13

PROMOCJA!!! FARBA EMULSYJNA „NOBIMAL”, FARBA FTALOWA „NOBILUX”



FARBY EMULSJE

DOBÓR LAKIERÓW SAMOCHODOWYCH



SYSTEM „TINTORAMA” – kolorowanie farb i emulsji

Po raz dziewiętnasty

NAUCZYCIELSKI OPLATEK W MOGILE



W niedzielę 14 stycznia w mogińskim klasztorze odbyło się tradycyjne spotkanie opłatkowe nauczycieli i wychowawców, połączone z adoracją żłóbka, które zorganizowało Duszpasterstwo Nauczycieli i Wychowawców „Ostoja”. Wśród gości znaleźli się m.in. ks. kard. Franciszek Macharski, opat mogiński o. Piotr Chojnacki, małopolski kurator oświaty Jerzy Lackowski i wiceprezydent Miasta Krakowa Teresa Starmach. Przybyłych powitał o. dr Paweł Mynarz, duszpasterz nauczycieli, który nowemu opatowi mogińskiemu w imieniu śrowiska wychowawców zadedykował słowa Psalmu 19:

*Niech Pan cię wysłucha w dniu utrapienia,
niech ciebie chroni imię
Boga Jakuba.*

*Niech ześle tobie pomoc z świątyni
i niech cię wspiera z Syjonu.
Niechaj pamięta o wszystkich
twoich ofiarach
i niech Mu będzie mile
twoje całopalenie.
Niech ci udzieli, czego w sercu
pragniesz,
i wypełni każdy twój zamysł.*

Hasłem tegorocznej adoracji żłóbka były słowa „Idziesz przez wieki”. Głównym motywem rozważań było dziękczynienie za obecność Chrystusa w ludzkich dziejach oraz prośba o to, by nadal towarzyszył On rodzinie ludzkiej w następnych stuleciach. Po adoracji kilkuset nauczycieli zgromadzonych w sali św. Bernarda połączyło się oplatkiem.

Fot. Stanisław Wójcik

SZYBKE POŚREDNICTWO

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

– Ta forma pośrednictwa najbardziej się sprawdza. Jak wskazuje praktyka, liczba ofert pozyskanych w podobnym punkcie przy Mrozowej, który obsługuje dwie osoby, jest wyższa niż w samym Grodzkim Urzędzie Pracy. Wynika to z uproszczonej procedury rejestracji ofert. Pracodawcy mogą zgłaszać wolne miejsca pracy telefonicznie, a poszukujący pracy sam ocenia, czy oferta mu odpowiada, czy posiada wymagane kwalifikacje... Bywa, że czas realizacji takiej oferty jest bardzo szybki – ocenia Bogumiła Walkowiak, kierownik Działu Pośrednictwa Pracy i Poradnictwa Zawodowego Grodzkiego Urzędu Pracy.

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej zabiegał o otwarcie punktu pośrednictwa pracy w ramach programu „Bezpieczny Kraków”. Celem jest zmniejszenie bezrobocia na terenie miasta oraz ograniczenie jego negatywnych skutków. Warto dodać, że MOPS udziela bezrobotnym pomocy w formie zasiłków celowych przeznaczonych na

przyuczenie do zawodu, przekwalifikowanie, rozszerzenie kwalifikacji zawodowych oraz nieopracowanej pożyczki na ekonomiczne usamodzielnienie się. Pracownicy socjalni udzielają informacji dotyczących pomocy z funduszy pomocy społecznej dla osób bezrobotnych i ich rodzin oraz punktów pośrednictwa pracy działających na terenie miasta pod nr. telefonu 648-97-76.

– Chcielibyśmy uruchamiać kolejne punkty NON STOP PRACA, ale mamy kłopoty z lokalami – podkreśla B. Walkowiak.

Na razie Grodzki Urząd Pracy ma także problemy z bezrobotnymi, którzy od początku roku ustawiają się w kolejkach do rejestracji. Jest to skutek wypowiedzeń, których termin upłynął 31 grudnia ub. roku.

Na koniec XX wieku w rejestrach Grodzkiego Urzędu Pracy znajdowało się 24454 bezrobotnych (dotyczy to tylko miasta Krakowa). W tej liczbie 14198 stanowiły kobiety. Zasiłki przysługiwały tylko 5011 bezrobotnym.

(I)

SPÓR O CZŁOWIEKA W NCK

Nowohuckie Centrum Kultury zaprasza w poniedziałek 22 stycznia o godz. 18.00 na spotkanie autorskie o. dr. Niwarda St. Karsznią O.Cist., autora wydanej pod koniec ub. roku książki „Spór o człowieka – na przykładzie Nowej Huty”. Spotkanie odbędzie się w sali nr 203. Wstęp wolny.

O. Niward Karsznia jest proboszczem erygowanej w roku 1983 parafii M. B. Częstochowskiej w os. Szklane Domy. Jest doktorem socjologii.

(f)

4 lutego br. w hali Wisły odbędzie się „Największy Bal Integracyjny Świata”

FUNDACJA „PROMETEUSZ” DZIECIOM

Nasza redakcja od ponad 10 lat współpracuje z Fundacjami, działającymi na rzecz dzieci, kierowanymi przez Wiesława Ibka. Początkowo była to Fundacja ARS LONGA, a od kilku lat „Prometeusz”. Jej Prezydent jest człowiekiem, któremu dobro dzieci leży na sercu i potrafi otworzyć wszystkie drzwi, aby pozyskać sponsorów dla działania Fundacji. Jedną z bardzo miłych form są coroczne spotkania wigilijne wszystkich sponsorów w Hotelu Royal.



Na spotkaniu wigilijnym w Hotelu Royal.

Przybywają na nie przedstawiciele władz M. Krakowa i z całej Małopolski. Życzenia przesyłają nawet przedstawiciele najwyższych władz Rzeczypospolitej z Prezydentem RP i Premierem na czele. Tak było w tym roku tuż przed świętami Bożego Narodzenia. Wielu sponsorów otrzymało Złoty Medal „Serce za Serce”. Spotkanie odbywało się w bardzo serdecznej atmosferze. Kolędy śpiewano wraz z Kapelą Rodzinną Bugajskich z Kęt oraz Iloną Bałą i Kasią Marczewską. Oplatek, którym się dzielono, pobił goślawił ksiądz pplk. Henryk Polak, kapelan korpusu Powietrzno-Zmechanizowanego. Zresztą sam szef sztabu tego korpusu gen. Bronisław Kwiatkowski uhonorował Prezydenta Fundacji specjalną plakietką Korpusu.

Na spotkaniu zapadła decyzja, dzięki życzliwości sponsorów, o zorganizowaniu „Największego Balu Integracyjnego Świata”, który odbędzie się 4 lutego br. o godz. 17.00 w hali Wisły. Na bal zostanie zaproszonych 2000 dzieci, przybędzie Święty Mikołaj, który wszystkich obdaruje prezentami.

Odbędzie się Wielka Loteria z cennymi nagrodami. Najciekawsze stroje karnawałowe będą nagradzane. Na bal zaproszeni zostali przedstawiciele władz krakowskiego grodu oraz złoci olimpijczycy z Sydney. Dzieci bawić będą Kabaret Babelki z DPS w Gnojnie, Kapela Rodzinna Bugajskich z Kęt, kapela podwórkowa „Centusie”, Zespół „The Vull” oraz „Złoty Róg”. Konferansjerkę prowadzić będą Jerzy Pach, Marek Pyś, Ula Rajzer oraz Krysia – Punia. Dzięki wspaniałomyślności MPK wszystkie dzieci mogą dojechać na bal bezpłatnie środkami miejskiej komunikacji za okazaniem zaproszenia na bal.

Zaproszenia można odbierać od 22 stycznia br. w biurze Fundacji po wcześniejszym uzgodnieniu telefonicznym terminu, pod numerami telefonów: 647-30-78 lub 0602 432-668.

Pod tymi samymi telefonami można także zgłaszać swój akces do pomocy w organizacji balu. Mile widziane są uczennice i studentki.

(sp) Fot. Autor

W ubiegłym tygodniu w Teatrze Ludowym odbyło się wspólne posiedzenie dwóch komisji: Rady Miasta Krakowa i Sejmiku Województwa Małopolskiego, poświęcone upowszechnianiu kultury. Jak doniosła codzienna prasa, dyskusja dość szybko skupiła się na problemach nowohuckiego braku... kultury właśnie i rosnącego zagrożenia przestępczością w tej części Krakowa. Pogląd taki lansowali m.in. dyrektor Te-

Tydzień Dzielnica przeklęta?

atru Ludowego i kanclerz Krakowskiej Szkoły Wyższej im. A.F. Modrzewskiego z siedzibą w Nowej Hucie. W opinii obu panów Nowa Huta to siedlisko wszelkiego zła. Dzielnica przeklęta. Spod teatru prawie codziennie giną tu samochody, a w szkołach nagminnie rozbijane są szyby...

Nie mogę zgodzić się z takim stawianiem sprawy, gdyż przedstawiony obraz jest po prostu nieprawdziwy. Nie można przekonywać krakowian, że Nowa Huta to krakowski Bronx – gdzie można jedynie stracić samochód i dostać po głowie. To krzywdzący dla mieszkańców nowohuckich dzielnic stereotyp. Problem bezpieczeństwa jest bowiem szerszy i bynajmniej nie dotyczy wyłącznie Nowej Huty. W centrum Krakowa też kradną samochody. (nawet spod Teatru Starego), a agresywna i niszcząca cudzą własność młodzież mieszka również w Bieżanowie i na Woli Duchackiej. Być może dyrektor Jerzy Fedorowicz, któremu ponoć ukradziono spodnie z garderoby, będzie przekonany, że Nowa Huta jest najgorsza, ale zaręczam, że kobieta którą usiłowano zgwałcić na Krowodrzy, do końca życia będzie żyć w przeświadczeniu, że to właśnie ten rejon należy omijać z daleka.

Jan L. FRANCZYK

PS A swoją drogą trudno zrozumieć motywy, dla których dyrektor Teatru Ludowego maluje obraz Nowej Huty w tak czarnych barwach. Przecież jako znany kibic sportowy powinien zdawać sobie sprawę, że z marketingowego punktu widzenia dla nowohuckiego teatru jest to goł samobójczy.

Nowy Salon Nowa Klasa Nowe Możliwości

- ubezpieczenia i opony zimowe gratis
- kompleksowe naprawy powypadkowe
- samochody zastępcze dla Klientów
- kredyty już od 6,7% rocznie
- upusty nawet do 4000 zł
- Felicia - rata 416 zł
- Fabia - rata 513 zł
- Octavia - rata 634 zł

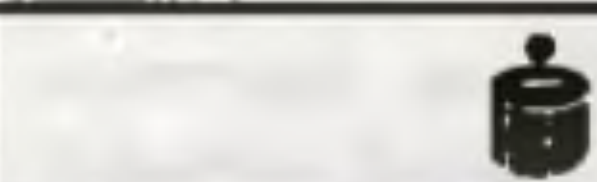


Octavia, Fabia
Felicia i Pickup
taniej niż myślisz!

InterAuto

Autoryzowany Dealer Skody
Kraków, ul. Kocmyrzowska 1a

Salon: ☎ 644 73 43
Części: ☎ 644 78 56
Serwis: ☎ 644 08 86



**KREDYT
gotówkowy**

w 24 godziny

- 0% pierwszej wpłaty
- do 3000 zł bez poręczyciela
- niskie oprocentowanie

KRAKÓW

Osiedle Jagiellońskie 19
(Nowa Huta)
tel. 641-43-60
Kraków, ul. Felicjanek 27
tel. 428-23-70, 428-23-71.

PODZIĘKOWANIA DLA HTS

Wojewoda małopolski Ryszard Masłowski oraz marszałek województwa małopolskiego Marek Nawara poinformowali Prezesa HTS S.A. w specjalnym piśmie, „że wizyta szefów Misji Dyplomatycznej akredytowanych w Polsce (1 do 3 grudnia 2000 r. w Krakowie) zakończyła się sukcesem”.

W związku z tym – jak podkreślają autorzy listu – przekazujemy na Pana ręce serdeczne podziękowania za zaangażowanie w organizację tej znaczącej wizyty. Pokazaliśmy Małopolskę i ludzi, którzy tu mieszkają i pracują. Pokazaliśmy ich pracowitość i profesjonalizm. Raz jeszcze dziękując za współpracę i pomoc, mamy nadzieję na podobne działania w przyszłości.

WYPŁATA IKS W SKOK

Zarząd Kasy informuje, że począwszy od 22 stycznia br. rozpoczyna się wypłata IKS-ów, czyli oszczędności zgromadzonych na indywidualnych kontach osobistych.

Aby usprawnić wypłatę i uniknąć tłoku przed kasami, wypłata IKS-ów odbywać się będzie kolejno według numerów członkowskich. I tak:

– osoby posiadające numery od 1 do 3000 – odbierają wypłatę w dniach od 22 do 26 stycznia br.

– osoby z numerami od 3000 do 8000 – w dniach od 29 stycznia do 2 lutego br.

– osoby z numerami członkowskimi powyżej 8000 oraz wszystkie pozostałe, które nie zdołały odebrać IKS-ów, odebrać mogą wypłatę w terminie od 5 lutego do końca marca 2001 roku.

Przypominamy, że od ubiegłego roku, decyzją Walnego Zgromadzenia Przedstawicieli Krakowskiej SKOK, składki na IKS zostały obniżone z 3 proc. do 2 proc. wysokości wynagrodzenia brutto, stąd też wypłacana część składki będzie mniejsza niż przed rokiem. Przy każdej corocznej wypłacie z indywidualnego konta składkowego na rachunku SKOK powinna pozostać równowartość 6 uśrednionych miesięcznych składek.

Jeżeli ktoś do końca marca br. nie odbierze wypłaty z IKS-u, jego składki pozostają nadal na oprocentowanym koncie, zwiększając bazę, od której co roku naliczane są odsetki. Kolejna wypłata IKS nastąpi w styczniu za rok.

Wypłatę IKS można podjąć w dowol-

nym punkcie kasowym na terenie miasta. Przypominamy godziny urzędowania wszystkich oddziałów Krakowskiej SKOK:

ODDZIAŁ I przy HTS S.A., w budynku PUM Centrum Medyczne-Nowa Huta przy ul. Ujastek 3; tel./fax 643-73-99, tel. 644 49 54 lub przez centralę HTS tel. 644-95-00 wewn. 60-23 i 60 31, czynny w poniedziałek od godz. 8.00 do 17.00, wtorek–piątek od godz. 8.00 do 15.45

ODDZIAŁ II – budynek urzędu Skarbowego os. Bohaterów Września 80, pok. 113, I piętro, tel./fax 645-99-86, czynny w poniedziałek od godz. 8.00 do 16.00, wtorek–piątek 8.00–15.15.

ODDZIAŁ III – Dziecięcy Szpital Kliniczny Collegium Medicum UJ, ul. Wielicka 265, wejście główne, I piętro na prawo, tel. 658 76 51, 658 13 84, czynny od poniedziałku do piątku w godz. od 8.00 do 15.00.

ODDZIAŁ IV – Szpital Rydygiera os. Złotej Jesieni 1, parter, na wprost wejścia głównego, tel. 647-66-66 wewn. 318, czynny w poniedziałek w godz. od 8.30 do 16.30, wtorek–piątek od 8.30 do 15.30.

ODDZIAŁ V – budynek Zarządu RMNSZZ „Solidarność” pl. Szczepański 5, parter, tel. 422-76-60, 423-13 01, czynny w poniedziałek w godz. od 8.00 do 17.00, wtorek–piątek 8.00–15.45.

TROCHĘ MAGII, TROCHĘ HISTORII

Legendy mówią, że głos Zygmunta rozwiewa chmury i przynosi słoneczną pogodę. Można go usłyszeć zwykle podczas największych świąt kościelnych i państwowych. W swej prawie 500-letniej historii towarzyszył narodzinom i zgonom królów, ingresom biskupów, pochówkom w wawelskich kryptach wielkich Polaków. Milknie w chwilach zatrwożenia i klęsk. W patriotycznych sercach mieszkańców nadwiślańskiego kraju uważany zawsze był za symbol ciągłości naszej państwowości i jej przetrwania. Nadużywanie dzwonu traktowano jako profanację. Magiczne to miejsce i magiczny dzwon – tak powszechnie mówiono o wawelskim wzgórzu.

Krakowski dzwon został ufundowany przez króla Zygmunta Starego. Odlano go w 1520 roku w Norymberdze. Rok później, 13 lipca, krakowianie po raz pierwszy usłyszeli jego głos. Feralny, tak jak dla państwowości polskiej, okazał się XIX wiek, kiedy to trzykrotnie musiano reanimować pęknięte serce. Pierwsza wzmianka o nieszczęściu ukazała się w „Czasie Krakowskim” na początku 1860 roku. W ciągu kilku dni serce naprawiono i obwieścił już święto Trzech Króli. „Musiała to być nietęga robota, gdyż sześć lat później historia się powtórzyła” – wspominają historycy. Kolejna rekonstrukcja dzwonu została przeprowadzona także w 1876 roku. Dzwon swoją wadę ujawniał zwykle pod koniec roku, co odczytywano jako fatum. Także w ubiegłym roku ostatnie dźwięki krakowianie usłyszeli w drugi dzień świąt Bożego Narodzenia, ale jego fałszywy ton był odczuwalny już podczas Pasterki. „To nie żaden znak, tylko właściwości fizyczne i zmęczenie materiału. Tak dzieje się zwykle przy niskich temperaturach – wyjaśniali racjoniści zrozpaczonemu mieszkańcom wawelskiego grodu, którzy z trudem mogli wytłumaczyć sobie fakt, że ich Zygmunt nie powita radośnie nowego tysiąclecia i nie zapowie kolejnych dobrych lat.

POTRAFIMY I ZROBIMY...

Pierwsze informacje o awarii dzwonu Zygmunta obiegły Polskę i świat już kilka godzin po odkryciu trudno dostrzegalnych gołym okiem pęknięć na obwodzie serca. Zapadła decyzja – stare serce musi być wymienione. Natychmiast rozdzwoniły się telefony, a szefowie firm odlewniczych niecierpliwie czekali na ogłoszenie przetargu na reanimację. Pierwsze nieoficjalne informacje o wykonawcy, przekazane przez prasę wskazywały na Nową Hutę, jeszcze bez wymieniania nazwy konkretnej firmy. Dla znawców tematu zagadka była prosta – takiej pracy może podjąć się tylko nowohucki METALODLEW – spółka, która w ostatnim czasie zasygnęła już z kilku udanych odlewniczych przedsięwzięć artystycznych. Dopóki nie było oficjalnej decyzji o wyborze wykonawcy, prezes spółki Tadeusz Bogacz, w sposób miły, aczkolwiek stanowczy, odmawiał udzielania wszelkich informacji. Natychmiast po oficjalnym rozstrzygnięciu, w osobistej rozmowie telefonicznej, przekazał wszelkie szczegóły techniczne i kulisy decyzji, abyśmy mogli w najbliższym numerze „Głosu” także poinformować czytelników i mieszkańców naszej dzielnicy. Prezes dużo mówi o szczegółach technicznych, technologicznych, ale między wierszami można wyczuć szczegól-



Historyczny moment – pracownicy „EKO-ENERGII” demontują serce dzwonu.

ny rodzaj emocji oraz pasji i wielkie znawstwo tematu historii dzwonów.

– 30 grudnia 2000 roku, po ukazaniu się w mediach komunikatu o pęknięciu serca oraz o braku technicznych warunków do jego rekonstrukcji w Krakowie, niezwłocznie skontaktowałem się z ks. infulem Januszem Bielańskim, proboszczem Katedry Wawelskiej, któremu zaproponowałem w imieniu pracowników nieodpłatne wykonanie nowego serca dzwonu Zygmunta w przedsiębiorstwie METALODLEW. Ksiądz infułat przyjął tę propozycję z zadowoleniem – wspomina ostatnie, ważne dni tamtego roku prezes Tadeusz Bogacz. Jak głosi anegdota (a może jest to prawda), zaskoczony ksiądz Bielański trzykrotnie upewniał się, że praca zostanie wykonana gratis, co w mieście „centusiów” jest ewenementem. Zadał jeszcze jedno pytanie – czy potrafić? Także otrzymał odpowiedź potwierdzającą.

– Ponieważ w zakres prac wchodziły jeszcze operacje związane z demontażem i ponownym montażem serca oraz jego obróbką kuzienniczą i cieplną, zwróciłem się o współpracę w tym zakresie do prezesa Czesława Balaka ze spółki „EKO-ENERGIA” i prezesa Jerzego Chowańca ze spółki „Zakład Mechaniczny – HTS”. Jak było do przewidzenia, także podjęli się poprowadzić całą operację bezpłatnie – kontynuuje opowieść prezes METALODLEWU.

Następnie wypadki potoczyły się w błyskawicznym tempie. Ustaleniem parametrów, właściwości i technologii dawnego serca zajęli się naukowcy z UJ i AGH. Ekspertyzy stanowiły podstawę opracowania zasad rekonstrukcji nowego serca. Powstał Społeczny Zespół ds. Rekonstrukcji Serca Dzwonu Zygmunta. Do udziału w nim zaproszono przedstawicieli krakowskich jednostek naukowo-badawczych i uczelni oraz praktyków z branży odlewniczej i dzwonników. Przewodniczącym Zespołu został proboszcz Katedry Wawelskiej ks. Bielański, a funkcję koordynatora prac zespołu powierzono prezesowi Tadeuszowi Bogaczowi. W trakcie spotkań zespołu, zarówno na terenie Wydziału Odlewnictwa AGH, jak i w siedzibie METALODLEWU, po analizie wyników wszystkich już ekspertyz oraz opinii najbardziej znanego w Polsce ludwisarza Janusza Felczyńskiego, uzgodniono, że rekonstrukcja serca zostanie przeprowadzona poprzez wykonanie nowego w wersji lano-kutej ze staliwa niskowęglowego o składzie zbliżonym do składu chemicznego oryginału. Niepowtarzalny, jak do tej pory, ma zostać także dźwięk wielkiego Zygmunta.

Z KRAKOWA DO NOWEJ HUTY

Reanimowane serce „zamieszkało” w Hucie w późnych godzinach wieczornych 9 stycznia 2001. Ten dzień na zawsze zapamiętają pracownicy EKO-ENERGII i na pewno po latach będą w stanie odtworzyć go minuta po minucie. Podobnie rzecz się ma z topografią Zygmuntońskiej wieży. Wiedzieli, że uczestniczą w czymś szczególnym, co na zawsze wejdzie do historycznych annałów.

Przed przystąpieniem do operacji, wielokrotnie dokonano oględzin miejsca przyszłych prac w celu rozważenia kilku metod demontażu i transportu. Po uwadze brano możliwość transportu nawet z użyciem helikoptera czy transportu z zewnętrznej strony wieży. Wybrana opcja musiała uwzględniać taki sposób, aby nie naruszać istniejącego stanu wieży, nie powiększać uszkodzeń serca i – co najważniejsze – zapewnić bezpieczeństwo prowadzącym prace fachowcom. O tym ostatnim warunku kilkakrotnie przypominał ks. Bielański, pamiętając o tragedii jaka wydarzyła się w 1876 roku, kiedy ponadstukiłowy urwany fragment dzwonu, spadając, przebił jedną kondygnację.

Wybrany wariant, z użyciem systemu wielokrążków oraz ręcznych wciągarek liniowych i łańcuchowych wewnątrz wieży, wymagał przeprowadzenia wielu prób. Wykonano też specjalny model imitujący serce.

Godzina „prawdy” nastąpiła 9 stycznia tuż po zamknięciu Katedry Wawelskiej dla zwiedzających. Oto, jak wspomina ten moment, nadzorujący operację Czesław Balak, prezes EKO-ENERGII.

– Demontaż serca rozpoczęto o godzinie 17.10. Zabezpieczone stalowym „butem” serce podwieszono na linie wyciągarki. Jak wcześniej przypuszczaliśmy, w czasie opuszczania serca z kopuły dzwonu, nastąpiło klinowanie się skóry w uchu serca. Wymusiło to delikatną ingerencję pracowników, tak aby nie uszkodzić skóry. Następnie serce zostało opuszczone i ułożone na podstawionym bezpośrednio pod dzwon specjalnym wózku i przewiezione pod otwór wejściowy. Po podpięciu kolejnych wciągarek liniowych i łańcuchowych, przeciągnięto serce na podest przy schodach, prowadzących na poziom zerowy. Podpięto następnie liny odciągowe wciągarek, zainstalowanych na dolnym poziomie i nad schodami opuszczono serce. O godzinie 19.05 zabezpieczone butem serce zostało ponownie ułożone na wózku i poprzez zachrystę wjechało

GŁOS

HTS S.A.

do katedry. Drogą za ołtarzem głównym, obok sarkofagu królowej Jadwigi, a następnie wejściem pomiędzy kaplicą Zygmunowską a kaplicą dynastii Wazów, wjechano na dziedziniec do podstawionego samochodu firmowego. Około godziny 20.15 serce dzwonu Zygmunta opuściło Wzgórze Wawelskie i na jedną noc trafiło do warsztatu naszej spółki, aby następnego dnia przejechać się już do METALODLEWU.

Prezes Balak, rodowity krakowianin, podczas tej pracy czuł szczególną presję. Oprócz wymogów profesjonalizmu cały czas pamiętał słowa wypowiedziane ze łzami w oczach przez jedną ze znanych person Krakowa: – To tragedia, musicie ratować to serce. Zróbcie wszystko. W takich wypadkach trudno o lepszy doping – tłumaczył Czesław Balak – To samo czuli moi pracownicy. Robimy to dla ludzi, miasta, całej Polski...

rekonstrukcji tak ważnego elementu narodowego symbolu. Obok gospodarza i organizatora uroczystości, prezesa Zarządu Metalodlew Tadeusza Bogacza, w uroczystym odlaniu nowego serca wziął udział oczywiście Piotr Janeczek, prezes Zarządu Huty im. T. Sendzimira. Przy narodzinach nowego serca obecni byli również Jerzy Chowaniec, prezes Zarządu Zakładu Mechanicznego HTS i Czesław Balak, prezes EKO-ENERGII. W uroczystościach wzięli udział także prezesi pozostałych hutniczych spółek i pracownicy Metalodlewu.

Ogromne wzruszenie towarzyszyło wszystkim zebranym podczas kolejnych etapów odlwania serca. Przed zalaniem formy ks. infułat Bielański dodał do kadzi z gorącym staliem symboliczny element – opiłki stopu z oryginalnego serca. Specjalną łyżką odlaną na tę okazję proboszcz katedry wawelskiej „dodał”

nie było z żelaza pudlarskiego, ponieważ takie stosowano w XVI wieku w Polsce. Dostały się wtedy do niego niestety zanieczyszczenia, głównie w postaci żużla. Do nowego serca nie będą dodawane, co zrozumiałe, żadne zbędne zanieczyszczenia, choć jego powierzchnia zostanie wiernie odtworzona, z każdą mikroskopijną rysą. Z tego powodu, nowe serce, wykonane z jednolitego materiału, będzie nieco cięższe niż to oryginalne. Na razie ustalono, że nowe serce po odlaniu będzie ważyło 350 kg. Stare, jak się okazało po zdjęciu go z zawieszenia, ważyło tylko 323 kg. Najbardziej zdziwieni byli tym dzwonnicy: przez lata przekazywali sobie informację, że serce dzwonu waży 365 kg i na każdy dzień roku przypada 1 kg jego wagi.

– Gdyby to miało wpłynąć na jakość dźwięku – zapewniał podczas konferencji prasowej prezes Jerzy Chowaniec – możemy utrzymać



Prezes Metalodlewu Tadeusz Bogacz i szef produkcji Krzysztof Kura z brygadą odlewników, którym przypadł w udziale zaszczyt wykonania odlanu serca „Zygmunta”. Od lewej stoją: Krzysztof Kura, II wytopiacz Grzegorz Migas, I wytopiacz Bogdan Pytel, rozlewacz stali Janusz Skrzyński, Tadeusz Bogacz, mistrz odlewni Artur Marzec, brygadziści pieców Stefan Lichoń i brygadziści zmianowy formiarni Tomasz Wilczyński.

HUTNICZE SERCA DLA SERCA

REANIMACJA, CZYLI NOWE JAK STARE

W środę – 10 stycznia – do dzieła reanimacji przystąpili specjaliści z METALODLEWU. Przeprowadzono niezbędne pomiary i wykonano z oryginału serca jego metalową replikę, na którą nałożone zostały naddatki technologiczne na późniejsze przekucie odlanu. W tych dniach nie tylko kontakty z fachowcami były udziałem prezesa Bogacza. Tak bezprecedensowe wydarzenie ściągnęło do siedziby spółki wielu dziennikarzy. Każdy pragnął osobiście zrelacjonować ową niezwykłą kardiologiczną operację. Nie szukano sensacji, a raczej oddawano niezwykłość historycznego przedsięwzięcia i podziw dla kunsztu nowohuckich specjalistów. Nic też dziwnego, że 13 stycznia, gdy nowe serce nabrało już materialnego kształtu, a kulminacyjnym momentem było jego odlanie, w siedzibie spółki pojawiło się tylu znamienitych gości i cały świat za sprawą obecnych mediów mógł uczestniczyć w historycznej chwili – narodzin nowego serca.

HUTNICZE SERCE

W sobotę, 13 stycznia, w hali odlewniczej „Metalodlewu” zebrali się zaproszeni goście i dziennikarze. Byli wśród nich proboszcz katedry wawelskiej, ksiądz infułat Janusz Bielański i proboszcz parafii pw. Matki Boskiej Częstochowskiej o. Niward Karsznia, profesor dr hab. inż. Zbigniew Kędzierski reprezentujący Wydział Metalurgii i Inżynierii Materiałowej AGH, prof. dr hab. inż. Robert Szyndler z Zakładu Plastycznej Przeróbki Metali AGH oraz inż. Janusz Stępiński z Zakładu Metaloznawstwa i Metalurgii Proszków w Instytucie Metalurgii i Inżynierii Materiałowej AGH.

Przybyli również dzwonnicy wawelscy, z naczelnym dzwonnikiem Marcinem Biborskim, kierownikiem Pracowni Konserwacji i Badań nad Starożytną Metalurgią Instytutu Archeologii UJ na czele. Poza nim grupę 20 dzwonników reprezentowali Andrzej Bochniak i Ryszard Frankowicz.

Licznie reprezentowana była też grupa kapitałowa HTS S.A., której członkowie podjęli się nieodpłatnej

Trzy hutnicze spółki, wyodrębnione w procesie restrukturyzacji Huty im. Tadeusza Sendzimira, nieodpłatnie zaangażowały się w przywrócenie dawnej świetności jednemu z najznamienitszych zabytków Krakowa – wawelskiemu dzwonowi Zygmunta. Są to: **Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe METALODLEW S.A.**, które powstało 1 stycznia 1994 roku w wyniku prywatyzacji części Zakładu Mechaniczno-Odlewniczego HTS, a także dwie najmłodsze hutnicze spółki ze 100-proc. udziałem HTS i działające od 1 lipca 2000 roku – **Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowo-Handlowe EKO-ENERGIA spółka z o.o.** oraz **Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe „Zakład Mechaniczny HTS” spółka z o.o.**

W imieniu pracowników METALODLEWU S.A. nieodpłatnej „reanimacji” serca dzwonu podjął się prezes Zarządu spółki Tadeusz Bogacz. Nowe serce, zgodnie z tradycją, będzie odlane, ale i częściowo wykuwane. Do specjalnego rodzaju metalu, w trakcie wytopu, została dołożona symboliczna częśćka pękniętego dzwonu. Najprawdopodobniej „Zygmunta” usłyszymy ponownie na Wielkanoc.



Tadeusz Bogacz, Piotr Janeczek, ks. infułat Janusz Bielański i o. Niward Karsznia nad oryginalnym sercem „Zygmunta” w hali Metalodlewu. Niżej – metalowa replika.

do nowego serca odrobinę starego. W ten sposób zachowano jego historyczną ciągłość.

Nowe serce odlano ze staliwa o składzie bardzo zbliżonym do oryginału: wykonaną wcześniej na podstawie repliki serca formę zalano niskowęglową stalą. Stare serce wykona-

wagę oryginału, zmniejszając serce o kilka milimetrów podczas precyzyjnego kucia. Mamy takie możliwości i potrafimy w Zakładzie Mechanicznym HTS to dokładnie zrobić. Jeśli naukowcy stwierdzą, że jest to konieczne, zrobimy to.

Obawy dotyczące zmiennej wagi

serca mieli przede wszystkim dzwonnicy. Jak wiadomo, do rozhuśtania dzwonu trzeba 12 ludzi. Serce uderza w płaszcz dzwonu siłą bezwładu i jest ... głuche, co oznacza, że nie wydaje własnego dźwięku. Na szczęście naukowcy rozwiali szybko te wątpliwości stwierdzając, że większy ciężar serca nie wpłynie na ton dzwonu, a jedynie może zwiększyć jego zasięg i moc.

Odlane w sobotę w Metalodlewie serce stygło do poniedziałku w for-

mie, po czym zostało z niej wybite i poddane obróbce cieplnej w sterowanym komputerowo piecu do wyżarzania. W kolejnym etapie obcięto na pilach tarczowych naddatki technologiczne. Na piątek zaplanowano przewiezenie odlanu serca do kuźni. Od 19 stycznia, wykuwaniem i „hartowaniem” serca, tak, by miało jak najlepsze własności, zajmie się Zakład Mechaniczny HTS. Tam zostanie wykuta część bijakowa dzwonu i wahadło. Od tego, jak to będzie zrobione, zależy wytrzymałość nowego serca. Aby zapewnić mu wspomnianą głuchotę, należy przekuć jego dolną część.

Zanim serce trafi jednak do kuźni, zostanie poddane badaniom rentgenowskim i detoskopowym w laboratorium Biura Techniki Huty im. Tadeusza Sendzimira.

Stare serce „Zygmunta” zostanie przewiezione w najbliższych dniach do Muzeum Katedralnego na Wawelu.

EWA PIÓRO
VIOLETTA KAŁUŻNY

Fot. Adam Miszczuk
i archiwum EKO-ENERGII

Wszystkie spółki zaangażowane w rekonstrukcję serca dzwonu Zygmunta – pełniąc niemal od początku swego istnienia, a więc od 1994 roku rolę lidera restrukturyzacji spółka „Metalodlew”, powstała w 1994 roku, a także dwie najmłodsze spółki, wyłonione z huty w 2000 roku – EKO-ENERGIA i Zakład Mechaniczny HTS sp. z o.o. – powstały w drodze restrukturyzacji Huty im. Tadeusza Sendzimira S.A. Metalodlew i Zakład Mechaniczny HTS stanowiły nawet przez wiele lat jeden zakład – Zakład Mechaniczno-Odlewniczy HTS S.A. Miał on być w całości prekursorem przemian własnościowych, został bowiem zarejestrowany jako pierwsza spółka huty 10 lat temu. Do uruchomienia działalności jednak nie doszło. Dopiero w 1994 roku sprywatyzowana została odlewnia i powstała z niej spółka Metalodlew. Pozostała część zakładu została przekształcona w spółkę dopiero w połowie 2000 roku.



„Głos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 208, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wew. 50-37.

GŁOS video

„SEKTA” – reż. Rob Cohen, wyst. Joshua Jackson, Paul Walker, Hill Harper, Steve Harris.

Wszystko w życiu Toby'ego układa się po jego myśli. Jest przystojny, inteligentny i powszechnie lubiany. Kończy studia na uniwersytecie Yale i czeka go wspaniała kariera. Ma jednak jedno marzenie – być przyjętym do Skulls, ekskluzywnego, tajnego stowarzyszenia absolwentów Yale. Po spełnieniu surowych warunków zostaje zaprzysiężony podczas równie tajemniczej, co przerażającej ceremonii. Kiedy jego najbliższy przyjaciel zostaje zamordowany w podziemiach siedziby Skulls, Toby zaczyna się bać. Zdaje sobie sprawę, iż jego największe marzenie może zamienić się w koszmar. Wie jednak, że nie może się poddać. Musi pomóc śmierć przyjaciela, ujawnić zło kulturowane przez sektę, a przede wszystkim... nie dać się zabić.



„CIEMNA STRONA MIASTA” – reż. Martin Scorsese, wyst. Nicolas Cage, Patricia Arquette, John Goodman.

Frank Pierce pracuje na nocnej zmianie jako sanitariusz nowojorskiego pogotowia ratunkowego. Balansując na krawędzi załamania nerwowego, zaczyna zatracać kontakt z rzeczywistością i ciągle prześladowa go wizje pacjentów, których nie udało mu się uratować. Przez trzy typowe, chaotyczne noce, z trzema różnymi partnerkami, Frank rozpaczliwie szuka odkupienia, co przybliżyło go tylko do granic szaleństwa. Film mistrza Scorsese jest niezwykle mieszaniną zjadliwego humoru i intensywnych akcji. Tej znakomitej pozycji amerykańskiej kinematografii nie wolno przegapić.

1. (2) 60 sekund
2. (3) Boski żigolo
3. (4) Anna i król
4. (1) Pan Tadeusz
5. (N) Sekta
6. (9) Wróć do mnie
7. (5) Charlie cykor
8. (N) Ciemna strona miasta
9. (6) Utalentowany pan Ripley
10. (7) Erin Brockovich

Nowohucka
ZŁOTA
10

HITY
2001

Pan Tadeusz	64
Charlie Cykor	41
Misja na Marsa	36
Erin Brockovich	34
Forteca 2	33
60 sekund	31
Podwójne zagrożenie	28
Koncert na 50 serc	26
Boski żigolo	25
Utalentowany pan Ripley	24

Notowania cenowe

MIĘSO

Ostatnio na rynku mięsnym nastąpiły znaczne przesunięcia w popycie i podaży, oraz nastąpił także pewien ruch cen. W związku z kampanią informacyjną o zagrożeniu, jakie powoduje choroba „szalonych krów”, spadła drastycznie sprzedaż wołowiny. Obecnie sprzedaje się jej 20–25 proc. Z tego, co było sprzedawane wcześniej. Natomiast nastąpiło duże zainteresowanie drobiem. Zwiększony popyt na drób spowodował wzrost cen kurczaka i indyka.

Przyjrzyjmy się zatem cenom mięsa. Ceny podaję za 1 kg. Wołowiny jest mniej na rynku, ale jej cena nie zmieniła się.

Najdroższa jest polędwica, której cena waha się od 23 do 28 zł. Mięso z udźca bez kości to wydatek od 13,00 do 14,00 zł. Natomiast gulasz kosztuje 10,00 do 13,00 zł (prega). Mięso rosołowe kosztuje od 7,50 mostek poprzez szponder, za ok. 8,50 zł, antrykot ok. 10,00 zł do rostbefu 13 zł. Cielęcina nieco podrożała: mostek kosztuje od 12,50 do 15,00 zł, karczek od 13,50 do 16,00 zł, kotlety od 15,80 do 17,00 zł, a „dyszek” bez kości od 22,00 do 24,00 zł. Rekomenduję zakupy mięsa wołowego w małych rodzimych placówkach, a nie hipermarketach, gdzie być może to mięso jest tańsze, ale pochodzi z dużych ferm (gdzie pasza jest wzbogacana mączkami) lub zakupów wcześniej czynionych na rynkach zachodnich. Natomiast małe krajowe placówki handlują wołowiną kupowaną bezpośrednio od chłopów lub pochodzącą z małych lokalnych hodowli i ubojni. Tak jest w przypadku placówki STAŚ MARKET w os. Wysokim 22 c, gdzie sprzedawana jest tania wołowina i cielęcina z własnej hodowli i ubojni spod Nowego Korczyna. Również na pl. Bieńczyce placówka Timex 2 handluje wołowiną kupowaną bezpośrednio od chłopów, a wiadomo, że w takich gospodarstwach było żywno naturalne. Ceny wieprzowiny wykazują lekką tendencję zwyżkową i tak schab kosztuje od 14,90 do 16,20 zł, karczek 11,60 do 14,00 zł, łopata od 9,10 do 13,50 b/k. Golonka kosztuje od 7,90 do 11,00 zł, a żeberka od 8,60 do 9,50 zł. Jak zwykle najtańsze są nóżki wieprzowe w Timexie na pl. Bieńczyckim, gdzie są po 1,50 zł. Zresztą w sklepach tej firmy jest duży wybór podrobów zarówno wołowych, jak i wieprzowych po przystępnych cenach.

Wyraźnie podrożał drób. Kurczak już kosztuje 7,20 zł, a kura rosołowa 6,20 zł. Uduka to wydatek ok. 7,50 zł, filety w granicach 14,50–15,50 zł, a porcje rosołowe podrożały do 2,40 zł. Podobnie podrożał indyk, którego nawet brakuje w sprzedaży. Porcja rosołowa z indyka to wydatek od 3,20 do 4,20 zł. Piersi z indyka kosztują 15,20, a tzw. gulasz 12,20 zł. (sp)

WALUTA

Kurs złotówki znów umocnił się w stosunku do walut obcych. Wynika to z dużego zainteresowania zagranicznych inwestorów bonami skarbowymi przed spodziewaną obniżką stóp procentowych.

W kantorze na pl. Bieńczyce paw. 14, tel. 641-46-29, odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 4,08–4,14 zł, DM: 1,95–1,98 zł, ATS: 0,276–0,281 zł.

RENOM-DREW SC

Płyty meblowe – docinanie
Meble na zamówienie
Regały, zabudowy wnęk
Schody, panele – montaż
Szafy, garderoby, meble kuchenne
os. Złotej Jesieni 13, paw. E
Tel./fax 641-64-20

SUPER PROMOCJA! ZAKUPY Z NAGRODAMI

„TĘCZA” – SKLEP HURTOWY (CHEMIA GOSP., KOSMETYKI)
os. Urocze 11, tel. 644-27-12

Oferujemy niskie ceny:

- ♦ papier toaletowy „OJ” – 2,46 zł/8 szt.
- ♦ ręczniki papierowe „MOLA” – 2,95 zł
- ♦ „DOSIA WC” 500 ml – 2,55 zł
- ♦ „DORO” płyn do naczyń (zapas) – 1,60 zł
- ♦ „PAX” płyn do naczyń 5 l – 7,93 zł

od 15.01.2001
do 15.03.2001

Dokonanie zakupów nagradzamy wspaniałymi nagrodami:
♦ czajnik elektryczny
♦ żelazko

„MOTO-LAND”

Bieńczycki Plac Targowy,
pawilon 6B (I piętro)

CZĘŚCI DO SAMOCHODÓW
Tel. 648-54-54

EXPRES TĄŻ
6444-111 96-29

0501-44-96-29
ZE ZGŁOSZENIA TELEFONICZNEGO
I ABONAMENTU – ZNIŻKI

NAJTANIEJ W KRAKOWIE
Przyjmujemy taksówkarzy do współpracy!!

RYBKA NA TELEFON

Z DOSTAWĄ NA TERENIE N. HUTY,
tel. 644-57-38

Organizacja wesel, bankietów
i przyjęć okolicznościowych
„REDA”, os. Stalowe 16



STAŚ
MARKET

os. Wysokie 22 C
tel. 647-11-24

ZAPRASZA
NA REWELACYJNIE
TANIE ZAKUPY

- Stoisko mięsno-wędliniarskie – świeże i młode mięso oraz wędliny od renomowanych dostawców w konkurencyjnych cenach.
- Uwaga placówki oświatowe. Dowóz mięsa i wędlin gratis.
- Zapewniamy także bezpłatny dowóz artykułów na wesela, bankiety, przyjęcia itp.
- Stoisko ogólnospożywcze w nowym lokalu oferuje artykuły w promocyjnych cenach.
- Respektujemy talony SODEXO PASS POLSKA.

Firma Usług Remontowych „MINI-MAX” wykonuje
sprawnie, czysto i solidnie

KOMPLEKSOWE REMONTY ADAPTACYJNE, oferując m.in.:
– flizowanie – gładź – malowanie + tapetowanie
– panelowanie – suche tynki – przeróbki hydr. i elektr.
oraz szeroką gamę innych, dodatkowych prac remontowych.
Faktury VAT.

(012) 649-73-10, 0601 45-78-82

BARBARA & MAREK KOKOSIŃSCY

K&K
SCHOOL OF ENGLISH

10 lat!

10 lat!

Al. Jana Pawła II 178
31-982 Kraków
tel. (012) 644 78 27
tel. kom. 0 501 463 724
www.kandk.krakow.pl

ZAPRASZAMY NA KURSY
JĘZYKA ANGIELSKIEGO
W DRUGIM SEMESTRZE

„HAMERNIK” MA 22 LATA

Zespół Góralski „HAMERNIK” powstał 19 stycznia 1979 roku. Zatem wchodzi w 22 rok swojego działania. Jest zespołem amatorskim i działa przy Nowohuckim Centrum Kultury. Członkami zespołu są osoby w wieku ponad 15 lat, pochodzące przeważnie z Podhala, a zamieszkałe w Krakowie oraz krakowianie rozmówieni w folklorze podhalańskim. „Hamernik” liczy obecnie prawie czterdzieści osób. Zespół prezentuje autentyczny folklor Skalnego Podhala i przedstawia następujące programy: „Radośniaki” (chrzciny), „Prucki” (darcie pierza), „Na hamernicką nutę”, „Gwiazda”, „Kolędniczy”, „Szopka hamernicka”, „Wesele góralskie”, „Na holi”, „Przy wiatrze”, „Zielone święta”, „Na scyści, na zdrowiu”, „W te godne święta”, „Młocka” oraz programy śpiewno-taneczne w zależności od okazji.

Zespół bierze udział w rozlicznych imprezach kulturalnych w kraju i za granicą. W swoim dorobku posiada „Złotą Ciupagę” (1999 r.) oraz trzy „Srebrne Ciupagi” (1985, 1989, 1993) zdobyte na Międzynarodowym Festiwalu Folkloru Ziemi Górskich w Zakopanem. Jest wielokrotnym laureatem przeglądów zespołów w Krakowie, Festiwalu Folkloru Górali Polskich w Żywcu, Bukowinie, Poroninie oraz międzynarodowych festiwalu w Turcji, Anglii, Francji, Niemczech, Jugosławii, Bułgarii, Słowacji, na Ukrainie i na Węgrzech. Odbił 26 wojaży zagranicznych, koncertował w ponad sześćdziesięciu miejscowościach Polski. W sumie „Hamernik” dał ponad 800 koncertów.

W ciągu 22 lat zespół zdobył sobie szerokie uznanie publiczności, zyskał szeroki krąg odbiorców, miłośników i sympatyków podhalańskiej gwary, muzyki, śpiewu, tańca, zwyczajów i obrzędów. Zespół nagrywał w Polskim Radiu i Telewizji oraz w rozgłośniach zagranicznych.



„Hamernik” posiada też własne nagrania wideo i magnetofonowe. Wydał cztery taśmy: „Wesele góralskie”, „Na holi”, „Godne święta na Podhalu”, „Na hamernicką nutę” i jedną płytę CD.

W roku ubiegłym „Hamernik” miał 45 koncertów w kraju i za granicą. Zespół założyli i całościowo prowadzą Anna i Kazimierz Lassakowie, Zasłużeni Działacze Kultury. Kierownictwo i członkowie zespołu życzą wszystkim czytelnikom „Głosu” wszelkiej pomyślności w Nowym Roku i zapraszają na koncert w dniu 20 stycznia (sobota) o godz. 18.00 do Nowohuckiego Centrum Kultury. Gościnnie wystąpią Dzieci Zespołu Góralski „Mali Hamernicy”, Zespół Regionalny „Mietniowiacy” oraz Harcerski Zespół Pieśni i Tańca „Grzesz” z Puław.

(sp) Fot. Adam Gryczyński

OŚRODKI KULTURY PROponują

OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

- **20.01, godz. 10** – Z cyklu: Magiczny Kraków – wyprawa w przeszłość: Podziemia klasztoru Reformatów (zgłoszenia telefoniczne, zbiórka uczestników przed Barbakanem).
- **22.01, godz. 9 i 11** – „Zaczarowani dworzanie”. Spektakle dla dzieci Teatryku Zielona Kurtyka.
- **22.01, godz. 13** – „Ptaki zimujące w Krakowie” – mówi dr Stanisław Tworek z Instytutu Ochrony Przyrody Polskiej Akademii Nauk.
- **23.01, godz. 10.30** – „Zabawy z Tuwimem”. Program teatralny dla dzieci w wykonaniu Małgorzaty i Marka Karpowiczów.
- **23.01, godz. 18** – Otwarcie wystawy malarstwa Eugeniusza Gerlacha.
- **24.01, godz. 10** – Polski rok obrzędowy – „Kolędniczy i kolędowanie” z udziałem grupy obrzędowej „Herody” i kapeli „Krakowianie” (impreza odbędzie się w Sali Tańca, os. Górali 4).
- **25.01, godz. 18.30** – „Metody ciągłego pomiaru zanieczyszczenia powietrza”. Wyprawa edukacyjna do Stacji Państwowej Inspekcji Ochrony Środowiska. Impreza w ramach cyklu: Eko-szlaki Krakowa.

KLUB „KUŹNIA”, OS. ZŁOTEGO WIEKU 14

- **19.01, godz. 17** – „Choroby gardła, nosa, zatok – jak zapobiegać i leczyć”. Mówi laryngolog Daniela Klupa. Impreza w ramach cyklu: Szlachetne zdrowie.
- **25.01, godz. 17** – Warsztaty dziennikarskie dla dzieci – Spotkanie z fotoreporterem Marcinem Sigmuntem.

W TEATRZE LUDOWYM

Duża Scena, os. Teatralne 34

- **19, 20 i 21.01 (piątek, sobota i niedziela), godz. 18** – Błysk Reki-na.
- **22.01 (poniedziałek), godz. 9 i 11.30** – Zemsta.
- **23.01 (wtorek), godz. 18** – Wesele.
- **24.01 (środa), godz. 11 i 18** – Wesele.
- **25.01 (czwartek), godz. 11** – Wesele.

Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1

- **19, 20 i 21.01 (piątek, sobota i niedziela), godz. 19.30** – Pterodactyle.
- **23 i 24.01 (wtorek i środa), godz. 9 i 11** – Zaczarowani dworzanie.
- **25.01 (czwartek), godz. 19.30** – Krawiec.

MAŁOPOLSKI PRZEGŁĄD KOŁĘD I JASEŁEK

W sobotę, 20 stycznia o godz. 16.00 w dolnym kościele pw. św. Maksymiliana M. Kolbego w Mistrzejowicach, w ramach Małopolskiego Przeglądu Kołęd i Jasełek, odbędą się kolejne prezentacje. Tym razem „Betlejemską Dobranocę” zaprezentuje Grupa Teatralna dzieci z Michałowic. Kołędy zaśpiewają: schola „Fatimskie Promyczki” z Krakowa oraz dzieci ze Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Żalasiu. Będzie można również obejrzeć przedstawienia jasełkowe: „Jasełka Rydlowskie” pokażą uczniowie ze szkół ze Skawiny, natomiast Koło Emerytów i Rencistów z Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta w os. Zgody zaprezentuje spektakl pt. „Słowo ciałem się stało”. Wstęp wolny na wszystkie prezentacje.

Patronat medialny nad przeglądem sprawują: Radio Plus, „Dziennik Polski” i „Głos-Tygodnik Nowohucki”. (f)

MDK FORT 49 „KRZESŁAWICE”

Młodzieżowy Dom Kultury Fort 49 „Krzesławice” w os. Na Stoku 27 b zaprasza w najbliższą sobotę 20 bm. na IV Konkurs Grafiki Komputerowej dla Dzieci i Młodzieży. Wstęp wolny. Natomiast 25 stycznia w czwartek odbędzie się „Zimowy Salon Młodych”. W programie kołędy i pastorałki, pokaz kolekcji sukien wieczorowych. Salon poprowadzi Jarosław Szewc, aktor Teatru Ludowego. Wstęp za zaproszeniami. (p)

KALENDARZ NOWOHUCKI

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 644-17-81, Straż Pożarna, os. Zgody 644-08-43, Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywisjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

DYŻURY SZPITALI

- **19.01 (piątek):** chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 421-21-59, chirurgia urazowa – Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19a, tel. 421-40-46, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
- **20.01 (sobota):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.
- **21.01 (niedziela):** chirurgia ogólna – Szpital Bonifratrów, ul. Trynitar-ska 11, tel. 430-55-00 i 430-55-86, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 428-28-42, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
- **22.01 (poniedziałek):** chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-40-46, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia i urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
- **23.01 (wtorek):** chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa i okulistyka – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
- **24.01 (środa):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.
- **25.01 (czwartek):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 624-45-33, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30, laryngologia – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 624-45-33, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
- **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

DYŻURY APTEK

- **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).
- **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.**

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

- Dyrekcja Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej „Nowa Huta” w Krakowie informuje, że codzienne dyżury nocne, w godzinach 19.00–7.00 oraz w soboty, niedziele i święta przez całą dobę, pełni Ambulatorium w Przychodni nr 6, os. Jagiellońskie 1, tel. 648-00-44 (dla pacjentów zaopiewanych do lekarzy SPZOZ).
- Dla pacjentów zaopiewanych do lekarzy niepublicznych ZOZ i lekarzy rodzinnych dyżury pełni Przychodnia nr 13, os. Niepodległości 2, tel. 647-02-44.

KINA

ŚWIT: Duża Sala: • 19.01 (piątek): godz. 16.30, 18.30, 20.30 – „Pieniądze to nie wszystko” (pol., 15 lat). • 20 i 21.01 (sobota i niedziela): godz. 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 – „Pieniądze to nie wszystko”. • **od 22.01 (od poniedziałku):** godz. 16.30, 18.30, 20.30 – „Pieniądze to nie wszystko”. **Mala Sala:** • **od 19.01 (od piątku):** godz. 18.00 – „Zasady walki” (USA, 15 lat), godz. 20.00 – „Mordercze lato” (USA, 15 lat). **SEINKS:** • 19 i 20.01 (piątek i sobota): godz. 17.00 – „Folwark zwierzęcy” (USA-W. Bryt., 15 lat), godz. 19.00 – „Kosmiczni kowboje” (USA, 15 lat). • 21.01 (niedziela): godz. 17.00 – „Kosmiczni kowboje”, godz. 19.00 – „Folwark zwierzęcy”. • 23.01 (wtorek): godz. 17.00 – „Folwark zwierzęcy”, godz. 19.00 – DKF: filmy Françoise Truffaut. • 24 i 25.01 (czwartek i piątek): godz. 17.00 – „Kosmiczni kowboje”, godz. 19.00 – DKF: filmy Françoise Truffaut. **DKF „ZGAGA” (NCK):** • 24.01 (środa): godz. 18.00 – „Gladiator” (USA, 1999 r.), reż. Ridley Scott.

AUTOSALON

U NAS NIE MA PROMOCJI – SĄ TANIE SAMOCHODY!



CLARUS 1.8
(klimatyzacja i poduszka powietrzna w cenie)



NOWA HUTA



Salon czynny 9.00–19.00

Autoryzowany Dealer KIA MOTORS ul. Klasztorna 2c (róg al. Jana Pawła II), tel./fax (012) 644-98-90, 644-06-63

3 LATA GWARANCJI
LUB 100 TYS. KM

DZIELIĆ ALBO NIE DZIELIĆ?

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

W grudniu ub. roku zaczęto we wsiach położonych w pobliżu Wawrzeńczyce organizować z inicjatywy „opozycji” zebrania, na których przekonywano mieszkańców do konieczności podziału gminy. Rada Gminy nie mogła być obojętna na taką inicjatywę i do porządku obrad sesji w dniu 15 grudnia ub. roku wprowadzono punkt dotyczący spraw związanych z podziałem. Jednak nie doszło do omówienia tej sprawy w obecności całej rady, gdyż 9 radnych z opozycji opuściło obrady. Sprawa ponownie powróciła na kolejnej radzie 21 grudnia ub. roku. Opozycja domagała się stanowczo uchwały Rady o podziale gminy. Głosy rozsądku, aby nie decydować za ludzi o tak ważnych sprawach tylko na radzie, nie znajdowały posłuchu. Doszło do głosowania, które zakończyło się remisem 10:10. Przeważył głos przewodniczącego rady, aby sprawę jednak odłożyć i przeprowadzić konsultację ze wszystkimi mieszkańcami gminy.

Wybrałem się na jedno z zebrania wiejskich poświęconych podziałowi gminy do Pobodnika Małego. W ub. tygodniu spotkali się tutaj mieszkańcy Pobodnika Wielkiego i Pobodnika Małego. Na zebranie przybyli m.in. wójt Gminy Edward Szupik, przewodniczący Rady Gminy Ryszard Kaczmarczyk, radny Krakowskiego powiatu ziemskiego (w którego skład wchodzi gmina) Aleksander Jeleń. Zebranie prowadził radny gminy, mieszkający w Pobodniku Małym, Zbigniew Pokroński.

Pierwszy zabrał głos wójt Gminy Edward Szupik. Podkreślił on, że jego zdaniem decyzji o podziale gminy nie mogą podjąć radni, lecz wszyscy mieszkańcy gminy. Najlepszą formą byłoby tutaj referendum. Zresztą ostateczna decyzja i tak zapada na szczeblu wysokim, bo rządowym.

Gmina obecnie liczy ok. 7500 mieszkańców i jest raczej jedną z mniejszych gmin w Małopolsce. Proponowany podział doprowadziłby do powstania dwóch gmin liczących po ok. 3700–3800 mieszkańców. Mniej więcej, bo po równo rozkłada się zamieszkanie ludności w dwóch ewentualnych gminach. Czy są takie małe gminy w Polsce? Ponoć są, ale występują w terenach słabo zamieszkałych. Zatem teoretycznie istnieje możliwość podziału gminy. Jednak należałoby się zastanowić nad racją bytu takich nowych podmiotów samorządu terytorialnego.

Najważniejsze są finanse gminy. Obecnie w Igołomi-Wawrzeńczyce budżet roczny wynosił ok. 8 mln zł. Z tego ok. 20 proc. przeznaczano na administrację gminną. Trzeba liczyć, że te proporcje w przyszłości się zachowają. Co będzie w efekcie? Przy mniej więcej takim samym budżecie obu gmin wydatki na administrację podwoją się. Wszystko to odbędzie się kosztem innych potrzebnych wydatków na rzecz gminy. Przecież nowo powstałe gminy będą musiały wyłonić rady gmin i powołać mnie więcej taki sam aparat urzędniczy.

Do niedawna większość radnych gminy opowiadała się za przynależ-

nością do powiatu ziemskiego krakowskiego. Tak było w 1998 roku, kiedy tworzone zręby nowego podziału samorządowego. Uchwała Rady Gminy była jednoznacznie za przynależnością do dużego i bogatego powiatu krakowskiego. Nagle część radnych w ub. roku zaczęła wygłaszać poglądy, że lepiej byłoby przynależność do powiatu proszowickiego. Ich zdaniem co prawda jest to mały powiat i małe miasteczko, ale przez to korzystniej będzie się załatwiać mieszkańcom różne sprawy. Część mieszkańców gminy ma wyraźnie bliżej do Proszowic niż do Krakowa, a ponadto w Proszowicach nie ma korków samochodowych, kolejek i jest gdzie zaparkować samochód.

Jako istotne argumenty zwolennicy secesji do Proszowic podają, że starostwo powiatowe w Krakowie przejmie sprawy komunikacyjne i budowlano-geodezyjne i teraz mieszkańcy z każdą sprawą w tych dziedzinach będą musieli jeździć do Krakowa.

Wójt gminy w tym ostatnim przypadku ujawnił wyraźnie manipulatorski charakter wygłaszanych wobec ludzi wypowiedzi. Owszem faktem jest, że wyrabianie nowych praw jazdy przejęły powiaty, ze względu na ich nową formę. Jednak wychodząc naprzeciw oczekiwaniom mieszkańców starostwo w Krakowie wyraziło zgodę na utworzenie w Igołomi-Wawrzeńczyce zamiejscowego stanowiska ds. rejestracji pojazdów mechanicznych. W praktyce oznacza to, że mieszkańcy właśnie nie będą musieli jeździć w tych sprawach do Krakowa, a będą mogli je załatwiać na miejscu. Natomiast z tego, co mu wiadomo, starostwo proszowickie nie tworzy takich stanowisk zamiejscowych i wówczas mieszkańcy będą musieli jeździć z każdą sprawą do Proszowic. Nie jest też prawdą, że wszystkie sprawy z zakresu budownictwa i geodezji przechodzą do starostwa. Faktem jest, że pewne sprawy z geodezji będą w gestii starostwa, ale to są jeszcze sprawy w toku dogrywania.

Chyba nie do małych gmin będzie należała przyszłość. Obecnie na szczeblu centralnym rozważa się możliwość integracji małych gmin i tworzenie większych i bardziej samodzielnych podmiotów. Do dużej gminy starostwo chętniej przekaże swoje kompetencje i zleci zadania mu przynależne. Na pewno nie będzie tego czynić w stosunku do małych gmin.

Zmierzamy do państwa samorządowego opartego na aktywności obywateli i angażowaniu się w swoje lokalne sprawy. Jednak, aby najmniejsza jednostka samorządu terytorialnego mogła podołać rosnącym obowiązkom, musi być silnym podmiotem posiadającym własne dochody. Na pewno większe szanse będą miały większe gminy, w których mieszka duża grupa mieszkańców odprowadzających podatki. Najlepiej byłoby, aby gmina miała jeszcze wpływy z innych źródeł, takich jak opłaty od firm i przedsiębiorstw, z użytkowania i dzierżawy gruntu albo np. turystyki.

Gmina Igołomia-Wawrzeńczyce nie ma raczej takich możliwości.



Las wyciągniętych rąk przeciwników podziału gminy podczas zebrania na sali gimnastycznej w Pobodniku Małym.

Jest obecnie raczej gminą rolniczą, gdzie mieszkańcy żyją z uprawy warzyw. Redukcje zatrudnienia w największym zakładzie przemysłowym tego regionu, czyli Hucie T. Sendzimira, dotknęły w pierwszym rzędzie mieszkańców okolicznych wsi. Teraz trzeba się skupiać na produkcji roślinnej, która zaczyna być podstawowym źródłem dochodu mieszkańców.

Zdając sobie z tego sprawę, obecne władze gminy podjęły bardzo istotną inicjatywę – budowy wodociągów i skanalizowania gminy. Woda i prawidłowe odprowadzenia ścieków to podstawa nowoczesnej produkcji roślinnej. Gminy przy obecnych dochodach nie stać na taką inwestycję, której koszty sięgałyby ok. 35 mln zł. Na pewno nie stać na takie przedsięwzięcie samych mieszkańców. Trzeba szacować, że każdy musiałby wyłożyć 25 tys. z własnej kieszeni. W takiej sytuacji szuka się inwestora strategicznego, który by zrealizował inwestycję, wykładając swoje pieniądze w zamian za eksploatację i zarządzanie siecią przez jakiś czas i czerpaniu z tego tytułu korzyści rekompensujących poniesione nakłady. Mieszkańcy partycypowaliby jedynie w kosztach przyłącza rzędu ok. 3 tys. zł.

Jednym z zarzutów radnych dążących do podziału gminy jest twierdzenie, że obecne władze gminy preferują część igołomską kosztem części wawrzeńczyckiej. Wójt zaprzeczył takim poglądom. Nakłady gminy przeznaczone na potrzeby mieszkańców, jak np. oświetlenie, chodniki, naprawy dróg czy prace melioracyjne, są dzielone proporcjonalnie. Ponadto trzeba pamiętać, że czasem występują pilne potrzeby.

Jednak dobrym przykładem jest oświata. Ponad 50 proc. budżetu gminy jest przeznaczane na ten cel. W ostatnich latach w gminie zbudowano trzy szkoły. Reforma oświaty wymusza tendencje likwidacyjne małych placówek. Na pewno taniej w gminie byłoby finansować mniej placówek oświatowych. Jednak, biorąc pod uwagę opinie mieszkańców, utrzymać placówki oświatowe i gmina musi dopłacać spore kwoty ponad otrzymywaną subwencję oświatową. Gdy zaistniała potrzeba przeprowadzenia remontu i modernizacji placówek oświatowych w Igołomi i Wawrzeńczyce władze gminy podjęły szybką decyzję o zacią-

popelnienie przestępstwa umyślnego. W tej sytuacji w radzie rozpoczęto procedurę pozbawienia mandatu tegoż radnego.

Przewodniczący Rady Gminy Ryszard Kaczmarczyk rozszerzył ten wątek, mówiąc o tym, jak radni opozycyjni nachodzili go wielokrotnie do namówienia do odsunięcia od władzy obecnego wójta. Dziwnym trafem są to osoby, które nigdy nie są zadowolone. Najpierw rekomendują kogoś na wójta, a potem po krótkim czasie już są z niego niezadowolone i chcą zmian. Tak jak już bywało w gminie wcześniej. Obecnego wójta też początkowo rekomendowała ta grupa radnych. I znów szybko zaczęła być z niego niezadowolona. Natomiast zdaniem większości radnych obecny wójt dobrze wywiązuje się ze swoich obowiązków. Jest spoza gminy, nie ma tutaj żadnych powiązań rodzinnych i stara się być obiektywny w swoich działaniach. Jego zdaniem bardzo źle świadczy o 9 radnych, że wyszli z obrad rady, gdy wprowadzono punkt o podziale gminy. O co zatem tu chodzi, jeśli nie chce się podejmować merytorycznej dyskusji o tak ważnych dla mieszkańców sprawach?

Radny powiatu ziemskiego krakowskiego z tego terenu Aleksander Jeleń przytoczył dane o potencjale trzech znajdujących się w tym rejonie powiatów. Proszowicki liczy 45 tys. mieszkańców. Wieliczka ok. 100 tys., a krakowski ziemski 235 tys. Mówił także o projekcie nowej ustawy, która będzie dawać uprawnienia wyboru wójta w bezpośrednich wyborach, co da mieszkańcom możliwość większego wpływu mieszkańcom na tę niewrażliwą funkcję władzy wykonawczej w gminie.

Na zebraniu pytano także o koszty podziału gminy. Jak odpowiedział wójt, rozwód kosztuje. Przeprowadzenie samego referendum to koszty ok. 4–4,5 tys. zł. Trzeba byłoby zamówić w firmie konsultingowej analizę ekonomiczną podziału, co przy dzisiejszych wysokich kosztach pracy takich firm jest trudne do wyceńnienia. Największe koszty to przygotowanie nowych pomieszczeń dla siedziby gminy w Igołomi. Sama adaptacja pomieszczeń to wydatek ok. 200 tys. zł, a trzeba byłoby jeszcze zakupić wyposażenie za 100–150 tys. zł. Największe koszty to utrzymanie dwóch aparatów administracyjnych nowych gmin.

Generalnie mieszkańcy wypowiadający się na zebraniu wiejskim w Pobodniku Małym byli przeciwni podziałowi gminy. Mówiono, używając przysłów, jak Stanisław Stępa: gdzie kucharek sześć, tam nie ma co jeść, lub niezgoda rujnuje, a zgoda buduje. Nawoływania radnego Kaczmarczyka, aby nie skłócać się, lecz dążyć do jednoczenia, trafiły na podatny grunt. Mieszkańcy dali temu wyraz w głosowaniu. Jednocześnie odpowiedzieli się przeciwko podziałowi gminy. Z tego, co mi wiadomo, podobny przebieg miały zebrania we wsiach położonych w rejonie Igołomi.

SŁAWOMIR PIETRZYK
Fot. Autor

– Odstąpiliśmy od pomysłu funkcjonowania dwóch szkół w jednym budynku, gdyż doświadczenie wskazuje, że w takim przypadku dochodzi do konfliktów – tłumaczyła na spotkaniu w ZSB nr 2 prezydent T. Starmach.

– Przekazano nam do zaopiniowania „coś”, ale na dobrą sprawę nie wiemy, co. Nie przesłano bowiem ani projektu aktu założycielskiego, statutu nowej placówki, ani szczegółów dotyczących na przykład profili kształcenia – mówiła podczas spotkania przedstawicielka Rady Pedagogicznej ZSB nr 2. Niestety – w środę także – żadne szczegóły, w jaki sposób będzie przeprowadzony ten nowatorski w skali Krakowa pedagogiczny eksperyment, nie zostały przedstawione.

Powstanie nowego organizmu edukacyjnego ma umożliwić – w kontekście reformy oświaty – kontynuację pracy dla nauczycieli ZSB nr 2. M.in. jako nauczycieli w szkołach wieczorowych czy kursach przekwalifikujących, które będzie wymuszał nieustannie zmieniający się rynek pracy.

– Jestem przede wszystkim nauczycielem i identyfikuję się ze środowiskiem nauczycielskim. Moją troską jest, by w związku z reformą oświaty jak najmniejsza liczba nauczycieli straciła pracę, a Centrum Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego taką szansę stwarza – zapewniała zebranych na spotkaniu nauczycieli prezydent Teresa Starmach.

Jest ona przekonana o słuszności projektu, ale o jego przyjęciu będzie decydował Zarząd miasta.

Główną motywacją działań Wydziału Edukacji i Kultury UM jest poszukiwanie pomieszczeń dla CKU w zasobach budynków będących własnością gminy. Mimo że za naukę w ramach szkół wchodzących w skład centrum trzeba płacić, to jest ono także dofinansowane przez Gminę. Znaczącą zaś pozycją w wydatkach jest opłata za wynajem pomieszczeń. Oprócz tego Gmina musi znaleźć jeszcze pomieszczenia dla trzech zespołów szkół mieszczących się w budynkach prywatnych.

– Braliśmy pod uwagę nie tylko ZSB nr 2 w os. Szkolnym, ale – zgodnie z reformą – musieliśmy spod rozważań wykluczyć budynki szkół podstawowych i gimnazjów, gdyż nie wolno łączyć oświaty dla dorosłych z oświatą dla dzieci. Nie braliśmy również pod uwagę w poszukiwaniach budynków liceów, gdyż tam uczy się dzisiaj „wyż demograficzny” – poinformowała pani prezydent, nie ujawniając więcej szczegółów poszukiwania ewentualnej lokalizacji CKU. Nie podjęła również dyskusji nad propozycją zasugerowaną przez nauczycieli z ZSB nr 2 – otwarcia szkół dokształcających dorosłych w istniejących zespołach szkół zawodowych. W os. Szkolnym istnieją już zespoły szkół o proponowanych przez CKU profilach kształcenia – czyli mechanicznym i elektrycznym – posiadające odpowiednie zaplecze i wykształconą kadre.

Wygląda na to, że Wydział Edukacji, zabiegając o finanse, nie zastanawia się ani przez chwilę nad losem samej młodzieży uczącej się dzisiaj w Zespole Szkół Budowlanych nr 2. – Dlaczego przedkłada się interes płatnego dokształcania dorosłych nad interes młodzieży, która powinna wykorzystywać możliwości bezpłatnej nauki – dziwił się retorycznie któryś z nauczycieli.

– Nie chcemy, by nasze dzieci otrzymały świadectwa CKU takie, jakie otrzymują klawisze czy siostry zakonne. Syn wybrał Technikum Budowlane i chciałabym, by tę właśnie szkołę skończył – mówi Ewa Data, której syn jest uczniem 2 klasy Technikum Budowlanego w ZSB nr 2.

– W ciągu ostatnich kilku lat chcieliśmy otworzyć 17 nowych profili, a nie wyrażono zgody na żaden. Dążyliśmy, by oferta szkoły była jak najpełniejsza, gdyż jesteśmy szkołą środowiskową i chcieliśmy zapewnić możliwość kształcenia się dzieci z nowohuckich osiedli tu na miejscu. Teraz, gdy przeniesiony zostanie do Nowej Huty most Lajkonik, „przybliży się” do nas Podgórze, gdzie szkół zawodowych jest mało. Młodzież stamtąd może dojechać do nas w ciągu 20 minut – mówi dyrektor ZSB nr 2 Andrzej Piekarczyk.

Ma on także wizję szkoły po reformie. – Widziałbym naszą szkołę przekształconą w liceum profilowane o trzech profilach, z dwuletnią zasadniczą szkołą zawodową, kształcącą w wielu zawodach, i z

liceum uzupełniającym po zasadniczej szkole zawodowej oraz studium policealne dające tytuły technika. Taki schemat szkoły przedstawiłem Kuratorowi i ten ocenił je jako pomysł bardzo dobry – mówi dyrektor Piekarczyk.

Taki projekt stwarza szansę także tzw. młodzieży trudnej, takiej, która ma 16 lat, ale nie zdołała ukończyć szkoły podstawowej. Jak szacuje Ministerstwo Edukacji licea profilowane powinno ukończyć około 80 proc. młodzieży. 20 proc. – trafi do szkół przysposobienia zawodowego, ale i ta młodzież powinna mieć jeszcze szansę na uzupełnienie wykształcenia w liceach uzupełniających – o dwuletnim trybie nauki, kończących się maturą.

Prezydent T. Starmach, odnosząc się do kwestii bezpieczeństwa w osiedlu o tak dużej liczbie uczącej się młodzieży, zapewniła, że spowoduje zwiększenie patroli straży miejskiej i policji.

– Lepszy jest jeden uczeń naprowadzony na dobrą drogę niż jeden policjant. W klasach uzawodowionych pracujemy z młodzieżą trudną. Naszą pracę popierają kuratorzy sądowi, społeczni, gdyż te dzieci, chodząc do szkoły, nie siedzą po podwórkach, nie piją, nie są narażone na narkotyki, bo ktoś kontroluje, czy uczeń był w szkole. Bywa, że „boją się” jedynie nauczyciela, czy pedagoga, a czasem tylko tu znajdują oparcie. Zdarza się, że dostają wyrok za głupotę i nie idą do więzienia tylko pod warunkiem podjęcia nauki, a Wydział Edukacji odmówił nam zgody na otwarcie klas przysposobienia zawodowego – dodaje dyrektor ZSB nr 2.

Rada Pedagogiczna ZSB nr 2 w Krakowie, po raz kolejny negatywnie zaopiniowała propozycję przeniesienia CKU do budynku ZSB nr 2. I co ciekawe – podobne stanowisko zajęła Rada Pedagogiczna Centrum Kształcenia Ustawicznego. Prezydent T. Starmach obiecała, że spotka się z rodzicami uczniów 17 bm. Do tej pory nie ma także odpowiedzi na protesty mieszkańców osiedla Szkolnego przeciwko wprowadzeniu CKU do ZSB nr 2 w os. Szkolnym złożone jeszcze w czerwcu ub. roku do Rady Miasta, Prezydenta i Wydziału Edukacji i Kultury.

KRYSTYNA LENCZOWSKA

SZKOLNY EKSPERYMENT

Punkt widzenia Wydziału Edukacji i Kultury Urzędu Miasta Krakowa przedstawia p. Jan Żądło – dyrektor Wydziału.

Chciałbym odnieść się do artykułu „Edukacyjne rolowanie” autorstwa Krystyny Lenczowskiej.

Artykuł przedstawił tylko rację jednej strony – ZSB nr 2. Żałuję, że autorka nie zadała sobie trudu porozmawiania na ten temat ze mną i dyrektorem Centrum Kształcenia Ustawicznego.

Centrum Kształcenia Ustawicznego kształci osoby w wieku powyżej 17 lat w systemie wieczorowym (zajęcia po godz. 15.00) i zaocznym (zajęcia co dwa tygodnie piątki po południu oraz w soboty i niedziele) w formach szkolnych i pozaszkolnych.

Obecna siedziba placówki jest własnością prywatną i Centrum płaci czynsz miesięczny w wysokości 20 tys. zł. W osiedlu Szkolnym w odległości kilkudziesięciu metrów od budynku ZSB nr 2 Centrum posiada Ośrodek Dokształcania Zawodowego, w którym obecnie znajduje się 10 sal lekcyjnych.

Przeprowadzona przez Wydział Edukacji i Kultury UMK analiza wykazała, że sale lekcyjne w ZSB nr 2 po południu nie są w pełni wykorzystywane. Z tego względu na spotkaniu 19 czerwca 2000 r. w Wydziale z udziałem dyrektora ZSB nr 2 i dyrektora CKU przedstawiono propozycję przeniesienia CKU na os. Szkolne i zaproponowano, aby dyrektorzy ZSB nr 2 i CKU porozumieli się w sprawie udostępnienia CKU wolnych sal lekcyjnych w godzinach popołudniowych oraz w soboty i niedziele. Propozycja została przez dyrektora ZSB nr 2 odrzucona. W tej sprawie również negatywną opinię wyraziła Rada Pedagogiczna Szkoły.

Twierdzenie, jakoby termin przeniesienia ustalono na 23 i 24 czerwca, w sposób oczywisty mija się z prawdą. Po pierwsze, umowa zawarta do końca 2000 roku z właścicielem budynku, w którym zlokalizowane jest Centrum, mogła być rozwiązana po upływie 3-miesięcznego okresu wypowiedzenia, po drugie, nie jest możliwe przeniesienie Centrum w ciągu dwóch dni, a po trzecie wystarczy zapytać o przebieg rozmowy uczestniczących w spotkaniu pracownika Wydziału i dyrektora CKU. Twierdzenie, że dyrektorowi postawiono ultimatum: albo CKU, albo ZSB nr 2 ulega likwidacji, jest wyssane z palca. Zgodnie z Ustawą o systemie oświaty zlikwidować szkołę może tylko Rada Miasta Krakowa po uzyskaniu zgody Kuratora Oświaty, a cała procedura, aby mogła być skuteczna, musi zakończyć się do końca lutego roku poprzedzającego likwidację szkoły.

Na spotkaniu z Radą Pedagogiczną szkoły nie twierdziłem, że szkoła wymiera. Stwierdziłem jedynie, że liczba

oddziałów zmniejsza się i corocznie szkoła nie realizuje zaakceptowanych przez Wydział limitów i oddziałów klas I. Dla przykładu podam, że w roku szkolnym 1999/2000 przy za potwierdzeniem przez Wydział limitów 25 oddziałów klas I, otwarto 17 oddziałów, natomiast w roku szkolnym 2000/2001 przy limitach 18 oddziałów dokonano rekrutacji do 11 oddziałów. Gdyby nie przejęto w 1999 r. uczniów z Zespołu Szkół Zawodowych nr 4 liczba oddziałów w ZSB spadłaby z 41 w roku szkolnym 1998/1999 do 35 w roku szkolnym 1999/2000.

Uznając argumenty Rady Pedagogicznej szkoły, że trudno byłoby funkcjonować w jednym budynku dwóm szkołom z odrębną dyрекcją, administracją i nauczycielami, przystąpiono w Wydziale Edukacji i Kultury do przygotowania projektu utworzenia na bazie budynku ZSB nr 2 i położonego w pobliskim sąsiedztwie na os. Szkolnym budynku CKU jednego organizmu administracyjnego z jednym dyrektorem, złożonego z ZSB nr 2 i CKU nazwanego Centrum Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego. Powstaje wówczas jedyna tego typu placówka w Krakowie, łącząca doświadczeniem i potencjałem w kształceniu ustawicznym dorosłych oraz rozwijającym się bardzo szybko w Europie i na świecie tzw. kształceniu na odległość. Placówka taka zorganizowana na rok przed uruchomieniem nowego typu szkół ponadgimnazjalnych i dobrze zarządzana ma szansę, aby stać się wiodącą placówką w Krakowie. Kształcenie dorosłych w systemie szkolnym będzie prowadzone do roku 2007, egzaminy dojrzałości według starych zasad będą prowadzone do roku 2005. Już obecnie obserwujemy wzmoczone zainteresowanie kształceniem tego typu. Wiele osób, które nie posiadają wykształcenia średniego chce zdążyć uzupełnić to wykształcenie jeszcze w starym systemie szkolnym. Placówki kształcące w wielu typach szkół i kierunków na dobrym poziomie z dobrą bazą i wysoko wykwalifikowaną kadrą pedagogiczną są w stanie sprostać oczekiwaniom w tym zakresie. Należy pamiętać, że równolegle i bardzo intensywnie rozwija się rynek usług edukacyjnych w placówkach niepublicznych.

Chcę przy tym wyraźnie podkreślić – na przekór wszystkim upowszechnianym informacjom – że utworzenie nowej placówki nie wiąże się z likwidacją szkół wchodzących w skład ZSB nr 2 i CKU. W dalszym ciągu uczniowie i nauczyciele będą mogli kultywować tradycje, tak ZSB nr 2, jak i CKU. Analiza

wykorzystania sal lekcyjnych w ZSB nr 2 i potrzeby CKU pozwalają stwierdzić, że połączenie obu placówek jest możliwe i pozwoli również na organizowanie w godzinach popołudniowych zajęć pozalekcyjnych dla zainteresowanej młodzieży.

ZSB nr 2 wynajmuje wiele różnych pomieszczeń prywatnym firmom, w sumie ok. 1930 metrów kw. Czynienie zarzutu z tego, że nie wyrażę zgody na wynajem sal lekcyjnych w ZSB nr 2 na potrzeby prywatnej szkoły z Kielc w sytuacji, w której placówka prowadzona przez miasto podnajmuje pomieszczenia i płaci za to z własnego budżetu, jest absurdalne. Tym bardziej jest dyrektor ZSB nr 2 wiedział o projekcie wykorzystania tych sal na potrzeby CKU.

Pani Lenczowska pisze, że w soboty i niedziele w szkole prowadzone są zajęcia szkoły policealnej, o czym dobrze wie Wydział Edukacji i Kultury. Stwierdzam, że w ZSB nr 2 nie uczy się młodzież policealna. Jeżeli rzeczywiście w soboty i niedziele prowadzone są jakieś zajęcia, to dotyczyć to może jedynie szkoły prywatnej. Na wynajem pomieszczeń na potrzeby tego typu szkoły w roku szkolnym 2000/2001 Wydział zgody nie wyrażał. W sprawie tej dyrektor ZSB nr 2 został zobowiązany do złożenia wyjaśnień.

Dyrektorowi ZSB nr 2 panu Andrzejowi Piekarczykowi i dyrektor CKU pani Krystynie Łabędzkiej 21 listopada 2001 (! – tak napisano w oryginale pisma – dop. red.) została przedstawiona koncepcja utworzenia nowej placówki z połączenia ZSB nr 2 i CKU. Zainteresowanych dyrektorów poinformowano, że po utworzeniu jednej placówki jej dyrektor zostanie wyłoniony na drodze konkursu – jest to bowiem wymóg ustawowy. Do czasu konkursu obowiązki dyrektora będzie pełniła osoba wyznaczona przez Zarząd Miasta Krakowa, po zaopiniowaniu tej kandydatury przez Kuratora Oświaty. W tym kontekście niedorzeczne jest twierdzenie, że dyrektor, który przejmie ten majątek od jej dotychczasowych dysponentów. W tej sytuacji mającej się z prawdą twierdzenie, jakoby powiedział, że szkoła nie otrzyma zgody na żadne działania, które zapewniłyby istnienie i funkcjonowanie placówki w przyszłości, pozostawia bez komentarza. Zainteresowani mogą zawsze pytać o przebieg rozmowy innych uczestników spotkania.

Doprawdy nie wiem, dlaczego, manipulując informacją, przedstawia się projekt utworzenia nowej placówki w krzywym zwierciadle, a mnie jako wroga szkoły, ograniczając wszystkim zainteresowanym sprawą nauczycielom i rodzicom możliwość wyrobienia sobie własnego zdania w tej sprawie.

Od autora: Po raz pierwszy szeroko omawialiśmy na naszych łamach sprawę ewentualnego przeniesienia Centrum Kształcenia Ustawicznego do Zespołu Szkół Budowlanych nr 2 w os. Szkolnym jeszcze w sierpniu 2000 roku, w artykule „Spór na szkolnym polu” red. Sławomira Pietrzyka, w którym autor przedstawił stanowiska obu stron konfliktu. Zapowiedź spotkania, jakie odbyło się w ub. tygodniu (10 bm.) w Zespole Szkół Budowlanych nr 2, w którym mieli uczestniczyć pani wiceprezydent miasta Teresa Starmach i dyrektor Wydziału Edukacji i Kultury UMK Jan Żądło pozwalała mieć nadzieję, że ustosunkują się oni do kwestii, które w moim tekście „Edukacyjne rolowanie” poruszyli nauczyciele ZSB nr 2. Pytania zostały ponowione, ale na większość z nich pytający nie uzyskali odpowiedzi. Prezentując list dyrektora Wydziału Oświaty i Wychowania do redakcji, pozwolę sobie raz jeszcze wrócić do pewnych opinii w nim zawartych, a powtórzonych podczas spotkania z Radą Pedagogiczną ZSB nr 2.

Cieszę się, że Pan dyrektor objaśnił mi w kwestii terminów. Oczywiście, że nikt rozsądny nie uwierzy, że szkołę da się fizycznie przeprowadzić z budynku do budynku z dnia na dzień. Chodziło mi bardziej o to, że na przygotowanie koncepcji zostawiono zainteresowanym stronom bardzo mało czasu, a konkretnie tydzień! Zajrzyjmy do kalendarza: 16 czerwca ub. r. odbyło się spotkanie dyrektorów w Wydziale Edukacji. Dyrektorom dano czas na przygotowanie porozumienia w sprawie funkcjonowania w budynku ZSB nr dwóch szkół do 23 czerwca, a więc zaledwie tydzień! I to jaki tydzień! 21 czerwca 2000 r. był dniem zakończenia roku szkolnego, 22 – wypadało święto Bożego Ciała, a od następnego poniedziałku CKU miało rozpocząć przenosiny. Tu warto zauważyć, że bynajmniej sama fizyczna przeprowadzka placówki oświatowej z jednego do innego budynku nie jest w tej sytuacji sprawą najważniejszą!

Zgadzam się z dyrektorem Żądło, że decyzję o likwidacji szkoły podejmuje Rada Miasta Krakowa, ale i tu obowiązują pewne terminy. By szkołę zreorganizować zgodnie z Ustawą o systemie oświaty, potrzeba czasu – co najmniej sześć miesięcy. By więc CKU mogło zacząć funkcjonować od 1 września 2000 r. wspólnie z ZSB nr 2 w budynku w os. Szkolnym wszystkie decyzje powinny być zapadłe do końca lutego tegoż roku. Nie zapadły.

Odnosnie do procedury likwidacji i terminów, można jeszcze zapytać, czy właściwie zastosowano ją wobec Zespołu Szkół Zawodowych nr 4, (wcześniej przeniesionego do ZSB nr 2), kie-

dy to Rada Miasta Krakowa dopiero 26 kwietnia roku 2000 podjęła uchwałę o likwidacji Zespołu z dniem 16 lutego 2000 r.! Szkoła była de facto zlikwidowana, a jeszcze przez pół roku dokumenty były pieczętowane pieczęcią Zespołu i uczniowie otrzymali świadectwa z pieczęcią Zespołu Szkół Zawodowych nr 4 – faktycznie już nieistniejącego!

I raz jeszcze o terminach – tym razem w kontekście nowej daty pojawiającej się w ostatniej propozycji Wydziału Edukacji i Kultury UMK ośnośnie do przeniesienia Centrum Kształcenia Ustawicznego do budynku Zespołu Szkół Budowlanych nr 2 w Krakowie i utworzenia Centrum Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego z dniem 16 lutego 2001 roku. Wydaje się, że powstanie tego nowego tworu organizacyjnego musi zostać poprzedzone likwidacją ZSB nr 2. I tu znowu obowiązują pewne terminy: w myśl Ustawy o systemie oświaty przynajmniej na 6 miesięcy przed taką sytuacją o sposobie i możliwości ukończenia szkoły przez uczniów powinni zostać powiadomieni rodzice, a zgodę na likwidację placówki musi wydać kurator.

Mamy połowę stycznia 2001 roku: rodzice uczniów ZSB nr 2 są przeciwni likwidacji Zespołu i domagają się spotkania w tej sprawie z prezydentem miasta odpowiedzialnym za oświatę, Kurator zaś oficjalnie wypowiada się w mediach, że zgody na likwidację Zespołu nie da.

Także „limity klas” mogą być złudnym argumentem, gdyż ustalane są na maksimum możliwości szkoły, czyli określają ile klas maksymalnie można utworzyć w nowym roku szkolnym. W roku ub. ZSB nr 2 stworzył 11 klas pierwszych. „Tylko” czy „aż”, ponieważ rekrutacja do klas pierwszych w okolicznych szkołach, w tym liceach, była wypadła znacznie gorzej.

Spadek liczby oddziałów ma swoje źródło w braku zgody na otwarcie nowych profili. Jednak gdy ZSB nr 2 nie uzyskał zgody na otwarcie klas o profilu „technik architekt”, zezwolenie na otwarcie takiej klasy uzyskała, wykorzystując lukę w szkolnictwie publicznym, prywatna szkoła z Łodzi.

Miałam nadzieję, że dyrektor Wydziału Kultury i Edukacji oraz pani prezydent T. Starmach na spotkaniu 10 bm. przedstawią szczegółowe racje, przemawiające „za” łączeniem obu placówek. Niestety motywowali to głównie swoim przekonaniem, że tak będzie najlepiej, i brakiem innej lokalizacji. Dlatego rzeczywiście ani nauczyciele, ani rodzice uczniów ZSB nr 2 nie mogą wyrobić sobie obiektywnego zdania w tej sprawie.

KRYSTYNA LENCZOWSKA

PUNKTOWANIE KIEROWCÓW

Spśród nowych przepisów kodeksu drogowego (obowiązujących od 1 września 1998 r.) chyba najbardziej znany jest ten, który zabrania kierowcy używania telefonu komórkowego, o ile aparat nie jest wyposażony w urządzenie głośno mówiące. Ze znajomością innych przepisów kierujący pojazdami mają raczej kłopoty.

Dążenie Polski do przyjęcia jej do Unii Europejskiej (tak jak w innych dziedzinach) wymogło na decydentach dostosowywanie przepisów prawa o ruchu drogowym do europejskich zapisów.

Zmiany w kodeksie dały więcej uprawnień policjantom. Skończyło się bezkarnie prowadzenie pojazdów w stanie nietrzeźwości lub narkotycznego odurzenia. Skończyło się także gromadzenie przez kierowców, często prawie astronomicznej liczby punktów karnych, które otrzymywali za wykroczenia drogowe. Do niedawna byli i tacy rekordziści, którzy przekraczali limit punktów karnych i siedmiokrotnie gromadząc na swoim koncie po 170 i więcej punktów. I to uchodziło im za bezkarnie.

W tym artykule w sposób możliwie prosty opowiem o zmianach dotyczących punktów karnych nakładanych za wykroczenia w ruchu drogowym na kierowcę i o mandatach karnych.

PUNKTY KARNE

Wśród aktów wykonawczych do zmienionego kodeksu jest również rozporządzenie ministra spraw wewnętrznych i administracji „w sprawie ewidencji kierowców naruszających przepisy ruchu drogowego oraz wnioskowanie o kontrolne sprawdzanie kwalifikacji lub cofnięcie uprawnień do kierowania”. Pod tym dość zawiłym tytułem kryją się przepisy dotyczące punktów karnych. Otrzymują je kierowcy popełniający wykroczenia drogowe.

Do momentu zmian tych przepisów, nałożenie na kierowcę za wykroczenia drogowe 21 punktów karnych powodowało wyłącznie obowiązek stawienia się na wezwanie w wydziale komunikacji właściwym dla miejsca zamieszkania i przystąpienia do ponownego egzaminu ze znajomości przepisów ruchu drogowego (bez zdawania egzaminu z umiejętności jazdy). Stare przepisy nie zezwalały policji na zatrzymanie takiego kierowcy prawa jazdy, mimo że kierowca na koniec roku uzbierał tych punktów karnych o wiele, wiele więcej niż ustawa przewidywała.

W starych przepisach tzw. kasowanie punktów karnych mogło nastąpić już dnia następnego po popełnieniu wykroczenia, za które ukarano kierującego kolejną grzywną. Przykład: założył, że 1 stycznia popełniający wykroczenie kierowca otrzymał 4 punkty karne, 10 września – 6 punktów i 31 grudnia – 9 punktów. Ta zabrana od 1 stycznia danego roku liczba punktów była automatycznie likwidowana z dniem 1 stycznia roku następnego. I znowu żyjący „na bakier” z przepisami ruchu drogowego miał czystą kartotekę i mógł zacząć od nowa ją zapieścić.

Stare przepisy nie zezwalały policji na zatrzymanie prawa jazdy, mimo że kierowca posiadał na swo-

im koncie więcej niż 21 punktów. I choć zdarzało się, że tacy kierowcy, którzy uzbierali więcej punktów, kierowani byli na egzaminy kontrolne, ich konto było oczyszczane. Tak więc ten system punktowania kar w praktyce nie funkcjonował. Kierowcy nie zgłaszali się na egzaminy, odmawiali też oddawania praw jazdy, których powinni być pozbawiani.

ZMIANY!

Nowy kodeks zmienia tę sytuację! Policjant, który podczas kontroli drogowej stwierdzi, że kierowca przekroczył dopuszczalny limit punktów, ma obowiązek zatrzymania prawa jazdy.

Wszystkie nałożone na kierowcę punkty karne (nawet jeden punkt) rejestrowane są w centralnej ewidencji punktacji karnej kierowców naruszających przepisy ruchu drogowego. Nowe przepisy nałożyły też na policję obowiązek sprawdzania w tej ewidencji liczby punktów karnych posiadanych na koncie przez kontrolowanego kierowcę. W przypadku stwierdzenia, że liczba punktów w bazie danych, powiększona o aktualne wykroczenie jest wyższa niż 25 punktów, prawo jazdy zatrzymywane jest automatycznie. Policjanci mają też obowiązek uniemożliwienia takiemu kierowcy dalszej jazdy. Kierowca może odzyskać uprawnienia dopiero po ponownym zdaniu egzaminu.

Najistotniejsza zmiana polega na podwyższeniu limitu punktów karnych z 21 do 24 oraz wprowadzeniu tzw. kartoteki kroczącej. Konto punktów karnych kierowcy nie będzie, jak dotąd, zerowane po roku od popełnienia pierwszego wykroczenia, lecz będą kasowane tylko te punkty, które przez 12 miesięcy pozostawały w policyjnej kartotece. Oznacza to, że takie konto będzie można oczyścić dopiero po roku od ostatniego wykroczenia.

Nowa regulacja sprawiła, iż np. ukarani za wykroczenie punktami karnymi w maju roku 2001 mogą liczyć na ich likwidację w maju 2002. Nowe uregulowanie pozwala jednak kierowcom posiadającym na swoim koncie jakąś tam liczbę punktów karnych na ich zmniejszenie. Jest to ratunek dla tych osób, którym grozi przekroczenie limitu. Będą one mogły odbyć odpłatne szkolenie organizowane przez Wojewódzki Ośrodek Szkolenia Drogowego, po którego ukończeniu zredukowany zostanie ich punktowy dorobek – najwięcej 10 punktów. Z możliwości takiej będzie można korzystać nie częściej niż raz na pół roku. Ostrzejsze reguły dotyczą tzw. młodych kierowców, którzy prawem jazdy cieszą się krócej niż rok. W ich przypadku limit wynosi tylko 20 punktów, a jego przekroczenie będzie powodować utratę prawa jazdy, a więc obowiązek ponownego

zaliczenia kursu prawa jazdy i zdania egzaminu. Nie mają też prawa do „kursu reedukacyjnego”.

Najwięcej punktów karnych, czyli 10, można otrzymać m.in. za popełnienie przestępstwa drogowego, kierowanie pojazdem w stanie nietrzeźwości, nieudzielenie pomocy ofiarom wypadku lub omijanie pojazdu, który jechał w tym samym kierunku i zatrzymał się celem ustąpienia pierwszeństwa pieszym.

Poniżej w tabeli podajemy punktowy cennik.

KONIEC TARGÓW

Pamiętajmy jednak, że punkty karne to rzecz wtórna. Podstawową konsekwencją popełnianych wykroczeń w ruchu drogowym jest grzywna zwana potocznie mandatem. Od 1 listopada 2000 r. weszły w życie nowe zasady nakładania grzywien przez policjantów i inne uprawnione do tego osoby, np. strażników miejskich. Wprowadzono zasadę mandatów kredytowych dla obywateli polskich. Mandatami gotówkowymi policja może karać wyłącznie obywateli i sprawców wykroczeń, którzy nie mają stałego miejsca zamieszkania na terenie Polski.

Funkcjonariusze innych organów nadal mogą nakładać grzywny w drodze mandatu karnego gotówkowego w wysokości do 100 zł.

Szczegółowo te zasady reguluje Rozporządzenie Rady Ministrów z 24 października 2000 r. (Dz. Ustaw nr 90, poz. 995 z 24 X 2000 r.).

Ukarany wpłaca grzywnę nałożoną na niego w drodze mandatu karnego kredytowego do kasy właściwego urzędu wojewódzkiego lub na rachunek bankowy tego urzędu. W Krakowie takie wpłaty uiszcza się w Zakładzie Obsługi Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego, ul. Basztowa 22.

Nie można już targować się z policjantem o wysokość grzywny. Nie bierze się już pod uwagę sytuacji materialnej sprawcy wykroczenia drogowego, jego sytuacji rodzinnej, zawodowej czy też jego statusu społecznego. Oddziaływanie prewencyjne mandatu z założenia ma być takie samo dla każdego. Nie ważne jest, czy popełniający wykroczenie jechał maluchem czy mercedesem. Wprowadzono stały taryfikator obejmujący wszelkiego rodzaju wykroczenia w ruchu drogowym. Ustawodawca określił co najmniej kilkaset przypadków, w których następuje naruszenie przepisów przeciwko bezpieczeństwu i porządkowi w komunikacji. Każdemu takiemu „naruszeniu” towarzyszy kara grzywny.

My podamy tylko kilka przykładów cennika grzywien za najczęściej popełniane wykroczenia:

♦ korzystanie podczas jazdy z telefonu komórkowego – 100 zł,

♦ nie zapięte pasy – 70 zł,

♦ nieustąpienie pierwszeństwa innemu pojazdowi lub uczestnikowi ruchu podczas włączania się do ruchu – 200 zł,

♦ przekroczenie prędkości – od 50 do 500 zł. Najwyższą grzywną karze się tych, którzy przekroczyli dopuszczalną prędkość o 51 (lub więcej) km na godzinę,

♦ zmiana kierunku jazdy lub pasa ruchu bez zachowania szczególnej ostrożności (zajeżdżanie drogi) – 200 zł,

♦ wyprzedzanie na przejściach dla pieszych lub bezpośrednio przed przejściami – 400 zł. O 100 zł więcej kosztuje omijanie pojazdu, który zatrzymał się w celu ustąpienia pierwszeństwa pieszemu,

♦ jazda bez włączonych świateł, od zmierzchu do świtu – 200 zł. Jazda w dzień bez włączonych świateł w okresie od 1 października do ostatniego dnia lutego karana jest grzywną w wysokości 100 zł,

♦ nie zastosowanie się do sygnałów świetlnych – kosztuje 300 zł,

♦ niedostosowanie się do znaków drogowych takich jak np. zakaz ruchu w obu kierunkach – 250 zł,

♦ łamanie przepisu dotyczącego zakazu wjazdu – 250 zł,

♦ zatrzymywanie i postój w miejscach niedozwolonych – 150 zł.

A jakie kary płać piesi łamiący przepisy ruchu drogowego? Oto kilka przykładów:

♦ za wchodzenie pieszego na jezdnię bezpośrednio przed jadącym pojazdem, w tym również na przejściu dla pieszych (tzw. wtargnięcie), grozi grzywna w wysokości 100 zł,

♦ za niestosowanie się do znaków lub sygnałów drogowych dotyczących ruchu pieszych – 50 zł,

♦ za chodzenie po torowiskach – 50 zł,

♦ za przebieganie przez jezdnię – 20 zł.

– Jednym z najczęściej popełnianych w Nowej Hucie wykroczeń jest przejazd przez skrzyżowanie na czerwonym świetle lub wjazd na skrzyżowanie na świetle żółtym. Za złamanie tych przepisów grozi grzywna w wysokości 300 zł.

Na zmiany przepisów i wysokość grzywien oraz zmienione formy jej zapłaty karani reagują przeważnie dużym zaskoczeniem. Nie za bardzo też są zorientowani w zmianach w taryfikacji grzywien. Chciałbym poinformować czytelników „GTN”, że ukarany ma obowiązek wpłaty nałożonej na niego grzywny w terminie do 7 dni. W przypadku gdy nie dotrzyma tego terminu, należność ściągana będzie przez komornika. Sprawca wykroczenia ma prawo odmowy przyjęcia mandatu. W takiej sytuacji policjant sporządza wniosek o ukaranie do kolegium ds. wykroczeń, a to zdarza się bardzo często – uzupełnia przekazane w artykule informacje sierżant sztabowy Jan Tota z Sekcji Ruchu Drogowego Komisariatu Policji Nowa Huta.

JANINA DZIURO

Rodzaj czynu	Liczba punktów
Popełnienie przestępstwa drogowego	10
Spowodowanie zagrożenia bezpieczeństwa ruchu drogowego	6
Kierowanie pojazdem (mechanicznym i niemechanicznym) w stanie nietrzeźwości, w stanie po użyciu alkoholu lub innego podobnie działającego środka	10
Nieudzielenie pomocy ofiarom wypadku	10
Omijanie pojazdu, który jechał w tym samym kierunku, lecz zatrzymał się w celu ustąpienia pierwszeństwa pieszym	10
Wyprzedzanie na przejściach dla pieszych i bezpośrednio przed nimi	9
Nieustąpienie pierwszeństwa pieszemu znajdującemu się na oznakowanym przejściu	8
Nieustąpienie pierwszeństwa przez kierującego pojazdem, który skręca w drogę poprzeczną, pieszemu przechodzącemu na skrzyżowaniu przez jezdnię drogi, na którą wjeżdża pojazd	8
Niezatrzymanie pojazdu w razie przechodzenia przez jezdnię osoby niepełnosprawnej (...)	8
Nieustąpienie pierwszeństwa pieszemu podczas cofania	5
Niezatrzymanie się do kontroli	8
Niezastosowanie się do: - sygnałów świetlnych	6
- sygnałów i poleceń podawanych przez osoby uprawnione do kierowania ruchem drogowym	6
Niestosowanie się do znaków: B-2 „zakaz wjazdu”	6
B-1 „zakaz ruchu w obu kierunkach”, B-21 „zakaz skrętu w lewo” lub B-22 „zakaz skrętu w prawo”, C-10 C-12 „nakaz jazdy...”, N-7a do N-7g „strzałka kierunkowa”, N-3 „linia podwójna ciągła”	5
B-31 „pierwszeństwo dla nadjeżdżających z przeciwka”	4
B-3 do B-7 „zakaz wjazdu”	3
B-13 do B-18 „zakaz wjazdu”	2
Niestosowanie się do pozostałych znaków i sygnałów drogowych	1
Nieustąpienie pierwszeństwa przejazdu: na skrzyżowaniu: w sytuacji równorzędnej	6
- na skrzyżowaniu oznaczonym znakami regulującymi pierwszeństwo	6
- pojazdom szynowym, rowerzystom	6
- w razie przecinania się poza skrzyżowaniem kierunków ruchu pojazdu	5
- podczas włączania się do ruchu, podczas zmiany pasa ruchu	5
- podczas cofania	4
Nieulatanie przejazdu pojazdowi uprzywilejowanemu	5
Naruszenie zakazu zawracania	4
Przekroczenie prędkości: powyżej 50 km/h	10
- od 41 do 50 km/h	8
- od 31 do 40 km/h	6
- od 21 do 30 km/h	4
- od 11 do 20 km/h	2
- od 6 do 10 km/h	1
Jazda z prędkością utrudniającą ruch innym kierującym	2
Nieupewnienie się co do możliwości wyprzedzania	5
Wyprzedzanie z niewłaściwej strony	3
Naruszenie zakazu wyprzedzania: na przejazdach rowerowych i bezpośrednio przed nimi	8
- przy dojeżdżaniu do wierzchołka wzniesienia	5
- na skrzyżowaniach, na zakrętach oznaczonych znakami ostrzegawczymi, na przejazdach kolejowych i tramwajowych i bezpośrednio przed nimi	5
Wyprzedzanie na drogach oznaczonych znakami zakazu wyprzedzania (B-25 lub B-26)	5
Niestosowanie się podczas jazdy do obowiązku używania wymaganych przepisami świateł:	
- od zmroku do świtu	4
- w warunkach zmniejszonej przejrzystości powietrza	2
- w okresie od 1 października do końca lutego	2
- w tunelu	2
Naruszenie warunków dopuszczalności używania świateł przeciwmglowych przednich i tylnych	2
Pozostawienie pojazdu silnikowego lub szynowego bez określonego przepisami oświetlenia	2
Naruszenie zakazu cofania: na drodze ekspresowej lub autostradzie	3
- w tunelu, na moście lub wiadukcie	2
Omijanie z niewłaściwej strony	2
Naruszenie przepisów określających warunki oraz zakazy zatrzymywania się i postoju	1
Kierowanie pojazdem mimo braku dopuszczenia pojazdu do ruchu	1

14 DZIEŃ TELEWIZJA

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

19.01

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.35 „Te-
lezakupy” 7.50 „Szkoła na fali” – se-
rial obyczajowy USA 8.15 „Krakow-
skie Przedmieście 27” 8.25 „Giełda”
8.30 „Wiadomości” 8.45 „Rycerz Pio-
truś herbu Trzy Jabłka” – serial anim.
9.10 „Jedyneczka” 9.45 „Bajeczki Je-
dyneczki” 10.00 „Buddy Faro” – serial
obyczajowy USA 10.50 „Lecznica pod
św. Franciszkiem” – polski serial dok.
11.15 „Taki jest świat” – magazyn 11.30
„Machina czasu” – „Ogrzewanie i ar-
chitektura” 12.00 „Wiadomości” 12.10
„Agrobiznes” – magazyn 12.20 „Czas
relaksu” – magazyn 12.45 „Plebani” –
polski serial obyczajowy 13.10 „Je-
śli nie Oxford, to co?” – teleturniej dla
młodzieży 13.35 „Mam sprawę” 13.50
„Ludzie w czerni” – film dok. 14.40
„Gimnazjum 2001” – felieton 14.45
„Polska znana i mniej znana” – repor-
taż 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Euro-
pa regionów” – „Air show Jagiełło
2000” 15.20 „Miłość nie jedno ma imię
– Oktawia Żeromska” – reportaż 15.55
„360 stopni dookoła ciała” – „Jak żyje
się z chorobą Parkinsona” – magazyn
16.15 „Auto-mix” – magazyn 16.30
„Moda na sukces” – serial obyczajowy
USA 16.55 „Studio Sport” – „The Race
– regaty dookoła świata” 17.00 „Tele-
express” 17.20 „Gość Jedyński” 17.35
„Plebani” – polski serial obyczajowy
18.00 „Dwadzieścia Jeden” – teletur-
niej 18.35 „Rower Błażeja” – magazyn
dla młodych widzów 19.00 „Wieczo-
rynka” – „Fraglesy” 19.30 „Wiadomo-
ści” 20.10 „Pociąg śmierci” – thriller
amerykańsko-angielski (1993), reż.
David S. Jackson, wyk.: Pierce Bro-
snan, Patrick Stewart 21.45 „Kabaret
Olgi Lipińskiej” – program estradowy
22.30 „Monitor Wiadomości” 22.55
„Sportowy flesz” 23.05 „Obsesja” –
dramat psychologiczny USA (1995),
reż. Sean Penn, wyk.: Jack Nicholson,
David Morse, Anjelica Huston, Ro-
bin Wright 1.00 „Karnawał z Jedyń-
ką” – „Lista przebojów” 1.45 „Karna-
wał z Jedyńką” – „Stachurski” 2.25
„Prywatne życie aktora” – francuski
film obyczajowy (1996), reż. Chri-
stian de Chalonge, wyk.: Michel Se-
rault, Charles Aznavour, Maria de
Medeiros

TVP 2

7.30 „Dziennik krajowy” – serwis in-
formacyjny 7.50 „Studio urody” – pro-
gram sportowo-rekreacyjny 8.00 „Pro-
gram TV Kraków” 8.30 „Święta woj-
na” – polski serial komediowy 9.00
„Transmisja obrad Sejmu” 15.00 „Ba-
dziewiakowie” – polski serial komedio-
wy 15.30 „Na maksa” – teleturniej
16.00 „Panorama” 16.10 „Na dobre i na
złe” – polski serial obyczajowy 17.05
„Europejczy” – program publicy-
styczny 17.30 „Program TV Kraków”
18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkoma-
nia” 18.55 „Sukces” – polski serial oby-
czajowy 19.25 „Kocham kino” – ma-
gazyń filmowy 19.55 „Spotkanie z Ba-
ladą” – „Warszawa da się lubić” (1) –
„Pipszoł” – program rozrywkowy 20.50
„Dwójkomania” 21.00 „Panorama”
21.20 „Sport telegram” 22.00 „Wielki

luz” – film kryminalny USA (1987),
reż. Jim McBride, wyk.: Ellen Bar-
kin, Dennis Quaid, Ned Beatty 23.40
„Okno w okno z żywiołem” – kanadyjski
serial dok. 0.25 „Formy nacisku” (1)
– dramat obyczajowy USA (1996),
reż. Bruce Pittman, wyk.: Brian Den-
nehy, Patricia Richardson

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Ma-
gazyń kulturalny” 8.15 „Krakowskie
Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości”
8.40 „Giełda” 8.45 „Powrót na hale” –
reportaż 9.00 „Szkoła na wesoło” 9.30
„Tropiele gwiazd” – serial 10.00 „Po-
wrót Arsena Lupina” – serial kryminal-
ny 10.55 „To mój blues” 11.20 „Lot
trzmieła” – film anim. 11.30 „Credo”
12.00 „Wiadomości” 12.10 „Biografie”
– „Juliusz Słowacki” 13.00 „Złotopol-
scy” – serial 13.25 „Tygodnik politycz-
ny Jedyński” 14.10 „Wieczór z Jagiel-
skim” 14.50 „Galeria malarstwa pol-
skiego” – „Rusalki” 15.00 „Wiadomo-
ści” 15.10 „Z ziemi szkockiej do Pol-
ski” – reportaż 15.35 „Rozmowa dnia”
16.00 „Credo” 16.30 „Hity satelity”
16.45 „Deszcz” – film anim. 17.00 „Te-
leexpress” 17.15 „Pokaż, co potrafisz”
17.45 „Tut-Turynka” 18.00 „W rajskim
ogrodzie” 18.20 „Telezakupy” 18.35
„Złotopolscy” – serial 19.00 „Wieści
polonijne” 19.15 „Dobranocka” –
„Pampalini, łowca zwierząt” 19.30
„Wiadomości 20.00 „Powrót Arsena Lu-
pina” – serial kryminalny 21.00 „Hity
satelity” 21.15 „MdM” 21.45 „Ewa
Bem” (1) – koncert 22.30 „Panorama”
22.50 „Sport telegram” 23.00 „Poroz-
mawiajmy” 0.00 „Szpital Dzieciątka
Jezus” – serial dok. 0.30 „Monitor Wia-
domości” 1.00 Powtórki



**TELEWIZJA
KRAKÓW**

7.00 „Bajki małego czarodzieja” 7.30
„Opowieści różnej treści” 8.00 „Kro-
nika” 8.10 „Magazyń narciarski” 8.30
„Królowa serc” – serial 9.30 „Lubię
dom i ogród” 9.45 „To jest temat” 10.00
„Radio Romans” – serial 10.30 „Z kart
krakowskiego archiwum” 10.45 „Tele-
kurier” 11.15 „Mike Hammer” – serial
12.00 „U siebie” 12.30 „Europa w za-
grodzie” 13.00 „Świat cudów” – serial
popularnonaukowy 13.30 „Seniorzy” –
magazyń 14.00 „Kaleidoskop regional-
ny” 14.10 „Projektantki” – serial 14.35
„Klan” – serial 15.00 „Eneuerabe”
15.05 „Klub Filipa” 15.30 „Impreza na
5+” 15.45 „Magazyń polonijny” 16.15
„Mój Kraków” 16.30 „Msza św. dla
chorych” 17.30 „Kronika regionalna”
17.40 „Rekomendacje kulturalne”
18.00 „Kronika” 18.20 „Na rynku pra-
cy” 18.35 „Tajemnice Zakonu Maltań-
skiego” 19.00 „Sport” – mecz siatków-
ki (Stolarka – Galaxia) 21.00 „Miłość i
namietność” – serial 21.30 „Kronika”
21.50 „Temat dnia” 22.00 „To jest te-
mat” 22.15 „Mieszkaj lepiej” 22.30
„Autostrada” 22.50 „Sport na luzie”
23.15 „Jazz nocą”



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00
„Świat według Bundy” – serial 7.25
„Batman” – serial anim. 7.50 „Politycz-
ne graffiti” 8.00 „Skrzydła” – serial
8.30 „Xena, wojownicza księżniczka”

– serial 9.30 „Zbuntowany anioł” – se-
rial 10.20 „Fiorella” – serial 11.15 „Po-
gromcy zła” – serial sensacyjny 12.05
„Wesoły wdowiec” – serial 12.30 „Ży-
ciowa szansa” – teleturniej 13.30 „Di-
sco Polo Live” 14.30 „Graczykowie” –
serial 15.00 „Pokemon” – serial anim.
15.30 „Informacje” 15.55 „Słodka tru-
cizna” – serial obyczajowy 16.45 „Wy-
soka fala” – serial 17.45 „Fiorella” –
serial 18.40 „Informacje” 18.45 „Ku-
rier TV” 19.05 „Zbuntowany Anioł” –
serial 20.00 „Adam i Ewa” – serial
20.30 „Miodowe lata” – serial 21.00
„Więźniowie Trójkąta Bermudzkie-
go” – film sf. USA 21.30 „Lotto” (w
przerwie) 22.40 „Informacje” 23.05
„Polityczne graffiti” 23.20 „Różowa
landrynka” 23.50 „Szkielety” – thriller
USA 1.25 „Muzyka na bis”

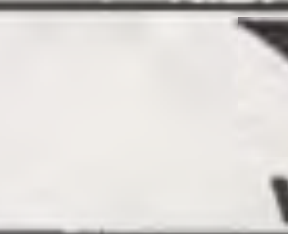
POLSAT 2

8.00 „Wyprawy” – serial dok. 8.55
„Biznes TV” 9.00 „Graffiti” 9.10 „Af-
ficionado” 9.40 „Kurier TV” 9.55 „Biz-
nes TV” 10.00 „Informator finansowy”
10.25 „Kurier sensacji” 10.55 „Biznes
TV” 11.00 „Wehikuł” 11.30 „Ludzie się
liczą” 12.00 „Focus” 12.30 „Afficiona-
do” 12.55 „Biznes TV” 13.00 „60 mi-
nut” 13.55 „Afficionado” 14.00 „Kon-
takt” 14.30 „Afficionado” 14.55 „Biz-
nes TV” 15.00 „Informator finansowy”
15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV”
16.00 „Piłsudski” – film dok. 16.55
„Biznes TV” 17.00 „Real TV” 17.30
„Informacje” 17.45 „60 minut” 18.40
„Temat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25
„Informacje” 19.40 „Kurier TV” 19.55
„Kontakt” 20.25 „Afficionado” –
R.E.M.” 20.50 „Informacje” 21.00
„Biznes TV” 21.10 „Afficionado” –
„Garbage – alchemicy dźwięku” 21.40
„Kontakt” 21.50 „Informacje” 22.00
„Biznes TV” 22.10 „Inf. finansowy”
22.35 „Kurier TV” 22.50 „Informator
gieldowy” 23.20 „Biznes TV” 23.30
„Wieczorny blok informacyjno-publi-
cystyczny” 0.00 „Biznes TV”



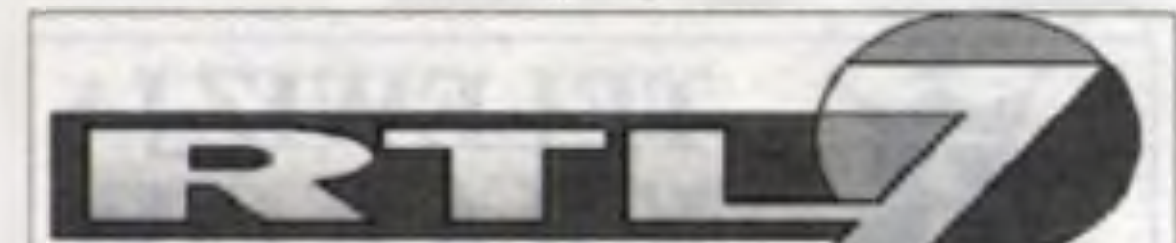
**Telewizja
Nova**

6.05 „W niewoli uczuć” – serial 6.45
„Telesklep” 7.00 „Krok za krokiem” –
serial 7.25 „Omer” – serial 7.50 „Sza-
leństwa Alvina Wiewiórki” 8.15 „Przy-
gody kapitana Simiana” 8.35 „Piotruś
Pan” 8.55 „Rozmowy w toku” 9.40
„Przekłeta miłość” – serial 10.30 „Te-
lesklep” 11.30 „Zakazane uczucia” –
serial 12.20 „Centrum nadziei” – serial
12.50 „Kuroń raz!” 13.20 „Pepsi Chart”
13.50 „Omer” – serial 14.15 „Szaleń-
stwa Alvina Wiewiórki” – serial 14.40
„Przygody kapitana Simiana” – serial
15.05 „Piotruś Pan” – serial 15.30 „Sza-
lony świat” – serial 16.00 „Krok za kro-
kiem” – serial 16.30 „TVN Fakty”
16.50 „Przekłeta miłość” – serial 17.45
„Wizjer TVN” 18.15 „Rozmowy w
toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „W
niewoli uczuć” – serial 20.30 „Milio-
nerzy” 21.20 „Kickboks” – film sen-
sacyjny USA 23.30 „Noktowizjer”
0.05 „Więcej czadu” – film muzycz-
ny USA 2.00 „Pragnienie Antoniego”
– film erotyczny USA 3.45 „Granie na
zawołanie”



7.00 „Nikola” 7.30 „Ellen” 8.00
„Zdrówka” 8.30 „Inny świat” 9.15
„Kilroy” 10.00 „Życie szpitala” 10.45
„Oprah Winfrey przedstawia” 11.30
„Samotny kucharz” 12.00 „Nie umiem,

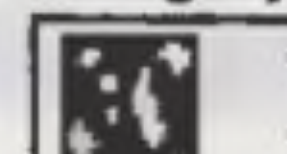
nie będę gotować” 12.30 „Ellen” 13.00
„Cosby” 13.30 „Jerry Springer” 14.00
„Życie szpitala” 14.45 „Oprah Winfrey
przedstawia” 15.30 „Wysoka stawka”
16.15 „Thirty Something” 17.00 „Nie
umiem, nie będę gotować” 17.30 „Be-
verly Hills 90210” 18.15 „Mini Szol-
biz Info” 18.30 „Wojny robotów” 19.00
„Star Trek” 19.45 „Księga rekordów
Guinnessa” 20.30 „Blokery” 21.00
„Seks na biurku” 22.00 „Ellen” 23.00
„Happiness” – komedia USA 1.20
„Jerry Springer” 2.00 „Blokery” 2.30
„Beavis i Butthead” 3.00 „Zapasy na
śmierć i życie” 3.30 „Księga rekordów
Guinnessa” 4.20 „Zadła” – serial



6.00 „Teledyski” 6.10 „Maria Emilia”
– serial 6.55 „Odjazdowe kreskówki”
8.05 „Czy boisz się ciemności” – serial
8.30 „Katalina i Sebastian” – serial 9.15
„Gra w przeboje” 9.45 „Podaj dalej”
10.15 „Czynnik PSI 2” – serial 11.00
„MANTIS” – serial 11.50 „Klaun” – se-
rial sensacyjny 12.35 „Telezakupy”
13.40 „Katalina i Sebastian” – serial
14.25 „Maria Emilia” – serial 15.15
„Odjazdowe kreskówki” 16.25 „Czy
boisz się ciemności” – serial 16.50
„MANTIS” – serial 17.40 „Czynnik
PSI 2” – serial 18.30 „Gra w przeboje” –
teleturniej 19.00 „W akcji” – maga-
zyn 19.30 „Podaj dalej” – teleturniej
20.05 „Łódź Spreckmana” – film oby-
czajowy USA 21.55 „Wielki sen” –
film kryminalny USA 23.40 „Szczury
nabrzeża” – serial 0.30 „Seksplodja”
0.45 „W akcji” 1.10 „Wyspa Pascalego”
– angielski film obyczajowy 2.50
„Wielki sen” – film kryminalny USA

TV 4

6.00 „Muzyczny VIP” 7.00 „A kuku”
7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Super
Mario Brothers” – serial 9.00 „Gęsia
skórka” – serial 9.30 „Allo, allo” – se-
rial 10.00 „Sport” – mecz koszykówki
(CSKA – Śląsk) 12.00 „Czułość i kłam-
stwa” – serial 12.30 „Hawaje Pięć-
Zero” – serial 13.25 „A kuku” 13.55
„Muzyczny VIP” 14.45 „Muzyczne li-
sty” 15.35 „Garfield” – serial 16.05
„Gęsia skórka” – serial 16.35 „Drogówka”
17.05 „Allo, allo” – serial 17.45
„Dziennik” 18.00 „Grace w opałach” –
serial 18.30 „Najemnicy” – serial 19.30
„M.A.S.H.” – serial 20.00 „Baza Pen-
sacola” – serial 20.50 „Dziennik” 21.05
„Świat według Kiepskich” – serial
21.40 „Kobieta na krawędzi” – dra-
mat obyczajowy USA 23.30 „Uwikla-
ny” – amerykańsko-francuski thriller
erotyczny 1.20 „Spotkajmy się”
1.50 „VIP” 2.00 „Muzyczne listy” 3.00
„Magazyń muzyczny”



HALLMARK

6.00 „Prototyp” – film sf. USA 8.00
„Niepokój serca” – serial 9.15 „Niebez-
pieczna zatoka” – serial 10.00 „Wę-
drówki w czasie” – dramat USA 12.00
„Koszmar nad Bitter Creek” – thriller
australijski 14.00 „Człowiek, któ-
ry płakał” – serial 15.30 „Niebezpiecz-
na zatoka” – serial 16.00 „Człowiek,
który płakał” – serial 17.30 „Niebez-
pieczna zatoka” – serial 18.00 „Grace
i Glorie” – dramat USA 20.00 „Taj-
emne życie Doris Duke” (1) – dra-
mat USA 22.00 „Tajemne życie Doris
Duke” (2) 0.00 „Okno na podwórze” –
thriller USA 2.00 „Nie patrz w dół” –
horror USA 4.00 „Osaczona” – thriller
USA

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

PROGRAM I, GODZ. 20.10

● **POCIĄG ŚMIERCI** – Angielski film sensacyjny z 1993 roku. Dr Leit-
zig, na zlecenie rosyjskiego generała,
konstruuje potężny ładunek wybucho-
wy. Ma on opuścić Niemcy w pociągu
towarowym, opanowanym przez ludzi
generała. Do zatrzymania śmiernio-
nego pociągu i rozbrojenia bomby zo-
stają oddelegowani najlepsi agenci:
Mike Graham i Sabrina Carver.

TV POLSAT, GODZ. 21.00

● **WIĘŹNIOWIE TRÓJKĄTA BER-
MUDZKIEGO** – Amerykański film
science fiction z 1996 roku. Nowojor-
ski neurochirurg wybiera się na urlop z
żoną i dziećmi. Nieoczekiwanie rejs po
oceanie zamienia się w koszmar. Jacht
zostaje zatopiony, a Everymanowie
budzą się na wyspie, której nie ma na
mapach. Każda próba odpłynięcia z niej
kończy się powtórным przybiciem do
brzegu. Co gorsza synek Everymanów
ma cukrzycę. Zapas insuliny wystarczy
tylko na pięć dni. Czy zdołają się stam-
tąd wydostać?

TVN, GODZ. 21.20

● **KICKBOKSER** – Sensacyjny film
produkcji USA z 1989 r. Eric Sloane,
mistrz Ameryki w kick boksingu, wy-
jeżdża do Tajlandii, by zmierzyć się z
tajskim mistrzem, Tong Po. Kurt nie
pochwala pomysłu brata. Wie, że Tong
Po cieszy się opinią zawodnika niezwy-
kle brutalnego. Jego zle przeczucia
sprawdzają się – ciosy, które podczas
walki otrzymał Eric, powodują paraliż.
Kurt podejmuje odważną decyzję: sam
zmierzy się z Tong Po i pomści brata.

PROGRAM II, GODZ. 22.00

● **WIELKI LUZ** – Amerykański film
kryminalny z 1987 roku. Zastępca pro-
kuratora okręgowego, Anne Osborne,
przyjeżdża do Nowego Orleanu, by za-
jąć się sprawą korupcji w tutejszej po-
licji. Jest zbliżowana metodami pra-
cy porucznika McSwaina z wydziału
zabójstw i jego pobłażliwością wobec
łapówkarstwa. Z czasem jednak zako-
chany w Anne policjant zgadza się
współpracować z nią przeciwko podej-
rzanym o korupcję kolegom.

PROGRAM I, GODZ. 23.05

● **OBSESJA** – Dramat psychologicz-
ny produkcji amerykańskiej z 1995
roku. Freddy i jego żona Mary bardzo
przeżyli śmierć 10-letniej córki, zabi-
tej przez jadącego samochodem pijane-
go Johna. Ich małżeństwo nie przetrwa-
ło kryzysu. John, skazany za nieumyśl-
ne zabójstwo na 5 lat więzienia, wycho-
dzi na wolność. Freddy czekał na tę
chwilę, planując zemstę.

ZABAWKI

„KAMILA”, paw. 9A,
pl. Bieńczyce, I piętro,
od strony os. Przy Arce

RABAT 5%

z tym ogłoszeniem
WYTNIJ I PRZYJDŹ NA ZAKUPY

LOMBARD

TEATRALNE 10
Budynek kina ŚWIT
644-58-44

TVP1

6.30 „Wszystko o działce i ogrodzie”
7.00 „Agrolinia” 7.45 „Tańce polskie”
– „Tańce staropolskie” 8.00 „Zwierzęta świata” – „Wilki w drzwi” (2) – film dok. USA 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Ziarno” – magazyn katolicki 9.10 „5-10-15” 9.40 „Walt Disney przedstawia” – „Produkcje Myszkę Miki” – film anim. 10.00 „Robinsonowie z Beverly Hills” (1) – film familijny 10.50 „Doktor Quinn” – serial obyczajowy 11.45 „Kwadrans na kawę” 12.00 „Z kamerą wśród zwierząt” 12.20 „Magazyn Focus” – „Falszywa guma” 13.00 „Wiadomości” 13.10 „Anegdota prezydenckie Longina Pastusiaka – George Bush” (1) 13.20 „Rozmowy na nowy wiek” – „Z Krzysztofem Zanussi o poszukiwaniu sensu” 13.45 „Opowieści z mórz południowych” – serial przygodowy 14.40 „Kamel tropi najlepsze światowe reklamy” 15.00 „Zabawy językiem polskim” 15.25 „Przyjaciele” – widowisko publicystyczne 15.55 „Trudne pytania” 16.10 „Lecznica pod św. Franciszkiem” – polski serial dok. 16.35 „Lista przebojów” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Kochamy polskie seriale” – teleturniej 17.55 „Mann do Materny, Materna do Manna” 18.25 „Od przedszkola do Opola – D. Kordek” 19.00 „Wieczorynka” – „Mapeciarka” 19.30 „Wiadomości” 20.05 „Czas zabijania” – dramat sensacyjny USA (1996), reż. J. Schumacher, wyk.: Matthew McConaughey, Sandra Bullock, Kevin Spacey 22.35 „Sportowa sobota” 22.50 „Amerykański wilkołak w Paryżu” – angielsko-holendersko-luksemburski horror komediowy (1997), reż. Anthony Waller, wyk.: Tom Everett, Vince Vieluf 0.30 „Noce rozmowy” 1.15 „Klan” – polski serial obyczajowy 2.25 „Karnawał z Jedynką” – „Opole na bis – Superjedynki” (1) 3.15 „Karnawał z Jedynką” – „Opole na bis – Superjedynki” (2)

TVP 2

7.00 „Echa tygodnia” (dla niesłyszących) 7.30 „Tacy sami” – magazyn 8.00 „Program TV Kraków” 9.00 „Doogie Howser, lekarz medycyny” – serial komediowy USA 9.30 „Gospodarka w Dwójce” 9.50 „Era miłości” – koncert Jose Cury i Ewy Małas-Godlewskiej 11.40 „Raj na Ziemi” – „Madagaskar” – serial dok. USA 11.55 „Kino bez rodziców” – „Flinstonowie” 12.00 „Kino bez rodziców” – „Tajemnica Sagali” – serial polsko-niemiecki 12.30 „Parker Lewis nigdy nie przegrywa” – serial komediowy USA 13.00 „Co ludzie powiedzą” – angielski serial komediowy 13.30 „Zaginione skarby” 14.00 „Arka Noego” – magazyn 14.30 „Familiada” – teleturniej 15.00 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 15.30 „Dozwolone od lat 40” 16.30 „M jak miłość” – polski serial obyczajowy 17.20 „Jazda kulturalna” – magazyn 18.00 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Felicity” – serial obyczajowy USA 19.55 „Tadeusza nikt nie rusza, czyli 30 lat w służbie telewizji” – program rozrywkowy 20.45 „Dwójkomania” 20.50 „Słowo na niedzielę” 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegram” 21.35 „Desperaci” – film obyczajowy USA (1995), reż. John McNaughton, wyk.: Luke Perry, Ashley Judd, Bruce Young 23.15 „Jak upolować mężczyznę, czyli seks w

wielkim mieście” – serial komediowy USA 23.40 „Studio Sport” – kronika rajdu Paryż-Dakar 23.50 „Nienawiść” – film sensacyjny USA (1987), reż. Walter Hill, wyk.: Nick Nolte, Powers Boothe, Michael Ironside

TV POLONIA

6.00 „W słońcu i w deszczu” – serial 7.00 „Echa tygodnia” 7.30 „Eurofolk” – „Sanok – Orkiestra Dni Naszych” 8.00 „Pokaż, co potrafisz” 8.30 „Tut-Turyńka” 8.45 „Ziarno” 9.10 „5-10-15” 9.35 „W trawie” – film anim. dla dorosłych 9.45 „Uczmy się polskiego” 10.20 „Klan” – serial 11.35 „Hity satelity” 11.50 „Dziennik Telewizyjny” 12.00 Teatr dla dzieci: Lewis Carroll – „Alicja w Krainie Czarów” 12.35 „Żelazko” – film anim. dla dorosłych 12.50 „Wiedza sąsiedzi, gdzie susze siedzi” – film dok. 13.20 „Esperalia” – film anim. dla dorosłych 13.30 „Gościńiec” 14.00 „Bądźmiakowie” – serial 14.30 „Kocham Polskę” 15.00 „Babar” – serial anim. 15.25 „Sensacje XX wieku” 15.50 „Nasz przyjaciel Mietek – mój przyjaciel Papież” (10) 16.05 „Życie jak pomnik” – reportaż 16.35 „W rajskim ogrodzie... Maharadzów” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Muzyka łączy pokolenia” – Sława Przybylska i Kasia Nosowska 18.15 „Na dobre i na złe” – serial 19.05 „Galeria malarstwa polskiego” 19.15 „Dobranocka” – „Bolek i Lolek wyruszają w świat” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Tess” – angielsko-francuski melodramat kostiumowy 22.45 „Panorama” 23.10 „Jujka według Tyma” (1) – program rozrywkowy 0.00 „Sportowa sobota” 0.10 „Dziennik Telewizyjny” 0.20 Powtórki

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Kaczorek Huey” – serial anim. 7.35 „Fix, Fox i przyjaciele” – serial anim. 8.00 „Kronika” 8.15 „Wiara i życie” – magazyn katolicki 8.40 „Podpowiedzi w plenerze” 9.00 „Ogrody bez granic” – angielski serial przyrodniczy 9.30 „Telewizyjny magazyn przyrodniczy” 10.00 „Josephine” – francuski serial obyczajowy 11.30 „Polska, której nie widać” – reportaż 11.45 „Złote rączki” – irlandzki serial dok. 12.10 „Zaproszenie” – magazyn krajoznawczy 12.30 „Zdobycy” – angielski serial dok. 13.20 „Historia wiadomości” – serial dok. 14.15 „Magazyn hokejowy” 14.30 „Minty” – serial dla młodzieży 14.55 „Zwierzęta mroźnej Północy” – fiński serial dok. 15.35 „Muzyka łączy pokolenia” 16.20 „Teletransmisja” 16.45 „Wieża” – teleturniej 17.00 „Reportaż kulturalny” 17.30 „Portrety – Janusz Muniak” 18.00 „Kronika” 18.20 „Świniak 2001” – program rozrywkowy 18.55 „Warto wiedzieć” 19.00 „Czarna magia” – polski film obyczajowy 20.40 „Reportaż z koncertu” 21.00 „Śpiewnik ilustrowany” 21.30 „Kronika” 21.45 „Wiadomości sportowe” 22.00 „Młodzież bez Boga” – film obyczajowy 23.30 „VIII Festiwal Muzyki Kameralnej” – koncert

POLSAT

6.00 „Disco Relaks” 7.00 „Dyżurny satyryk kraju” 7.30 „W drodze” – magazyn katolicki 8.00 „Faceci w czerni” – serial anim. 8.30 „Spider-Man” – serial anim. 9.00 „Godzilla” – serial anim. 9.30 „Power Rangers” – serial fantastyczny 10.00 „Disco Polo Live” 10.55 „Nasz aniołek” – włosko-niemiecki

film obyczajowy 12.45 „Maroko” – film obyczajowy USA 14.30 „4x4” – magazyn motoryzacyjny 15.00 „Dyżurny satyryk kraju” 15.30 „Informacje” 15.50 „Adam i Ewa” – polski serial obyczajowy 16.45 „Asy z klasy” – serial dla młodzieży USA 17.45 „Idź na całość” 18.40 „Informacje” 18.45 „Kurier TV” 19.05 „Zbuntowany Anioł” – serial 20.00 „Życiowa szansa” – teleturniej 20.50 „Graczykowie” – serial 21.20 „Mistrzowie zbrodni” – film sensacyjny USA 21.30 „Lotto” (w przerwie) 23.05 „Ryzykowna gra” – serial sf. USA 0.00 „Opowieści z krypty” – serial grozy 0.30 „Playboy” – „Noce eskapady” 1.25 „Playboy” – „Tajniki seksu” 2.20 „Playboy” – „Wielkomiejskie dziewczyny” 3.15 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „Na każdy temat” – talk show 9.00 „Okna w Chicago” – serial dok. 9.50 „Planeta praca” 10.05 „Piłsudski” – film dok. 11.00 „Afficionado” – G. Gershwin” 11.30 „Informator giełdowy” 12.00 „Afficionado” 13.00 „Focus – poznaj świat” – magazyn 13.30 „Afficionado” 14.00 „Wehikuł” – magazyn 14.30 „Planeta Południe” – serial dok. 15.00 „Afficionado” – J. Hendrix” 16.00 „Informacje” 16.20 „Bumerang” – program publicystyczny 17.00 „Kalejdoskop” – magazyn reporterów 17.45 „Reporterskim okiem” 18.35 „Sporty ekstremalne” 19.00 „Planeta praca” 19.25 „Informacje” 19.30 „Kalejdoskop” 19.55 „Tajemnica śmierci generała Sikorskiego” – film dok. 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Ludzie się liczą” – serial dok. 21.35 „Biznes tydzień” 21.50 „Informacje” 22.10 „Afficionado – Jazz” 22.35 „Program muzyczny”

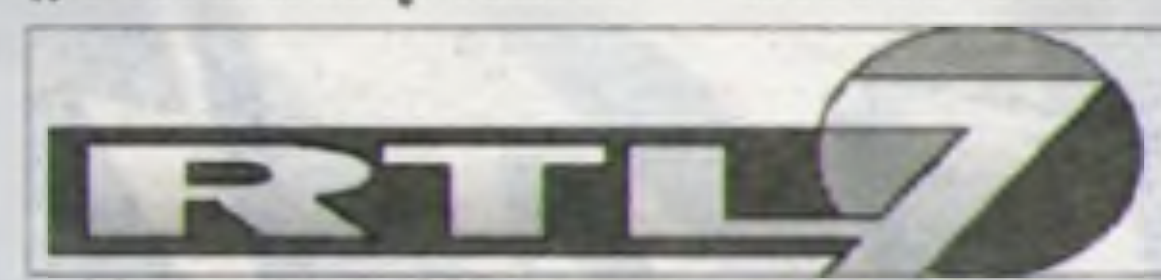
tvn Telewizja Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „Albert” – serial anim. 8.25 „Szaleństwa Alvina Wiewiórki” – serial anim. 8.45 „Mama, tata i ja” – teleturniej dla dzieci i rodziców 9.10 „Przygody kapitana Simiana” – serial anim. 9.35 „Omer” – serial anim. 10.00 „Gwiezdne wrota” – serial sf. USA 11.00 „VIVA Polska” – program muzyczny 13.00 „Automaniak” – magazyn motoryzacyjny 13.30 „Typ spod ciemnej gwiazdy” – western USA 15.20 „Multikino” – magazyn filmowy 15.50 „Brygada ratunkowa” – serial sensacyjny USA 16.45 „Tajemnice sukcesu” – film obyczajowy USA 18.30 „Maraton uśmiechu – liga dowcipów” 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Milionerzy” – teleturniej 20.25 „Ostatni Don” – serial sensacyjny USA 21.25 „Styczeńowy człowiek” – dramat sensacyjny USA 23.25 „Portret zabójcy” – serial sensacyjny USA 0.20 „Zwyczajem pogrzebani” – horror USA 2.10 „Granie na zawołanie”



7.30 „Daria” – serial 8.30 „Po drugiej stronie” – serial 9.00 „Szołbiz Info” 9.30 „Portrety gwiazd – Marlee Matlin” 10.30 „Oprah Winfrey przedstawia” 11.15 „Ricki Lake” 12.00 „Reporterzy” 12.30 „Ruby Wax i...” 13.00 „Szołbiz Info” 13.30 „Oprah Winfrey przedstawia” 14.15 „Ricki Lake” 15.00 „Młodzi gniewni” – serial 16.00 „Portrety gwiazd – Robert Duvall” 17.00 „Szołbiz Info” 17.30 „Para nie do pary” – serial 18.00 „Buffy – postrach wampirów” – serial 19.00 „Wojownicy – walka o przetrwanie” 20.00 „Nigdy w to nie uwierzycie” – serial dok. 21.00

„Policyjne taśmy wideo” – serial dok. 22.00 „Dobro kontra zło” – serial sensacyjny 23.00 „Jerry Springer – bez cenzury” 23.45 „Oprah Winfrey przedstawia” 1.15 „Tango” – hiszpańsko-argentyński film muzyczny 3.10 „Osiemnasty Anioł” – horror USA



6.00 „Teledyski” 7.00 „Odjazdowe kreskówki” – „Casper”, „Nanook”, „Gnomy – strażnicy przyrody”, „Kangoo”, „SOS Croco”, „Doktor Slump” 10.25 „Beczka śmiechu” – program rozrywkowy 10.50 „Gra w przeboje” – teleturniej 11.20 „MANTIS” – serial sf. USA 12.05 „Zrobmy sobie dobrze” – serial komediowy USA 12.30 „Tajemnicza wyspa” – kanadyjsko-nowozelandzki serial przygodowy 12.55 „Ukryte miasto” – serial dla młodzieży USA 13.20 „Trzecia planeta od Słońca” – serial komediowy 13.45 „Łódź Spreckmana” – film obyczajowy USA 15.25 „SeaQuest” – serial fantastyczny USA 16.15 „Na wariackich papierach” – serial sensacyjny USA 17.05 „Komando Małolat” – niemiecki serial kryminalny 17.55 „Wieczór z reklamą” – program rozrywkowy 18.30 „Gra w przeboje” – teleturniej 19.00 „W akcji” – magazyn sensacji 19.30 „Trzecia planeta od Słońca” – serial komediowy 20.00 „Złoty Courtney” – komedia USA 21.30 „Wyspa Paskalego” – angielski film obyczajowy 23.20 „Hotel” – serial obyczajowy USA 0.10 „Komando Małolat” – niemiecki serial kryminalny 1.00 „Legalne bezprawie” – film sensacyjny USA 2.30 „Ballada o Małym Joe” – western USA 4.25 „Telezakupy”

TV 4

6.30 „Po drugiej stronie lustra” – australijski serial sf. 7.00 „Droga do Avonlea” – kanadyjski serial dla młodzieży 8.00 „TV4KROPKA PL” – magazyn 8.30 „Od Afryki do Afryki – tropem psa” – serial dok. 9.30 „Voltron” – serial anim. 10.00 „Rudzielec” – serial anim. 10.30 „Po drugiej stronie lustra” – australijski serial sf. 11.00 „Droga do Avonlea” – kanadyjski serial dla młodzieży 12.00 „Sekrety watykańskie” – serial dok. 12.30 „V max” – magazyn motoryzacyjny 13.00 „TV4KROPKA PL” – magazyn 13.30 „Podryw kontrolowany” – program rozrywkowy 14.00 „Trzeci człowiek” – angielski dramat kryminalny 16.05 „Luzik” – serial obyczajowy USA 16.45 „Czułość i kłamstwa” – polski serial obyczajowy 17.45 „Dziennik” 18.05 „Przybysze: Ciało i dusza” – film sf. USA 20.00 „Jankeska na dworze króla Artura” – komedia sf. USA 21.55 „Obcy świat” – serial sf. USA 22.55 „Uwikłany” – thriller amerykańsko-francuski 0.45 „Super VIP” – wydarzenia i plotki 0.55 „Strefa P”

HALLMARK

6.00 „Grace i Glorie” – film obyczajowy USA 8.00 „Tajemnica Lady Audley” – angielski film kostiumowy 10.00 „Smutek serca” (1) – australijski film obyczajowy 12.00 „Smutek serca” (2) 14.00 „Dzień Eskimosa” – komedia angielska 16.00 „Niezlaz heca” – film dla młodzieży USA 18.00 „Mr Rock’n’Roll: Historia Alana Freeda” – film biograficzny USA 20.00 „Kleopatra” (1) – film historyczny USA 22.00 „Kleopatra” (2) 0.00 „Powrót do domu” – dramat obyczajowy USA 2.00 „Tajemne życie Doris Duke” (1) – dramat obyczajowy USA 4.00 „Chwila magii” – melodramat angielski

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

PROGRAM I, GODZ. 20.05

● **CZAS ZABIJANIA** – Amerykański dramat z 1996 roku będący adaptacją powieści Johna Grishama. Południe Stanów Zjednoczonych. Pobito i zgwałcono czarnoskórą 10-latkę. Sprawcy zostają zdemaskowani, ale zanim staną przed sądem, zrozpaczony ojciec ofiary sam wymierza sprawiedliwość. Obrony oskarżonego o zabójstwo podejmuje się młody biały adwokat, Brigan. Wspierają go studenci prawa i doświadczony adwokat, Wilbanks. Ostatnie słowo należy jednak do ławy przysięgłych, składającej się tylko z białych...

TV POLSAT, GODZ. 21.20

● **MISTRZOWIE ZBRODNI** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1991 roku. Próba obławy na szajkę złodziei samochodowych, kierowaną przez Linga, kończy się strzelaniną, podczas której ginie walizka ze sporą sumą pieniędzy. Policjanci Elmo i Russo zostają odsunięci od śledztwa. Nie rezygnują jednak. Tropiąc Linga trafiają do przestępczego półświatka Hongkongu. Odkrywają, że domniemany złodziejasek trudni się znacznie poważniejszym procederem niż handel kradzionymi samochodami.

TVN, GODZ. 21.25

● **STYCZNIOWY CZŁOWIEK** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1989 roku. W Nowym Jorku zginęło 11 kobiet. Zostały uduszone, a ostatnia z nich była przyjaciółką córki burmistrza. Jest on przekonany, że następną ofiarą będzie jego córka. Śledztwo przejmują Nick, znany z niekonwencjonalnych metod działania.

PROGRAM II, GODZ. 21.35

● **DESPERACI** – Amerykański film sensacyjny z 1995 roku. Policjant Chris żeni się z poznaną w barze Pam. Po ślubie okazuje się, że kobieta jest niezrównoważoną psychicznie narkomanką i alkoholiką, wydająca wszystkie oszczędności. Gdy Chris traci pracę, napada na banki, aby zdobyć środki na życie. Wkrótce dołącza do niego Pam. Gdy były policjant zamierza wycofać się ze złodziejskiego procederu, żona szantażuje go rozwodem.

PROGRAM II, GODZ. 23.50

● **NIENAWIŚĆ** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1987 roku. Miasteczko na granicy z Meksykiem. Szeryf Benteen ściga przyjaciela z młodości, który szmugluje narkotyki przez granicę. Pomaga mu w tym oddział złożony z byłych komandosów.

TOYSTAN

os. Zgody 7, tel. (012) 643-70-12

RATY!
KARTY PŁATNICZE
KUPONY TOWAROWE

- * zabawki
- * wózki dziecięce
- * łóżeczka
- * foteliki samochodowe
- * rowerki
- * akcesoria niemowlęce
- * pościel
- * chodniki
- * kojce

NAJLEPSI
PRODUCENCI
NISZKIE CENY

!!! SKLEP - SERWIS KOMPUTEROWY !!!

“Zakład Automatyzacji HTS” Sp. z o.o.

OFERUJEMY ZA GOTÓWKĘ I NA RATY:

Komputery - dowolne konfiguracje
Podzespoły i Akcesoria
Serwis komputerów,
monitorów, drukarek

2980!
brutto

Zapewniamy darmowy
TRANSPORT
komputerów

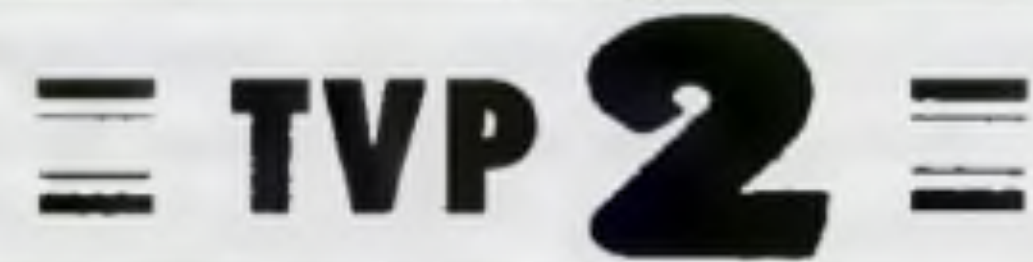
PO ATRAKCYJNYCH CENACH

Os. Handlowe 7, tel. 644 40 88, fax 644 44 83





6.30 „Chcemy pomóc” 6.50 „Za czy przeciw” 7.05 „Nasza gmina” 7.50 „Brzydkie kaczątko” – serial anim. 8.15 „Teleranek” 8.40 „Siódme niebo” – serial obyczajowy 9.25 „Magazyn żeglarski” 9.55 „Cudze chwalecie...” – angielsko-amerykańska komedia obyczajowa (1960), reż. S. Donen, wyk.: Cary Grant, Deborah Kerr, Robert Mitchum 11.40 „Moc” – magazyn 12.00 „Otwarte drzwi” 12.40 „Czasy” – magazyn katolicki 13.00 „Wiadomości” 13.10 „Tydzień” 13.45 „Titanic” – serial USA 14.35 „Studio Sport” – liga siatkówki mężczyzn 16.30 „Sensacje XX wieku” – „Beria – historia bezprawia” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Randka w ciemno” 18.05 „Arka Noego na bis” 18.35 „Śmiechu warte” 19.00 „Wieczorynka” – „Przygody Myszk Miki i Kaczora Donalda” 19.30 „Wiadomości” 20.05 „Twarze i maski” – polski serial psychologiczno-obyczajowy 21.10 „Złote lany” – serial dok. 21.40 „Decyzja należy do ciebie” – „Haker” 22.20 „Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie...” 22.25 „Pegaz” – magazyn 22.55 „Sportowa niedziela” 23.15 „Niezapomniane role: „Kobiety, kobiety” – angielski dramat obyczajowy (1984), reż. Joseph Losey, wyk.: Vanessa Redgrave, Sarah Miles, Diana Dors 0.50 „Gwiazdy świecą nocą” 1.10 „Kierunek Timbuktu” – francuski film dok.



6.55 „Twarze i maski” – polski serial psychologiczno-obyczajowy (dla niesłyszących) 7.55 „Słowo na niedzielę” (dla niesłyszących) 8.00 „Program TV Kraków” 9.00 „Doogie Howser, lekarz medycyny” – serial 9.30 „Niezwyczajna Siódemka” 9.55 „Impresjonści w Muzeum Narodowym” 10.00 „Ulica Sezamkowa” 10.25 „Impresjonści w Muzeum Narodowym” 10.30 „Kręciola” 10.50 „Piękne, dzikie, ginące” – „Zubr wraca do puszczy” 11.00 „Podróże kulinarne Roberta Makłowicza” 11.30 „Wycieczki przyrodnicze” – „Czy słonie mają powód do łez?” – angielski serial dok. 12.00 „Choińska” – francusko-włoski film obyczajowy (1969), reż. Terence Young, wyk.: William Holden, Bourvil, Virna Lisi 13.45 „Impresjonści w Muzeum Narodowym” 14.00 „30 ton! Lista, lista – lista przebojów” 14.30 „Familiada” 15.00 „Złotopolscy” – serial 15.30 „Szansa na sukces” 16.30 „Na dobre i na złe” – serial 17.20 „Impresjonści w Muzeum Narodowym” 17.30 „7 dni, świat” 17.55 „Impresjonści w Muzeum Narodowym” 18.00 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Święta wojna” – serial 19.25 „Jeden na jeden” 19.50 „Impresjonści w Muzeum Narodowym” 19.55 „Benefis Aloszy Awdiejewa” – program rozrywkowy 20.50 „Dwójkomania” 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegram” 21.35 „Życie do poprawki” – serial obyczajowy 22.20 „Audiotekturnie” 22.25 Studio Teatralne Dwójki: Catherine Anne – „Agnes” (2001), reż. Anna Augustynowicz, wyk.: Beata Zygarińska, Dorota Kolak, Piotr Bajor 23.35 „Studio Sport” – kronika rajdu Paryż-Dakar 23.45 „Ziemia – ostatnie starcie” – serial sf. USA

TV POLONIA

6.10 „Na dobre i na złe” – polski serial obyczajowy 7.05 „Słowo na niedzielę” 7.10 „Życie jak pomnik” – reportaż 7.40 „Album Mazowsza – S.W. Reymont” 8.10 „Intelektualista” – film anim. dla dorosłych 8.35 „Łańcut '96” – „Wieczór duetów, czyli spotkanie na szczycie” 9.15 „W borach” – film przyrodniczy 9.30 „Złotopolscy” – serial 10.30 „Złota maska” – melodramat polski 11.45 „Jak to się dzieje” – film anim. dla dorosłych 12.00 „Otwarte drzwi” 12.40 „Czasy” 13.00 „Msza św.” 14.00 „Galeria” – „Portret (nie)jednej wioski” – reportaż 14.25 „Intelektualista” – film anim. dla dorosłych 14.35 „...a chciałam być tylko aktorką” – film dok. 15.20 „Szlemiel” – film anim. 16.35 „Chrzęszcz brzmi w trzcinie...” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Matki, żony i kochanki” – polski serial obyczajowy 18.15 „Zaproszenie” – „Echa Galindów nad Krutynią” 19.00 „Przeboje »Hulaj duszy«” 19.15 „Do-

branocka” – „Rycerz Piotruś herbu Trzy Jabłki” 19.30 Wiadomości 20.00 „Cztery pory roku” – polski film obyczajowy 21.15 „Jak to się dzieje” – film anim. dla dorosłych 21.30 „Edyta Górnica – Julia” – koncert 22.10 „Galeria malarstwa polskiego” 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 22.55 „Kół, który mówi, czyli trzy 5-latk Konia Polskiego” (2) 23.50 „Szwadrony śmierci” (2) – „proszę się ubierać” – film dok. 0.15 „Sportowa niedziela” 0.35 „Kolejnicy znad Raby” – reportaż 1.00 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Zuzia i jej przyjaciele” – serial kukielkowy 7.35 „Tajna misja” – serial polsko-australijski 8.00 „Kronika świętokrzyska” 8.10 „Kalejdoskop sportowy” 8.25 „Warto wiedzieć” 8.30 „Cyklomotoabecadło” 8.45 „Universitas” 9.00 „Wierzę, wątpię, szukam” 9.30 „Świat króla Piotrusia” 10.00 „Budujemy mosty” 10.30 „Robin Hood” – serial 11.30 „Tu i tam” 12.30 „Rola” 12.50 „W stronę gór” 13.10 „Portrety – Jerzy Ilg” 13.40 „Reportaż kulturalny” 14.10 „Kufel Babci Aliny” 14.30 „Zwierzęta z bliska” – serial przyrodniczy 15.30 „Tu i tam” 16.00 „Sztuka i życie” – kanadyjski serial biograficzny 16.45 „Halo, krzyżówka” 17.15 „Uśmiechnij się – Kabaret Nieroby Kraków” 18.00 „Kronika” 18.20 „Kronika świętokrzyska” 18.30 „Junior” – magazyn sportu młodzieżowego 19.00 „Sport” – pięciosobowa piłka nożna (Clerex Chorzów – Rekord Lipnik Bieleśko-Biała) 19.55 „Sport” – polska liga siatkówki (KS Nysa – Morze Szczecin) 21.00 „Marzenia i kariery” 21.15 „Kocham cię życie” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sprawozdawczy magazyn sportowy” 22.00 „Powiedz to głośno” 22.40 „Stawisky” – film obyczajowy USA



POLSAT

6.00 „Disco Polo Live” 7.00 „Twój lekarz” 7.20 „Wystarczy chcieć” 7.30 „Jesteśmy” – magazyn katolicki 8.00 „Faceci w czerni” – serial anim. 8.30 „Spider-Man” – serial anim. 9.00 „Hugo” – serial anim. 9.30 „Power Rangers” – serial anim. 9.55 „Disco Relax” 10.55 „Diabli nadali” – serial komediowy 11.20 „Dharma i Greg” – serial obyczajowy 11.50 „Oni, ona i pizzeria” – serial komediowy 12.15 „Biały Kiel” – film przygodowy USA 14.10 „Grom w raju” – serial sensacyjny USA 15.05 „Natalia Oreiro w Polsce” – reportaż 15.30 „Informacje” 15.50 „Adam i Ewa” – serial obyczajowy 16.45 „Macie, co chcecie” – program rozrywkowy 17.15 „Rodzina zastępcza” – serial komediowy 17.45 „Idź na całość” 18.40 „Informacje” 18.45 „Kurier TV” 19.05 „Życiowa szansa” – teleturniej 20.00 „Zerwane więzi” – talk-show 20.55 „Oszukańcze śluby” – thriller USA 21.30 „Lotto” (w przebiegu filmu) 22.40 „Na każdy temat” 23.45 „FIFA magazine” 0.15 „Magazyn sportowy” 1.20 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „Wyprawy” 9.00 „Kontakt” 9.30 „Afficionado” 10.00 „Reporterskim okiem” 11.00 „Afficionado – Bryan Ferry” 11.30 „Kalejdoskop” 12.00 „Tajemnica śmierci generała Sikorskiego” – film dok. 13.00 „Ludzie się liczą” 13.30 „Planeta Południe” 14.00 „Afficionado – Metallica” 15.00 „Co kryje prawda?” – reportaż 16.00 „Informacje” 16.20 „Ludzie się liczą” 17.00 „Tydzień” 17.30 „Informacje” 17.45 „Afficionado – Kuba” 18.35 „Nowe oblicze sportu” – serial dok. 19.00 „Planeta praca” 19.25 „Informacje” 19.30 „Informator giełdowy” 19.55 „Focus – poznaj świat” 20.25 „Afficionado – Skunk Anansie” 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Przegląd wydarzeń tygodnia” 21.35 „Biznes tygodnia” 21.50 „Informacje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „Afficionado – Madreus” 22.35 „Program muzyczny”



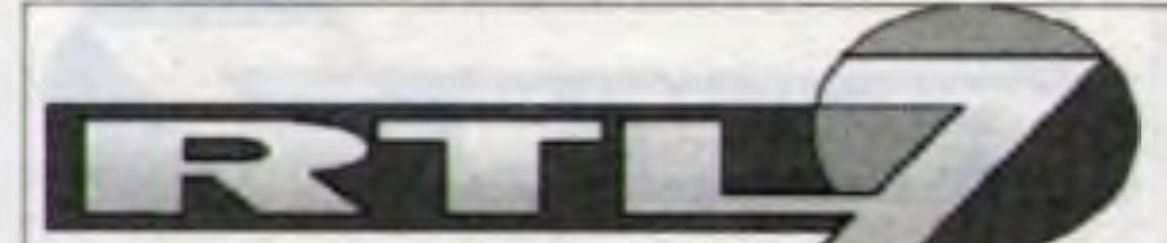
Telewizja Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „Albert” – serial anim. 8.25 „Szaleństwa Alvina Wiewiórki” – serial anim. 8.45 „Piotruś Pan” – serial anim. 9.10 „Przygody kapitana Simiana” – serial anim. 9.30

„Omer” – serial anim. 9.55 „Albert” – serial 10.15 „Bliźniaczki” – serial 10.45 „Droga do gwiazd” – film obyczajowy USA 12.30 „Ładny dom” – serial dok. 13.00 „Kuroń raz!” 13.30 „O co chodzi?” 14.00 „Łowcy skarbów” – serial przygodowy USA 14.55 „Co za tydzień” – magazyn 15.45 „Buffy – postrach wampirów” – horror USA 17.25 „Ale plama” 17.55 „Ananasy z mojej klasy” 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „Milionerzy” – teleturniej 20.25 „Wybacz mi” – talk-show 21.40 „Pod napięciem” 22.10 „Super Wizjer TVN” 22.40 „Nie do wiary” – opowieści niesamowite – serial dok. 23.10 „Ale plama!” 23.40 „Prezydencki poker” – serial obyczajowy 0.35 „Księżę Pensylwanii” – film obyczajowy USA 2.20 „Granie na zawołanie”



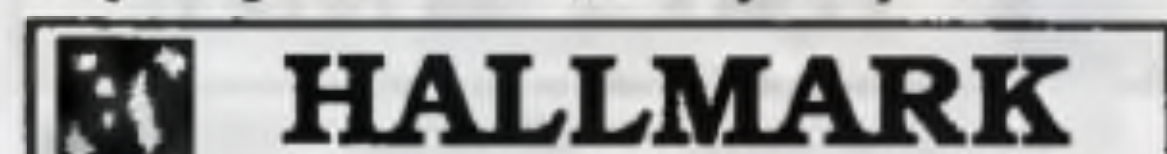
7.30 „Taxi” – serial 8.30 „Lot 001” – serial 9.30 „Bestia” – serial 10.00 „Wieczny kawaler” – serial 10.30 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 11.00 „Kobietki i kokietki” – serial 11.30 „Ucieczka w kosmos” – serial 12.30 „Ziemia – ostatnie starcie” – serial 13.30 „Wojownicy” 14.30 „Zapasy na śmierć i życie” – serial 15.00 „Wojny robotów” – pr. rozrywkowy 16.00 „Pop Tok” 16.30 „Mistrzowie iluzji” 17.00 „Najbardziej niesamowite rekordy świata” 18.00 „Wojownicy” – serial 19.00 „Ziemia – ostatnie starcie” – serial 20.00 „Nie do wiary” – serial dok. 21.00 „Willa” 22.00 „Niegrzeczni panowie” – serial 22.30 „Blokery” – serial 23.00 „Pcin Dolny” – serial 23.30 „Polska panna młoda” – dramat obyczajowy USA 1.10 „Rozdanie Złotych Globów” – transmisja



6.00 „Teledyski” 7.00 „Odjazdowe kreskówki” 10.25 „Beczka śmiechu” 10.50 „SeaQuest” – serial fantastyczny 11.40 „Hotel” – serial obyczajowy 12.30 „Złoty Courtney” – komedia USA 13.55 „Na wariackich papierach” – serial sensacyjny 14.50 „Władca zwierząt” – serial fantastyczny 15.35 „Królestwo mrozu” – film przyrodniczy 16.30 „Felix” – niemiecki serial familijny 17.25 „Gwiazdka Potworków” – komedia USA 19.00 „W akcji” – magazyn sensacji 20.00 „Legalne bezprawie” – film sensacyjny USA 21.40 „Ballada o Małym Joe” – western USA 23.50 „Władca zwierząt” – serial fantastyczny 0.35 „Felix” – serial familijny 1.20 „W akcji” 2.10 „Królestwo mrozu” – film przyrodniczy 3.00 „Telezakup”

TV 4

6.30 „Po drugiej stronie lustra” – serial 7.00 „Droga do Avonlea” – serial 8.00 „Gwiazdy Europy” 8.30 „V Max” – magazyn 9.00 „Sekrety watykańskie” – serial dok. 9.30 „Voltron” – serial anim. 10.00 „Rudzielec” – serial anim. 10.30 „Po drugiej stronie lustra” – serial sf. 11.00 „Droga do Avonlea” – serial 12.00 „Od Afryki do Afryki – tropem psa” – serial dok. 13.00 „Lista przebojów” 13.30 „Gwiazdy Europy” – teleturniej 14.00 „A kuku!” – program rozrywkowy 14.25 „Przybysze: Ciało i dusza” – film sf. USA 16.15 „Podryw kontrolowany” – program rozrywkowy 16.45 „Czułość i kłamstwa” – polski serial obyczajowy 17.45 „Dziennik” 18.05 „Jankeska na dworze króla Artura” – komedia sf. USA 20.05 „Z archiwum X” – serial sensacyjny 21.05 „Drogówka” 21.30 „Siedmiu wspaniałych” – serial przygodowy USA 22.30 „System” – serial sensacyjny USA 23.30 „Edukacja Rity” – amerykańsko-angielska komedia obyczajowa 1.35 „Muzyczny VIP”



6.00 „Mr Rock'n'Roll: Historia Alana Freeda” – film biograficzny USA 8.00 „Chleb i różę” – angielski serial obyczajowy 10.00 „Moja pierwsza miłość” – melodramat USA 12.00 „Wędrowni w czasie” – film sf. USA 14.00 „Syrenka” – film obyczajowy USA 16.00 „Arka Noego” (1) – film historyczny USA 18.00 „Arka Noego” (2) – film historyczny USA 20.00 „Ostrzeżenie” – thriller USA 22.00 „Sprawiedliwość w Fortitude Bay” – dram. kanadyjski 0.00 „Atticus” – dramat obyczajowy USA 2.00 „Tajemne życie Doris Duke” (2) – dramat obyczajowy USA 4.00 „Przygoda na Maui” – komedia USA

PROPOZYCJE NA NIEDZIELE

PROGRAM II, GODZ. 12.00

● **CHOINKA** – Francusko-włoski film obyczajowy z 1969 roku. Laurent z 10-letnim synem Pascalem spędza wakacje na Korsyce. Pewnego dnia w pobliżu ich namiotów eksploduje samolot z ładunkiem nuklearnym. Podejrzewając najgorsze, ojciec wraca z dzieckiem do domu. Po badaniach okazuje się, że Pascal ma białaczkę, lekarze dają mu pół roku życia. Ukrywając przed synem prawdę, ojciec chce spełnić jego marzenia, by ostatnie miesiące wspólnego życia były dla chłopca pasmem szczęścia.

TV POLSAT, GODZ. 12.15

● **BIAŁY KIEL** – Amerykański film przygodowy na motywach znanej powieści Jacka Londona pod tym samym tytułem. Jack otrzymuje w spadku po ojcu złotonośną działkę w dolinie Jukonu. Wyrusza tam wraz z przyjacielem. W osadzie Klondike ratuje od śmierci pół psa, pół wilka zwanego Białym Kłem.

TVN, GODZ. 15.45

● **BUFFY, POSTRACH WAMPIRÓW** – Horror komediowy produkcji amerykańskiej z 1992 roku. Buffy, najładniejsza dziewczyna w szko-

le, dowiaduje się od starego Merricka, że jej przeznaczeniem jest zwalczanie wampirów. Wkrótce, przejęta swą misją Buffy odrzuca wszystkich adoratorów i z pasją trenuje sposoby walki z upiarami.

RTL 7, GODZ. 20.00

● **LEGALNE BEZPRAWIE** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Młoda prawniczka, Sydney Banks, zmęczona przejściami w pracy trafia do baru, gdzie poznaje Todda. Następnego dnia okazuje się, że Todd zaczyna pracę w jej firmie i ma zamiar wprowadzić zmiany w celu poprawienia jej kondycji...

TV POLSAT, GODZ. 20.55

● **OSZUKAŃCZE ŚLUBY** – Amerykański thriller z 1996 roku. W miasteczku na południu Stanów Zjednoczonych zjawia się była więźniarka Lucinda. Ciężarna kobieta zamierza zamieszkać u swojej siostry i rozpocząć nowe życie. Jej kurator, Matt Harding, przedstawia ją przyjacielowi – samotnemu prawnikowi Clayowi Spencerowi. Oboje przypadają sobie do gustu. Clay poślubia Lucindę. Nie wie, że czekają go poważne kłopoty.

KASY FISKALNE

wagi, metkownice ceny producenta

Firma Handlowa "DK" os. Boh. Września 80, pok.108
(budynek Urzędu Skarbowego Nowa Huta) Tel./Fax 681-15-44

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „LIDER”

os. Oświecenia 33
zaprasza na
kursy nauki jazdy.
Rozpoczęcie – każdy wtorek i czwartek (cyklicznie),
o godz. 17.00 w Szkole Podstawowej nr 130, sala 22.
Biuro czynne: pon.-pt. 15.00-17.00.
Tel. 649-51-09, 649-12-46, 0502-292-702

NAJTANIEJ! w KRAKOWIE
BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO POJAZDOWE
Gwarancja wysokiej jakości ★ Dogodne formy płatności
★ Zniżki dla pracowników HTS
AUTO-KIER, Wąwozowa 10
tel. 0602 273 114

PLASTBUD
FIRMA HANDLOWO USŁUGOWA

NOWOCZESNE OKNA

Producent okien i drzwi z PCV
profil aluplast
okucia winkhaus
w standardzie mikrouchyl
szyba 1,1

Szeroki wybór:
paneli MDF (ponad 30 kolorów)
paneli podłogowych
parapetów

Kraków, ul. Makuszyńskiego 15, tel. (012) 643-78-01
ZAPRASZAMY CODZIENNIE OD 9⁰⁰-17⁰⁰
SOBOTY 9⁰⁰-13⁰⁰



6.00 „Kawa czy herbata?” 7.35 „Teledakty” 7.50 „Szkola na fali” – serial 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.25 „Gielda” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Noddy” – serial anim. 9.15 „Jedyneczka” 9.45 „Dam sobie radę” 10.00 „Buddy Faro” – serial obyczajowy USA 10.50 „Między nami” 11.10 „Gotowanie na ekranie” 11.30 „Klub samotnych serc” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze” 12.30 „Rolnictwo na świecie” 12.45 „Fantaghiro 4” – włoski serial fantastyczny 13.35 „Słoneczna włócznia” – serial polsko-niemiecki 14.05 „Plebani” – serial obyczajowy 14.30 „Fałszywy kadr” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Rynek” 15.30 „Euroexpress” 15.45 „Klucze szczęścia” – reportaż 16.00 „Tylko u nas” 16.30 „Moda na sukces” – serial obyczajowy 16.50 „Studio Sport” – „The Race – regaty dookoła świata” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedynki” 17.35 „Klan” – serial 18.00 „Jaka to melodia?” – quiz 18.30 „Rower Błęzi” 19.00 „Wieczorynka” – „Bob budowniczy” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Miej oczy szeroko otwarte: „W poszukiwaniu Amy” – angielski film dok. 21.05 „Studio Sport” – Mistrzostwa Europy w jeździe figurowej na lodzie (pary sportowe) 22.20 „Czarny serial” – „Kościuszko – ciąg dalszy” 22.45 „Monitor Wiadomości” 23.10 „Sportowy flesz” 23.20 „Dziennik mordercy” – dramat sensacyjny USA (1995), reż. Tim Metcalfe, wyk.: James Woods, Robert Sean Leonard, Ellen Greene 0.45 „Między nami” 1.05 „Plebani” – serial



7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Na dobre i na złe” – serial 9.25 „Gdzie diabeł mówi dobranoc” – serial 10.10 „Nasza wielka rodzina” – „Carnegie – królowa pustyni” – japoński serial dok. 10.40 „Okavango” – serial przygodowy USA 11.25 „Mów mi mamo” – film dok. 11.50 „Familiada” 12.15 „XX Międzynarodowy Festiwal Cyrkowy w Monte Carlo” 13.15 „Doktor z alpejskiej wioski” – serial 14.05 Teatr dla dzieci: Hanna Kowalewska – „Wieczór z lalką” 14.40 „Ferie z Dwojką” 14.45 „Ojczyzna polszczyzna” – „A ty śpisz, a ty śnisz” 15.00 „Złotopolscy” – serial 15.30 „Krzyżówka szczęścia” 16.00 „Panorama” 16.10 „Na dobre i na złe” – serial 17.05 „Małe ojczyzny” – „Przyśnił mi się sen powrotu” 17.30 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Va banque” 19.25 „Kościół i świat” 19.35 „Gol” – magazyn 20.00 „Elita-mny wieczór kabaretowy” – program rozrywkowy 20.50 „Dwójkomania” 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegram” 21.35 „Lepiej być piękną i bogatą” – polsko-niemiecko-ukraińsko-francuska komedia obyczajowa (1993), reż. Filip Bajon, wyk.: Adrianna Biedrzyńska, Daniel Olbrychski, Marek Kondrat 23.10 „Ogród sztuk” – „W beczce śmiechu” 23.40 „Kino bez granic: „W drobny mak” – film obyczajowy USA (1982), reż. Susan Seidelman, wyk.: Susan Berman, Brad Rinn 1.25 „James Carter Funk Band na Warsaw Summer Jazz Days 2000” – koncert



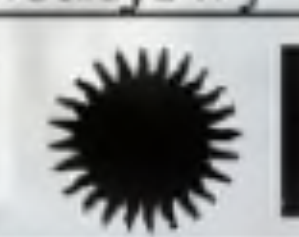
6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Eurofolk” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Gielda” 8.45 „Gdyby był dorosły” 9.00 „Wehikuł czasu” 9.25 „Fraglesy” 10.00 „Cztery pory roku” – polski film obyczajowy 11.10 „Folkowe nuty” 11.30 „Galeria” – „Portret (nie)jednej wioski” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Jujka według Tyma” (I) 12.55 „Klan” – serial 13.20 „Muzyka łączy pokolenia” 14.10 „Szpital Dzieciątka Jezus” – serial dok. 14.40 „Jujka” – reportaż 15.00 „Wiadomości” 15.15 „Salon lwowski” 15.35 „Rozmowa dnia” 16.00 „Galeria” – „Portret (nie)jednej wioski” 16.25 „Małe ojczyzny” – „Końca wojny nie było” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Baśniowa kraina braci Grimm, Simsala” 17.45 „Sportowy tydzień” 18.35 „Klan”

– serial 18.55 „Teledakty” 19.15 „Dobranoc” – „Przygody kota Filemona” 20.00 „Ślad sokola” – western niemiecko-radziecki 21.55 „Hollywood w Trójce” – film dok. 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 23.00 „Ze sztuką na ty” – „Malarski świat G. Morysińskiego” 23.25 „Ze sztuką na ty” – „Parnas literacki – K. Wierzyński” 23.35 „Ze sztuką na ty” – „Otto Axer” 23.40 „Chopin, jakiego nie znamy” 0.10 „Folkowe nuty” 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki



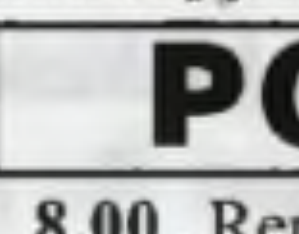
TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Wielka księga natury” 7.30 „Znak orła” – serial 8.00 „Kronika” 8.10 „Rola” 8.35 „Królowa serc” – serial 9.30 „Leki z zielnej apteki” 9.45 „To jest temat” 10.00 „Radio Romans” – serial 10.30 „Mój Kraków” 10.45 „Psychiatria bez lęku” 11.15 „Rescue 77” – serial 12.00 „Reportaż” 12.15 „Autostrada” 12.45 „Polska, której nie widać” 13.00 „Apetyt na Azję” – serial 13.30 „Zaproszenie” 13.50 „Bliżej prawa” 14.00 „Kalejdoskop regionalny” 14.10 „Projektantki” – serial 14.35 „Klan” – serial 15.00 „Eneduerabe” 15.05 „Magiczny sklep zoologiczny” 15.30 „Świnnik” 16.05 „Podpowiedzi w plenerze” 16.25 „Warto wiedzieć” 16.30 „Harry i Hendersonowie” – serial 17.00 „Leki z zielnej apteki” 17.15 „Ludzie i wydarzenia” 17.25 „Warto wiedzieć” 17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „Załatwmy to razem” 18.00 „Kronika” 18.20 „Poselski dyżur” 18.50 „Warto wiedzieć” 18.55 „Ludzie i wydarzenia” 19.00 „Waż zjadł żabę” – francuski film sensacyjny 20.35 „Echa regionów” 21.05 „Miłość i namietność” – serial 21.30 „Kronika” 21.50 „Temat dnia” 22.00 „To jest temat” 22.20 „Cyberix” 22.30 „Magazyn hokejowy” 23.00 „Terra X” – film dok.



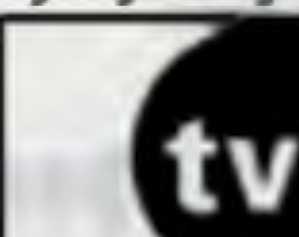
POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Świat według Bundych” – serial 7.25 „Pokemon” 7.50 „Polityczne graffiti” 8.00 „Skrzydła” – serial 8.30 „Wysoka fala” – serial 9.30 „Zbuntowany Anioł” – serial 10.20 „Fiorella” – serial 11.15 „Zbuntowany Anioł” – serial 12.05 „Wesoły wdowiec” – serial 12.30 „Magazyn sportowy” 13.30 „Adam i Ewa” – serial 14.30 „Tęcza” 14.45 „Wyścigi” 15.00 „Pokemon” 15.30 „Informacje” 15.55 „Słodka trucizna” – serial 16.45 „Wysoka fala” – serial 17.45 „Fiorella” – serial 18.40 „Informacje” 18.45 „Kurier TV” 19.05 „Zbuntowany Anioł” – serial 20.00 „Życiowa szansa” 20.55 „Obcy 3” – film sf. USA 21.30 „Lotto” (w przerwie) 23.00 „Informacje” 23.25 „Polityczne graffiti” 23.40 „Bumerang” 0.10 „Joshua dawniej i dziś” – komedia kanadyjska 2.10 „Muzyka na bis”



POLSAT 2

8.00 „Reporterskim okiem” 8.45 „Planeta praca” 8.55 „Biznes TV” 9.00 „Graffiti” 9.15 „Kalejdoskop” 9.40 „Kurier TV” 9.55 „Biznes TV” 10.00 „Informator giełdowy” 10.25 „Przegląd wydarzeń” 10.55 „Biznes TV” 11.00 „20 lat minęło” 11.30 „Afficionado” 12.00 „Tajemnica śmierci generała Sikorskiego” – film dok. 12.55 „Biznes TV” 13.00 „60 minut” 13.55 „Biznes TV” 14.00 „Afficionado” 14.55 „Biznes TV” 15.00 „Tydzień” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Focus” 16.25 „Afficionado” 17.00 „Real TV” 17.30 „Informacje” 17.45 „60 minut” 18.40 „Temat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25 „Informacje” 19.40 „Kurier TV” 19.55 „Na każdy temat” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Raz, dwa, trzy” 21.40 „Graffiti” 21.50 „Informacje” 22.10 „Informator giełdowy” 22.35 „Kurier TV” 22.50 „Informator prawny” 23.30 „Wieczorny blok inf.-publicystyczny” 0.00 „Biznes TV”



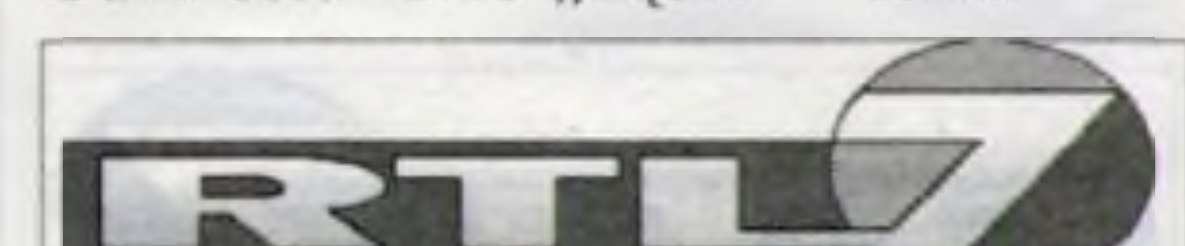
Telewizja Nova

6.05 „W niewoli uczuć” – serial 6.45 „Telesklep” 7.00 „Krok za krokiem” 7.25 „Omer” 7.50 „Szaletstwa Alvina Wiewiórki” 8.15 „Przygody kapitana Simiana” 8.35 „Piotrus Pan” 9.00 „Niezwykła podróż Sindbada” 9.20 „Młody Robin Hood” 9.45 „Milionerzy” 10.30 „Telesklep” 11.30 „Zakazane uczucia” – serial 12.20 „Wybacz mi”

13.20 „Ładny dom” 13.50 „Omer” – serial 14.15 „Szaletstwa Alvina Wiewiórki” – serial 14.40 „Przygody kapitana Simiana” – serial 15.05 „Mecz koszykówki NBA” 16.00 „Krok za krokiem” – serial 16.30 „TVN Fakty” 16.50 „Przekłeta miłość” – serial 17.45 „Wizjer TVN” 18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „W niewoli uczuć” – serial 20.35 „Milionerzy” – teleturniej 21.20 „Miasteczko” – serial 22.00 „Urzekła mnie Pańska historia” 22.30 „Supergliny” 23.00 „TVN Fakty” 23.10 „Kropka nad i” 23.30 „Fakty, ludzie, pieniądze” 0.00 „Wizjer TVN” 0.30 „Nie do wiary – opowieści niesamowite” 1.00 „Automaniak” 1.30 „Multikino” 2.00 „Granice na zawołanie”



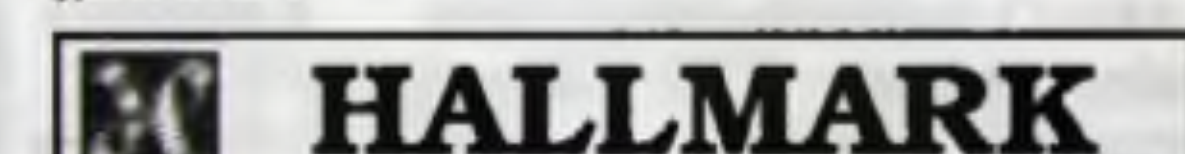
7.00 „Nikola” 7.30 „Ellen” 8.00 „Zdrówko” 8.30 „Inny świat” 9.15 „Kilroy” 10.00 „Życie szpitala” 10.45 „Oprah Winfrey przedstawia” 11.30 „Samotny kucharz” 12.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 12.30 „Ellen” 13.00 „Cosby” 13.30 „Jerry Springer” 14.00 „Życie szpitala” 14.45 „Oprah Winfrey przedstawia” 15.30 „Wysoka stawka” 16.15 „Życie zaczyna się po trzydziestce” 17.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 17.30 „Beverly Hills 90210” 18.15 „Mini Szołbiz Info” 18.30 „Wojny robotów” 19.00 „Star Trek” 19.45 „Księga rekordów Guinnessa” 20.30 „Blokiersi” 21.00 „Nigdy w to nie uwierzyłem” 22.00 „Magazyn sportowy” 22.30 „Wieczny kawaler” 23.00 „Ameryka bez spodni” 23.30 „Jerry Springer – bez cenzury” 0.15 „Blokiersi” 0.45 „Beavis i Butthead” 1.05 „Zapasy na śmierć i życie” 1.30 „Księga rekordów Guinnessa” 2.15 „Zadła” – serial



6.00 „Teledyski” 6.10 „Maria Emilia” 6.55 „Odjazdowe kreskówki” 8.05 „Czy boisz się ciemności” – serial 8.30 „Katalina i Sebastian” – serial 9.15 „Gra w przeboje” 9.45 „Podaj dalej” 10.15 „Czynnik PSI 2” – serial 11.05 „Gwiazdka Potworznic” – komedia USA 12.35 „Teledakty” 13.40 „Katalina i Sebastian” – serial 14.25 „Maria Emilia” – serial 15.15 „Odjazdowe kreskówki” 16.25 „Czy boisz się ciemności” – serial 16.50 „MANTIS” – serial 17.40 „Czynnik PSI 2” – serial 18.30 „Gra w przeboje” 19.00 „W akcji” 19.30 „Podaj dalej” 20.05 „Fasada” – thriller USA 21.45 „Kobieta zwana Jackie” – serial biograficzny 22.40 „Wyścig Charliego” – film sensacyjny USA 0.20 „Seksplodzja” 0.35 „W akcji” 0.55 „Fasada” – thriller USA 2.25 „Wyścig Charliego” – film sensacyjny USA



6.00 „Strefa P” 7.00 „V max” 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Garfield” 9.00 „Gęsia skórka” – serial 9.30 „Najemnicy” – serial 10.30 „Allo, allo” – serial 11.00 „Grace w opałach” – serial 11.30 „M.A.S.H.” – serial 12.00 „Gwiazdy Europy” 12.30 „Hawaje Pięć-Zero” – serial 13.25 „V max” 13.55 „Strefa P” 14.45 „Muzyczne listy” 15.35 „Garfield” 16.05 „Gęsia skórka” – serial 16.35 „Czułość i kłamstwa” – serial 17.05 „Allo, allo” – serial 17.45 „Dziennik” 18.00 „Oh, Baby” – serial komediowy 18.30 „Najemnicy” – serial 19.30 „M.A.S.H.” – serial 20.00 „Akcja nad Berlinem 2” – serial sensacyjny 20.50 „Dziennik” 21.05 „Edukacja Rity” – amerykańsko-angielska komedia obyczajowa 23.10 „Profesjonaliści” – niemiecki film sensacyjny 1.45 „Masquerade” – serial kryminalny 2.45 „Spotkajmy się” 3.15 „Strefa P”



6.00 „Palmer” – dramat obyczajowy USA 8.00 „Chleb i różę” – angielski serial obyczajowy 10.00 „Sprawiedliwość w Fortitude Bay” – dramat kanadyjski 12.00 „Amerykańskie zniwa” – dramat obyczajowy USA 14.00 „Chybiony cel” – thriller USA 16.00 „Wróć tu za rok” – fiński film obyczajowy 18.00 „Blue Fin” – australijski film przygodowy 20.00 „Śmiertelny błąd” – thriller USA 22.00 „Nie typowa przesyłka” – film sensacyjny USA 0.00 „Szara rzeczywistość” – dramat obyczajowy USA 2.00 „Zbrodnia i kara” – dramat psychologiczny USA 4.00 „Powrót” – dramat obyczajowy USA

Rzut oka

DROGA NA SKRÓTY

Podziały na polskiej scenie politycznej w niektórych gremiach wywołały wręcz histerię. Jednak triumwirat panów Płażyńskiego, Olechowskiego i Tuska, będący naturalną konsekwencją kompromitującej porażki AWS i jej lidera, nie był moim zdaniem najistotniejszym wydarzeniem krajowym ostatniego tygodnia. Była nim rozpętana przez media antynarkotykowa krucjata – związana z przedawaniem przez kilku młodych ludzi zmodyfikowanej wersji ecstasy – środka psychoaktywnego powszechnie używanego przez uczestników przeróżnych technoparty.

Młodzi ludzie wiele wiedzą na temat narkotyków. To stały temat ich rozmów. Orientują się, jak działają opiaty, LSD, a jak przeróżne rodzaje amfetaminy. Oglądają filmy, czytają gazety, widzą, że np. kokaina staje się wyznacznikiem luksusu, a „trawka” pozwala zapomnieć o kłopotach. I chętnie z tego korzystają. Chcą, aby było im miło, fajnie, pragną przyjemnie spędzać czas. A jeżeli ich rówieśnicy i koledzy wcześniej zdecydowali, że życie na sobotnio-niedzielnym hajku jest atrakcyjne, często nie mają innego wyboru.

I nic dziwnego w tym, że korzystają z tego producenci oraz handlarze. Dumpingowe ceny, jakie ma teraz nazwana „UFO” wersja ecstasy, to sposób zdobywania rynku. Kiedy w nocnym lokalu czy dyskotekach tłumnie odwiedzanych przez młodzież kufelek piwa kosztuje 5–6 złotych, a wino i drink jeszcze drożej, oferta kupna niewiele droższej pastylki wydaje się niezwykle atrakcyjna. I tak dilerzy zdobywają rynek, uzależnionych przybywa, a oprócz problemu alkoholizmu Polakom zaczyna coraz bardziej doskwierać narkomania.

Jak wspominałem, młodzi ludzie najbardziej narażeni na przeróżne psychoaktywne nowości wiele wiedzą o tym, co jest na rynku, ile kosztuje, jak to zdobyć. Niewiele jednak na temat tego, jak nie stać się ofiarami „białej śmierci”. Najstraszniejsze, że narkotyk staje się wyznacznikiem prestiżu wśród młodych ludzi. Tak jak kiedyś ten, co palił papierosy w ubikacji na przerwie, a w czasie potańcówek szkolnych w szatni wypijał z kolegami alpage czy ciwarkę, był kimś ważniejszym, teraz szpanem jest obnoszenie się po korytarzu z woreczkiem pełnym białej brzojęwej substancji. Dlatego tylu uczniów mimochodem demonstruje woreczki z pokruszoną aspiryną lub cukrem pudrem – nie chcą uchodzić za szarych uczniaków.

To smutne, że takie muszą być metody autokreacji, i to właśnie doskonale wykorzystują dilerzy. I niestety proceder ten doskonale się rozwija. Mimo że policja ma jakieś tam sukcesy, Monar próbuje poprzez swych streetworkerów być na ulicach, trwając akcje uświadamiające wśród młodzieży, rodziców oraz nauczycieli. To wszystko jednak za mało – nadal dilerzy mają większą siłę przebicia. Są silniejsi, mogą swobodnie stosować promocyjne ceny. I mimo braku przyzwolenia prawnego oraz społecznego, nadal są górami – przybywa im klientów. Po prostu droga na skróty kusi wielu młodych ludzi. I pewnie z tym problemem już zostanie my w trzecim tysiącleciu – jedyna rada, aby mu się nie poddać, to profilaktyka w szkołach i większa skuteczność organów ścigania. Nic innego nie wymyślimy – nawet najbardziej surowe prawo, z karaniem za posiadanie narkotyków karą śmierci włącznie, niewiele pomoże.

MAREK OGAREK

Tak było

ZWYCIĘSTWO NA PUSTYNI

Dziesięć lat temu, 15 stycznia 1991 roku, rozpoczęła się największa operacja militarna od czasów II wojny światowej. Gdy 40 minut po północy (czasu polskiego) cały świat obiegnęła nazwa „Pustynna Burza”, nie wiedziiano jeszcze, że będzie to równocześnie pierwsza wielka wojna rozwinięta technologii, a ilość i jakość zastosowanych w czasie jej trwania nowoczesnych technik komputerowych i telekomunikacyjnych sprawi, że w historii wojskowości amerykański atak na Irak oznaczać będzie początek nowej epoki.

Przyczyną wojny była napaść Saddama Husajna, dyktatora Iraku, na neutralny Kuwejt w sierpniu 1990 roku. Międzynarodowa opinia publiczna zażądała przerwania agresji i wycofania wojsk irackich, jednak Saddam wyobrażał sobie, że zdoła zastraszyć państwa Zachodu groźbami ataków terrorystycznych. Przeliczył się w swoich rachubach i gdy w nocy z 14 na 15 stycznia upłynął termin ultimatum wyznaczonego przez ONZ, Amerykanie uderzyli ze straszliwą siłą i precyzją. W ciągu kilkunastu pierwszych godzin operacji, wojska USA oraz sprzymierzone z nimi siły Wielkiej Brytanii, Arabii Saudyjskiej i Kuwejtu zrzucały na Irak 18 tysięcy ton materiałów wybuchowych. Amerykanie po raz pierwszy zastosowali w walce cały szereg nowych broni, m.in. samoloty niewykrywalne dla radarów, samoloty zakłócające łączność radiową przeciwnika i wywołujące na ekranach radarów przeciwnika wyimaginowane cele, bomby wyposażone w urządzenia naprowadzające na cel, rakiety „Tomahawk” mogące lecieć na wysokości wierzchołków drzew, reagujące na nieoczekiwane zmiany i przeszkody w zaplanowanej trasie lotu.

W ciągu kilku pierwszych godzin wojny irackie lotnictwo przestało istnieć. Samoloty, których nie zniszczyli alianci, Irak zmuszony był odstawić do Iranu, by uchronić je przed niechcącym zestrzeleniem lub trafieniem na ziemi. Jednak Saddam zachował pewną liczbę wyrzutni rakietowych średniego zasięgu, zwanych „Scudami”, ukrytych w podziemnych bunkrach lub przenoszonych z miejsc na miejsce na samochodach. Z tych wyrzutni Irak rozpoczął ostrzeliwanie Arabii Saudyjskiej, a przede wszystkim Izraela, który w operacji „Pustynna Burza” nie brał udziału. Saddam liczył, że Żydzi, jak zwykle w takich okolicznościach, odpowiedzą uderzeniem odwetowym, a przystąpienie Izraela do wojny po stronie USA i Kuwejtu spowoduje wybuch „świętej wojny” między państwami muzułmańskimi a Żydami, a po stronie Iraku staną inne kraje arabskie.

Izrael powstrzymał się od kontruderzenia, a Amerykanie w ciągu kilku dni dostarczyli na jego terytorium i zainstalowały rakiety obronne „Patriot”. Ponieważ Irak nie zamierzał skapitulować, konieczna okazała się druga, lądowa część wojсковej operacji. 24 lutego 1991 roku wojska sprzymierzonych z terenu Arabii Saudyjskiej wkroczyły do Iraku i okupowanego Kuwejtu. W błyskawicznym uderzeniu brały udział jednostki brytyjskie, francuskie, a także saudyjskie, egipskie i syryjskie, ale większość sił inwazyjnych stanowiły pancerne i spadochronowe oddziały amerykańskie, a także sławna amerykańska piechota morska. Irak został pobity w ciągu czterech dni, a Kuwejt odzyskał niepodległość. W całej operacji powietrznej i lądowej straty sprzymierzonych wyniosły 343 żołnierzy, podczas gdy po stronie Iraku zginęło około 120 tysięcy żołnierzy, a ponadto kilkaset osób cywilnych.

Akcja na Bliskim Wschodzie umocniła prestiż Stanów Zjednoczonych oraz przekonania arabskich dyktatorów, że ich mrzonki o możliwości obrony przed Amerykanami są całkowicie nierealne. Dzięki sukcesom „Pustynnej Burzy” nieustanne kryzysy polityczne, m.in. spowodowane konfliktem izraelsko-palestyńskim, nie kończą się wybuchem nowej wojny.

RYSZARD TERLECKI



6.00 „Kawa czy herbata?” 7.30 „Te-
lezakupy” 7.50 „Szkoła na fali” – se-
rial obyczajowy USA 8.15 „Krakow-
skie Przedmieście 27” 8.25 „Giełda”
8.30 „Wiadomości” 8.45 „Zwierzaki
cudaki” 9.10 „Jedyneczka” 9.40 „Dam
sobie radę” 10.00 „Buddy Faro” – se-
rial 10.50 „Mamy dziecko” 11.10 „Z
koszki pani Wandzi” 11.35 „U siebie”
12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiz-
nes” 12.20 „12.20 do Unii” 12.45 „Fan-
taghiro” – serial fantastyczny 13.35
„Stoneczna włócznia” – serial polsko-
niemiecki 14.05 „Klan” – serial 14.30
„Zwierzęta świata” – „Wilki u drzwi”
(2) – film dok. USA 15.00 „Wiadomo-
ści” 15.10 „Czas NATO” 15.30 „Pegaz”
16.00 „Raj” 16.30 „Moda na sukces” –
serial 16.50 „Studio Sport” – „The Race
– regaty dookoła świata” 17.00 „Tele-
express” 17.20 „Gość Jedyński” 17.35
„Klan” – serial 18.00 „Jaka to melo-
dia?” – quiz muzyczny 18.30 „Rower
Błażeja” 19.00 „Wieczorka” – „Ba-
śniowa kraina braci Grimm, Simsa-
la” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Sprawie-
dliwość na 18 kołach” – serial sensa-
cyjny USA 20.55 „Dziennik Telewizyj-
ny” 21.10 Czas na dokument: „Opeta-
nie” – polski film dok. 21.40 „Forum” –
program publicystyczny 22.30 „Moni-
tor Wiadomości” 22.55 „Sportowy
flesz” 23.00 „Zwycięstwo” – angiel-
sko-francusko-niemiecki film przygo-
dowy (1995), reż. Mark Pepploe, wyk.:
Willem Dafoe, Sam Neill, Irène Ja-
cob 0.35 „Publicystyka kulturalna”
1.00 „Z koszyka pani Wandzi” 1.20
„Oczywiste nieoczywiste” – „Kultura
Białorusinów”

≡ **TVP 2** ≡

7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Stu-
dio urody” 8.00 „Program TV Kraków”
8.30 „M jak miłość” – serial 9.20
„Gdzie diabeł mówi dobranoc” – serial
10.00 „Okavango” – serial przygodo-
wy 10.55 „Ekspres reporterów” 11.55
„Familiada” 12.20 „XX Międzynarodo-
wy Festiwal Cyrkowy w Monte Carlo”
(2) 13.20 „Doktor z alpejskiej wioski”
– serial obyczajowy 14.05 „Magia
kina” – serial dok. USA 14.30 „Euro-
Quiz” 15.00 „Złotopolscy” – serial
15.30 „Krzyżówka szczęścia” 16.00
„Panorama” 16.10 „Na dobre i na złe”
– serial 17.05 „Znaki czasu” – „Jak zbu-
dować kościół z puchu?” 17.30 „Pro-
gram TV Kraków” 18.30 „Panorama”
18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Jeden z
dziesięciu” – teleturniej 19.30
„Wzwyż” – magazyn 20.00 „Raport” –
program publicystyczny 20.50 „Dwój-
komania” 21.00 „Panorama” 21.20
„Sport telegram” 21.30 „Wieczór z Ja-
gielskim” 22.20 Kocham kino: „Od-
lotowy sekstet »Comedian Harmoni-
sts«” – niemiecki film obyczajowy
(1997), reż. Joseph Vilsmaier, wyk.:
Ben Becker, Heino Ferch, Ulrich Noe-
then 0.30 „Wieczór artystyczny” –
„Wszystko, co ludzkie” – Jean Paul
Sartre – angielski film dok. 1.20
„Agent 86” – serial komediowy USA

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Ży-
cie jak pomnik” – reportaż 8.15 „Kra-
kowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wi-
adomości” 8.40 „Giełda” 8.45 „Więci
polonijni” 9.00 „Na polską nutę” 9.25
„Baśniowa kraina braci Grimm, Simsa-
la” 9.50 „Galeria malarstwa polskiego”
10.00 „Ślad sokola” – western nie-
miecko-radziecki 12.00 „Wiadomo-
ści” 12.10 „Sportowy Tydzień” 13.00
„Klan” – serial 13.20 „Ze sztuką na ty”
– „Malarski świat Grzegorza Morysiń-
skiego” 13.50 „Muzyka łączy pokole-
nia” – Jerzy Połomski i Tymon Tymań-
ski 14.30 „Pierwszy kosmonauta” –
film dok. 15.00 „Wiadomości” 15.10
„Chrzęszcz brzmi w trzcinie...” 15.35
„Rozmowa dnia” 16.00 „Tajemnice ar-
mii” 16.25 „Raj” 17.00 „Teleexpress”
17.15 „Ala i As” 17.35 „Żegnaj, Ro-
ckefeller” – serial 18.00 „Zaproszenie”
18.20 „Telezakupy” 18.35 „Klan” – se-
rial 19.00 „Więci polonijni” 19.15
„Dobranocka” – „Kaszaniaki” 19.30
„Wiadomości” 20.00 „Trzy młyny” –
serial 21.00 „Forum polonijne” 21.45
„Piosenki Włodzimierza Wysockiego”
22.30 „Panorama” 23.00 „Forum”
23.45 „Ogród sztuk” – „Kamawalem

opętani” 0.10 „Galeria malarstwa pol-
skiego” 0.30 „Monitor Wiadomości”
1.00 Powtórki

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Antek Mrówka” 7.40 „Zwie-
rzęta ze sklepiu” 8.00 „Kronika” 8.10
„Kufer babci Aliny” 8.35 „Królowa
serc” – serial 9.30 „Spotkania z taaaką
rybą” 9.45 „To jest temat” 10.00 „Ra-
dio Romans” – serial 10.30 „Sztuka
patrzenia” 10.45 „Echa regionów”
11.15 „Alternatywy 4” – serial 12.15
„Muzyka łączy pokolenia?” 13.05
„Amerykańskie marzenie” (3) – film
dok. 14.00 „Kaleidoskop regionalny”
14.10 „Projektantki” – serial 14.35
„Klan” – serial 15.00 „Eneduerabe”
15.10 „Zaczarowany świat” 15.30
„Czerwone Gitary na bis” – koncert
16.05 „Na granicy prawa” 16.30 „Przy-
jaciecie zwierząt” – serial 17.00 „Spo-
tkania z taaaką rybą” 17.15 „Ludzie i
wydarzenia” 17.25 „Warto wiedzieć”
17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „Pe-
jaż regionalny” 18.00 „Kronika” 18.20
„Reportaż kulturalny” 18.50 „Warto
wiedzieć” 18.55 „Ludzie i wydarzenia”
19.00 „Zaginione słowa” – film oby-
czajowy USA 20.35 „Telekurier” 21.00
„Miłość i namętność” – serial 21.30
„Kronika” 21.50 „Temat dnia” 22.00
„To jest temat” 22.15 „Odkryj nowy
świat” 22.35 „Blues straceńców” –
dramat sensacyjny USA

POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00
„Świat według Bundych” 7.25 „Poke-
mon” 7.50 „Polityczne graffiti” 8.00
„Skrzydła” – serial 8.30 „Wysoka fala”
– serial 9.30 „Zbuntowany Anioł” –
serial 10.20 „Fiorella” – serial 11.15
„Pogromcy zła” – serial 12.05 „Weso-
ły wdowiec” – serial 12.30 „Życiowa
szansa” 13.30 „Adam i Ewa” – serial
14.30 „4 x 4” 15.00 „Batman” – serial
15.30 Informacje 15.55 „Słodka truci-
zna” – serial 16.45 „Xena, wojowniczka
księżniczka” – serial 17.45 „Fiorella”
– serial 18.40 „Informacje” 18.45 „Ku-
rier TV” 19.05 „Zbuntowany Anioł” –
serial 20.00 „Adam i Ewa” – serial oby-
czajowy 20.30 „Rodzina zastępcza” –
serial komediowy 21.00 „Patrz, czu-
waj, ucz się” – komedia USA 21.30
„Lotto” (w przerwie) 22.30 „Informa-
cje” 22.55 „Polityczne graffiti” 23.10
„Telewizyjne Biuro Śledcze” 23.40
„Video szok 2” – film dok. USA 0.30
„TP SA Film & Music Festival – Von-
da Shepard” (2) 1.35 „Różowa landryn-
ka” 2.05 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „Na każdy temat” 8.55 „Biznes
TV” 9.00 „Graffiti” 9.10 „Przegląd wy-
darzeń” 9.40 „Kurier TV” 9.55 „Biz-
nes TV” 10.00 „Informator prawny”
10.25 „Raz, dwa, trzy” 10.55 „Biznes
TV” 11.00 „Afficionado – Jazz” 11.30
„Afficionado” 12.00 „Kontakt” 12.30
„Afficionado” 12.55 „Biznes TV”
13.00 „60 minut” 13.55 „Giełda” 14.00
„Wyprawy” – serial dok. 14.55 „Gieł-
da” 15.00 „Informator prawny” 15.30
„Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00
„Tajemnica śmierci generała Sikorskie-
go” – film dok. 16.55 „Biznes TV”
17.10 „Real TV” 17.30 „Informacje”
17.45 „60 minut” 18.40 „Temat dnia”
18.55 „Real TV” 19.25 „Informacje”
19.40 „Kurier TV” 19.55 „Okna na
Chicago” – serial dok. 20.50 „Informa-
cje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Wehi-
kuł” 21.40 „Graffiti” 21.50 „Informa-
cje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „Infor-
mator ubezpieczeniowy” 22.35 „Kurier
TV” 22.50 „Informator prawny” 23.20
„Biznes TV” 23.30 „Wieczorny blok
informacyjno-publicystyczny” 0.00
„Biznes TV”

Telewizja Nova

6.05 „W niewoli uczuć” – serial 6.45
„Telesklep” 7.00 „Krok za krokiem”
7.25 „Omer” 7.50 „Szaleństwa Alwina
Wiewiórki” 8.15 „Przygody kapitana
Simiana” 8.35 „Piotruś Pan” 9.00 „Nie-
zwykła podróż Sindbada” 9.20 „Młody
Robin Hood” 9.45 „Milionerzy”
10.30 „Telesklep” 11.30 „Zakazane
uczucia” – serial 12.20 „Ananasy z
mojej klasy” 13.20 „O co chodzi?”
13.50 „Omer” 14.15 „Szaleństwa Alwi-
na Wiewiórki” 14.40 „Przygody kapi-

tana Simiana” 15.05 „Piotruś Pan”
15.30 „Magazyn NBA” 16.00 „Krok za
krokiem” – serial 16.30 „TVN Fakty”
16.50 „Przekłeta miłość” – serial 17.45
„Wizjer TVN” 18.15 „Rozmowy w
toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „W
niewoli uczuć” – serial 20.30 „Oczy
noce” – film sensacyjny USA 22.20
„Na ratunek” – serial dok. 22.50 „TVN
Fakty” 23.00 „Kropka nad i” – program
publicystyczny 23.20 „Drew Carey
Show” – serial 23.55 „Tenbit.pl” 1.00
„Wizjer TVN” 1.30 „Supergliny” 1.55
„Granie na zawołanie”

WIZJATV

7.00 „Nikola” 7.30 „Ellen” 8.00
„Zdrówko” 8.30 „Inny świat” 9.15
„Kilroy” 10.00 „Życie szpitala” 10.45
„Oprah Winfrey przedstawia” 11.30
„Samotny kucharz” 12.00 „Nie umiem,
nie będę gotować” 12.30 „Ellen” 13.00
„Cosby” – serial 13.30 „Jerry Springer”
14.00 „Życie szpitala” – serial 14.45
„Oprah Winfrey przedstawia” 15.30
„Wysoka stawka” – serial 16.15 „Ży-
cie zaczyna się po trzydziestce” – se-
rial 17.00 „Nie umiem, nie będę goto-
wać” 17.30 „Beverly Hills 90210” –
serial 18.15 „Mini Szolbiz Info” 18.30
„Wojny robotów” – serial 19.00 „Star
Trek” – serial 19.45 „Księga rekordów
Guinnessa” 20.30 „Blokersi” – serial
21.00 „Rozdanie Złotych Globów”
23.00 „Szolbiz Info” 23.30 „Jerry
Springer – bez cenzury” 0.15 „Blok-
ersi” – serial 0.40 „Beavis i Butthead” –
serial 1.05 „Zapasy na śmierć i życie” –
serial 1.30 „Księga rekordów Guin-
nessa” 2.15 „Zadła” – serial

RTL 7

6.00 „Teledyski” 6.10 „Maria Emilia”
7.00 „Odjazdowe kreskówki” 8.05
„Czy boisz się ciemności” – serial 8.30
„Katalina i Sebastian” – serial 9.15
„Gra w przeboje” 9.45 „Podaj dalej”
10.15 „Czynnik PSI 2” – serial 11.05
„MANTIS” – serial 11.50 „Kobieta
zwana Jackie” – serial 12.40 „Telega-
kupy” 13.40 „Katalina i Sebastian” –
serial 14.25 „Maria Emilia” – serial
15.15 „Odjazdowe kreskówki” 16.25
„Czy boisz się ciemności” – serial
16.50 „MANTIS” – serial 17.40 „Czyn-
nik PSI 2” – serial 18.30 „Gra w prze-
boje” 19.00 „W akcji” – magazyn sen-
sacji 19.30 „Podaj dalej” 20.05 „Roz-
stanie” – angielska komedia obycza-
jowa 21.35 „Wzywam dr. Brücknera” –
serial 22.30 „Prawo i bezprawie” –
serial 23.20 „McCall” – serial 0.10
„Seksplodja” 0.25 „W akcji” 0.45
„Rozstanie” – angielska komedia
obyczajowa 2.35 „52 minuty” – „Ko-
biety, które kochają kobiety” 2.55
„McCall” – serial 3.40 „Telezakupy”

TV 4

6.00 „Strefa P” 7.00 „TV4KROPKA
PL” 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Gar-
field” 9.00 „Gęsia skórka” 9.30 „Na-
jemnicy” – serial 10.30 „Allo, allo” –
serial 11.00 „Oh, Baby” – serial 11.30
„M.A.S.H.” – serial 12.00 „Czułość i
kłamstwa” – serial 12.30 „Hawaje
pięć-Zero” – serial 13.25 „TV4KROP-
KAPL” 13.55 „Strefa P” 14.45 „Mu-
zyczne listy” 15.35 „Super Mario Bro-
thers” – serial 16.05 „Gęsia skórka” –
serial 16.35 „Czułość i kłamstwa” – se-
rial 17.05 „Allo, allo” – serial 17.45
„Dziennik” 18.00 „Simon” – serial ko-
mediowy 18.30 „JAG – Wojskowe Biu-
ro Śledcze” – serial 19.30 „Różowe lata
70.” – serial komediowy 20.00 „Świat
według Kiepskich” – serial 20.30
„Dziennik” 20.45 „Profesjonaliści” –
niemiecki film sensacyjny 23.20 „Ma-
gazyn sportowy” 23.35 „Piątka wspania-
łych” – film sensacyjny USA 1.25
„Spotkajmy się” 1.55 „Muzyczne listy”
2.55 „Muzyczny VIP”

HALLMARK

6.00 „Blue Fin” – australijski film
przygodowy 8.00 „Śmiertelny błąd” –
thriller USA 10.00 „Dzień Eskimo-
sa” – komedia angielska 12.00 „Bieg
ku wolności” – kanadyjski dramat
obyczajowy 14.00 „Niezła heca” –
film dla młodzieży USA 16.00 „Ali-
cja w Krainie Czarów” – film fanta-
styczny USA 18.30 „Niebezpieczna
zatoka” – serial obyczajowy 20.00
„Prawdziwe losy Fanny Kemble” –
dramat obyczajowy USA 22.00 „Sie-
demnaście mieczy” – komedia an-
gielska 0.00 „Nigdy nie jest za póź-
no” – australijski film obyczajowy
2.00 „Takie czasy” – thriller USA 4.00
„Złota” – film obyczajowy USA

Zapiski Jakuba Klenia

NA PRZEGLĄD DOBRY CZAS

Zima to dobry czas, by dokonać gruntownego przeglądu naszego sprzętu, który od wiosny znów zacznie być w intensywnym użyciu. A znam wędka-
rzy, którzy do dzisiaj nie rozpakowali jeszcze wędkarskiej torby po ubiegło-
rocznym sezonie. Nie chodzi nawet o stare przypony czy uwalane ziemią
wędziska. Widziałem nawet przypony z haczykami, na których tkwiły zasu-
szone resztki czerwonych robaków. Czas najwyższy obejrzeć to wszystko.

Ja zabrałem się za to w ubiegłym tygodniu i, przeglądając blachy, zauważy-
łem piękną obrotówkę, z którą zawsze będzie kojarzył mi się półmetrowy
szczupak wyłowiony z Dunajca. Na żółte skrzydełko tej blachy nakleiliśmy
kiedyś czarne kropki z samoprzylepnej folii. Te kropki w trakcie obrotów
skrzydełka sprawiają wrażenie, że przynęta jest pasiasta. Prawdopodobnie –
bo nie wiem, jak jest naprawdę – taka blacha wydaje się rybnie bardziej natu-
ralna niż obrotówka wyposażona w błyszczące srebrne lub złote skrzydełko.
Przecież takie lśniąco wypało na słoneczny dzień i w czystej wodzie może emi-
tować tak silne błyski światła, że nawet najbardziej odważny drapieżnik bę-
dzie się chował do najciemniejszej nory.

Oglądając błyski, dobrze jest też wzbogacić ich kotwiczki o dodatkowy
wabik, który przy okazji sprawi, że kotwiczka w wodzie będzie zachowywać
się bardziej naturalnie. Ja używam do tego czerwonej igelitowej rurki. Skąd
ją wziąć? Najprościej kupić kawałek elektrycznego kabla o odpowiedniej
grubości. Ze środka wyciągamy miedziany drut, a z pozostałej po tej operacji
rurki odcinamy potrzebne kawałki. Taki chwostek, długości mniej więcej jed-
nego centymetra, zakładamy cudo prosto. Nie zdejmując kotwiczki. Po pro-
stu przecinamy go wzdłuż i zakładamy. Nie musimy obawiać się, że odpad-
nie. To sztuczne tworzywo ma tę zaletę, że w zimnej wodzie twardnieje, za-
sklepiając przecięcie.

Pracując nad wabikami, warto przy okazji sprawdzić, czy haczyki są ostre.
Bo co nam po najbardziej atrakcyjnych obrotówkach, które nie będą tówne z
powodu tępych haczyków?

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

POD RZĄDAMI WCIAŻ NOWYCH PRAW

Początek nowego stulecia, a i nowego tysiąclecia przyniósł nieco nowych
przepisów dla polskich petentów w urzędach, automobilistów nie wyłączając.
Spowodowało to – jak zwykle zresztą – niemały bałagan, z którego ko-
rzystają mniejsi i więksi cwaniacy. Otóż zlikwidowane zostały opłaty skar-
bowe, w ich miejsce zaś wszedł podatek od czynności cywilnoprawnych. W
przypadku pojazdów – w identycznej wysokości – 2% – jak dotychczasowa
opłata skarbową. Rzecz jednak w tym, że nie wszędzie jednakowo opodatko-
wuje się zawierających transakcję np. sprzedaży samochodu. W dwóch urzę-
dach skarbowych w Krakowie uważa się, iż przy umowie sprzedaży komiso-
wej ów podatek może zostać pominięty, dwa inne urzędy skarbowe stosują
odmienną interpretację i pobierają owe 2%. Specjalnie nie piszę, które urzę-
dy skarbowe są – jak to się obecnie mówi – „bardziej przyjazne” petentowi,
bo znacznie zwiększyłyby się obroty komisów położonych na terenie ich dzia-
łania. Do czasu – rzecz jasna – wyjaśnienia problemu. Rzecz w tym, kto miałby
potem zapłacić ów podatek od czynności cywilnoprawnych – właściciel ko-
misu czy też jego klient. Jak twierdzą przedstawiciele urzędów skarbowych –
po 20 stycznia 2001 roku sprawa powinna się wyjaśnić. W Ministerstwie Fi-
nansów odbędzie się narada i wydana zostanie ogólnopolska interpretacja.
Przez 20 dni – hulaj dusza. Każdy robi, jak mu wygodniej. W dobie kompu-
terów, Internetu i paru innych elektronicznych głupstw... Co najciekawsze
kilka wydziałów komunikacji w województwie małopolskim bez żenady re-
jestruje samochody na podstawie umów bez obowiązkowej do niedawna pie-
czętki z urzędu skarbowego. Niech żyje bałagan!

Inny kłopot. Spróbujcie zarejestrować w Urzędzie m. Krakowa własną dzia-
łalność gospodarczą. Nawet doświadczeni urzędnicy nie wiedzą, jak to uczyni-
ć. Tymczasem po 7 dniach od momentu rejestracji trzeba firmę zgłosić do
ZUS, ale owej rejestracji uzyskać w takim terminie nie można... A problem
jest niebagatelny. Wraz ze spadkiem sprzedaży samochodów wielu krakow-
skich dealerów różnych marek przeprowadza tzw. prywatyzację firmy. Za-
miast zatrudnienia na umowę o pracę proponuje się ludziom założenie wła-
snej firmy i długoterminowe umowy zlecenia. Korzyści dla właściciela firmy
są oczywiście, dla zatrudnianych w ten sposób pracowników, a i skarbu pań-
stwa – też. „Prywatyzacja” to ukryte bezrobocie, choć bez obciążania nim
urzędów pracy.

I jeszcze jedna okazja do nadużyć. Spadek – o ponad 20% – sprzedaży fa-
brycznie nowych samochodów w Polsce zaowocował pracami nad ograni-
czeniem importu używanych samochodów do naszego kraju. Warto zaś wie-
dzieć, że ten import był znacznie większy w 2000 roku, niż wynosił spadek
sprzedaży nowych samochodów. No cóż, Polacy lubią nie tylko używaną
odzież, ale także pojazdy. Głównie dlatego że utrzymanie z miesiąca na mie-
siąc coraz droższe i kieszeń szybciej pustoszeje. By skierować popyt w stro-
nę nowych samochodów, u krajowych dealerów planuje się wprowadzenie
zasady, że obecnie obowiązująca akcyza na importowane samochody używa-
ne wynosić będzie tyle samo co obecnie – 6,4% – z tym jednak, że za każdy
rok wieku samochodu. Tak więc dziesięcioletni pojazd – a starszych do Pol-
ski sprowadzać nie można – obłożony będzie akcyzą w wysokości 64%. Je-
żeli do tego doloży się wartość cła i podatku VAT, to import używanych aut
powinien przestać się opłacać. Myślę jednak, że „Polak potrafi” i nawet bar-
dzo stare auto, model już od lat nie produkowany, w dokumentach legitymo-
wać się będzie wiekiem wręcz niemowlęcym. A jeżeli obciążenia fiskalne
nowych bądź używanych aut wzrastać będą nadal, to chyba w 2001 roku z
trudem uda się osiągnąć granicę 400 000 sprzedanych przez dealerów samo-
chodów, o czym już w swoim czasie pisałem.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.35 „Teledakupy” 7.50 „Szkoła na fali” – serial 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.20 „Giełda” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Moje miasteczko” – serial 9.10 „Jedyneczka” 9.40 „Dam sobie radę” 10.00 „Buddy Faro” – serial 10.50 „Po prostu paragraf” 11.10 „Róg Wojskiego” 11.35 „Współcześni wojownicy” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze” 12.25 „Chcemy pomóc” 12.45 „Fantaghiro” – serial 13.35 „Słoneczna włócznia” – serial 14.05 „Klan” – serial 14.30 „Cyberbelfer” 14.45 „Katalog zabytków” – „Poznań – Fara” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Czas na komputer” 15.30 „Gospodarka” – magazyn 16.00 „Frona” – „Ogniem próbowane” 16.30 „Moda na sukces” – serial 16.50 „Studio Sport” – „The Race – regaty dookoła świata” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedynki” 17.35 „Klan” – serial 18.00 „Jaka to melodia?” 18.30 „Rower Błęziak” 19.00 „Wieczorynka” – „Pippi” 19.30 „Wiadomości” 20.10 **Okruchy życia: „Grzech i odkupienie”** – film obyczajowy USA (1994), reż. Neema Barnette, wyk.: Richard Grieco, Cynthia Gibb, Cheryl Pollak 21.45 „Studio Sport” – ME w telewizji sportowej (program dowolny par sportowych) 22.35 „Monitor Wiadomości” 23.00 „Sportowy flesz” 23.10 **Gość Jedynki: „Miasto zaginionych dzieci”** – francuski film obyczajowy (1995), reż. Jean-Pierre Jeunet, wyk.: Ron Perlman, Daniel Emilfork 0.55 „Rozmowy na nowy wiek” – „Z Krzysztofem Zanussi o poszukiwaniu sensu” 1.20 „Widziałam” – reportaż 1.45 „Historia Polskiego Radia” – serial dok.

TVP 2

7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Złotopolscy” – serial 9.00 „Gdzie diabeł mówi dobranoc” – serial 9.50 „Nasza wielka rodzina” – „Świat Muriqui i jej sąsiadów” – serial dok. 10.15 „Precz z kapielą!” – film przygodowy USA (1997), reż. Tim Nelson, wyk.: Victoria Jackson, Garret M. Brown 11.50 „Po prostu żyć” 12.15 „IV Międzynarodowy Festiwal Cyrkowy w Massy” 13.15 „Doktor z alpejskiej wioski” – serial 14.05 „Magia kina” – serial dok. 14.30 „Ale heca!” 15.00 „Sukces” – serial 15.30 „Krzyżówka trzy-nastolatów” 16.00 „Panorama” 16.10 „Na dobre i na złe” – serial 17.05 „Polaków portret własny” 17.30 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Jeden z dziesięciu” 19.25 „Camerata” 19.55 „Ekspres reporterów” 20.50 „Dwójkomania” 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegram” 21.30 „Rodzina zastępcza” – film obyczajowy USA (1989), reż. Jonathan Kaplan, wyk.: Glenn Close, James Woods 23.15 „Auto” 23.35 „Las Vegas i mormoni” – angielski film dok. 0.25 „Jankesi i konfederaci” – serial historyczny USA 1.15 „Europejski przegląd piłkarski”

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.40 „Dzieje wiedeńskiej Polonii” (1) – reportaż 8.00 „Bibliotekarz z Krzemienia” – reportaż 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Giełda” 8.45 „Więści polonijne” 9.00 „Teleranek” 9.25 „Żegnaj, Rockefeller” – serial 9.50 „Trzy młyny” – serial 10.40 „X Festiwal S. Didura w Sano-ku” 11.35 „Kwadrat” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Edyta Górniak – Julia” – koncert 13.00 „Klan” – serial 13.25 „Forum” 14.10 „Podróże kulinarne R. Makłowicza” 14.35 „Kwadrans na kawę” 14.50 „Nie tylko Wawel” 15.00 „Wiadomości” 15.15 „Zaproszenie” 15.35 „Rozmowa dnia” 16.00 „Kwadrat” 16.25 „Inny dom” – reportaż 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Klub pana Rysia” 17.45 „Skippy” 18.05 „Mini wykłady o maksi sprawach” 18.20 „Teledakupy” 18.35 „Klan” – serial 19.00 „Potomkowie Polaków w Gruzji” – reportaż 19.15 „Dobranocka” – „Dziwczynka z orzeszka” 19.30 Wiadomości 20.00 „Giuseppe w Warszawie” – polska komedia wojenna 21.35 „Jolanta

Fraszyńska – Po co jest tak” – recital 22.10 „Forum polonijne” 22.30 „Panorama” 22.55 „Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie...” 23.45 „Pani Hrabina” – film dok. 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Quasimodo” 7.35 „Kłopoty z Zosią” 8.00 „Kronika” 8.10 „Na rynku pracy” 8.30 „Królowa serc” – serial 9.30 „Plastikowy hit” 9.45 „To jest temat” 10.00 „Radio Romans” – serial 10.30 „Krakowskie legendy” 10.45 „Telekurier” 11.15 „J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze” – serial 12.00 „Reportaż” 12.15 „Uśmiechnij się – Kabaret Nieroby Kraków” 13.00 „Zew natury” – serial dok. 13.30 „Telewizyjny magazyn przyrodniczy” 14.00 „Kaleidoskop regionalny” 14.10 „Projektantki” – serial 14.35 „Klan” – serial 15.00 „Eneuerabe” 15.05 „Wśród przyjaciół” 15.30 „Up With People” (1) – koncert 16.15 „Dzielo, arcydzieło” 16.30 „Lotta z ulicy Awanturników” – serial 17.00 „Plastikowy hit” 17.15 „Ludzie i wydarzenia” 17.25 „Warto wiedzieć” 17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „9 i 1/2” 18.00 „Kronika” 18.20 „Legenda piłki nożnej” 18.35 „Granty” 18.50 „Warto wiedzieć” 18.55 „Ludzie i wydarzenia” 19.00 „Dawid i Liza” – film obyczajowy USA 20.35 „Telekurier” 21.05 „Miłość i namietność” – serial 21.30 „Kronika” 21.50 „Temat dnia” 22.00 „To jest temat” 22.15 „Między Odrą a Renem” 22.30 „Od pucybuta do...” 23.00 „Jak oni to zbudowali” – serial dok. 23.30 „Cienie przeszłości” – film obyczajowy USA

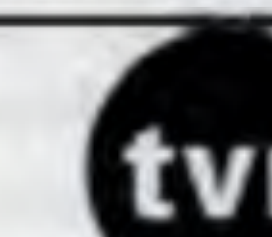


POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Świat według Bundych” 7.25 „Batman” 7.50 „Polityczne graffiti” 8.00 „Skrzydła” – serial 8.30 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial 9.30 „Zbuntowany Anioł” – serial 10.20 „Fiorella” – serial 11.15 „Pogromcy zła” – serial 12.05 „Wesoły wdowiec” – serial 12.30 „Życiowa szansa” 13.30 „4x4” 14.00 „Dyżurny satyry kraju” 14.30 „Rodzina zastępcza” – serial 15.00 „Pokémon” 15.30 Informacje 15.55 „Słodka trucizna” – serial 16.45 „Strażnik Teksasu” – serial 17.45 „Fiorella” – serial 18.40 Informacje 18.45 „Kurier TV” 19.05 „Zbuntowany Anioł” – serial 20.00 „Adam i Ewa” – serial 20.30 „Król kosza” – komedia USA 21.30 „Lotto” (w przerwie) 22.30 „Telewizyjne Biuro Śledcze” 23.00 „Informacje” 23.25 „Polityczne graffiti” 23.40 „Graczykowie” – serial komediowy 0.10 „Stryker kontra Chan” – film sensacyjny USA 1.25 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „Okna na Chicago” 8.55 „Biznes TV” 9.00 „Graffiti” 9.10 „Wehikuł” 9.40 „Kurier TV” 9.55 „Biznes TV” 10.00 „Informator ubezpieczeniowy” 10.25 „Tydzień” 10.55 „Biznes TV” 11.00 „Afficionado” – Bryan Ferry” 11.30 „Raz, dwa, trzy” 12.00 „Tajemnica śmierci generała Sikorskiego” – film dok. 12.55 „Biznes TV” 13.00 „60 minut” 13.55 „Biznes TV” 14.00 „Reporterskim okiem” 14.55 „Biznes TV” 15.00 „Informator ubezpieczeniowy” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Afficionado” 16.55 „Biznes TV” 17.00 „Real TV” 17.30 „Informacje” 17.45 „60 minut” 18.40 „Temat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25 „Informacje” 19.40 „Kurier TV” 19.55 „KOR” – film dok. 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Planeta Południe” 21.40 „Graffiti” 21.50 „Informacje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „Informator przedsiębiorcy” 22.35 „Kurier TV” 22.50 „Informator ubezpieczeniowy” 23.20 „Biznes TV” 23.30 „Wieczorny blok inform.-publ.” 0.00 „Biznes TV”



Telewizja Nova

6.05 „W niewoli uczuć” – serial 6.45 „Telesklep” 7.00 „Krok za krokiem” 7.25 „Omer” 7.50 „Szaleństwa Alwina Wiewiórki” 8.15 „Przygody kapitana Simiana” 8.35 „Piotrusz Pan” 9.00 „Niezwykła podróż Sindbada” 9.20 „Młody Robin Hood” 9.45 „Milionerzy” 10.30 „Telesklep” 11.30 „Zakazane uczucia” – serial 12.20 „Na ratunek” –

serial 12.50 „Łowcy skarbów” – serial 13.50 „Omer” 14.15 „Szaleństwa Alwina Wiewiórki” 14.40 „Przygody kapitana Simiana” 15.05 „Piotrusz Pan” – serial 16.00 „Krok za krokiem” – serial 16.30 „TVN Fakty” 16.50 „Przełkła miłość” – serial 17.45 „Wizjer TVN” 18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „W niewoli uczuć” – serial 20.30 „Milionerzy” 21.20 „Beverly Hills 90210” – serial 22.20 „Nocne rozmowy w toku” 23.00 „TVN Fakty” 23.10 „Kropka nad i” 23.30 „Melrose Place” – serial 0.30 „Wizjer TVN” 1.00 „Urzekła mnie Pańska historia” 1.55 „Granie na zawołanie”



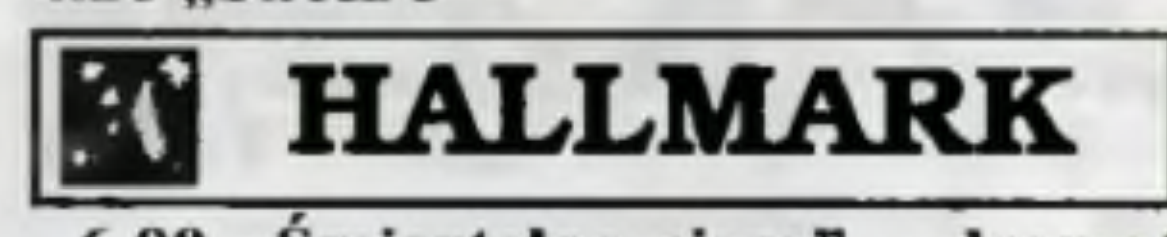
7.00 „Nikola” 7.30 „Ellen” 8.00 „Zdrówko” 8.30 „Inny świat” 9.15 „Kilroy” 10.00 „Życie szpitala” 10.45 „Oprah Winfrey przedstawia” 11.30 „Samotny kucharz” 12.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 12.30 „Ellen” 12.40 „Beavis i Butthead” 13.00 „Cosby” 13.30 „Jerry Springer” 14.00 „Życie szpitala” 14.45 „Oprah Winfrey przedstawia” 15.30 „Wysoka stawka” 16.15 „Życie zaczyna się po trzydziestce” 17.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 17.30 „Beverly Hills 90210” 18.15 „Mini Szołbiz Info” 18.30 „Wojny robotów” 19.00 „Star Trek” 19.45 „Księga rekordów Guinnessa” 20.30 „Blokery” 21.00 „Miłość, życie i takie tam” 22.00 „Trzecia planeta od Słońca” 22.30 „Para nie do pary” 23.00 „Sekrety kina” 23.30 „Jerry Springer – bez cenzury” 0.15 „Blokery” 0.40 „Beavis i Butthead” 1.05 „Zapasy na śmierć i życie” 1.30 „Księga rekordów Guinnessa” 2.15 „Żądła” – serial



6.00 „Teledyski” 6.10 „Maria Emilia” – serial 6.55 „Odjazdowe kreskówki” 8.05 „Czy boisz się ciemności” – serial 8.30 „Katalina i Sebastian” – serial 9.15 „Gra w przeboje” 9.45 „Podaj dalej” 10.15 „Czynnik PSI 2” – serial 11.00 „MANTIS” – serial 11.50 „Wzywam dr. Brücknera” – serial 12.35 „Teledakupy” 13.40 „Katalina i Sebastian” – serial 14.25 „Maria Emilia” – serial 15.15 „Odjazdowe kreskówki” 16.25 „Czy boisz się ciemności” – serial 16.50 „MANTIS” – serial 17.40 „Czynnik PSI 2” – serial 18.30 „Gra w przeboje” 19.00 „W akcji” 19.30 „Podaj dalej” 20.05 „Zapadnia” – thriller USA 22.00 „52 minuty” – „Kobiety, które kochają kobiety” 23.05 „Zgubna niewinność” – film obyczajowy USA 0.40 „Seksplójzja” 0.55 „W akcji” 1.15 „Zapadnia” – thriller USA 3.05 „Zgubna niewinność” – film obyczajowy USA

TV 4

6.00 „Strefa P” 7.00 „Drogówka” 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Super Mario Brothers” – serial 9.00 „Gęsia skórka” – serial 9.30 „JAG – Wojskowe Biuro Śledcze” – serial 10.30 „Allo, allo” – serial 11.00 „Simon” – serial 11.30 „Różowe lata 70.” – serial 12.00 „Czułość i kłamstwa” – serial 12.30 „Hawaje Pięć-Zero” – serial 13.25 „Drogówka” 13.55 „Muzyczny VIP” 14.45 „Muzyczne listy” 15.35 „Garfield” – serial 16.05 „Gęsia skórka” – serial 16.35 „Czułość i kłamstwa” – serial 17.05 „Allo, allo” – serial 17.45 „Dziennik” 18.00 „Oh, Baby” – serial 18.30 „Najemnicy” – serial 19.30 „M.A.S.H.” – serial 20.00 „Z archiwum X” – serial 20.50 „Dziennik” 21.05 „Świat według Kiepskich” – serial 21.40 „Piątka wspaniałych” – film sensacyjny USA 23.35 „Amerykański Ninja 2” – film sensacyjny USA 1.20 „Sport” – Liga Mistrzów w siatkówce (Mostostal Kędzierzyn Koźle – Lewski Sofia) 2.50 „Spotkajmy się” 3.20 „Muzyczne listy” 4.20 „Strefa P”



6.00 „Śmiertelna cisza” – dramat USA 8.00 „Prawdziwe losy Fanny Kemble” – dramat USA 10.00 „Siedemnaście lat...” – komedia USA 12.00 „Manionowie z Ameryki” – serial 14.00 „Ostatnia ucieczka” – western USA 16.00 „Rodzina Flory” (1) – film obyczajowy USA 18.00 „Rodzina Flory” (2) 20.00 „Martwe pole” – dramat obyczajowy USA 22.00 „Okno na podwórku” – thriller USA 0.00 „Skryty w milczeniu” – film obyczajowy USA 2.00 „Ostrzeżenie” – thriller USA 4.00 „Malpiarnia” – film fantastyczny USA

Prawnik radzi

SKŁADKI OBOWIĄZKOWE

W listach i pytaniach kierowanych do naszej redakcji powraca problem płacenia składek na ubezpieczenia do ZUS od umów cywilnoprawnych. Przypominamy zatem przepisy i zasady, jakie obowiązują aktualnie przy płaceniu składek obowiązkowych.

Firmy zatrudniają personel nie tylko na podstawie umowy o pracę. Często są to też umowy cywilnoprawne (zlecenie, o dzieło itp.) albo jedno i drugie. Zobaczmy, w jakich sytuacjach trzeba od nich płacić składki do ZUS.

Umowy o dzieło, zlecenia agencyjne oraz o świadczenie usług, do których stosuje się przepisy kodeksu cywilnego zawierane z pracodawcą, z którym mamy umowę o pracę, powodują obowiązek ubezpieczenia społecznego. Zatrudnienie na podstawie umowy o pracę i na podstawie umów cywilnoprawnych jest dla celów ubezpieczeniowych traktowane łącznie. Wynagrodzenia z obu umów podlegają w całości skłádce na ZUS, której i tak górna granica nie może przekroczyć 250 proc. średniej krajowej.

Z obcym pracodawcą

Umowa o dzieło zawarta z obcym pracodawcą nadal zwolniona jest z obowiązku ubezpieczenia.

Pozostałe umowy wynikające z kodeksu cywilnego na ogół powodują obowiązek ubezpieczenia. Jeśli jednak wykonują je osoby, które mają stosunek pracy z innym pracodawcą, to obowiązkowe jest ubezpieczenie z nowego stosunku, a z tych umów może być jedynie dobrowolne. Opłaca się zawrzeć umowę cywilną z obcym pracownikiem, który zarabia więcej niż najniższe wynagrodzenie. Jeśli zarabia mniej (lub podstawa składek jest mniejsza), to i za obcego trzeba płacić ubezpieczenie. Nie dotyczy to umów o dzieło.

Wolny strzelec

Wiele osób zarabia wyłącznie na podstawie umów cywilnych – nie łączy ich z nikim stosunek pracy. Umowy o dzieło zawierane przez te osoby nie rodzą obowiązku ubezpieczeniowego. Inaczej sprawa wygląda z umowami zlecenia – wszystkie one – bez względu na okres, na jaki zostały zawarte (nawet jednodniowe) i na przerwy między nimi – rodzą obowiązek ubezpieczenia społecznego. Warto jednak wiedzieć, że tylko jedna umowa zlecenia danej osoby wywołuje ten obowiązek. Jeśli więc ktoś ma kilka umów zlecenia, to składki płaci się tylko od pierwszej umowy, a następnie są z tego obowiązku zwolnione. Ubezpieczenie może być najwyżej dobrowolne. W tym wypadku chodzi o obowiązkowe ubezpieczenie emerytalne i rentowe. Chorobowe jest dobrowolne.

Emeryci i renciści

Obowiązkowo są ubezpieczeni, 1) jeśli pracują na umowę o pracę, umowę zlecenia, agencyjną lub o świadczenie usług, do której stosuje się przepisy kodeksu cywilnego zleceniu, 2) jeśli łączą stosunek pracy z umową cywilną, prawną u tego samego pracodawcy (także z umową o dzieło) – składki od całości, 3) jeśli mają umowę o pracę na kwotę mniejszą niż najniższe wynagrodzenie (teraz 700 zł), a u innego pracodawcy umowę zlecenia, agencyjną lub o świadczenie usług, to i tu i tu trzeba zapłacić składki.

Brak obowiązku ubezpieczenia: 1) jeśli są zatrudnieni na umowie o pracę z wynagrodzeniem wyższym od najniższego, a u innego pracodawcy zawarli umowę zlecenia, agencyjną lub o świadczenie usług – to od tych cywilnoprawnych umów nie płaci się składek (płaci się tylko za stosunek pracy), 2) przy umowie o dzieło – jeśli jest jednym źródłem zarobkowania emeryta i rencisty lub ma poza nią stosunek pracy z innym pracodawcą.

Podstawa prawna: nowela ustawy o systemie ubezpieczeń – Dz. U. z 1999 r. nr 110 poz. 1256. (sp)

A.J.M. Auto s.c. Kraków ul. Makuszyńskiego 5a

Tel. 644-94-56, 642-23-25

czynne: pon.–pt. 9–17, sob. 9–15

NAPRAWY	TANIE CZĘŚCI ZAMIENNE	
	FAST SERWIS	PARTNER SERWIS
SPECJALIZACJA	<ul style="list-style-type: none"> ● MECHANICZNE ● ELEKTRONIKA SAMOCHODOWA ● BLACHARSTWO – LAKIERNICTWO ● POMOC DROGOWA 	
	<ul style="list-style-type: none"> ● FIAT ● LANCIA ● Alfa Romeo ● IVECO 	<ul style="list-style-type: none"> ● CITROËN ● PEUGEOT ● RENAULT

CENY BARDZO KONKURENCYJNE – SPRAWDŹ SAM!!!

FUNDACJA WŁASNOŚCI PRACOWNICZEJ

ogłasza zapisy do szkół

posiadających uprawnienia szkół publicznych

1. POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE

technicy:

- informatyk
- ekonomista
- administracji
- bhp

telefony: 641-65-61, 641-65-62, 641-65-14, 641-65-24, Czas trwania zajęć: od 2 do 4 semestrów. W piątki wieczorem, soboty i niedziele przed południem, co dwa tygodnie, przyjmujemy bez matury i bez egzaminów. Czesne od 150 zł.

ZAJĘCIA ROZPOCZYNAJĄ SIĘ 23.02.2001

Informacja oraz przyjmowanie dokumentów: od poniedziałku do piątku 8.00–15.00, pok. 120, piątek 17.00–20.00, sobota i niedziela 8.00–13.00.

KRAKÓW, OS. ŻŁOTA JESIEŃ 2

Tel. (012) 641-65-61, 641-65-62, 641-65-14, 641-65-24, fax 641-65-14, e-mail – fwphs@kki.net.pl

ZAPRASZAMY!

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.35 „Teleszkopy” 7.50 „Szkoła na fali” – serial 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.25 „Giełda” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Madeline” – serial anim. 9.10 „Jedyneczka” 9.40 „Dam sobie radę” 10.00 „Buddy Faro” – serial 10.50 „Drogo-wskaz” 11.20 „Dzień jak co dzień” – „Cztery pancerni” – reportaż 11.30 „Historia z myszka i komputerem” – „Rycerze” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Horyzonty” 12.45 „Fantaghiro” – włoski serial fantastyczny 13.35 „Słoneczna włócznia” – serial polsko-niemiecki 14.05 „Klan” – serial 14.30 „Zdrowie i choroba” – „Krew – rodowe dziedzictwo” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Raport z demokracji” 15.30 „Dekolt. Kartoteka polskich wydarzeń kulturalnych” – 1948 – „Popiół i diament” 16.00 „Credo” 16.30 „Moda na sukces” – serial 16.50 „Studio Sport” – „The Race – regaty dookoła świata” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedynki” 17.35 „Plebani” – serial obyczajowy 18.00 „Dwudziestcia Jeden” – teleturniej 18.35 „Rower Błęzi” 19.05 „Wieczorynka” – „Podróż kapitana Klipera” 19.15 „Jutro weekend” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Nash Bridges” – serial 21.00 „Sprawa dla reportera” 21.30 „Studio Sport” – Mistrzostwa Europy w łyżwiarstwie figurowym w Bratysławie (soliści) 22.25 „Monitor Wiadomości” 22.50 „Sportowy flesz” 23.00 „Czas na kontrowersyjny dokument” – „Oscar Niemeyer” – belgijski film dok. 0.00 „Miedzy złem a głębokim, błękitnym oceanem” – belgijsko-francusko-angielski film psychologiczno-obyczajowy (1995), reż. Marian Hansel, wyk.: Stephen Rea, Ling Chu 1.35 „Kamel tropi najlepsze światowe reklamy”

TVP 2

7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Złotopolscy” – serial 9.00 „Gdzie diabeł mówi dobranoc” – serial 9.50 „Nasza wielka rodzina” – „Dzieciółko żółdziejowy” – serial dok. 10.20 „Pocahontas” – film przygodowy USA (1995), reż. Daniele Suissa, wyk.: Sandrine Holt, Miles O'Keeffe 12.00 „Toruń – moja miłość” – film dok. 12.15 „V Międzynarodowy Festiwal Cyfrowy w Massy” 13.15 „Doktor z alpejskiej wioski” – serial 14.05 „Magia kina” – serial dok. 14.30 „Dzieci i ryby” – „Czy warto być uczciwym?” 14.50 „Ferie z Dwójką” 15.10 „Miami Sands” – serial obyczajowy USA 16.00 „Panorama” 16.10 „Na dobre i na złe” – serial 17.05 „Proton” 17.30 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Jeden z dziesięciu” 19.35 „Kapitaństwo kobiet?” – program ekumeniczny 20.00 „Rzyżkanci” – serial 20.50 „Dwójkomania” 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegram” 21.35 „Z archiwum X” – serial 22.20 „997” – magazyn 22.55 „Bandycki Petersburg” – serial 23.50 „Polska bez fikcji” – „Lutek i inni” 0.15 „Znaki” – program publicystyczny 0.45 „Koleje wojny” – wojenno-obyczajowy

TV POLONIA

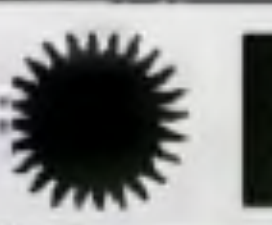
6.00 „Kawa czy herbata?” 7.40 „Pasje Stanleya Cuby” – reportaż 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Giełda” 8.45 „Potomkowie Polaków w Gruzji” – reportaż 9.00 „Klub pana Rysia” 9.30 „Skip-py” 10.00 „Giuseppe w Warszawie” – polska komedia wojenna 11.30 „Rozmowy na nowy wiek” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Książki, które mówią, czyli trzy 5-latk Konia Polskiego” (2) 13.00 „Złotopolscy” – serial 13.25 „Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie...” 14.20 „Przysiołek” – reportaż 14.45 „Ojczyzna polszczyzna” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Parafia belchatowska” – reportaż 15.35 „Rozmowa dnia” 16.00 „Rozmowy na nowy wiek” 16.25 „Magazyn kulturalny” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Do góry nogami” 17.40 „Tropiele gwiazd” – serial 18.05 „Salon lwowski” 18.20 „Teleszkopy” 18.35 „Złotopolscy” – serial 19.00 „Polskie media w USA” – reportaż 19.15 „Dobranocka” – „Tajemnica szafy Marabuty” 19.30 „Wiadomości

20.00 Teatr TV: Paul Wheeler – „Gra kłamstw” 21.00 „I tak się trudno rozstać...” 21.50 „Muzyczne pocztówki” 22.05 „Anima” 22.30 „Panorama” 23.00 „Pasterz – Prymas Józef Glemp” – film dok. 23.45 „Reduta słowa, czyli Teatr Rapsodyczny” – film dok. 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Ferdynand” – serial 7.35 „Czardziejski peryskop” – serial 8.00 „Kronika” 8.10 „Piękno ocalone” 8.30 „Królowa serc” – serial 9.30 „Integracja” 9.45 „To jest temat” 10.00 „Radio Romans” – serial 10.30 „Dzieło, arcydzieło” 10.45 „Telekurier” 11.15 „Łada dzień” – serial 12.00 „Mieszkaj lepiej” 12.15 „Kwartet” 12.35 „Wielki, mały biznes” 13.00 „Zwierzęta z bliska” – serial 13.40 „Pogranicza medycyny” 14.00 „Kalejdoskop regionalny” 14.10 „Projektantki” – serial 14.35 „Klan” – serial 15.00 „Eneuerabe” 15.05 „Podróż Obieżystrzypki” 15.30 „Koncert rozrywkowy” 16.15 „Z kart krakowskiego archiwum” 16.30 „Harry i Hendersonowie” – serial 16.50 „Bliżej prawa” 17.00 „Integracja” 17.15 „Magazyn narciarski” 17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „U siebie” 18.00 „Kronika” 18.20 „Kundel bury i kocury” 18.35 „Małopolska w Unii Europejskiej” 18.55 „Ludzie i wydarzenia” 19.00 „Kariera Emmy Heart” – serial 20.35 „Telekurier” 21.05 „Miłość i namietność” – serial 21.30 „Kronika” 21.50 „Temat dnia” 22.00 „To jest temat” 22.15 „Puls samorządu” 22.30 „Labirynty kultury” 22.50 „Punkt, set, mecz” 23.10 „Oblicza Watykanu” – angielski serial dok.



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Świat według Bundych” – serial 7.25 „Pokemon” 7.50 „Polityczne graffiti” 8.00 „Skrzydła” – serial 8.30 „Strażnik Teksasu” – serial 9.30 „Zbuntowany Anioł” – serial 10.20 „Fiorella” – serial 11.15 „Pogromcy zła” – serial 12.05 „Wesoły wdowiec” – serial 12.30 „Zyciowa szansa” 13.30 „Disco Relax” 14.30 „Macie, co chcecie” – program rozrywkowy 15.00 „Batman” 15.30 „Informacje” 15.55 „Słodka trucizna” – serial 16.45 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial 17.45 „Fiorella” – serial 18.40 „Informacje” 18.45 „Kurier TV” 19.05 „Zbuntowany Anioł” – serial 20.00 „Adam i Ewa” – serial 20.30 „Zyciowa szansa” – teleturniej 21.20 „Ally McBeal” – serial 21.30 „Lotto” (w przerwie) 22.15 „Ostry dyżur” – serial 23.10 „Informacje” 23.35 „Polityczne graffiti” 23.50 „Miodowe lata” – serial 0.20 „Casanova” – film sf. USA 3.00 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „KOR” – film dok. 8.55 „Biznes TV” 9.00 „Graffiti” 9.10 „Planeta Południe” 9.40 „Kurier TV” 9.55 „Biznes TV” 10.00 „Informator przedsiębiorcy” 10.25 „Bumerang” 10.55 „Biznes TV” 11.00 „Afficionado – Madredeus” 11.30 „Ludzie się liczą” 12.00 „Na każdy temat” 12.55 „Biznes TV” 13.00 „60 minut” 13.55 „Biznes TV” 14.00 „Okna na Chicago” – serial dok. 14.55 „Biznes TV” 15.00 „Informator przedsiębiorcy” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Wyprawy” 16.55 „Biznes TV” 17.00 „Real TV” 17.30 „Informacje” 17.45 „60 minut” 18.40 „Temat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25 „Informacje” 19.40 „Kurier TV” 19.55 „Wyprawy” 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Afficionado – Jazz Francais” 21.40 „Graffiti” 21.50 „Informacje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „Informator finansowy” 22.35 „Kurier TV” 22.50 „Informator przedsiębiorcy” 23.20 „Biznes TV” 23.30 „Wieczorny blok informacyjno-publicystyczny” 0.00 „Biznes TV”



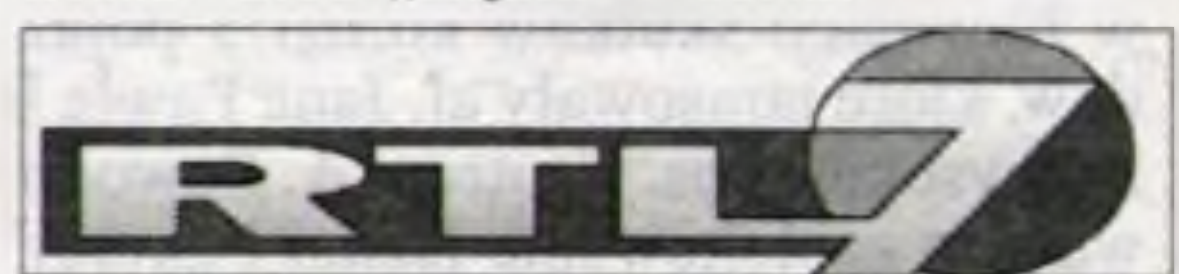
Telewizja Nova

6.05 „W niewoli uczuć” – serial 6.45 „Telesklep” 7.00 „Krok za krokiem” 7.25 „Omer” 7.50 „Szaleństwa Alwina Wiewiórki” 8.15 „Przygody kapitana Simiana” 8.35 „Piotruś Pan” 9.00 „Niezwyczajna podróż Sindbada” 9.20 „Młody Robin Hood” 10.05 „Milionerzy” 10.30 „Telesklep” 11.30 „Zakazane uczucia” – serial 12.20 „Beverly Hills

90210” 13.25 „Maraton uśmiechu” 13.50 „Omer” 14.15 „Szaleństwa Alwina Wiewiórki” 14.40 „Przygody kapitana Simiana” 15.05 „Piotruś Pan” 15.30 „Szalony świat” – serial 16.00 „Krok za krokiem” – serial 16.30 „TVN Fakty” 16.50 „Przeklęta miłość” – serial 17.45 „Wizjer TVN” 18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „W niewoli uczuć” – serial 20.30 „W pułapce milczenia” – film obyczajowy USA 22.25 „Centrum nadziei” – serial dok. 22.50 „TVN Fakty” 23.00 „Kropka nad i” 23.20 „Charing Cross Road 84” – amerykańsko-angielski film obyczajowy 1.20 „Wizjer TVN” 2.05 „Granie na zawołanie”



7.00 „Nikola” 7.30 „Ellen” 8.00 „Zdrówko” 8.30 „Inny świat” 9.15 „Kilroy” 10.00 „Życie szpitala” 10.45 „Oprah Winfrey przedstawia” 11.30 „Samotny kucharz” 12.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 12.30 „Ellen” 13.00 „Cosby” 13.30 „Jerry Springer” 14.00 „Życie szpitala” 14.45 „Oprah Winfrey przedstawia” 15.30 „Wysoka stawka” 16.15 „Życie zaczyna się po trzydziestce” 17.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 17.30 „Beverly Hills 90210” 18.15 „Mini Szołbiz Info” 18.30 „Wojny robotów” 19.00 „Star Trek” 19.45 „Księga rekordów Guinnessa” 20.30 „Blokiersi” 21.00 „Dobro kontra zło” 22.00 „Niegrzeczni panowie” 22.30 „Pcin Dolny” 23.00 „Zapasy na śmierć i życie” 23.30 „Jerry Springer – bez cenzury” 0.15 „Blokiersi” 0.40 „Beavis i Butthead” 1.05 „Zapasy na śmierć i życie” 1.30 „Księga rekordów Guinnessa” 2.15 „Żądła” – serial



6.00 „Teledyski” 6.10 „Maria Emilia” 6.55 „Odjazdowe kreskówki” 8.05 „Czy boisz się ciemności?” 8.30 „Katalina i Sebastian” 9.15 „Gra w przeboje” 9.45 „Podaj dalej” 10.15 „Czynnik PSI 2” 11.00 „MANTIS” – serial 11.50 „Zwariowana kamera” 12.35 „Teleszkopy” 13.40 „Katalina i Sebastian” – serial 14.25 „Maria Emilia” – serial 15.15 „Odjazdowe kreskówki” 16.25 „Czy boisz się ciemności?” – serial 16.50 „MANTIS” – serial sf. 17.40 „Czynnik PSI 2” – serial 18.30 „Gra w przeboje” – teleturniej 19.00 „W akcji” – magazyn 19.30 „Podaj dalej” – teleturniej 20.05 „Columbo” – serial 21.50 „Klaun” – serial 22.40 „Wieczór z reklamą” 23.15 „Cobra – oddział specjalny” – serial 0.05 „Seksplodacja” 0.20 „W akcji” 0.45 „Columbo” – serial 2.15 „Cobra – oddział specjalny” – serial 3.00 „Szczury nabraża” – serial sensacyjny 3.45 „Teleszkopy”

TV 4

6.00 „Strefa P” 7.00 „Super VIP” 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Garfield” – serial 9.00 „Gęsia skórka” – serial 9.30 „Najemnicy” – serial 10.30 „Allo, allo” – serial 11.00 „Oh, Baby” – serial 11.30 „M.A.S.H.” – serial 12.00 „Czułość i kłamstwa” – serial 12.30 „Hawaje Pięć Zero” – serial kryminalny 13.25 „Super VIP” 13.55 „Strefa P” 14.45 „Muzyczne listy” 15.35 „Super Mario Brothers” – serial 16.05 „Gęsia skórka” – serial 16.35 „Czułość i kłamstwa” – serial 17.05 „Allo, allo” – serial komediowy 17.45 „Dziennik” 18.00 „Simon” – serial 18.30 „JAG – Wojskowe Biuro Śledcze” – serial 19.30 „Różowe lata siedemdziesiąte” – serial 20.00 „Świat według Kiepskich” – serial komediowy 20.35 „Netfroce” – serial sensacyjny USA 21.30 „Amerykański Ninja 2” – film sensacyjny USA 23.15 „Zabójcza intryga” – thriller USA 1.05 „Spotkajmy się” 1.35 „Muzyczne listy” 2.35 „Muzyczny VIP”



6.00 „Obcy w mieście” – thriller USA 8.00 „Orzeł czy reszka” – serial 10.00 „Okno na podwórze” – thriller USA 12.00 „Manionowie z Ameryki” – serial obyczajowy USA 14.00 „Prok zła” – dramat obyczajowy USA 16.00 „Bóg nie zważa na kolor” – angielski dramat obyczajowy 19.00 „Niebezpieczna zatoka” – kanadyjski serial przygodowy 20.00 „Anons” – film obyczajowy USA 22.00 „Powrót do domu” – dramat obyczajowy USA 0.00 „Wariakowo” – dramat obyczajowy USA 2.00 „Hotelowi zakładnicy” – thriller USA 4.00 „Zło w miasteczku Clear River” – dramat obyczajowy USA

Wśród nas

STANISŁAW STĘPA

Pochodzi z Brzostka w Poddębnie Małym. Tutaj się urodził i kończył szkołę powszechną. Gimnazjum ukończył w Niepołomicach, a III LO im. Jana Kochanowskiego w Krakowie. Jest absolwentem Wyższej Szkoły Marynarki Wojennej w Gdyni. Przez 20 lat służył w polskiej flocie wojennej. Służbę zakończył na początku lat osiemdziesiątych jako komandor podporucznik i powrócił w rodzinne strony. Tutaj prowadzi małe gospodarstwo. Jest zatem mieszkańcem gminy Igołomia-Wawrzeńczyce, w której pojawiły się tendencje podziałowe. Szerzej piszemy o tym w tekście „Dzielić albo nie dzielić”.



● Czy jest Pan zwolennikiem podziału gminy Igołomia-Wawrzeńczyce?

– Nie, wprost przeciwnie, opowiadam się za funkcjonowaniem dużych i silnych ekonomicznie gmin, a nie jednostek małych i niewydolnych.

● Co oznacza dla Pana duża Gmina?

– Przede wszystkim posiadającą odpowiednią liczbę ludności płacących podatki, które tworzą zręby ekonomiczne gminy. Dobrze by było, aby w gminie działały firmy i przedsiębiorstwa zapewniające dochód ludziom i samorządowi.

● Jakie firmy mogłyby działać w tak rolniczej gminie, jaką jest Igołomia-Wawrzeńczyce?

– Nie trzeba tutaj wymyślać nic nowego. Wystarczy przywrócić bazę, jaka tutaj kiedyś istniała. Były duże gospodarstwa rolne, co prawda państwowe, ale dawały pracę ludziom. Teraz mogłyby powstać prywatne. Działala spółdzielczość rolnicza, która na wsiach ma dobre tradycje. Przydałyby się zakłady przetwórstwa warzywnego, które skupowałyby plody rolne od producentów.

● Jest Pan człowiekiem czytającym i posiadającym dużą wiedzę o świecie. Czy jakieś Państwo byłoby dla nas dobrym przykładem?

– Tak, uważam, że moglibyśmy się oprzeć na rozwiązaniach francuskich. Tam działa 96 silnych i samodzielnych departamentów, a nie jak u nas 384 powiaty. Jednostki samorządu terytorialnego posiadają odpowiednio wysokie dochody pozwalające dobrze gospodarzyć.

● No cóż, myśmy niedawno dokonali reformy administracyjnej, mnożąc byty samorządowe, i okazuje się, że nadal jeszcze pojawiają się tendencje odśrodkowe.

– Lansują je ludzie bez wyobraźni i chyba zaślepieni prywatą i własnym wąsko pojętym interesem. W Igołomi-Wawrzeńczyce należałoby się zastanowić nad wzmocnieniem gminy i procesami integracyjnymi. Może dobrze byłoby, żeby do Igołomi powróciły wsie, które kiedyś do niej przynależały: Głowie, Czernichów czy Szarbie. Może warto zastanowić się nad połączeniem sąsiednich gmin w większy twór administracyjny, w którego stolicy mieszkańcy mogliby załatwiać wszystkie administracyjne sprawy, koszty finansowania urzędu rozkładaliby się na większą liczbę podmiotów, a sam silny urząd posiadałby odpowiednią ilość pieniędzy na prace, których oczekują mieszkańcy. Może taki urząd byłby partnerem dla inwestorów zainteresowanych nakładami finansowymi przynoszącymi pracę i korzyści mieszkańcom.

● Dziękuję za rozmowę.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

CHEMIA - KOREPETYCJE

647-08-41
lub 0502-22-69-31

JĘZYK ANGIELSKI, MATEMATYKA, FIZYKA - KOREPETYCJE

647-47-81
lub 0502-560-182

KUPIĘ GARAŻ NA TERENIE
STAREJ CZĘŚCI NOWEJ HUTY
Tel. 425-75-09, 0-602-659-811

AUTOMYJNIA RĘCZNA

wyposażona w sprzęt firmy KARCHER
CAŁODOBOWY PARKING STRZEŻONY
FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39



POSEZONOWA OBNIŻKA CEN!

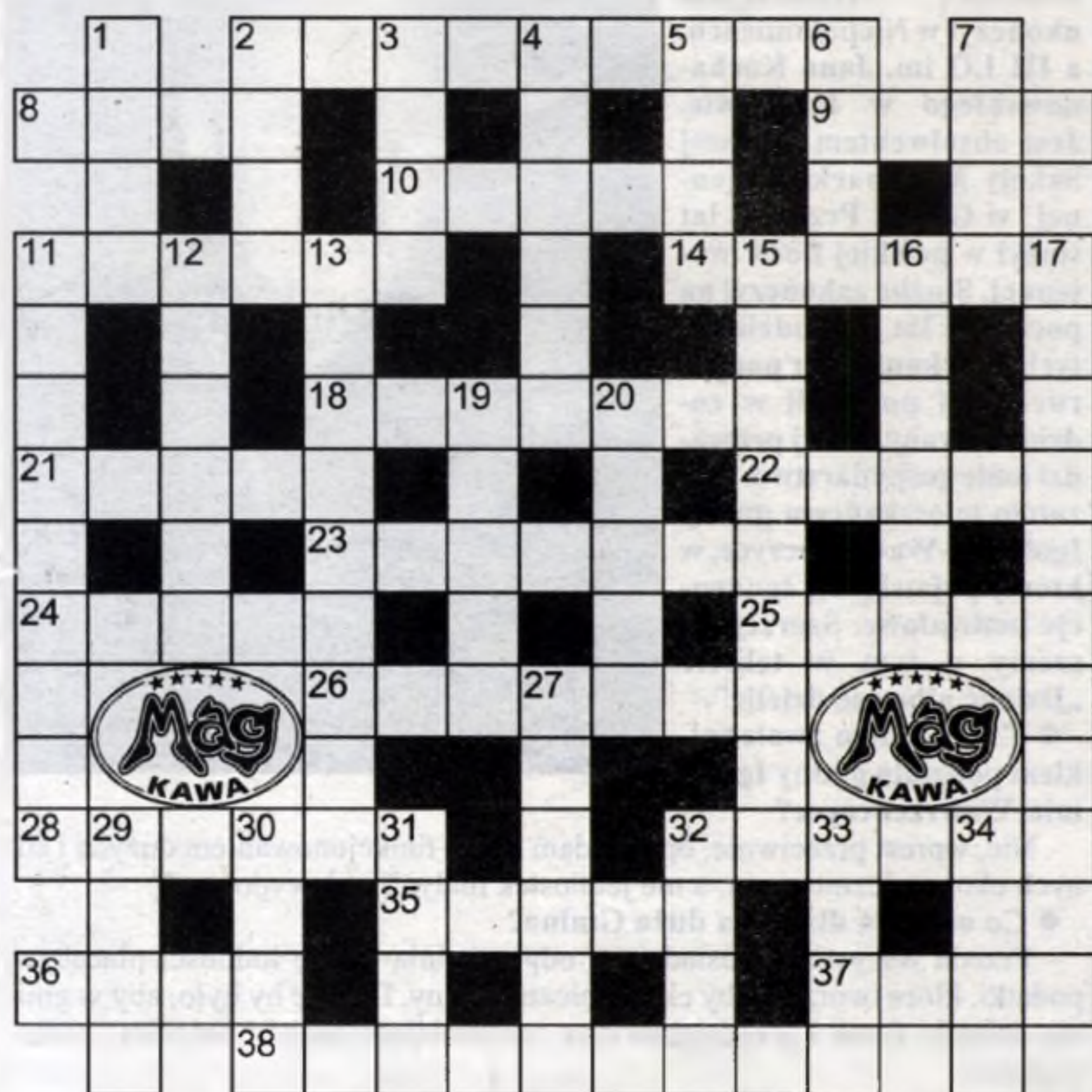
Sklep „CORA” os. Centrum D 7 Tel. 644-83-22

KRZYŻÓWKA

z kawą



3



POZIOMO: 2. bezkrytyczne podporządkowanie się, 8. andyjskie państwo, 9. zmiana położenia ciała, 10. cytaty umieszczone przed tekstem utworu, 11. duże naczynie w kształcie walca, 14. uczy języka obcego, 18. karabskie państwo, 21. problem dla „puszystych”, 22. rzeczne statki do przewożenia towarów, 23. wygięty kawałek rury łączący inne odcinki rury, 24. niewzruszony fundament, podwalina, 25. zalesione partie Tatr, 26. imię polskiej złotej medalistki z Sydney (zdrobniale), 28. dyrektor „Wolnej Europy” w latach 1982–1987, 32. hawańskie specjalności dla palaczy, 35. w buzi dziecka, 36. najniższa warstwa roślin w lesie, 37. domek dla psa, 38. były minister kultury z PSL.

PIONOWO: 1. więzienne pomieszczenia, 2. miasto portowe w Egipcie, 3. oprawa obrazu, 4. sedno rzeczy, 5. bożyszcze, 6. ponury milczek, 7. powtórzenie dźwięku po jego odbiciu się, 11. wybitny kompozytor niemiecki (1770–1827), 12. nąka z wodą, 13. sportowcy na wodzie, 15. obszerne i nudne opracowania na piśmie, 16. rodzaj sera, 17. zakład oczyszczania ropy naftowej, 19. owoc tropikalny, 20. azjatycki ssak z rodziny psów, 27. Saudyjska w Azji, 29. rzeka graniczna Chin i Rosji, 30. najcięższy ptak latający, 31. Rada Ministrów, 32. uderzenie, 33. obszar pustynny w Mongolii i Chinach, 34. obszar wodny przed portem.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 25 stycznia 2001 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 2:

POZIOMO: 5. palindrom, 8. szczęk, 9. likier, 12. Karski, 13. terier, 14. czeke, 15. para, 17. skarpa, 19. admirał, 20. pasterz, 23. Gwineja, 25. tapeta, 27. start, 28. skunks, 30. talary, 31. pełnia, 32. Albion, 33. Gubałówka.

PIONOWO: 1. baczki, 2. piskorze, 3. odaliska, 4. bojkot, 6. czasza, 7. teoria, 10. Parandowski, 11. respiratory, 16. ferie, 18. kasza, 21. katamaran, 22. Kurdwanów, 24. Nantes, 26. Polmos, 29. Seniuk, 30. tabaka.

Nagrodę za poprawne rozwiązania krzyżówki nr 1 wylosowała Katarzyna Adamska, ul. Szafera 1/15. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiór należy przyjść z „Głosem” i dowodem osobistym.

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 67 interwencji. Pouczono 42 osoby. Ukarano mandatami karnymi 34 sprawców wykroczeń na łączną kwotę 2630,00 zł. Sporządzono 49 wniosków do kolegium ds. wykroczeń. Do izby wytrzeźwień odwieziono 2 osoby.

NA STRAŻY MIASTA

• Patrol Straży Miejskiej ujawnił w os. Złota Jesień grupkę chłopców, którzy odpalali petardy. Okazało się, że są to nieletni w wieku 13–17 lat. Pytani o miejsce zakupu fajerków powiedzieli, że otrzymali od starszego kolegi, który znany jest im z widzenia. Zatrzymani zostali pouczeni i doprowadzeni do miejsca zamieszkania.

• Straż Miejska przeprowadziła kontrolę placówki handlowej w os. Dywizjonu 303 pod kątem sprzedaży alkoholu. Na miejscu okazało się, że mimo cofnięcia koncesji przez Referat Obrótu Napijami Alkoholowymi, sklep prowadzi sprzedaż alkoholu, który był wystawiony na półkach. Sporządzono dokumentację w celu skierowania wniosku do kolegium ds. wykroczeń.

• Strażnicy miejscy ukarali sprawcę rozklejania plakatów i ogłoszeń na drzwiach wejściowych budynków zlokalizowanych w os. Przy Arce bez zgody administracji. Ponadto funkcjonariusze dopilnowali usunięcia wszystkich powieszonych wcześniej plakatów.

• Patrol Straży Miejskiej uczestniczył w likwidacji skutków kolizji 3 pojazdów, które tarasowały al. Jana Pawła II na wysokości os. Centrum A. Powodowało to zablokowanie jezdni i „korki” stojących aut. Pojazdy zostały zepchnięte, a teren zabezpieczony do chwili przyjazdu policji.

• Strażnicy miejscy ujawnili młodego chłopca, który palił papierosy przez budynek Zespołu Szkół Mechanicznych w os. Szkolnym. Nieletni wskazał miejsce kupna papierosów i wszczęto postępowanie w stosunku do sprzedawcy. (sp)

ZNANY KRĘGARZ TADEUSZ CZARNY W KRAKOWIE

Po raz kolejny, w poniedziałek, 22.01 od godz. 11, w Krakowie, w NCK, będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej Tadeusz CZARNY z Przeworska. Osiąga on znakomite rezultaty, bezboleśnie ustawiając kręgi na całej długości kręgosłupa, szyjne, piersiowe i lędźwiowe. Wykonuje on także masaż leczniczy i rehabilitacyjny, zalecając ćwiczenia i profilaktykę przy schorzeniach kostnych.

W sprawie rezerwacji terminu przyjęcia można kontaktować się pod numerem telefonu 644-28-63 lub 0-601 074-892. Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 25 stycznia 2001 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” w tym tygodniu poleca książkę Pauline Gedge „Zwój z Sakkony” wydaną przez oficynę „Rachocki i s-ka”. Jest to fascynująca powieść, której akcja rozgrywa się w Egipcie. Poszukiwacze grobów faraonów nie działają tylko w celach poznawczych, ale starają się znaleźć tajemniczy zwój Thota, który posiadaczowi daje nieśmiertelność.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

BYŁA OBSERWOWANA?

10 stycznia, o godz. 12.45 w os. Zgody dwóch młodych mężczyzn napadło na kobietę w klatce schodowej bloku, w którym mieszka. Jeden z nich uderzył ją w twarz. Cios był tak silny, że kobieta upadła na schody. Wówczas drugi z bandytów skradł jej torebkę. Miała w niej m.in. dokumenty bankowe i 5 tys. zł. Kobieta wracała z banku i prawdopodobnie była obserwowana przez złodziei.

GRASUJE PODPALACZ?

12 stycznia w komisariacie w os. Zgody zgłoszono o podpaleniu sześciu piwnic w różnych osiedlach: Hutniczym, Centrum C i Centrum B. Straż pożarna ugasiła pożary. Piwnic nie okradziono. Straty są niewielkie. Podejrzuje się, że grasuje podpalacz. W nocy z 13 na 14 stycznia podpalona została kolejna piwnica w os. Centrum C.

ZATRZYMANO

14 stycznia, ok. godz. 22.00 powiadomiono policję o pobiciu pracownika ochrony sklepu „Bosman”. Doznał on rany tłuczonej głowy. Interwenujący funkcjonariusze zatrzymali dwóch sprawców, klientów tego sklepu. Jeden z nich ma 20 lat, drugi 23 lata. Byli pijani. Odwieziono ich do izby wytrzeźwień.

WŁAMANIA DO MIESZKAŃ

10 stycznia, między godz. 16.00 a 18.30 w czasie nieobecności domowników włamano się (przez wyważenie drzwi balkonowych) do jednego z mieszkań w os. Spółdzielczym. Skradziono sprzęt elektroniczny, pozłacane sztucce i biżuterię. Poszkodowani straty wycenili na 7 tys. zł.

12 stycznia, między godz. 16.30 a 20.30 włamano się (przez wypchnięcie okna) do jednego z mieszkań w os. Na Skarpie. Z mieszkania skra-

dziono sprzęt komputerowy wraz z projektami architektonicznymi o łącznej wartości 30 tys. zł.

W nocy z 13 na 14 stycznia okradziono mieszkanie w os. Teatralnym. Złodzieje weszli do jego wnętrza, wypychając okno. Skradli telewizor, magnetowid, aparat fotograficzny, biżuterię, alkohol i dwie torby podróżne. Straty wyceniono na 5 tys. zł.

SKRADZIONO VOLKSWAGENA

12 stycznia, między godz. 15.00 a 17.00 skradziono zaparkowanego przed jednym z bloków w os. Sportowym bordowego volkswagena passata, wartości 20 tys. zł.

Złodziejowi udało się pokonać wszystkie zabezpieczenia.

Samochód był własnością obywatela Niemiec. Miał niemieckie tablice rejestracyjne.

KRADZIEŻ KÓŁ

W nocy z 12 na 13 stycznia skradziono dwa koła od fiata seicento parkującego w os. Willowym. Straty wyceniono na 600 zł.

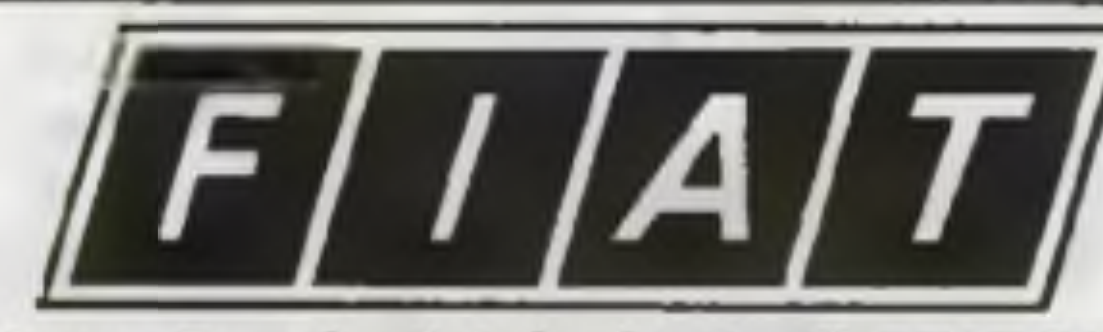
BEZTROSKI KIEROWCA

12 stycznia, między godz. 12.30 a 12.40 z nie zamkniętej kabiny samochodu ciężarowego (mercedesa), zaparkowanego przed sklepem meblowym w os. Zielonym skradziono kierowcy dokumenty samochodowe, dowód osobisty, prawo jazdy, 150 zł i kurtkę.

CENNE ELEMENTY

13 stycznia, między godz. 22.00 a 22.30 nieznani sprawcy zdemontowali elementy anteny satelitarnej zamontowanej na wysokości ok. 6 m w jednym z budynków w os. Słonecznym. Złodzieje prawdopodobnie do urządzeń satelitarnych dostali się, opuszczając się w dół z dachu budynku. Straty oszacowano na tysiąc zł. (jdz)

Polski Związek Motorowy



Kraków, al. Jana Pawła II (obok stacji STATOIL)

ZAPRASZA

SALON sprzedaży

– sprzedaż samochodów nowych i używanych

– ubezpieczenia komunikacyjne

SERWIS autoryzowany – tel. 644-17-60

– przeglądy gwarancyjne i pogwarancyjne

– naprawy wszystkich samochodów do 3,5 t

– kontrola zbieżności i geometrii kół

– analiza spalin, komputerowe badanie silnika (FIAT)

SKLEP z częściami zamiennymi – tel. 425-93-21

PRZEGLĄDY rejestracyjne wszystkich pojazdów do 3,5 t,

także napędzanych gazem

tel. 644-17-60

Wymiana opon i wyważanie kół

Salon czynny: pn.–pt. 9⁰⁰–18⁰⁰, sob. 9⁰⁰–13⁰⁰

Serwis czynny: pn.–pt. 8⁰⁰–18⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰

Przeglądy rejestracyjne: pn.–pt. 8⁰⁰–19⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰

Bankowe
Centrum
Informatyki
Sp. z o.o.

30-060 Kraków
pl. Matejki 1
tel. 618 52 14, 618 52 52
fax 421 06 60

ISDN
(PIERWSZY W KRAKOWIE)
NAJLEPSZY
INTERNET

BCI

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

- ♦ **OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**, os. Złota Jesień 15b. Tel. 641-59-84.
- ♦ **CHIRURGIA** (dr med. M. Trystuła, dr med. J. Łomnicki) – choroby sutka, naczyń kończyn dolnych (żylaki, owrzodzenia żyłkowe), odbytu (hemoroidy, szczeliny, przetoki), usuwanie znamion, blizn i narośli skórnych, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I° i II°, usuwanie tatużu laserem i operacyjnie.
- ♦ **ORTOPEDIA** (lek. W. Mierniczek) – leczenie bólu laserem w schorzeniach reumatologicznych i neurologicznych.
- ♦ **GINEKOLOGIA** (lek. M. Korab-Chrzanowski) – konsultacje, nieoper. lecz. laserem nadżerek szyjki macicy.
- ♦ **STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA I PROTETYKA**. (K. Kwiatek, B. Oziębło, E. Maywald, J. Brudnicka).
- ♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. techn. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
- ♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna codziennie od 12.00 do 16.00. Tel. 648-94-60 po południu.
- ♦ **CITO-TEST**, Centrum B, bl. 11, p. 22 (przychodnia), od poniedziałku do czwartku 17–18, tel. 657-54-40 w godz. 8–13. **HORMONY TARCZYCY, PŁCIOWE, PSA, HELICOBACTER, KAŁ NA LAMBLIE ORAZ PASOŻYTY I INNE.**
- ♦ **ROSA STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ**. Os. Młodości 8, tel. (012) 642-11-11. www.rosa.cc.pl
- ♦ **BP DENT – PRYWATNY GABINET STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ**, lek. stomatolog Bogusława Piórecka. Kraków, ul. Korony Polskiej 42. Tel. 641-00-83.
- ♦ **WIZYTY DOMOWE – INTERNIŚCI, EKG**. Tel. 647-28-96 lub 0601 763-215.
- ♦ **GABINET MASAŻU FIZYKOTERAPII, ODCIĄŻANIE**. Rejestracja po 20.30. Tel. 643-20-91.
- ♦ **REHABILITACJA, MASAŻ, AKUPUNKTURA BEZIGŁOWA – WIZYTY DOMOWE**. 644-67-39, 0502 583-885.
- ♦ **MAGISTER REHABILITACJI. GIMNASTYKA, MASAŻ W DOMU PACJENTA**. 0607 341-494.

USŁUGI RÓŻNE

- ♦ **FLIZOWANIE, HYDRAULIKA, REMONTY KOMPLEKSOWE**. Tel. 645-99-59. Na rynku od 1965 roku.
- ♦ **NAPRAWA KOMPUTERÓW – SERWIS KOMPUTEROWY MicroArt** – tel. 648-78-66 w. 365, tel. kom. 0501 73-13-13. Darmowe porady telefoniczne!!!!
- ♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
- ♦ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49. 8–19, sob. 8–14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
- ♦ **PIECZĄTKI** – pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU). Tel./fax 643-63-85 (10–18).
- ♦ **CZYSZCZENIE** dywanów i tapicerki – 644-65-41.
- ♦ **NAPRAWA WYROBÓW KALETNICZYCH**, sprzedaż, wszywanie zamków do kurtek. Os. Boh. Września 58. 645-76-13.
- ♦ **KSERO KOLOR, LAMINOWANIE, OPRAWA DOKUMENTÓW, WIZYTÓWKI, ZAPROSZENIA**. Bieńczycki Plac Targowy 10A, I piętro (od strony os. Przy Arce).

- ♦ **PRACOWNIA KRAWIECKA**, przeróbki, szycie na miarę, wszywanie zamków do skór. Pawilon 1 („RADOSKÓR”), os. 2. Pułku Lotniczego. 641-65-12.
- ♦ **KSERO**, laminowanie, bindowanie. Pawilon 1 („RADOSKÓR”), os. 2. Pułku Lotniczego.
- ♦ **HYDRAULIKA, FLIZOWANIE**. Referencje. Tel. 645-41-64.
- ♦ **WIDEOFILMOWANIE**. Tel. 644-42-67.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

- ♦ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
- ♦ **„PROFIT” S.C.** Bieńczycki Plac Targowy 5A, I piętro, kompleksowa obsługa, także usługi. Tel. 641-67-88, 0602 699-359.
- ♦ **„IN PLUS” – BIURO PODATKOWO-KSIĘGOWE**. Kraków, os. Złotej Jesieni 15C, p. 6. Telefon 648-20-22 wew. 536, 0602-222-416. Kompleksowa obsługa księgowa, deklaracje podatkowe i ZUS, rozliczenia roczne.

USŁUGI RTV

- ♦ **NAPRAWY I INSTALACJE** anten. Tel. 425-92-72.
- ♦ **WYLECZYMY Twój sprzęt RTV**. 645-47-65.
- ♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW U KLIENTA**. Tel. 648-13-55, 0502-963-422.
- ♦ **SERWIS TELEFONÓW KOMÓRKOWYCH**. (012) 6444-794.
- ♦ **NAPRAWA – TELEWIZORY, VIDEO, WIEŻE, ANTENY**. Centrum A5. (012) 644-34-70.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

- ♦ **NIERUCHOMOŚCI – WSCHÓD P.H.U. WAGA**, os. Handlowe 8, tel. (012) 425-78-24, 648-89-47, pośrednictwo, kupno, sprzedaż, wynajmowanie, zamiany, mieszkania, domy, działki.
- ♦ **FIRMA ZAJĄCZKOWSKI** – Nieruchomości – działki, domy, lokale; kupno, sprzedaż, wynajem. Ul. Wielopole 24. Tel. 648-66-44, 267-63-60, 431-21-47, 0-605 514-371.
- ♦ **„STYL” LICENCJONOWANE BIURO OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI. KUPNO – SPRZEDAŻ DOMÓW, MIESZKAŃ, DZIAŁEK**. Zapewniamy: kompleksową, bezpieczną obsługę transakcji. Polecamy: porady prawne, wnioski sądowe, redakcję umów.
- Biuro czynne we wtorki i czwartki od 11.00 do 18.00, os. Bohaterów Września 76 (pawilon). Tel./fax 647-52-47, tel. 647-15-54.

SPRZEDAŻ

- ♦ **SOLARIA FIRMY DR.KERN**. Autoryzowany dealer 0501 332-282, 642-24-24. www.solarium.cc.pl

KWIACIARNIE

- ♦ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty godz. 8–17, w niedziele godz. 9–15. Tel. 644-33-36. Również zamówienia z dostawą do domu.

ARTYKUŁY BIUROWE

- ♦ **BIURO-REX**, os. Młodości 8, tel. 425-77-99, 642-24-24. www.biurorex.cc.pl

NAUKA JAZDY

- ♦ **TEST** – Ośrodek Szkolenia Kierowców, w nowej siedzibie. Os. Wysokie 20 E, tel. 641-51-30 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.

AGENCJE TURYSTYCZNE

- ♦ **„ANNA TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ♦ kwatery ♦ ubezpieczenia Warta, Polonia, Daewoo, Samopomoc ♦ wczasy ♦ wycieczki krajowe i zagraniczne ♦ bilety autobusowe po całej EUROPIE, promowe – STENA LINE, SAMOLOTOWE ♦ paszporty, bogata oferta zagraniczna ♦ last minute.

UBEZPIECZENIA

- ♦ **UBEZPIECZENIA** – najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisyjnych – „WARTA”, PZU, PBK, DAEWOO, „COMPENSA”, „SAMOPOMOC”, „POLONIA”, „INTER-FORTUNA” – DALEW s.c., os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 8.00–17.00, sob. 8.00–13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

- ♦ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół – „KRAWAL”, ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej).
TEL. 425-70-08, 643-09-98. Pon. – piątek 8–20, sobota 8–14. Sprzedaż ogumienia: „Stomil Olsztyn, Dębica”, „Michelin”, „Pirelli”.
- ♦ **AUTO KOMPUTER s.c.**, A. Bulanda, inż. L. Walasek. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą (sprowadzanych w całości), wypadkowych (dowody rej. zatrzymane przez policję). Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 26 (baza Hydrokopu), w godz. 8–16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06.
- ♦ **WULKANIZACJA** – komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon; RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. – pt. 8–18, sob. 8–14, tel. 648-34-18.
- ♦ **KONSERWACJA ANTYKOROZYJNA SAMOCHODÓW**, Zygmunt Zajęczkowski, Autoryzacja FIAT i DAEWOO, al. Jana Pawła II 156, tel. 648-66-44, 267-63-60, w weekendy 10% zniżki za konserwację.
- ♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
- ♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8–16, poleca laserowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DĘBICA.
- ♦ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15, całonocowy parking strzeżony.
- ♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całonocowy parking.
- ♦ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA, ELEKTROMECHANIKA, POMOC DROGOWA, BEZPŁATNE HOLOWANIE**. Rozliczenia bezgotówkowe. Kraków, os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44, 0604-991-988.
- ♦ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOŚNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** – sprzedaż, montaż, ul. Dolnomłyńska 4, tel. 0-605-674-320.

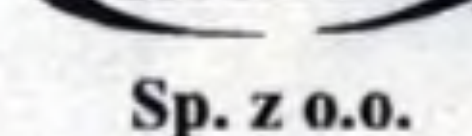
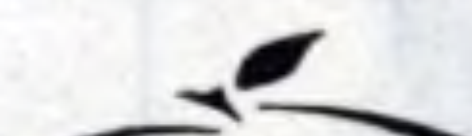
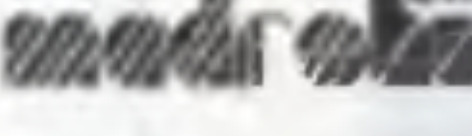
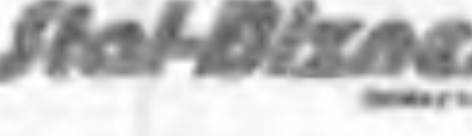
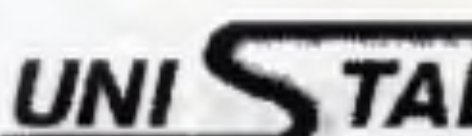
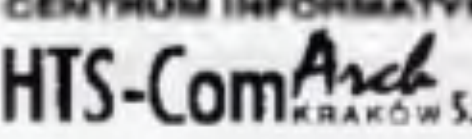
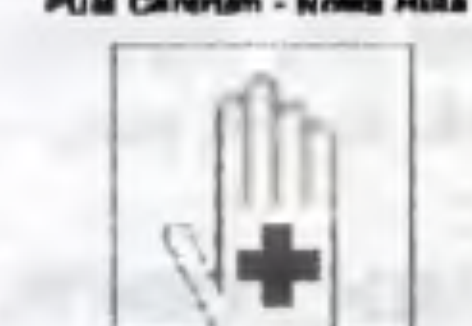
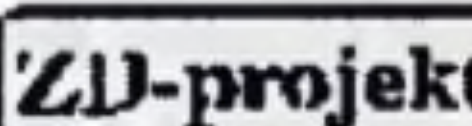
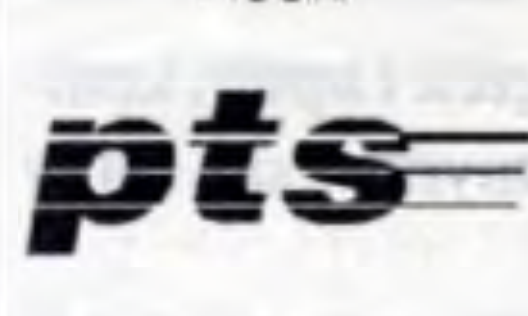
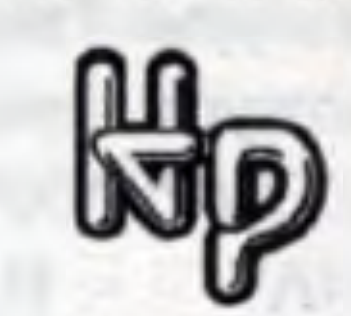
nowy ford mondeo
wyznacza kierunek

pokaz inauguracyjny
19-21 stycznia



Euro Car Kraków, Al. Powstańców Śl. 22, tel. (012) 267 44 00
Partner Kraków, ul. Jasnogórska 60, tel. (012) 638 01 01
www.e-pgd.pl





GŁOS SPÓŁEK HUTNICZYCH

Nr 186

ZIMOWISKĄ I ZIMOWE WCZASY

Biuro Podróży GALEON Przedsiębiorstwa Transportu Samochodowego S.A. posiada jeszcze wolne miejsca na zimowiska dla dzieci i młodzieży w okresie najbliższych ferii. Zimowiska organizowane są w Beskidach i Pieninach. GALEON przygotował również feryjną ofertę wczasów dla całych rodzin na Słowacji – w Demianowskiej Dolinie i na Orawie.

ZIMOWISKO W BARCICACH

Są jeszcze wolne miejsca na zimowisko w Barcicach, miejscowości wypoczynkowej w Beskidzie Sądeckim, położonej wśród lasów doliny Popradu, około 3 kilometry od Nowego Sącza i około 4 kilometrów od Rytra. Terminy wyjazdów: 3-10. 02. 2001 r. i 10-17. 02. 2001 r. Cena ośmiodniowego pobytu wynosi 495 zł. Kwota obejmuje następujące świadczenia: zakwaterowanie (7 noclegów), wyżywienie (4 posiłki dziennie plus suchy prowiant na drogę powrotną i kielbasa na ognisko), przejazd autokarem (wyjazd z placu pomiędzy Nowohuckim Domem Kultury a Centrum E w dniu rozpoczęcia turnusu o godz. 10.00, powrót – ostatniego dnia – godz. 13.00). Podczas pobytu dziećmi będzie opiekować się wykwalifikowana kadra pedagogiczna, zapewniona jest również opieka medyczna pielęgniarki. W cenie pobytu są również bilety wstępu podczas zaplanowanych wycieczek, kurs tańca disco i towarzyskiego, zabawa karnawałowa i bal przebierańców oraz wybory najmilszych i dwukrotnie dowóz na wyciągi do Piwnicznej-Koszarzyk.

W programie pobytu przewidziano m.in. zwiedzanie zabytkowego rynku Starego Sącza i kościołów, w tym kościoła przy klasztorze sióstr Klarysek, gdzie znajduje się miejsce pochówku św. Kingi. Podczas wycieczki do Piwnicznej zaplanowano zwiedzanie Muzeum Narciarstwa, Rozlewni Wód Mineralnych (z degustacją wody) zabytkowego rynku i kościółka oraz wizytę na granicy polsko-słowackiej w Mniszku nad Popradem z możliwością zakupów (dla osób posiadających paszporty). Wycieczka do Krynicy stworzy możliwość zwiedzenia miasta z przewodnikiem, wjazdu na Górę Parkową, degustację wody mineralnej w pijalni oraz wjazdu kolejką gondolową na Jaworzynę Krynicką. Oczywiście pobyt na zimowisku nie obędzie się bez kuligu saniami góralskimi.

... I W NIEDZICY

GALEON dysponuje jeszcze wolnymi miejscami na turnus zimowiskowy w Niedzicy w dniach od 11 do 18.02. 2001 r. Niedzica jest jedną z najbardziej malowniczych miejscowości polskiego Spisza. Turystów przyciągają w te okolice liczne atrakcje krajoznawcze, m.in. XV-wieczny spiski zamek obronny (a w nim ekspozycja etnograficzna, historyczna i przyrodnicza) oraz sama zaporą wodną i Zalew Czorszyński. W Niedzicy znajduje się także przejście graniczne na Słowację.

Można tu korzystać do woli z górskich saneczkowych i wyciągów narciarskich w Niedzicy, terenów spacerowych i 4 wyciągów narciarskich o długości 700, 800 i 600 metrów, zaśnierzonych i oświetlonych.

W cenie pobytu wynoszącej 558 zł organizator zimowiska zapewnia zakwaterowanie, wyżywienie (bardzo dobra kuchnia), przejazd, opiekę kwalifikowanej kadry, ubezpieczenie, bilety wstępu, zajęcia sportowo-rekreacyjne, kurs tańca disco i towarzyskiego, zabawy karnawałowe.

W programie turystycznym zimowiska zaplanowano zwiedzanie zamku i zapory w Niedzicy (w tej ostatniej – oglądanie dolnego poziomu zapory i filmu o zaporze), a także wizytę na granicy polsko-słowackiej. Kolejne atrakcje zapewni wycieczka do Szczawnicy (zwiedzanie miasteczka, wyjazd kolejką na Palenicę, zjazd rynną grawitacyjną i jazda konną). Będzie też wizyta na Słowacji – tu zaplanowano przejazd do Tatrzańskiej Kotliny, szybkie zakupy, kilkunastominutowe podejście na zbocze Kobylego Wierchu i zwiedzanie Jaskini Bielańskiej (około 1,5 kilometra korytarzy największej i najpiękniejszej z tatrzańskich jaskiń m.in. Domu Wielkich Wodospadów, Komory Zbójnickiej, Gaju Kaktusowego, Zburzonego Domu, Jeziora Zbójnickiego,

Złotego Jeziora, Sali Palmowej i Sali Muzycznej), następnie przejazd do Starego Smokowca – najstarszego ze słowackich uzdrowisk tatrzańskich i wyjazd naziemną kolejką linową na Hrebienok, skąd rozciąga się piękna panorama Tatr Wysokich i Popradu, i wreszcie przejście malowniczym szlakiem turystycznym do wodospadów Zimnej Wody i zjazd do Smokowca.

VITTANOVA DLA RODZIN

Podczas lutowych ferii, w terminach: od 3-10.02 i od 10 do 17.02. 2001 r., można skorzystać z oferty rodzinnego wypoczynku na Słowacji. Jedną z propozycji przygotowanych przez GALEON jest pobyt w Vittanowej – wsi turystycznej położonej nad brzegami potoku Orawica, w kompleksie Skoruczyńskich Wierchów, 5 kilometrów od przejścia granicznego w Chochołowie, 24 kilometry na zachód od Zakopanego.

W pobliżu miejsca zakwaterowania znajduje się wyciąg orczykowy o długości 1000 metrów, a w odległości 7 kilometrów, w Orawicach – całoroczne baseny z wodą termalną o temperaturze od 39 st. Celsjusza. Niedaleko jest też z Vittanowej do trzech znanych słowackich centrów narciarskich: Rohace-Spalena (2 wyciągi narciarskie o dł. 1400 m, 800 m, 500 m), Zverovka-Brestova (2 wyciągi o długości 1000 i 300 m) i Zuberec-Milotin (5 wyciągów o długości od 305 do 1230 m). Ponadto warto zobaczyć: zamek orawski pochodzący z XIV w., wzniesiony na stromej dolomitowej skale 112 metrów nad poziomem rzeki Orawy będący jednym z największych i najlepiej zagospodarowanych zamków Słowacji (znajduje się w nim ekspozycja oręza, XVI- i XVII-wiecznych mebli, wyposażenia pokoi, obrazy, ekspozycja fauny i flory). Z tarasów widokowych rozciąga się piękna panorama na okoliczne góry, szczególnie Tatry Zachodnie, Pasma Choczańskie i Wielką Fatrę. W Brestowej znajduje się skansen wsi orawskiej, a w nim drewniane okazy budownictwa Orawy, zrębne chaty ludowe, zabudowania gospodarcze, drewniane dworki, kościół, kostnica, piec garncarski, kuźnia etc.)

Zakwaterowanie – w pensjonatach prywatnych. Cena – zróżnicowana: 210 zł od osoby, gdy nie skorzystamy z posiłków, 315 zł (z śniadaniem i obiadem). Dzieci do lat 3 bez świadczeń, we wspólnym łóżku z rodzicem – bezpłatnie. Dojazd – we własnym zakresie, ale istnieje także możliwość dowozu busem lub autokarem PTS S.A.

ZIMA W DEMIANOWSKIEJ DOLINIE

Inna ofertą wypoczynku rodzinnego w lutym są wczasy we wsi turystycznej leżącej w Demianowskiej Dolinie u stóp Tatr Niżnych i Chopoka – Pavnicej Lehoty. Chopok to największe centrum sportów zimowych na Słowacji, a w sąsiedztwie turystom udostępniono do zwiedzania liczne jaskinie m.in. Jaskinię Wolności i Demianowską Lodową, Jaskinię. W górnej części doliny znajduje się kilka ośrodków ruchu turystycznego: Rzepiska, Lucky, Zahradki, Jasna. W pobliżu Pavnicej Lehoty położony jest Liptowski Mikuláš. Oprócz zobaczenia zabytków można skorzystać ze znajdujących się w mieście krytej pływalni i lodowiska. Można kąpać się w basenach termalnych w Beszeniowej i skorzystać z wyciągów narciarskich w Centrum Narciarskim Jasna, gdzie do dyspozycji narciarzy jest kilkanaście wyciągów orczykowych, 5 wyciągów krzesełkowych, kolejka kabinkowa.

Wczasowicze mogą zamieszkać w pensjonatach lub w kwaterach prywatnych. Koszt pobytu – 470 zł dla dzieci w wieku od 4 do 10 lat i 520 zł (osoby dorosłe). W cenie – zakwaterowanie i wyżywienie. Dojazd we własnym zakresie, istnieje możliwość dojazdu busem lub autokarem PTS S.A.

★ ★ ★

Informacja, zapisy i sprzedaż miejsc w Biurze Podróży GALEON, w os. Górali 5 (budynek Ośrodka Kultury C. K. Norwida i kina „Sfinks”; poniedziałek – piątek godz. 10.30–17.00. tel. 642-26-20, tel. komórkowy 0606 394-103 lub. centrala HTS S.A. 644 95 00, 644-46-66 wewn. 57-60.

Najbliższy weekend

NARTY NA SŁOWACJI

W najbliższą sobotę – 20 stycznia br. – oraz soboty i niedziele stycznia, lutego i marca 2001 roku Biuro Podróży GALEON zaprasza na narciarskie wyjazdy na Słowację.

Autobus dla narciarzy odjeżdża z Nowej Huty, z parkingu przed dawnym kinem „Światowid” w pobliżu placu Centralnego (koło Szkoły Muzycznej) o godz. 6.00 rano. Zatrzyma się on jeszcze na dwóch przystankach na terenie Krakowa: pod „SEORYTEM” przy rondzie Mateczny oraz na przystanku MPK na Górcie Borkowskiej.

Celem wyprawy narciarskiej w najbliższą sobotę będzie CHOPOK i Centrum Narciarskie Jasna. Istnieje tam kilkanaście wyciągów orczykowych, 5 wyciągów krzesełkowych, 1 kolejka kabinkowa, a zjazd może odbywać się w tym ostatnim przypadku z wysokości 2000 metrów, przy różnicy wzniesień 700 metrów.

Jak się dowiedzieliśmy, warunki narciarskie na Chopoku są bardzo dobre, wszystkie wyciągi są czynne, a warstwa śniegu ma grubość około 60 cm.

Po narciarskich wyczynach na stoku w drodze powrotnej przewidziano pobyt w Beszeniowej i kąpiel w kompleksie całorocznych basenów z wodą termalną. Temperatura wody w basenach wynosi od 39 st. Celsjusza, a do dyspozycji kąpiących się jest 6 odkrytych basenów, zjeżdżalnia itp.

Taki jednodniowy wyjazd na świeże, górskie powietrze może być również dobrą propozycją dla spacerowiczów. Liptowski Mikuláš – stolica Liptowa – zaprasza turystów do licznych kafejek, barów, restauracyjek i sklepów. Godne polecenia jest zwiedzanie znajdujących się w tym mieście Słowackiego Muzeum Ochrony Przyrody i Speleologii, Muzeum Janosikowego (w Mikulášu Janosik został stracony) oraz XIII-wiecznego kościoła św. Mikołaja, synagoga oraz kościoła o. Franciszkanów w Okolicznem.

Wyjazd kosztuje 34 zł.

Informacja, zapisy i sprzedaż miejsc w Biurze Podróży GALEON, w os. Górali 5 (budynek Ośrodka Kultury C. K. Norwida i kina „Sfinks”; poniedziałek – piątek godz. 10.30–17.00. tel. 642 26 20, tel. komórkowy 0606 394 103 lub. centrala HTS S.A. 644-95-00, 644-46-66 wewn. 57-60.

Biuro Turystyki „HUT-PUS” S.A. uprzejmie informuje, że posiada jeszcze wolne miejsca na zimowiskach dla dzieci i młodzieży:

RYMANÓW ZDRÓJ: 7.02–16.02.2001 r. – 609 zł;

NIEDZICA: 8.02–17.02.2001 r. – 675 zł;

KONINKI: 5.02–11.02. 2001 r. – 598 zł;

KORBIELOW: 5.02–17.02.2001 r. – 915 zł;

SŁOWACJA – Svit: 3.02–11.02.2001 r. 796 zł

oraz

na wczasach zimowych: KONINKI, KRYNICA, ZAKOPANE, RABA NIŻNA, BARTKOWA, SZCZAWNICA, SŁOWACJA – Zdiar, WŁOCHY.

Informacje i sprzedaż miejsc: Biuro Turystyki HUT-PUS, ul. Ujastek 1, Centrum Administracyjne HTS S.A. bud.S klatka B. Fax. (012) 644-36-86, tel. (012) 643-55-98 oraz w punkcie sprzedaży ofert turystycznych przy ul. Grodzkiej 32. Tel. (012) 292-11-16 i 292-11-17.



Przedsiębiorstwo Usług Medycznych „Centrum Medyczne Nowa Huta” Sp. z o.o.
30-969 Kraków, ul. Ujastek 3, tel. (0-12) 643-10-00, tel./fax (0-12) 644-24-96
tel. rejestracji (0-12) 644-73-20

!!! KOMPLEKSOWA OPIEKA MEDYCZNA !!!

Najnowocześniejszy sprzęt medyczny ♦ Wysokiej klasy specjaliści

Podstawowa opieka medyczna Porady i badania specjalistyczne
Całodobowa opieka medyczna Opieka szpitalna (Oddz. wewn. i chirurg.)
Centrum Stomatologiczne!!! Centrum Protetyczne!!! Centrum Rehabilitacji i Fizykoterapii!!! Gabinety Chirurgiczne!!! Laboratorium – wyniki na poczekaniu
RTG, USG, MAMMOGRAFIA! REZONANS MAGNETYCZNY!
TOMOGRAF KOMPUTEROWY! Badania profilaktyczne
Orzecznictwo lekarskie Badania kierowców różnych kategorii
Wizytacje stanowisk pracy

BASEN, SAUNA, SOLARIUM – to nie jedyne nasze usługi, SKORZYSTAJ!

!!! PROMOCJA – NISKIE CENY !!!

CENTRUM INFORMATYKI
„HTS-ComArch” S.A.

zaprasza do swoich
sklepów komputerowych

ul. Ujastek 5b
tel. 643-03-56, 643-08-56, www. HTS 69-17
ul. Czarnowiejska 66
tel. fax 633 95 27
ul. Długa 47
tel. fax 632 78 49

Centrum Informatyki „HTS-ComArch” S.A.
posiada wolne
pomieszczenia biurowe do wynajęcia

Centrum Informatyki „HTS-ComArch” S.A. ul. Ujastek 5b 31-752 Kraków
tel. 643-03-56, 0 601 506 200 fax 644-29-18 lub tel. HTS 644-46-66 wewn. 70-06

CENTRUM MEDYCZNE „MED-ALL”

2 stycznia bieżącego roku w zespole osiedli mistrzejowickich rozpoczął działalność nowy **Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej „MED-ALL” CENTRUM MEDYCZNE**. Właśnie w tym rejonie Nowej Huty, w os. Srebrnych Orłów, skupisku domów jednorodzinnych, nie istniała dotąd tego typu placówka.

Dr Krystyna Targosz, specjalista w zakresie pediatrii i alergologii postanowiła tę lukę wypełnić. W zamiarach umocniła się jeszcze bardziej po odejściu z przychodni rejonowej w os. Piastów. W nowo powstałym osiedlu, oprócz sklepów i innych placówek usługowych, może i powinien przecież funkcjonować ośrodek zdrowia. Ponadto wielu pacjentów chciało nadal z nią utrzymywać kontakty, z lekarzem, znanym od wielu lat. I tak przy ul. Budziszyńskiej 1 powstało **CENTRUM MEDYCZNE „MED-ALL”**. Zainaugurowało swą działalność w pierwszych dniach XXI wieku. Ma to być zresztą placówka na miarę XXI wieku, ustawiona organizacyjnie tak, by wizyta chorego u lekarza nie kojarzyła się z niepotrzebnymi, dodatkowymi trudnościami i ze stratą czasu. Słowem, dr Targosz, jako dyrektorka CENTRUM zapewnia, że jakość usług medycznych będzie adekwatna do nazwy – „MED-ALL”, co na co dzień ma oznaczać – „wszystko na medal”.

Dobra opinia w środowisku nie rodzi się z dnia na dzień. Trzeba na nią

zapracować, a potem utrzymywać miesiącami, a nawet latami. CENTRUM chce wygrać z czasem i przyspieszyć budowanie pozytywnego odczucia od pierwszych dni swojej działalności. Usiłuje pozyskać pacjentów kompleksowością i jakością świadczeń w nowoczesnym, dobrze wyposażonym i sprawnie zarządzanym ośrodku.

ŚWIADCZENIA BEZPŁATNE

W CENTRUM przy ul. Budziszyńskiej nie ma oczywiście rejonizacji. Można tu skorzystać z porad bezpłatnych i płatnych. Porady bezpłatne to świadczenia w ramach kontraktu podpisanego z Małopolską Regionalną Kasą Chorych. W pierwszej kolejności należy wymienić tu porady lekarzy pierwszego kontaktu – internistów i pediatrów. (W soboty dyżury lekarzy podstawowej opieki zdrowotnej są płatne). A propos lekarzy pediatrów, aktualnie przyjmuje się dzieci od siódmego roku życia. Młodsze będą przyjmowane po zorganizowaniu punktu szczepień, co

planuje się już za kilka miesięcy.

W ofercie kontraktowych usług znajdują się również porady alergologiczne, dermatologiczne i laryngologiczne. Jeśli lekarz podstawowej opieki zdrowotnej kieruje do wymienionych specjalistów, wówczas wizyta jest refundowana przez MRKCh, a dla pacjenta bezpłatna. Dla dorosłych w ramach porad alergologicznych istnieje możliwość skorzystania z badania u pulmonologa. Wszystko w jednym miejscu, w jednym ośrodku, bo Centrum zatrudnia lekarzy o szerokim spektrum specjalizacji oraz posiada wysokiej jakości pracownie analityczne. Pacjenci, którzy deklarują się do lekarzy podstawowej opieki zdrowotnej w CENTRUM, w godzinach wieczornych i nocnych, w razie potrzeby, mogą skorzystać z pomocy dyżurującej przychodni w os. Niepodległości w godz. od 18 wieczorem do godz. 8 rano.

PORADY SPECJALISTYCZNE

CENTRUM oferuje duży zakres porad specjalistycznych lekarzy z doświadczeniem klinicznym. Są to porady płatne, cenniki wywieszono w poczekalni. Szczegółowych informacji można zasięgnąć także telefonicznie. Najogólniej rzecz biorąc, zatrudnia się tu – ortopedę, kardiologa, reumatologa, neurologa, endokrynologa,

gastrologa, psychiatrę, stomatologa, wymienionych wcześniej – dermatologa, laryngologa, alergologa, którzy przyjmują jednocześnie w ramach konsultacji niezbędnych dla lekarzy pierwszego kontaktu (bezpłatnie) i odrębnie, bez skierowań.

Ponadto zatrudnieni tu są również lekarze z zakresu medycyny pracy, czyli z uprawnieniami do badań okresowych pracowników przedsiębiorstw oraz kierowców. W „MED-ALL” zorganizowano także nowoczesne laboratorium medyczne z pełnym zakresem badań analitycznych. Można tutaj wykonać prawie każde badanie, z markerami nowotworowymi włącznie. Wspomnieć też trzeba o możliwości badań parazytologicznych, bo to także duże udogodnienie dla kompleksu osiedli z dużą liczbą dzieci. W tym względzie CENTRUM wypełnia kolejną lukę na mapie służby zdrowia w tej części nowohuckich osiedli. Jedyną, chyba „niezagospodarowaną” dziedziną usług medycznych jest poradnia ginekologiczna, a więc otwarte pole do działania dla innych lekarzy, równie przedsiębiorczych jak dr Krystyna Targosz.

Nowa oferta dla mieszkańców to szansa na wizytę u lekarza bez kolejek, na dostępność lekarzy specjalistów, do których „normalnie” czeka

się nawet miesiącami, to możliwość wykonania szybko koniecznego badania laboratoryjnego. Dodać należy, że wykonuje się tu również gastroskopię, a już niebawem, bo od lutego, zacznie funkcjonować aparatura USG i RTG. Prześwietlenie klatki piersiowej, zdjęcie stomatologiczne czy układu kostnego, przestaną być problemem. Nie trzeba będzie w razie potrzeby poszukiwać takiej pracowni w odległych rejonach miasta. Gdyby jeszcze udało się poszerzyć zakres porad specjalistycznych na ubezpieczenie, refundowanych przez Kasę Chorych. Byłby to kolejny atut pozytywnie przemawiający do pacjentów.

Główną zaletą nowo powstałego CENTRUM jest kompleksowość świadczonych usług w jednej placówce, estetycznie i nowoczesnie wyposażonej w wysokiej jakości aparaturę. Komfort polega także na możliwości szybkiego uzyskania porady lekarza, także specjalisty, w dogodnym terminie, ustalonym osobiście lub telefonicznie od poniedziałku do piątku w godz. 8–20. Tel. rejestracji 641-02-21 oraz 641-04-54.

(R)

PS Dr Joanna Podkopał-Obajtek, specjalista medycyny rodzinnej, informuje, że zapisanych do niej pacjentów obecnie przyjmuje w Centrum „MED-ALL”.

„RĘCE, KTÓRE LECZĄ”, ZNÓW W KRAKOWIE



Zbyszek Nowak, energoterapeuta z Podkowie Leśnej pod Warszawą, znany z emitowanego od kilku lat w TV POLSAT programu „Ręce, które leczą”, 9 lutego br. o godzinie 19.00 spotka się w Nowohuckim Centrum Kultury z mieszkańcami Krakowa i okolic.

Już od kilku lat Zbyszek Nowak tak organizuje swoją pracę, by co dwa–trzy miesiące móc odwiedzić Nową Hutę i czekających tu na niego podopiecznych.

Każde spotkanie jest dla energoterapeuty okazją do opowiedzenia, co według niego stanowi główną przyczynę zapadania na rozmaite choroby i jak się przed nimi bronić. A także co zrobić, by osiągnąć odpowiedni poziom ener-

tyczny swojego ciała i utrzymać go możliwie jak najdłużej.

Spotkanie, jak zawsze, zakończy się przekazem energetycznym i krótkim indywidualnym kontaktem z każdym, kto zdecyduje się na specjalnej karteczce „oddać” Nowakowi swoje choroby. Ten symboliczny gest pozbywania się problemów i dolegliwości ma znaczenie. O tym, jakie to znaczenie, a także o wielu innych szczegółach dotyczących możliwości korzystania z energii przekazywanej przez Zbyszka Nowaka dowiedzie się Państwo podczas spotkania.

Bilety można kupić w kasie NCK, al. Jana Pawła II 232, można je również zamówić telefonicznie w biurze Zbyszka Nowaka w Podkowie Leśnej – (0-22) 758-92-92.

W Polsce kredyty mieszkaniowe są wciąż dostępne raczej dla osób dobrze sytuowanych. Sytuacja mogłaby się poprawić, gdyby zniknęły bariery i problemy związane z finansowaniem budownictwa mieszkaniowego tego rodzaju kredytem.

Kredyt mieszkaniowy jest pożyczką długoterminową, bywa, że i kilkudziesięcioletnią. Dla banków takie pożyczki wiążą się z dużym ryzykiem. Minimalizuje je hipoteka na kredytowanej nieruchomości. Gdy okaże się, że kredytobiorca jest niewypłacalny, bank może zaspokoić swoje roszczenia. Jednak na wpis do księgi wieczystej czeka się długo, a i tak nie zawsze, zdaniem bankowców, gwarantuje on bezpieczeństwo.

OPÓŹNIONY WPIS

Jednym z warunków uzyskania kredytu hipotecznego jest jego zabezpieczenie. Bardzo często

UBEZPIECZENIE

Ubezpieczenie przejściowe kredytu jest dla banku sposobem na zapewnienie klientowi szybkiego dostępu do pieniędzy z jednoczesnym zachowaniem wymogu bezpieczeństwa. Takie ubezpieczenie traktowane jest jako zabezpieczenie pomostowe do czasu uzyskania wpisu do hipoteki. Jest idealnym rozwiązaniem dla osób, które szybko potrzebują gotówki na własne lokum, a nie mogą otrzymać kredytu z banku, bo czekają na wpis do księgi wieczystej. Niestety, ubezpieczenie dodatkowo podraża koszty.

DEVELOPER I BANK

Brak na razie zasad współpracy banków i developerów. Polskie banki, zwłaszcza hipoteczne, chciałyby zmian w prawie, które zabraniałyby developerom pobierania pieniędzy bezpośrednio od klientów przed zakończeniem inwestycji.

BARIERY HIPOTECZNE

jest to hipoteka. Jednak do czasu wpisania nieruchomości do księgi wieczystej nie jest możliwe ustanowienie hipoteki. A dopóki nie ma wpisu, dopóty bank może odmówić udzielenia kredytu i koło się zamyka. Taka sytuacja wynika z opóźnień we wpisach pożyczek do ksiąg hipotecznych w sądach wieczystoksięgowych. Potrzebne są nakłady z budżetu państwa, aby to usprawnić.

NIEPEWNA HIPOTEKA

Problemem wywołującym niepokój bankowców jest też pierwszeństwo Skarbu Państwa w egzekucji należności. Może się bowiem zdarzyć, że bank na podstawie wpisów w księdze wieczystej udzieli kredytu, a potem okaże się, że klient jest winien pieniądze Skarbowi Państwa. Dlatego banki nie zawsze traktują hipotekę jako bezpieczny środek. Według bankowców problem by zniknął, gdyby o kolejności roszczeń decydował moment ustanowienia hipoteki, a nie to, kto jest wierzycielem.

W większości krajów prawo przewiduje, że liczy się nie tylko dzień, ale i godzina podpisania umowy. W Polsce tak nie jest, toteż zdarzają się sytuacje, że oszust w jednym dniu sprzedaje mieszkanie u dwóch–trzech notariuszy.

Banki zabezpieczają się przed takimi wypadkami, żądając ubezpieczenia przejściowego do czasu ustanowienia wpisu hipotecznego.

Środki obowiązkowo miałyby przechodzić przez bank, byłyby hipoteczne zabezpieczone i wypłacane developerowi dopiero po zakończeniu budowy. Zgodnie z tym projektem bank udzielałby kredytu klientowi, ten podpisywałby umowę z developerem, a po zakończeniu budowy bank przelewałby pieniądze na konto firmy realizującej zlecenie. Nie jest to jednak korzystne rozwiązanie dla firm developerskich. Taka regulacja oznaczałaby bowiem brak pieniędzy na finansowanie bieżących inwestycji.

NIE BĘDZIE ŁATWIEJ

Sprawność sądów i zwiększenie szybkości wpisu do ksiąg wieczystych wpłynęłyby na zmniejszenie kosztów inwestycji, jakie musi ponieść klient, bo bank mógłby zrezygnować z ubezpieczenia kredytu. Także zmniejszenie stóp procentowych obniżyłoby koszt kredytu. Tymczasem szykuje się likwidacja ulgi budowlanej, a od 2003 r. podwyższony VAT na materiały budowlane. Na zwiększenie dostępności kredytów hipotecznych chyba się nie doczekamy.

Tym tekstem rozpoczynam cykl artykułów o mieszkalnictwie. Za tydzień o polityce miasta w sprawach mieszkaniowych, a za 2 tygodnie o zmianach w spółdzielczości mieszkaniowej.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

SERDUSZKO CZERWONE

*Małeńkie czerwone
Miłością zaplonie,
By pomóc wzięte je
W swoje dłonie
Serduszko
nadzieję niosące
potrzebującym
życie rozświetlające.*

Taki sympatyczny wierszyk był mottem wolontariuszy kwestujących na rzecz Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy w SP nr 98 Na Wzgórzach. Czerwone serduszko oświetlone kolorowymi światełkami przyciągało uwagę wszystkich, zarówno nauczycieli klas I-III, jak i ok. 300 uczniów. Dzieci wykorzystywały różne pomysły na zbieranie pieniędzy. Jedni odmówili sobie kupna słodyczy w sklepie szkolnym, inni przekazywali oszczędności z kieszonkowego. W poszczególnych klasach wykonywano różne prace i ozdoby. W efekcie zgromadzone 617,00 zł.

W SP nr 82 w os. Kalinowym przeprowadzono zbiórki pieniędzy wśród uczniów i pracowników szkoły. Odbyła się dyskoteka szkolna, z której dochód trafił do skarbonki WOŚP. Przeprowadzono też aukcję prac uczniów, nauczycieli, rodziców oraz upominków przekazanych przez przewodniczącego Rady Dzielnicy XVI Ireneusza Rasia. Łącznie zebrano 692,77 zł. W ZSO nr 43 (SP 115 + Gimnazjum 41) zebrano łącznie rekordową sumę pieniędzy 6655,22 zł podczas dyskoteki, licytacji, kiermaszów i występów zespołu punkrockowego.

W SP nr 81 w os. Krakowiaków w dniach 8 i 9 stycznia zorganizowano koncert życzeń, a 11 bm. kółko teatralne przedstawiło Jasełka. Dodatkowo przeprowadzono licytację akcesoriów komputerowych i kaset z autografami Jurka Owsiaka. Zebrano łącznie 1015,35 zł.

W XI LO przeprowadzono licytację nieprzygotowań i częściowych numerków. Wystąpił zespół cheerleaderów. Zebrano 1000,50 zł.

W ZSO nr 47 w os. Willowym (SP 83 i Gimnazjum 45) kwestowali uczniowie przebrani za żywe serduszka. Zebrano łącznie 238,06 zł.

Ponadto w WOŚP zagrały jeszcze następujące nowohuckie placówki: **Gimnazjum 48** z os. Kolorowego – 1886,19 zł, **Zespół Szkół Sportowych (SP 91 + Gimnazjum 47)** z os. Kolorowego – 597,20 zł, **SP nr 80** os. Na Skarpie – 594,85 zł, **Zespół Szkół Ekonomicznych nr 2**, os. Spółdzielcze – 579,38 zł, **Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 11** – 555,12 zł, **Zespół Szkół Zawodowych nr 48** – 485,89 zł, **SP 52 + Gimnazjum nr 50** z os. Dywizjonu 303 – 403,69 zł, **SP nr 100** z os. Alibertyskiego – 364,81 zł, **Gimnazjum 43** z Luboczy – 361,95 zł, **SP nr 92** z os. Kalinowego – 287,46 zł, **SP 104** z os. Wysokiego – 264,18 zł, **XVI LO** z ul. Bulwa-



Pracownicy VI Oddziału PKO BP Wojciech Cudzik i Paweł Rybus w akcji.

rowej 256,90 zł, **SP 156** z ul. Centralnej 244,01 zł, **Zespół Szkół Poligraficzno-Księgarskich** z os. Tysiąclecia – 216,16 zł, **SP 99 + Gimnazjum 50** z os. Na Stoku – 216,07 zł, **SP 86** z os. Jagiellońskiego – 127,26 zł, **XXXVI LO** – 21,65 zł, **XXI LO** – 454,70 zł.

Spoza Nowej Huty tradycyjnie grały z nami trzy grupy. Uczniowie i nauczyciele oraz harcerki z **ZDH „Grom” z Gimnazjum w Rzęsce** prowadzili zbiórki w miejscowościach: Balice, Brzeziu-Brzozkwin, Brzeziu i Ujeździe. Zebrano łącznie 4036,09 zł. Dodatkowo przeprowadzono na terenie szkoły aukcję kubków ręcznie malowanych i zebrano 491 zł. W sumie Gimnazjum im. Świętej Królowej Jadwigi w Więclawicach Starych przeprowadziła zbiórki wśród uczniów i za zgodą proboszcza na terenie parafii. Zebrano łącznie 1155,63 zł. W **SP 65 na Rybitwach** zbiórki organizowało Koło PCK. 12 osób zebrало 1641,12 zł.

Podsumowanie akcji przeprowadzono w ub. czwartek 11 bm. w NCK. Wszystkich przybyłych wolontariuszy poczęstowano czekoladą ufundowaną przez Palarnię Kawy MAG. Warto jeszcze odnotować, że najmłodszym wolontariuszem była **Agatka Rogóż lat 7**, która zbierała wraz z rodziną. Natomiast **Karolina Żmudzka** z Gimnazjum nr 46 uczestniczyła po raz czwarty w nowohuckim finale i zebrала 1005,81 zł, a **Joasia Dziedzic** z Gimnazjum nr 44 po raz trzeci i zebrала 1003,02 zł. Słowa podzięków należą się policjantom z Komisariatu Nowa Huta, którzy pod dowództwem st. aspiranta Mariusza Czajki zabezpieczali kwestę i przewieźli zebrane pieniądze do banku.

Nowohucki Sztab Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy zgromadził łącznie 70 876,13 zł. Dzięki za to wszystkim ofiarodawcom i biorącym udział w zbiórce pieniędzy na rzecz noworodków i niemowlaków.

(SP) Fot. autor

W Szkole Podstawowej nr 100

DZIEŃ PATRONA SZKOŁY



W poniedziałek 8 stycznia Szkoła Podstawowa nr 100 im. Adama Mickiewicza obchodziła Dzień Patrona Szkoły. Szkolne uroczystości rozpoczęto mszą św. w kościele św. Brata Alberta, którą odprowadzili ks. prałat Jan Bielański i katecheta szkoły ks. Janusz Cebulski. Po mszy uczniowie zaprezentowali montaż poetycko-muzyczny pt. „Jest taki dzień” nawiązujący do Wigilii Bożego Narodzenia i twórczości Adama Mickiewicza przygotowany przez nauczycieli: **Zofię**

Cygan, Marzenę Dąbrowską i Małgorzatę Spaczyńską oraz Urszulę Piekarek, która zadbała o oprawę muzyczną.

Dyrektorem szkoły od wielu lat jest **Józef Figlewicz**, któremu po zakończeniu uroczystości dalszych sukcesów życzyli m.in. starszy wizytator kuratorium oświaty **Krystyna Nowak** oraz przewodniczący Zarządu i Rady Dzielnicy XVI **Ireneusz Raś**.

(S.W.)

Fot.: Stanisław Wójcik

BŁONIA NA SPRZEDAŻ?

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Publiczne tłumaczenia przedstawiciela Wydziału Skarbu, że jest to tylko przejaw porządkowania ewidencji, brzmią bardzo fałszywie w świetle skierowanego do radnych pisma. Jest tam bowiem wyraźne sformułowanie, że właścicielem działek, na których są Błonia jest Miasto Kraków. O jakież zatem porządkowanie ewidencji chodzi. Cel pisma został wyraźnie określony prosimy „o wyrażenie opinii co do zasadności zbycia działek”.

Radni Dzielnicy XVIII już w ub. roku podjęli uchwałę o przeznaczeniu Błóń Mogińskich pod działalność rekreacyjną. W tej sytuacji byli konsekwentni i oczywiście zaopiniowali negatywnie projekt organizacji przetargu i sprzedaży tych terenów. Jest to bowiem jedynie komunalne miejsce w tej okolicy, gdzie od lat organizowane są liczne imprezy plenerowe.

Teraz wielu radnym i mieszkańcom dopiero otwierają się oczy. Dlaczego Gmina tak mocno lansuje ostatnio budowę mostu na Wiśle w Mogile? Już wówczas, gdy urzędnicy magistracy zaczęli przekonywać radnych dzielnicy i mieszkańców Mogiły co do potrzeby budowy mostu na przedłużeniu ul. Klasztornej, ktoś powiedział, że pewnie chcą tutaj usytuować kolejny hipermarket. Wtedy wydawało się to niemożliwe, a jednak w kontekście obecnych działań Wydziału Skarbu UMK taka hipoteza może okazać się całkiem realna.

(sp)

GŁOS NOWOHUCKICH DZIELNIC



DZIELNICA XVIII – NOWA HUTA

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII:

Przewodniczący: Tomasz Urynowicz, zastępca przewodniczącego Józef Krężolek, **członkowie Zarządu:** Adam Cichostępski, Ryszard Karbownik, Władysław Kolaś, Franciszek Partyka.

Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek godz. 16.00 do 17.00.

Dyżur zastępcy przewodniczącego: każdy czwartek godz. 16.00 do 17.00.

Dyżur członka Zarządu: każdy poniedziałek godz. 16. do 17.00.

Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek, wtorek, czwartek i piątek – godz. 8.30 do 13.30, środa – godz. 13.00 do 16.00.

Siedziba Rady i Zarządu: os. Centrum B 6, tel.: 644-78-40.

XXXIII SESJA RADY DZIELNICY XVIII

Uchwała Rady

XXXIII sesja Rady Dzielnicy XVIII odbyła się 11.01.01 pod przewodnictwem przewodniczącego Rady Tomasza Urynowicza. Obrady rozpoczęto od rozpatrzenia wydatków w ramach zadań powierzonych, przewidzianych na remonty dróg, oświetlenie, remonty i budowę chodników. Podjęto uchwałę o wykonaniu następujących przedsięwzięć na łączną kwotę 2894500 zł:

Remonty: ul. Noskowskiego, nawierzchni chodnika ul. łączącej ul. Rydza-Śmigłego z al. Przyjaźni z wykonaniem parkingów wzdłuż os. Szkłane Domy, nawierzchni z wykonaniem podjazdów chodnikowych przy ul. Stalowej, ul. Wróżeńckiej bocznej, nawierzchni ul. Wodzikich, Łódzkiego i Waligórskiego, ul. Truskawkowej, ul. Suchy Jar, nawierzchni ul. Brzeskiej bocznej od nr domu 16 do 22, chodników według wskazań Dzielnicy.

Wykonanie projektu na budowę: chodnika przy ul. Drożyska od SP nr 142 do ul. Brzeskiej, chodnika przy ul. Tokarzewskiego-Karaszewicza do ul. Plastusia do SP nr 74, chodnika przy ul. Nadbrzezie od kościoła do ul. Igołomskiej.

Wykonanie modernizacji mostu przy ul. Ostafina.

Wykonanie koncepcji modernizacji ul. Morgi, ul. Ubeliny.

Budowa chodników przy ul. Wyciąskiej i chodnika przy ul. Zagłoby (wg projektów wykonawczych z roku 2000).

Wykonanie oświetlenia przy ul. Orkana od strony kościoła os. Szkłane Domy.

Wykonanie miejsc parkingowych wzdłuż ul. Obrońców Krzyża i ul. Ludźmierskiej (wg projektów wykonawczych z roku 2000) oraz wykonanie parkingów osiedlowych wg wskazań Dzielnicy.

Troską radnych jest zapewnienie możliwie dużych funduszy na modernizację ogródków jordanowskich oraz odnowę i utrzymanie zieleni. W związku z tym podjęto następujące uchwały:

1. Anuluje się zadanie priorytetowe pn.: „Wykonanie koncepcji i projektu na budowę ścieżki rowerowej za Szpitalem im. Stefana Żeromskiego” na kwotę 15000 zł i zadanie pn.: „Wykonanie koncepcji zagospodarowania terenu wokół kopca Wandy” na kwotę 10000 zł i przeznacza kwoty na zakup urządzeń rekreacyjnych wg wskazań Dzielnicy.

2. Zatwierdza się listę rankingową zadań powierzonych na kwotę 217100 zł na doposażenie ogródków jordanowskich wg wskazań Dzielnicy i na zakup oraz montaż urządzeń rekreacyjnych na teren między Szpitalem im. Stefana Żeromskiego a Przychodnią Rejonową nr 1 oraz kwotę 78700 zł na realizację projektu założenia zieleni na tym terenie.

3. Z kwoty 50000 zł przeznaczonej na wykonanie tablic informacyjnych z planami osiedli Dzielnicy wydziela się kwotę 25000 zł z przeznaczeniem na zakup urządzeń rekreacyjnych wg wskazań Dzielnicy.

Rada uprzednio podjęła uchwałę zawierającą wniosek o zachowanie Błóń Mogińskich w obecnym stanie z uzasadnieniem, że służą one do organizo-

wania masowych imprez rozrywkowych takich jak np. dożynki i gonitwa za lisem z okazji dnia św. Huberta. W dniu sesji Rada otrzymała pismo z UMK domagające się wyrażenia opinii dot. przeznaczenia tego obszaru na przetarg na inne cele inwestycyjne. Radni wyrazili oczywiście negatywną opinię w tej sprawie.

Okazało się, że w ruchliwej części Dzielnicy jest ulica bez nazwy. Ulica ta łączy al. Przyjaźni z ul. Rydza-Śmigłego od strony wschodniej zieleńca przy al. Róż. Radni postanowili uwzględnić wniosek mieszkańców i nadać tej ulicy nazwę „Zapomniana” na pamiątkę faktu, że rzeczywiście o niej zapomniano przy ustalaniu nazw ulic.

Radni wyrazili pozytywną opinię dot. warunków zabudowy i zagospodarowania terenu dla inwestycji pn.: „Wieża gaśnicza nr 4 Zakładu Kokosowniczego HTS”. Opinia ta jest potrzebna z uwagi na to, że Kombinat leży na terenie naszej Dzielnicy.

Od pewnego czasu, na początku każdego roku wpływa do Rady wniosek o wyrażenie zgody na usytuowanie obiektów z przeznaczeniem rozrywkowym typu cyrk na terenie między Centrum E a NCK (wesołe miasteczko) pod warunkiem ograniczenia działalności do godz. 22.00. Ponieważ dotychczasowe prowadzenie tego miasteczka było prawidłowe, opinia Rady w tej sprawie była pozytywna.

W ramach programu „Bezpieczny Kraków” Rada powołała uprzednio Zespół Koordynacyjny Dzielnicy XVIII w składzie: radny **Marian Paciorek** i radny **Stanisław Moryc**.

Na sesji XXXIII radni zaproponowali poszerzyć skład tego zespołu o następujące osoby: **Tadeusz Maj** – członek OSP Wróznice; **Stefan Suliński** – nauczyciel ZSE w Nowej Hucie; o. **Norbert Paciora** – przeor klasztoru o.o. Cystersów w os. Szkłane Domy; ks. **Józef Gwozdowski** – parafia M.B. Pocieszenia przy ul. Bulwarowej; **Marek Woźniczka** – komendant Komisariatu Policji Kraków-Nowa Huta; **Bogusław Juszkiewicz** – funkcjonariusz Komisariatu Policji Kraków Nowa Huta; **Mariusz Czajka** – funkcjonariusz Komisariatu Policji Kraków Nowa; **Krzysztof Jawień** – funkcjonariusz Straży Miejskiej III oddział; **Marian Sobolewski** funkcjonariusz Straży Miejskiej III oddział.

Na przewodniczącego zespołu zaproponowano Mariana Paciorka, na sekretarza – Tadeusza Maję.

Na członka zarządu Dzielnicy XVIII, w miejsce zmarłego byłego członka Józefa Dulemby, wybrano Ryszarda Karbownika, dotychczasowego przewodniczącego Komisji Infrastruktury Komunalnej Rady.

Negatywnie zaopiniowali radni wniosek o zbycie nieruchomości oznaczonej nr ewid. 41, obr. 51 w os. Kolorowym. Działka ta jest usytuowana w środku osiedla i powinna być przeznaczona na zieleniec.

Na zakończenie sesji przewodniczący Rady Tomasz Urynowicz poinformował jej uczestników o realizacji spraw, które były przedmiotem działania Zarządu Dzielnicy w czasie poprzedniej sesji. Następną sesję odbędzie się 22.02.01 o godz. 17. (A.O.)

Dzisiejszą edycję „Głosu Młodych” chcielibyśmy zapoczątkować w miarę regularne ukazywanie się tej rubryki w kolejnych numerach „Głosu”. Nadzieję po temu stwarza współpraca nawiązana przez nas z uczniami Liceum Ogólnokształcącego nr XVI. Prezentowane dzisiaj artykuły nie są ich pierwszymi krokami na niwie dziennikarskiej. Działając pod kierownictwem nauczycielki p. mgr Lidii Chmiel, wydają oni gazetkę szkolną, drukują również periodyk dotyczący szeroko pojętych spraw związanych z ekologią, biorą udział w konkursie na najlepszą szkolną stronę internetową. Myślę, że tymi publikacjami sprowokujemy do zabrania głosu również uczniów innych szkół.

PRZYRODA ZALEWU PROSI O POMOC!

Woda stanowi nie tylko bezcenne źródło energii i jest elementem krajobrazu umożliwiającym regenerację sił i odpoczynek człowieka. Część mieszkańców Nowej Huty w wolnym czasie odpoczywa nad zalewem przy ul. Bulwarowej. Siedząc na ławeczkach, w ciszy możemy między innymi zaobserwować życie ptaków na łonie natury. Jednak niepokojącą sprawą jest stan czystości ogródka i zalewu.

Wnioski z przeprowadzonych przez uczennice XVI Liceum Ogólnokształcącego doświadczeń wskazują, iż stan zanieczyszczenia wody w zbiorniku przekracza normę krajową.

Powierzchnia zalewu ma ok. 2 km², teren wokół zbiornika ok. 15 km² powierzchni. Stan czystości według kryterium fizykochemicznego i biologicznego kwalifikuje go do III kla-

sy czystości. Dno zalewu wyłożone jest płytami, jednak mimo to tworzy się muł. Niestety przez ostatnie lata pogarsza się stan wody. Zmienia ona kolor na coraz bardziej brunatnobiały. Roślinność wodna typowa dla czystych zbiorników również wyginęła, a drzewa wokół chorują i usychają. Istnieje także duże prawdopodobieństwo zanieczyszczenia bakteriologicznego. Zalew ostatni raz był czyszczony ok. 15 lat temu, od tamtej pory oczyszczanie dokonuje się samoczynnie. Niestety sama natura nie jest już w stanie sprostać temu zadaniu!

Stan czystości zalewu i ogródka pogarsza się z roku na rok. Nie pozwólmy, aby to popularne miejsce wypoczynku odstraszało nas dużą ilością zanieczyszczeń. Pamiętajmy, że wyrzucanie śmieci do zalewu i okolicz-

nych rowów źle świadczy o naszej kulturze. Śmieci należy segregować i wyrzucać do odpowiednich pojemników rozmieszczonych na terenie ogródka.

Uczniowie XVI Liceum Ogólnokształcącego zwracają się z uprzejmą prośbą do wszystkich ludzi, którym leży na sercu troska o dobro naszego środowiska przyrodniczego, aby wspólnymi siłami doprowadzić do jego równowagi.

*Nie pytaj, co Ziemia może zrobić dla Ciebie,
lecz co Ty możesz zrobić dla Ziemi.*

ELŻBIETA MZYK,
JOANNA ŁĘKAS,
MAGDALENA GORZAŁCZANY

WIZERUNEK UCZNIA PRZEŁOMU WIEKÓW

Lata 80. pamiętamy jak przez mgłę. Wtedy na szkolnym terenie były tornistry ze skaju, plastikowe piórnik, chińskie pióra, gumki, kredki.

Zatem co dzisiaj ceni uczeń szkoły średniej? Przede wszystkim telefon komórkowy (obecnie ponad sześć milionów Polaków korzysta z tego urządzenia). Współczesny licealista ma „komórkę” cały czas włączoną, bo przecież w każdej chwili może dostać bardzo ważnego SMS-a (czyli krótką wiadomość tekstową). Poza tym taki telefon jest bardzo praktyczny i nie trzeba nikogo do tego przekonywać. Chyba że belfrów, którzy każą wyłączać komórki na czas lekcji. Ale wcale im się nie dziwię, bo niektóre dzwonki telefonów są naprawdę niesamowite i mogą zdenerwować. Wśród nas są ludzie, których nie stać na zakup tego gadżetu, ale jestem pewna, że to się zmieni. Niedawno jeden z operatorów sieci komórkowej oferował aparaty po 4 grosze netto.

Kuszące, prawda? Jeśli nie chcemy, nie musimy co miesiąc płacić abonamentu. Można kupić komórkę „na kartę” – z określoną kwotą do wykorzystania na rozmowy i SMS-y. Trzeba pamiętać, że co kilka miesięcy należy doładować swoje konto.

Telefon komórkowy to niewątpliwie rzecz niezastąpiona i ludziom XXI wieku bardzo potrzebna. Czym jeszcze oprócz komórki posługuje się licealista? Na szkolnej ławce obok telefonu leży często notes, skoroszyt, segregator, zegarek, a na niektórych ławkach tłumacz elektroniczny lub wielofunkcyjny kalkulator.

Można łatwo zauważyć, że przez ostatnie 20 lat zaszło bardzo dużo zmian w wizerunku polskiego ucznia. Pomysłmy więc, co będzie w powszechnym użyciu w szkołach za następne 20, 30, 40... lat.

MONIKA BURZYŃSKA

Artykuł dyskusyjny

CZY W NOWEJ HUCIE MOŻNA WPAŚĆ W BAGNO?

Młody człowiek jest narażony na wiele niebezpieczeństw w wielkim mieście. Niestety są osoby, które wybierają złą drogę postępowania.

Chcąc dokładniej przybliżyć problemy młodzieży w Nowej Hucie, i nie tylko, przeprowadziłem wywiad z jedną z osób, które upadły moralnie.

● Co spowodowało twój upadek?

– Często kłótnie rodziców spowodowały, iż zacząłem opuszczać dom i zadawałem się z nieodpowiednimi osobami. Doszło do tego, że na podwórku siedziałem całymi dniami, a nawet nocami. To życie spodobało mi się. Potem sięgnąłem po narkotyki.

● Dlaczego zażywasz?

– W tej dzielnicy ciężko jest o jakieś ciekawe zajęcia, więc by odebrać się od rutyny dnia codziennego, biorę narkotyki.

● Skąd bierzesz pieniądze na narkotyki?

– Zazwyczaj jest to zarobek nieuczciwy, ponieważ okradam słabszych, a czasami nawet rodziców. Myślę, że jest to najłatwiejszy sposób na „zarobienie” paru groszy.

● Czy w Nowej Hucie łatwo jest zdobyć narkotyki?

– Tak, bardzo łatwo, dealer jest prawie na każdym osiedlu, wystarczy go znać i masz to, co chcesz.

● Od jakiego czasu bierzesz?

– Zacząłem w wieku 14 lat. Na początku wahałem się, teraz zażywam inne narkotyki. Najczęściej palę marihuanę i hasz.

● Czy w Nowej Hucie jest więcej osób takich jak ty?

– Takich osób jest wiele, nazwani są przez ludzi marginesem, ale społeczeństwo nie chce im pomóc, dba tylko o siebie. To wszystko może podłamać psychikę młodego człowieka. Przez to dzieciaki chwytają się drogów.

● Czy mimo wszystko masz jakieś hobby, które pozwala Ci zapomnieć o ciężkim życiu?

X – Nic nie goi ran tak, jak narkotyk, ale również lubię zagrać z kolegami w kosza.

● Czy nikt nie ostrzegał cię, że narkotyki są złe?

– Oczywiście, wszędzie słychać o niebezpieczeństwie związanym z narkotykami, ale do mnie to nie dociera, ponieważ one dają mi ukojenie.

● Czy chcesz z tym skończyć?

– Kiedyś o tym myślałem, ale życie bez nich jest smutne i ponure.

Czy społeczeństwo dostrzega to, co dzieje się w naszym kraju? Nowa Huta jest tylko przykładem. Młodzi ludzie, porzuceni i nie kochani, upadają moralnie.

Musimy temu wszystkiemu powstrzymać stanowcze nie. Ludzie, którzy posiadają władzę i mogą podejmować decyzje muszą coś z tym zrobić. Młodzież, która nie ma zajęcia, zaczyna szukać przygód na osiedlu. Niestety ulica niszczy młodego człowieka. Jeżeli społeczeństwo nie zapobiegnie temu zjawisku, będzie tylko coraz gorzej.

TOMASZ SZEWCZYK

OGŁOSZENIA DROBNE

- **ANTENY.** (012) 648-30-42.
- **BOAZERIA,** panele, szafy. (012) 648-66-19.
- **CHALUPNICTWO.** (012) 641-31-05.
- **CHEMIA** korepetycje. 0606-82-45-52.
- **DO** wynajęcia dom na zbiegu ulic Kocmyrzkowskiej i Fatimskiej. 421-53-45 do 16.00, 422-07-09 po 16.00.
- **DO** wynajęcia garaż. 644-38-29.
- **DO** wynajęcia mieszkanie 2-pokojowe, 47,5 m kw., al. Pokoju. Tel. 649-30-56 po 21.00, 0604-11-10-24.
- **DO** wynajęcia pawilon handlowy. Tel. 412-28-43.
- **DO** wynajęcia 50 m kw. na magazyn. 644-04-69.
- **DWUPOKOJOWE!** Superwyposażone. Oświetlenia. Tanie – Olsza, Boh. Września, sprzedamy. 0600-23-23-78.
- **FATIMSKA,** dom do wykończenia, okazjnie sprzedamy. 0600-23-23-78.
- **FLIZOWANIE,** malowanie, hydraulika. (012) 425-82-51, 0605-539-940.
- **FLIZOWANIE,** malowanie, tapetowanie. 649-19-47.
- **GARAŻOWY** boks, os. Boh. Września, okazjnie sprzedam. 633-99-18, 0604-267-896.
- **HUTA,** jednopokojowe, 38 m kw. zamienię na 60-65 m kw. lub sprzedam. 643-11-67.
- **KOMPUTEROWE** pogotowie. 0501-493-245.
- **KREDYTY** Tel. 649-48-55, 0501-47-11-68.
- **KUPIĘ** działkę rekreacyjną, zagospodarowaną, chętnie na terenie POD – Prusy – Lubocza. 644-90-75.
- **LAMINAT** gruby, 1,2 mm, wym. 146x276 – 3 arkusze, sprzedam. Tel. 649-37-99.
- **LODÓWKI,** zamrażarki – naprawa u klienta, gwarancja. 647-51-22, 425-86-14.
- **LODÓWKI,** zamrażarki u klienta. Gwarancja. (012) 644-23-15.
- **LOKALI** sklepowych poszukujemy. (012) 647-27-60.
- **LOMBARD,** os. Centrum D2. (012) 643-76-59.
- **MIKROBUS,** VAT. (012) 646-56-05.
- **NAPRAWA** piecyków, kuchennek, hydraulika. (012) 648-48-32.

● **NAPRAWA** piecyków – przeglądy, podłączenia kuchennek – uprawnienia, wodomierze. 641-44-18, 0602-65-11-62.

● **NAPRAWA** pralek, lodówek, os. Złota Jesień 13. (012) 647-39-73.

● **ODNAWIANIE** wanien, opalanie okien, drzwi, tapetowanie, malowanie, gładź. Tanie i solidnie. 644-45-73.

● **PANELE,** drzwi przesuwne, zabudowa wnęk. Tanie meble kuchenne. Aranżacja i montaż. 645-25-83.

● **PANELE,** malowanie, gładź. 645-73-33, 0607-312-755.

● **PARKIET,** hurtownia. (012) 285-84-73.

● **PARKIETY,** cyklinowanie, układanie. 647-82-72 po 15.00.

● **PASSAT** 90/91, 1.6 TDi, biały, sedan, el. szyby, centralny zamek, alarm, hak, stan dobry, 13 600 zł. 645-67-53, 0602-789-075.

● **POTENCJA** USA. 0607-419-480.

● **POŻYCZKI** bankowe do 5.000, bez poręczycieli i współmałżonka, os. Centrum B7. Tel. 642-15-09.

● **POŻYCZKI** bez żyrantów. 649-48-55.

● **PRALKĘ** „TATRAMAT”, nową sprzedam. Tel. 649-37-99.

● **PRZESTRAJANIE** radioodbiorników na nowy zakres, 20 zł. Piastów 41/58, 648-76-95.

● **SOLARIUM** EDEN, Kościuszkowskie 1. 649-71-02.

● **SPRZEDAM** garaż murowany. 648-05-82.

● **SPRZEDAM** mieszkanie 3-pokojowe, 60 m kw., os. Słoneczne. 643-03-48.

● **SPRZEDAM** tablicę reklamową, wolno stojącą, w dobrym punkcie. (012) 451-77-06, 0501-418-303.

● **SZKLARSKIE** pogotowie. (012) 649-15-94.

● **SZKLARZ,** oprawa obrazów, os. Szkolne 30, 644-27-07.

● **TANIO** meble na wymiar: kuchenne, szafy wnękowe, mebleścianki i inne. Pomiar, wycena gratis. Tel. 643-61-81, 0604-54-05-71.

● **TANIO** węgiel sprzedam. 0607-196-466.

● **TRZYPOKOJOWE,** II p., 65 m kw., Szkolne, sprzedam. (012) 643-78-43, 0503-956-497.

● **UBEZPIECZENIA** 649-48-55.

● **ZAGUBIONO** legitymację Szkoły Podstawowej-Gimnazjum nr 71, na nazwisko Krzysztof Duda.

● **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwoń 645-47-65.

● **ŻALUZJE** przeciwsłoneczne. 647-64-46.

NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY

„GOLEC uORKIESTRA”

koncert

28.01.2001 r. (niedziela), godz.: 16.30, 19.00

sala estradowa NCK

cena biletu 45 zł

Główny sponsor koncertu:

TELEKOMUNIKACJA POLSKA S.A.

Sponsor:

PZU ŻYCIE S.A.
Inspektorat w Krakowie

bilety i informacja: Dział Organizacji Widowisk NCK
Tel. 644-12-33 lub 644-24-81

SURFUJ Z NAMI

28.01.2001 11:00-19:00



Bezpłatny dostęp do internetu dla wszystkich chętnych w Galerii NCK (budynek B)

TELEKOMUNIKACJA POLSKA S.A.
ZAPRASZA





Rok założenia 1992

SCOMPUTERS SOFTMAN

31-831 Kraków, os. Złotej Jesieni 13E
tel: (012) 640-10-50, fax: (012) 648-53-90
e-mail: biuro@sft.com.pl http://www.sft.com.pl

DRUKARKA GRATIS !*

SFT Premium CL 633

W skład zestawu wchodzi:
& Procesor Intel Celeron FCPGA 633
& Płyta główna ViaKT133 ATX
& Pamięć 64MB/100
& Dysk twardy 20GB UDMA66
& Stacja dysków FDD 1,44MB
& Karta graficzna Vanta 8MB AGP
& Obudowa MidiTower ATX
& Klawiatura BTC Win95 PS2
& Mysz + pad
& Odtwarzacz CD 50x
& Karta muzyczna AC'97
& Monitor 15" Samtron 55E – cyfrowy

3 235.00

Cena z Windows ME PL 3764.00

SFT Premium Duron 700

W skład zestawu wchodzi:
& Procesor AMD Duron 700
& Płyta główna ViaKT133 ATX
& Pamięć 64MB/100
& Dysk twardy 30GB UDMA66
& Stacja dysków FDD 1,44MB
& Karta graficzna Vanta 16 MB AGP
& Obudowa MidiTower ATX
& Klawiatura BTC Win95 PS/2
& Mysz + pad
& Odtwarzacz CD 50x
& Karta muzyczna AC'97
& Monitor 15" Samtron 55B – cyfrowy

3 426.00

Cena z Windows ME PL 3955.00

*kupując dowolny komputer o wartości:

- powyżej 6 000.00 zł Drukarka Lexmark Z12 GRATIS
- od 5 500.00 do 6 000.00 zł Drukarka Lexmark Z12 w cenie 45.00 zł
- od 5 000.00 do 5 499.00 zł Drukarka Lexmark Z12 w cenie 95.00 zł
- od 4 000.00 do 4 999.00 zł Drukarka Lexmark Z12 w cenie 145.00 zł
- od 3 000.00 do 3 999.00 zł Drukarka Lexmark Z12 w cenie 195.00 zł

Serdecznie zapraszamy
pon.–pt.: od 10 do 18
sobota: od 10 do 14



Wszystkie ceny zawierają
22% podatku VAT



PRYWATNE LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE

mgra Stefana Kwietniowskiego

Kraków, os. Spółdzielcze 6 (bud. Zespołu Szkół Ekonomicznych nr 2),
Kraków, ul. Wróblewskiego 8 (budynek X LO),
Krzeszowice, ul. Szkolna 7 (bud. SP nr 2),
Proszowice, ul. Kopernika 7 (bud. Gimnazjum),
Wieliczka, ul. Kopernika 4 (bud. Liceum Ekonomicznego)

prowadzi

ZAPISY

na rozpoczynający się w lutym semestr pierwszy i semestr wyższe

- 2-letniego liceum ogólnokształcącego na podbudowie szkoły zasadniczej
- 3-letniego liceum ogólnokształcącego na podbudowie szkoły podstawowej

Ponadto Szkoła w Krakowie, ul. Wróblewskiego 8, prowadzi ZAPISY
NA ROZPOCZYNAJĄCY SIĘ W LUTYM semestr pierwszy następujących szkół:

- LICEUM HANDLOWE ZAOCZNE
2-letnie na podbudowie zasadniczej szkoły handlowej;
- POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE
 - technik ekonomista – dwuletnie,
 - technik obsługi turystycznej – dwuletnie,
 - technik prac biurowych – roczne

* Wszystkie szkoły posiadają uprawnienia szkół publicznych.

* Kandydaci przyjmowani są bez egzaminów wstępnych.

* Zajęcia odbywają się przez dwa lub trzy weekendy w miesiącu.

Informacje: (012) 276-81-82, 276-50-91

FIRMA **ALUMARK** tel. 0501 248-975
SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - HALLERÓW 8, tel. 276-16-62

• PRZESUWNE
ZABUDOWY
BALKONÓW

• ZADASZENIA
• WITRYNY
• DRZWI I OKNA
Z ALUMINIUM

EKSPOZYCJA: STAŁA WYST. BUD.
Kraków, ul. Klimeckiego 14
przed pawilonem „C”

NAJWIĘKSZY KOMIS
meblowo-techniczny
„LAMUS”
Skup, sprzedaż, renowacja
ANTYKÓW
429-11-58

Kraków, os. 2 Pułku Lotniczego, paw. 1
ZAPRASZA
MEBLE, RTV, AGD,
sprzęt sportowy
647-46-01
czynne codziennie 10.00–19.00

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Mistrzejowice-Północ”

os. Bohaterów Września 26 w Krakowie

ogłasza pisemny ofertowy przetarg

na nabycie na prawach spółdzielczego własnościowego pra-
wa do lokalu mieszkania w os. Piastów 47.

Lokal mieszkalny o pow. użytkowej 44,7 m², położony jest na XI
piętrze i składa się z dwóch pokoi z kuchnią.

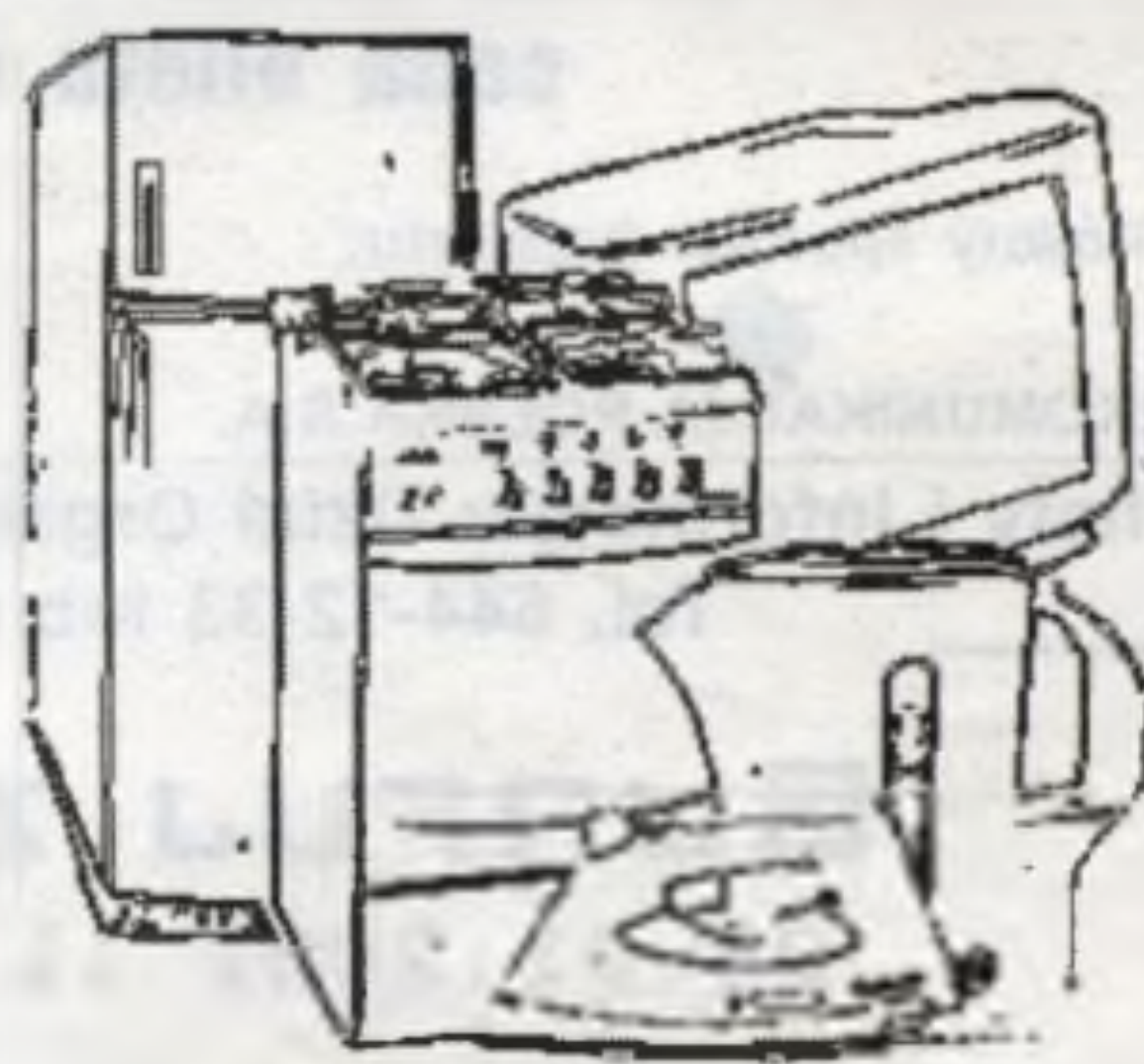
Stawka wywoławcza wynosi 1600 zł/1 m² pow. użytkowej.

Pisemne oferty z proponowaną ceną oraz podanym terminem płat-
ności należy składać w sekretariacie spółdzielni, pokój nr 5, do dnia
31.01.2001 r.

Rozpatrzenie złożonych ofert nastąpi w dniu 01.02.2001 r., o godz.
10.00.

Dodatkowe informacje pod nr telefonu 648-23-19, pokój nr 3.

ZA STARE GRATY – RABATY* CENY IMPORTERÓW I PRODUCENTÓW



Liczne promocje!
Prezenty.

*Oddając stary, zużyty (nawet niesprawny)
sprzęt AGD lub RTV, przy zakupie nowego,
podobnego otrzymujesz rabat.

NIE MARTW SIĘ O TRANSPORT CIĘŻKICH SPRZĘTÓW,
SAMY ODBIERZEMY STAREGO GRATA
I PRZYWIEZIEMY WYBRANY PRZEZ CIEBIE ARTYKUŁ.

JEŻELI BĘDZIE TO KUCHNIA GAZOWA,
ZAMONTUJEMY JĄ BEZPŁATNIE.

TELEWIZORY, MAGNETOWIDY, WIEŻE...

PRALKI,
ŁODÓWKI,
KUCHNIE, ZMYWARKI,
SPRZĘT DO ZABUDOWY,
TANIE MEBLE KUCHENNE,

Os. Albertyńskie 37a, tel. 647 40 87, 649 66 60; DH „WANDA”, tel. 648-50-48 wew. 35; DH „Galeria” l.p. (Krakchemia), tel. 417 22 00; ul. Centralna 41a, tel. 644 81 65;
ul. Wielicka 76, tel. 655 04 75; ul. Zwierzyniecka 25, tel. 422 04 03; ul. Dietla 97, tel. 429 18 78; ul. Mogilska 40 (DOMAR), tel. 411 65 19; ul. Wybickiego (DH „GIGANT”), tel. 634 36 64



Hurtownia Napojów „U Jakuba”

poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej
wody mineralne, wody lecznicze, napoje, soki

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.
Zapraszamy: pon.-pt. 8-20, sobota 8-16.

RESTAURACJA „PIASTOWSKA”

OS. TYSIĄCLECIA 42, TEL. 648-27-26

zaprasza codziennie w godz. 10⁰⁰-21⁰⁰

- * organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji lub w miejscu wyznaczonym przez klienta;
- * oferujemy wyroby gastronomiczne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
- * tanie obiady po 6,00 zł.

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „TEST”

os. Wysokie 20e, tel. 641-51-30
0601 52-75-40, organizuje szkolenie kursowe
na prawo jazdy B, T, C, E → RATY
Zgłoszenia w sekretariacie ośrodka od poniedziałku do piątku w
godz. 12-18 (telefonicznie lub osobiście)

Ośrodek Usprawniania Leczniczego „REHABILITACJA”

os. Piastów 40, pok. 216

- badania dla kierowców • laser
- masaż • fizykoterapia • gimnastyka lecznicza

ODCHUDZANIE KOMPUTEROWE

- drenaż limfatyczny - zmniejszenie wagi ciała
- likwidacja cellulitu - pielęgnacja poporodowa

Tel. 641-23-28 BEZ SKIEROWAŃ

Dealer: ASMET
bosal
Tłumiki Ulter top sport **Auto-Wydech**
ALU
przebieg gratis, gwarancja
hurt-detel, wszystkie marki
wymiana tylko 30 minut
Bieńczycka 2a (012) 648-27-62
Gdyńska 28 (012) 638-03-81
Sondy Amortyzatory Katalizatory
Akumulatory Haki holownicze

OKNA * PCV PROFILE: BRÜGMANN, SCHÜCO, THYSSEN OKUCIA: WINKHAUS, MACO * DREWNIANE * ALUMINIOWE

- DEMONTAŻ I MONTAŻ • POMIARY, WYCENA, TRANSPORT GRATIS
- SZYBKE TERMINY REALIZACJI • SZYBKI I FACHOWY MONTAŻ

NIETYPOWE MEBLE NA INDYWIDUALNE ZAMÓWIENIA

- ZABUDOWY WNĘK • SZAFY
- MEBLE BIUROWE • KUCHNIE

WYSTAWA
I SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE
„OK-BUD” s.c.,
os. Zielone 1
Tel./fax (012) 644-30-16

P.P.U.H. „WOLTEL”

os. NIEPODLEGŁOŚCI 3

(obok poczty)

TEL. 649-90-20

PRALKI • LODÓWKI • KUCHNIE - W NISKICH CENACH



CENY

LECA
W DÓŁ

ATRAKCYJNE KREDYTY I POŻYCZKI

- * POŻYCZKI BEZ PORĘCZCIELI DO 15 LAT
 - * KREDYTY MIESZKANIOWE DO 25 LAT
 - * KREDYTY NA SAMOCHODY I MOTOCYKLE
- BIURO FINANSOWE „DORADCA”
PL. SZCZEPAŃSKI 5/109
TEL. 422-33-62, 0502 136-169

STRACIŁEŚ ?

MY ODZYSKAMY !

- * długi - odzysk - windykacja
- usługi:
- * detektywistyczno - inwigilacyjne
- * wywiadownia gospodarcza

GRUPA INKASO SYSTEM

rewindykacja należności

Kraków ul. Szlak 65/912
tel/fax 632-24-28



HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH

Telefoniczna Agencja Informacyjna
CAŁODOBOWO

Tel.
94-77



KREDYTY

NASZA OFERTA TO 20 BANKÓW

- GOTÓWKOWY BEZ ŻYRANTÓW I WSPÓŁMAŁ-
ŻONKA - HIPOTECZNY NA DOWOLNY CEL -
MIESZKANIOWY - SAMOCHODOWY - LEASING
- os. Złotej Jesieni 6, p. 107
tel. 648-78-66 wew. 361
ul. Wadowicka 12, p. 248
tel. 269-48-67

PRZYJĘCIA

WESELNE

TANIO

647-21-31,
0-503 94-97-13

RENOM-DREW SC

Płyty meblowe - docinanie
Meble na zamówienie
Regały, zabudowy wnęk
Schody, panele - montaż
Szafy, garderoby, meble kuchenne
os. Złotej Jesieni 13, paw. E
Tel./fax 641-64-20

RATY!

Kraków
os. Kolorowe 16A
Tel. 6-433-433
Tel. 644-06-79
Tel. 642-15-59

PAPAK OPAKOWANIA

{NAJSZYBSZE DOSTAWY, DOWOZIMY KAŻDĄ ILOŚĆ}

- PAPIER - TOREBKI - FOLIE
- REKLAMÓWKI - WORECZKI FOLIOWE
- TAŚMY DO KAS - TAŚMY DO METKOWNIC
- ARTYKUŁY I OPAKOWANIA DLA GASTRONOMII

METKOWNICE + SERWIS

przed zakupem metkownicy zasięgnij porady u nas

PAPIEROWE: papier biały, szary, ozdobny, torebki papierowe, worki, rolki do kas rejestrujących
wszystkich typów, kasety barwiące, pudełka do pizzy, taśmy do metkownic wszystkich typów.
FOLIOWE: reklamówki jednorazowe, reklamówki do dalszej sprzedaży, woreczki foliowe cienkie
i grube, worki na śmieci, folie spożywcze na rolce i w arkuszu, folie pcv na gorący stół, aluminiowe,
folie w arkuszu, ochronne, strech do palet.
JEDNORAZOWE: opakowania dla gastronomii, kubki jednorazowe, sztućca, serwetki, opakowania do fry-
tek, hot-dogów, hamburgerów, zapiekank, pop cornu, opakowania styropianowe, opakowania na torty,
ciasta i garmazerkę.
OZDOBNE: tasiemki, kokardki, wstążki, opakowania do kwiatów, ozdoby do drinków i koktajli,
torebki ozdobne.
BIUROWE: papier do drukarek komputerowych, druki, podstawowe artykuły biurowe, wydruki sklepowe,
cenniki, cenówki.

Specjalistyczny zakład

kosmetyki samochodowej

AUTO MYJNIA

„BLASK”

ul. Bulwarowa 33a,

tel. 644-89-06, 31-751 Kraków

- mycie ręczne • odkurzanie wnętrza
- czyszczenie tapicerki „wapem”
- woskowanie karoserii
- chemiczne czyszczenie lakieru

DLA FIRM SPECJALNA OFERTA!!!

Zakład czynny: pon.-sob. 8.00-18.00, niedz. 8.00-15.00



Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe

„ADREM” SPÓŁKA AKCYJNA

31-956 KRAKÓW, os. SŁONECZNE 3, skr. poczt. 70

tel. (012) 644-24-12, fax (012) 644-10-62

(012) 644-81-44, (012) 644-81-50
(012) 644-88-78, (012) 644-10-62

Przedsiębiorstwo świadczy usługi w zakresie:

- * Zarządzania budynkami
- * Administrowania budynkami
- * Konserwacji budynków mieszkalnych

Hurtownia materiałów budowlanych, ul. Makuszyńskiego 19, tel. (012) 644-76-15,
prowadzi sprzedaż wszystkich podstawowych materiałów
branży ogólnobudowlanej i specjalistycznej, w tym okien PCV.

- * budowlano-murarskie
- * stolarskie
- * ślusarskie
- * malarskie
- * dekarские
- * posadzkarskie
- * drogowe

- * wod.-kan.-gaz-co
- * elektryczne
- * konserwacji terenów zielonych
- * wymiana i montaż okien
- * suche tynki i ocieplenia
- * transportowe, łącznie z wywozem
nieczystości

Zakład Remontowy i Transportu ul. Makuszyńskiego 19

tel. (012) 644-12-37
(012) 644-83-71

oferuje usługi:

Z

Zdrowie i uroda

TWÓJ OPTYK ZAPRASZA

- ◆ REALIZACJA RECEPT
- ◆ FACHOWA OBSŁUGA
- ◆ SZYBKIE WYKONANIE
- ◆ KORZYSTNE CENY

- LEKARZ OKULISTA
- KOMPUTEROWE OKULARY

WKOPTYK

WIESŁAW KOCZOROWSKI
os. Niepodległości 3
649-66-66, 649-48-88
10-18, soboty do 14
www.wkoptyk.com.pl

PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Szkłane Domy 2a
tel. 643-76-03, fax 644-61-07
REJESTRACJA: 644-98-99

* BADANIA PRACOWNICZE

- wstępne
- okresowe
- na książeczkę zdrowia
- kierowców kwalifikacyjno-okresowe

- ◆ LEKARZE
 - internista
 - neurolog
 - chirurg
 - laryngolog
 - okulista
 - dermatolog
 - ginekolog
 - reumatolog
 - stomatolog
 - psycholog
 - ◆ PRACOWNIA ANALITYCZNA
 - wszystkie badania
 - ◆ EKG
 - ◆ USG (ciężowe, jama brzuszna)
 - ◆ RENTGEN zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej - małoobrazkowy
 - ◆ REHABILITACJA LECZNICZA
 - ◆ ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE
- BADANIA W DNIU ZGŁOSZENIA!!!!
ZAPRASZAMY

RentgenMed

Pracownia Radiologiczna
os. Krakowiaków 43
tel. 644-19-06 I piętro
pon.-piątek 8.00-18.00

Rejestracja i pełna informacja - telefonicznie

USG
→ 64-222-19

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-15.00

WŁOS Z GŁOWY

Choć podobno „mądrej głowy włos się nie trzyma”, większość z nas z niepokojem śledzi objawy przerzedzenia się włosów.

Ba, skłonni jesteśmy wydawać sporo pieniędzy w nadziei powstrzymania tego procesu. Jeśli w grę wchodzi geny - można go tylko próbować opóźnić. Ale są też inne przyczyny wypadania włosów.

Pojedynczy, zbudowany z białka zwanego kreatyną włos jest sam w sobie materiałem bardzo wytrzymałym, jeśli jest zdrowy - utrzyma ciężar nawet do 100 g, czyli więcej niż aluminiowy drucik tej samej grubości. Cała zaś, złożona przeciętnie ze 100 tys. włosów fryzura jest w stanie utrzymać ciężar 5-10 ton! Skąd zatem problemy z wypadaniem? Otóż każdy włos wyrasta niczym roślina z tkwiącej w skórze głowy cebulki w tempie 1/3-1/2 mm dziennie, co daje przyrost 12-15 cm rocznie. Po 2-6 latach ulega zrogowaceniu i zostaje stopniowo wypchnięty z mieszka włosowego przez zalążek następnego włosa. Na głowie mamy więc włosy w różnych fazach rozwoju. Problem zaczyna się wtedy, gdy liczba wypadających włosów zaczyna przewyższać liczbę nowo powstających.

Co oprócz genów?

Łysienie jest w 90% problemem mężczyzn. To przede wszystkim rezultat działania genetyki i nadwrażliwości na testosteron. Typowe łysienie androgenne przejawia się w rozszerzaniu zatok bocznych i powstawaniu „tousurki” z tyłu głowy. Jednak ten typowo męski typ łysienia zaczyna pojawiać się też u kobiet. Sprzyja temu obciążona cywilizacyjnie: stres, coraz więcej leków hormonalnych (w tym środków antykoncepcyjnych), a jednocześnie coraz rzadsze ciążę. Z powodu zmian hormonalnych w okresie menopauzy kobieta nierzadko traci więcej włosów niż w całym dotychczasowym życiu. Są też inne przyczyny: niewłaściwa dieta, łożotok, przewlekłe choroby ogólne, zmiany grzybicze, a także chemiczne i fizyczne osłabianie włosów. „Koński ogon”, który jest fryzurą powszechną w Islandii i na Grenlandii powoduje i w Polsce tzw. „łysienie grenlandzkie”.

Najpierw diagnoza.

Ustalenie właściwej przyczyny kłopotów z włosami daje szansę w miarę skutecznego działania. Czasem zresztą organizm radzi sobie sam: 2-3 miesiące po porodzie czy chorobie ogólnej proporcje włosów wypadających i nowo powstających wyrównują się samoczynnie. Jednak w ciężkich zakażeniach bakteryjnych, w zapaleniu opon mózgowych, malarii, AIDS, a także w niektórych typach nowotworów wypadanie włosów może mieć charakter bardziej trwały. Tu jednak zawsze pierwszeństwo ma leczenie zagrażającego życiu schorzenia pod-

stawowego. Podobnie jest z występującym u dzieci i ludzi młodych łysieniem plackowatym, spowodowanym prawdopodobnie przez zaburzenia immunologiczne. Czasem utrata włosów (wraz z trudnościami z wypróżnieniem, zmęczeniem, wrażliwością na zimno i zaburzeniami miesiączkowymi) może sygnalizować chorobę tarczycy.

Szczególnie ważne dla włosów są niektóre witaminy (A, E, grupa B) oraz substancje mineralne (zwłaszcza żelazo i cynk). Ich niedobór może stać się przyczyną łysienia.

Strategia dla głowy.

Tak więc, choć wypadanie włosów może towarzyszyć poważnym chorobom, najczęściej kłopoty z włosami prowokujemy sami, traktując je zbyt intensywnie wyniszczającymi zabiegami fryzjerskimi.

Czasem wystarczy tylko zmiana kosmetyków.

Łupież suchy najczęściej daje się usunąć za pomocą odpowiedniego szamponu (do włosów suchych i normalnych). Dobrze jest też wetrzeć we włosy (nie w skórę głowy) na kilkadziesiąt minut przed myciem dobrej jakości oliwkę.

Łupież tłusty wywołany jest przez grzyby i wymaga zastosowania szamponów leczniczych o właściwościach przeciwwgrzybiczych i przeciwbakteryjnych. Ważne jest, aby przed spłukaniem potrzymać preparat przez kilkanaście minut na głowie.

Nie należy bać się częstego mycia głowy, pod warunkiem stosowania odpowiednio dobranego szamponu i odżywkę.

Najczęściej spotykane łysienie androgenne nie jest w zasadzie problemem medycznym, ale dla niektórych osób stanowi poważną barierę psychologiczną. W wielu gabinetach chirurgii estetycznej można już dziś próbować pozbyć się tego „łysego” problemu. Trzeba jednak nastawić się na zabiegi żmudne i kosztowne. Polegają one najczęściej na stopniowym przeszczepianiu w miejsca łysienia owłosionej skóry z okolic potylicy i skroni (gdzie nigdy nie dochodzi do łysienia androgenne). Stosowana jest też metoda ekspanderowa, w której pod owłosioną część głowy wszywa się balony z silikonu, te zaś - z wolna napełniane - rozciągają znajdującą się nad nimi skórę. W ten sposób powstaje jej „nadmiar”, którym następnie pokrywa się wycinaną stopniową łysinę.

(P)

PRODENT®

os. Niepodległości 3 A
czynne codziennie 9-19, soboty 9-14
tel. 681-33-22, 681-31-20, 681-34-80, 0601-50-28-35
- stomatologia zachowawcza, chirurgia
- protetyka (protezy, mosty, korony, ekspresowe naprawy protez)
- RATY - RENCISCI I EMERYCI - 30% ZNIŻKI



PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG MEDYCZNYCH
„CENTRUM MEDYCZNE - NOWA HUTA”
ul. UJASTEK, tel. 644-24-96

NIE BÓJ SIĘ CHOROBY

Codzienna praktyka lekarska mówi, że istnieje spora grupa chorych, których choroba przeraża do tego stopnia, że już na wstępie kapitulują. Bywa nawet tak, że do lekarza zgłaszają się wręcz przymuszeni przez najbliższych. Ta obłądana taktyka to często wrota śmierci. Na przykład nie ma już chyba w Europie człowieka, który nie wiedziałby, że mały guzek piersi w porę dostrzeżony i niezwłocznie usunięty, bez amputacji piersi, odsuwa niebezpieczeństwo choroby i śmierci. Mimo tej powszechnej przecież wiedzy stale spotykamy panie z zaawansowaną już chorobą nowotworową. To skutki najpierw paniki, później paraliżującego rozumu strachu przed cierpieniem i śmiercią.

Przypominam sobie starszą panią, do której wezwała mnie jej rodzina. Chora najwyraźniej szykowała się na śmierć, czego wymownym znakiem była zapalona przy łóżku gromnica. Dłuższą chwilę zajęło mi przepytanie zarówno chorej, jak i jej rodziny, ponieważ banalne wręcz dolegliwości żadną miarą nie usprawiedliwiała zamiaru pożegnania się z tym padole.

Prawdą jest również to, że spotykamy na swej zawodowej drodze ludzi, którzy zjadają bronią się przed chorobą i śmiercią. Często mają w tej walce liczące się sukcesy. Prawdą jest, że chorować (zwłaszcza ostatnio) jest nam szczególnie trudno. Jestem jednak całkowicie przekonany, że potężnym orężem przed chorobą jest nasza wiedza.

Zauważcie Państwo, że nie mówię „orężem w walce z chorobą”, ale „orężem przed chorobą...”. W trakcie choroby bowiem często musimy zdać się na wiedzę i intuicję naszych lekarzy. Przed chorobą zaś możemy w znacznym stopniu bronić się sami. Ileż to już razy nawoływałem moich Czytelników do odruchów prozdrowotnych w życiu codziennym oraz do bacznej obserwacji swego organizmu!

Współczesny świat przynosi nam w rosnącym tempie upowszechnienie wszystkich osiągnięć, także osiągnięć wiedzy, a co najbardziej dla szarego człowieka pożyteczne, upowszechnienie osiągnięć medycyny. Nasze rozlewniwe umysły zastępują słowo „upowszechnianie” przez modną „globalizację”, ale czy ten termin czy, faktem jest, że możemy pełnymi garściami korzystać z wiedzy całego świata, nawet nie prawie nie dając światu w zamian. Pożytek z tej „globalizacji” na przykład także ten, że ledwie uczeni zorientowali się, że kwas foliowy zabezpiecza płód przed niektórymi wadami rozwojowymi, już o tym wiedzą polskie dziewczęta. Problem polega (tak jak z każdą wiadomością) na tym, czy aby wszystkie wiedzą i czy aby wszystkie traktują to poważnie. Ponieważ brakuje nam wielu rzeczy, ale nie głupców obojga płci, to doprawdy nie wiem, ile jeszcze lat trzeba trąbić, że kobieta kwasu foliowego ma za mało.

Współczesny świat jest nie tylko liberalny, ale i permissywny. Pozwala wielu na wiele. W tym, pozwala na zaniechanie i zaniedbanie. Mało wzrusza się narkomanami i alkoholikami. Każdy może zdechnąć na własne życzenie - mówi świat. Księżę Nowaków, Ochojskich, Owsiaków czy Kuroni mamy mało. Każdy sam musi zatroszczyć się o wiedzę na temat zdrowia i zapobiegania, a także walki z chorobą. Jednak od poziomu tej wiedzy zależy wiele lat naszego życia i jego pełnia.

doc. dr hab. med. MAREK STĘPNIOWSKI

BIOREZONANS KONTRA CHOROBY

- Moje pięcioletnie dziecko często zapadało na choroby górnych dróg oddechowych. Przynajmniej raz w miesiącu zażywało antybiotyki. Spowodowane to było słabą odpornością organizmu, skutkiem której była m.in. alergia pokarmowa. O gabinetie biorezonansu dowiedziałam się od znajomej, która przez wiele lat cierpiała na nerwicę lękowo-depresyjną. Dopiero wizyta w gabinecie przyniosła jej poprawę. Postanowiłam udać się tam z moim dzieckiem. Po wykonaniu bezbolesnego, komputerowego testu, moje podejrzenia co do alergii pokarmowej córki potwierdziły się. Po odczuleniu kolejnych alergenów zdecydowałam się na podjęcie terapii wzmacniającej mającej na celu uodpornienie dziecka na choroby. Efekt jest pozytywny - od tamtej pory dziecko jeszcze nie zachorowało. Ponadto zaczęłam córce podawać produkty, na które była odczulana i których musiała unikać. Oznaki uczulenia ustąpiły całkowicie.

Cierpiałam na bóle kręgosłupa. Leczenie tradycyjne nie przynosiło spodziewanych skutków. Po 4 terapiach stan mojego zdrowia uległ poprawie. Bóle kręgosłupa znacznie ustąpiły. Wierzę, że po kolejnych terapiach ustąpią całkowicie.



GABINET BIOREZONANSU
Rejestracja i informacja: pon.-pt. 10-16
Kraków, os. Krakowiaków 43
Tel. 642-07-03.
Terapie pod kontrolą lekarza.

Stomatologia „TRIODENT” os. Na Skarpie 64, tel. 644-84-89 lub tel. do gabinetu: 644-74-58

- ◆ lek. stom. Bożena Dymek
- ◆ lek. stom. Aleksandra Nazim-Bartoszewicz

Zapraszamy codziennie w godz. 9.00-13.00 i 15.00-19.00
Promocja na leczenie stomatologiczne i protetyczne!

Sport

Z NOTESU KIBICA

20.01 (sobota) – godz. 17, ekstraklasa tenisa stołowego kobiet: Wanda – AZS AE Wrocław.

ĆWICZĄ W DOMU

Piłkarski zespół Hutnika, lidera III ligi małopolskiej, cały czas ćwiczy na Suchych Stawach, nieraz dwa razy dziennie odwiedzając halę bądź siłownię lub boisko. Trenują prawie wszyscy zawodnicy – brakuje jedynie **Krzysztofa Szewczyka**, który doznał lekkiego urazu – w tym także gracze z innych klubów, sprawdzani przed podpisaniem kontraktów. Ale zanim do tego dojdzie, muszą porozumieć się kluby, a z tym mogą znowu być kłopoty, bo Hutnik do mających nie należy.

Od najbliższego poniedziałku hutnicy przebywać będą na zgrupowaniu w Międzybrodziu Bialskim, a od początku lutego będą rozgrywać mecze sparingowe, przeważnie w Nowej Hucie. Podobnie jak w zeszłym roku wszyscy kibice będą musieli kupować bilety, a cały dochód przeznaczony zostanie na cel charytatywny. Otrzyma go wierny kibic Hutnika, **Janusz Krasoń**, który oczekuje obecnie na przeszczep szpiku kostnego.

Trenują już wszystkie drużyny z grupy małopolskiej trzeciej ligi. W tym tygodniu zajęcia podjęli zawodnicy Niedźwiedzia, o którym długo mówiło się, że może nie wystartować do wiosennej rundy. Powód jest powszechnie znany – brak pieniędzy. Na szczęście znalazły się firmy oraz osoby gotowe wspomóc dotychczasowego sponsora i Niedźwiedź prawdopodobnie będzie grał. Skorzysta na tym m.in. Hutnik. W przypadku wycofania się Niedźwiedzia – anulowane zostałyby wyniki spotkań z jego udziałem – przewaga nowohuckiej drużyny nad następną w tabeli Cracovią zmniejszyłaby się bowiem o dwa punkty. Gdyż Cracovia z tą „jedenastką” tylko zremisowała, a Hutnik wygrał.

Nie wiadomo jednak, co się będzie dalej działo z KKP Korona Kielce. Chociaż zawodnicy Korony trenują, to zapowiadają, że jeżeli w najbliższych dniach nie zobaczą pieniędzy – nie widzieli ich od czerwca zeszłego roku – to przeniosą się do innych zespołów. Na razie w Kielcach władze miasta i klubu gorączkowo starają się zapobiec rozpadowi drużyny. Hutnik z kielczanami zremisował, a z Cracovią dodatkowe wygrała.

Wzmocnia się trzeci zespół w tabeli, Pogoń Staszów. Niedawno pozyskał z Górnika Łęczna doświadczonego rozgrywającego, **Mieczysława Ożoga**. Czyżby zatem w Pogoni myśleli o awansie? (dan)

BOKSERSKI WIECZÓR WSPOMNIENI

– Przebywaliśmy wtedy na obozie kadry narodowej w Cetniewie – wspominał znakomity pięściarz Hutnika, brązowy medalista olimpijski z Meksyku, **Stanisław Dragan**. – *Papa Stamm (Feliks Stamm, świetny trener naszej reprezentacji – red.) trzymał wszystkich twardą ręką i nie pozwalał na żadne brewerie. Niektórzy z naszych kolegów nie mogli jednak opętać się od towarzysstwa czasem zbyt natarczywych pań. Takim zainteresowaniem cieszył się na przykład Wladek Jędrzejewski. Pewnego dnia przez jakieś dwie godziny spacerował z ładną damą u boku po Cetniewie. Po powrocie do budynku od razu otoczyli go koledzy, wypytując. – Jak było? – Opowiedziałem jej cały „Potop” – powiedział im Wladek. A przynajmniej umówiłeś się z nią na kolejne spotkanie? – dalej indagowali, zawiedzeni odpowiedzią. – Tak, po południu – usłyszeli. – Opowiem jej „Pana Wołodyjowskiego”.*

Końcowe słowa Dragana zagłuszył śmiech zebranych w klubowej świetlicy Hutnika, w tym samego Jędrzejewskiego, pięciokrotnego mistrza Polski w wadze ciężkiej.

Takich wspaniałych anegdot można było usłyszeć znacznie więcej, a działo się to podczas spotkania bokserów, które odbyło się z okazji 50-lecia Hutnika. Przyszły nań cztery pokolenia nowohuckich pięściarzy, którzy przysporzyli wiele chwały i medali swemu klubowi. Nie zabrakło też i wspomnień o tych zawodnikach, którzy już odeszli na zawsze. Przypomniał ich prowadzący spotkanie **Wojciech Gorczyca**, który na zawołanie może opisać dawne wydarzenia z ringu.

Swoje opowieści snuł też w piątkowy wieczór ubiegłego tygodnia dziś już 80-letni **Bronisław Olejniczak**, twórca bokserskiej sekcji Hutnika, przez długie lata jej trener, który poprowadził nowohuckich zawodników do wspaniałych sukcesów. – *Walczyliśmy w Bydgoszczy z Zawiszą, w której występował Henryk Skrzypczak, oprómniony występami na olimpiadzie. – Trenerze, przecież Skrzypczak był z Gdańska – przerwało mu kilka głosów. – Cóż to, zapomnieliście, że w Bydgoszczy był w wojsku – przypomniał swym byłym podopiecznym ich znakomity szkoleniowiec.* (dan)

NAJLEPSI W MAŁOPOLSCE

Po wspaniałych osiągnięciach szczypiornistów Hutnika pozostały jedynie wspomnienia i trudno oczekiwać, że w najbliższych latach zostaną powtórzone. Dwa lata temu klub zlikwidował drużynę seniorów, która akurat awansowała do Serii A pierwszej ligi. Od tej pory w Hutniku ćwiczy tylko grupa juniorów – obecnie 25 chłopców – prowadzona przez trenerów **Jana Sowę** (starsi) i **Marka Ćwika** (młodszy).

Obaj szkoleniowcy i ich wychowankowie niezrażeni różnymi przeciwnościami starają się jak najlepiej wykonywać swoje obowiązki. I efekty są nadspodziewanie dobre. W zakończonych co dopiero mistrzostwach Małopolski juniorów starszych najlepszą okazała się drużyna Hutnika (występuje również w III lidze), szkolona przez trenera Sowę.

Były to emocjonujące zmagania, gdyż konkurent do tytułu – Pałac Młodzieży Tarnów – ani zamierzał ustępować i zakończył rozgrywki z

takim samym dorobkiem punktowym. O mistrzostwie zdecydował dopiero bilans bramkowy z całych rozgrywek, gdyż w Krakowie hutnicy wygrali różnicą pięciu goli, przegrywając w rewanżu w takich samych rozmiarach.

– *W lutym czekają nas baraże z mistrzem Podkarpacia – mówi J. Sowa – Jeśli awansujemy, to przypuszczalnie czeka nas półfinał mistrzostw Polski na Śląsku, ale z kilkudniowym wyjazdem mogą być kłopoty.*

Taki wyjazd trochę kosztuje (posił-

ki, noclegi, przejazdy). Zespół nie ma jednak żadnego sponsora, a przydałaby się jakaś pomoc. Szczypiorniści Hutnika z radością powitaliby swego dobroczyńcę. Ale już teraz mają komu dziękować. Na przykład dzięki dobrej woli dyrektora SP 91 (os. Handlowe) hutnicy mogą trzy razy w tygodniu trenować, korzystając ze szkolnych sal. Może więc wyrosną utalentowani następcy **Jana Gmyrka**, **Alfreda Kałuzińskiego**, **Jana Koziela**. Na razie zaliczający się do czołowych postaci zespołu **Dariusz Chmielewski**, **Tomasz Charuza**, **Piotr Pawlik**, **Sebastian Sowa**, **Leszek Stelmachowski**, **Maciej Wróbel**, **Roger Zadecki** występują w młodzieżowych kadrach naszego makroregionu. A w przyszłości może dane będzie im wystąpić w ligowej drużynie Hutnika. (dan)

NIE PRZYKUJĘ SIĘ KAJDANKAMI

GTN: Co pani zrobiła, że po 26 latach występów została pani ukarana przez klub?

Jolanta Szatko-Nowak, najlepsza zawodniczka w historii Wandy, do niedawna trener drużyny tenisa stołowego: – *Zdziwiona jestem i rozgoryczona decyzją zarządu, ale do dzisiaj nie wiem, czym sobie zasłużyłam. Przecież nie złego nie zrobiłam. Cały czas solidnie trenuję i chyba wyniki świadczą o mojej pracy. Byłam najlepszą zawodniczką w drużynie w pierwszej rundzie obecnego sezonu. Ale nie mogę zrobić w meczu więcej niż dwa punkty, takie są przecież przepisy, no, chyba że uda się je zmienić specjalnie dla mnie. Na początku rozgrywek jednak przestrzegałam, że zespół może mieć kłopoty i potrzebne są wzmocnienia, gdyż rywalki są znacznie silniejsze. Nie ukrywałam zatem zaskoczenia, gdy w ubiegłym tygodniu dowiedziałam się, że nie jestem trenerem pierwszego zespołu i pozbawiona zostałam opaski kapitańskiej. Choć to drużyna mnie wybrała na kapitana. W tej sytuacji wystosowałam pismo do zarządu, że rezygnuję z występów do czasu uregulowania zaległości finansowych. Wciąż jednak z Anią Rączką prowadzę zajęcia z dziećmi.*

Czyli chodzi o pieniądze, bo – jak wiadomo – klub ma kłopoty materialne?

– *Ma je od lat i do tego zdążyłam się przyzwyczaić, widząc jak działacze, a w tym nasz kierownik, chodzą po sponsorach i gdzie mogą zdobywają pieniądze. Zatem cierpliwie czekałam na wypłatę. Ale teraz zaległości wynoszą 7,7 tysiąca złotych, coraz bardziej rosną, a ja muszę utrzymać rodzinę. Od kwietnia do dzisiaj nie zobaczyłam pieniędzy, które należą mi się jako zawodniczce Wandy i tylko pensję trenerską dostawałam w miarę na bieżąco. Sama mam teraz długi wobec innych osób. W październiku wystosowałam do władz klubu pismo w tej sprawie, nie przykuję się przecież kajdankami, ale do dzisiaj nie doczekałam się odzewu.*

Czy będzie pani jeszcze grała w tym sezonie?

– *Z ochotą wspomnę zespół. Ale zarząd musi znieść kary, które mnie dotknęły, w tym również te finansowe. W naszych umowach i regulaminie nie ma bowiem mowy o karach pieniężnych i niczego takiego nie podpisywałyśmy. Dostałam je za wywiady udzielane prasie, a udzielałam ich od 25 lat i pierwszy raz kara mnie spotkała.* (dan)

ROZPOCZNĄ OD PUCHARU

Od kolejnej rundy Pucharu Polski, która rozegrana zostanie 4 marca, rozpocznie się piłkarski sezon w okręgu krakowskim. Piłkarze Hutnika spotkają się w Krzeszowicach z liderem IV ligi Świttem, a Puszcza Niepołomice podejmować będzie Cracovię. Trudno zatem przypuszczać, aby hutnicy dzień wcześniej spotkali się w meczu sparingowym ze Stalą Stalowa Wola.

Do następnej rundy, już na szczęblu całego województwa, awansują cztery zespoły. Zmierzą się w niej z przedstawicielami okręgów nowosądeckiego, tarnowskiego i zachodniomałopolskiego (z każdego po cztery drużyny). Zwycięzca wojewódzkiego finału wystąpi w rozgrywkach ogólnokrajowych.

10 marca powrócą na boiska piłkarze trzeciej ligi, tydzień później rozpoczyna zmagania zespoły czwartej ligi, klasy okręgowej i II grupy klasy A, a 24 marca zacznie się sezon dla pozostałych grup klasy A. (dan)

OLDBOJE NA PARKIECIE

Dawne piłkarskie gwiazdy wystąpiły w sali SP 155 (os. II Pułku Lotniczego) w turnieju oldbojów zorganizowanym przez Radę Dzielnicy XIV i pana Bogdana Peruckiego. Po boisku biegali m.in. **Robert Gaszyński**, **Andrzej Iwan**, **Jerzy Kowalik**, **Marek Kusto**, **Włodzimierz Kwiatkowski**, **Marek Motyka**, **Dariusz Wójtowicz**. Wszyscy oni płacili wpisowe, które przeznaczone zostało na nagrody i pamiątki dla uczestników dziecięcego turnieju piłkarskiego. Wiele frajdy tym najmłodszym zawodnikom sprawiły też piłki z autografami znanych niegdyś futbolistów.

W zawodach wzięło udział sześć zespołów – Hutnik, Koziółki Brzesko, reprezentacje Krakowa, Mszany Dolnej, Tarnowa i Wisły – podzielonych na grupy. W finale po zaciętym i efektownym spotkaniu Wisła okazała się lepsza od Krakowa, wygrywając jednak dopiero w rzutach karnych 3–1. W normalnym czasie było 3–3. Trzecie miejsce przypadło hutnikom, którzy pokonali Mszanę Dolną 8–3. (dan)

BEZ PRZESZKÓD NAD SIATKĄ

DUNAJEC NOWY SĄCZ – WANDA/INTRO DAJWÓR 0–3 (18–25, 22–25, 10–25).

Siatkarze Wandy powrócili na pozycję lidera III ligi małopolskiej – 19 pkt. Nie dali żadnych szans nowosądeckiej drużynie, mimo że spotkanie niespodziewanie rozegrane zostało w salce Sandecji. Jest to bardzo mały, wąski obiekt, a krakowianie dawno w takim pomieszczeniu nie występowali. Mieli jedynie trochę kłopotów z odbiorem zagrywek, ale ambitnym gospodarzom udało się nawiązać wyrównaną walkę tylko w drugim secie. Wanda starała się grać kombinacyjnie, w czym dużo było zasługi rozgrywającego **Krzystiana Bławata**. Najlepiej rozumiał się z **Pawłem Orem**, który kończył ataki nowohuckiej drużyny silnymi zbijaciami.

Zarząd Klubu Sportowego „Hutnik” Kraków zaprasza działaczy, zawodników, trenerów i sympatyków na mszę św. – odbędzie się w bazylice w Mogile w czwartek, 25 stycznia, o godz. 17 – z okazji zakończenia jubileuszu 50-lecia klubu.

F.H. AUTO GAMA
KRAKÓW, NOWA HUTA, OS. KOMBATANTÓW 9
TEL: 647-48-98 TEL./FAX: 649-85-75
e-mail: AutoGama@sponsor.com.pl ZAPRASZA: PN-PT. 8 -18 SOB. 9 -14

OPEL SEAT CITROËN FIAT VW PEUGEOT

ARKADY
PZIUK "PKZ-ARKADY"
31-979 Kraków, ul. Klasztorna 2
tel/fax: (012) 643-12-64

Sklep instalacyjny poleca:

- ✓ sprzedaż i montaż wodomierzy i liczników ciepła
- ✓ materiały instalacyjne
- ✓ grzejniki, piece CO, podgrzewacze
- ✓ armatura sanitarna (baterie, zawory)
- ✓ wyposażenie łazienek (porcelana, kabiny, hydromasaż itp.)

Godziny otwarcia: pn - pt 8⁰⁰ - 17⁰⁰, sobota 8³⁰ - 13⁰⁰

KUPON RABATOWY
F.H.U. EL - MET os. Piastów 41
Tel. 645-89-03

- × TAPETY × KASETONY × KARNISZE
- × OKLEINY × FARBY × LAKIERY
- × ZAMKI × ART. METALOWE
- × OGÓLNOBUDOWLANE

OKNA PCV
Zapraszamy pn.-pt 9-19, sob. 9-14.
Z tym kuponem 10% rabatu

SPRZEDAŻ RATALNA

KOTŁY, GRZEJNIKI C.O. „ELECTROLUX”

- ✓ najtrwalsze – 8 lat gwarancji!
- ✓ najniższe ceny – rabaty 5, 10, 20%

SKŁAD FABRYCZNY F.H.U. MARAX S.C.
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24, tel. fax (012) 643-66-01; 644-13-12
Internet: www.maraxnew.com.pl

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (31 III – 19 IV). Nie rozpoczynaj walki z partnerem, kiedy nie jesteś pewien swoich racji, a tym bardziej zwycięstwa. Swoją energię skieruj na sferę nauki. Egzaminy i testy zdasz w tempie błyskawicznym.

BYK (20 IV – 20 V). Dużo czasu poświęcisz na pracę zawodową, ale nie będzie to czas stracony. Zaczna Cię cenić nawet dotychczasowi Twoi wielcy oponenti. Będzie to dla Ciebie powodem do niemałej satysfakcji.

BLIŹNIĘTA (21 V – 21 VI). Sporym wysiłkiem zarobisz całkiem pokątną sumę pieniędzy, co następnie pozwoli Ci na karnawa-

lowe szaleństwa. Poczujesz się wówczas jak ryba w wodzie. Powodzenia.

RAK (22 VI – 22 VII). Masz duże możliwości i to w każdej dziedzinie życia. Nie potrafisz jednak wykorzystać wielu nadarzających się okazji. Trzeba Ci życzyć więcej zdecydowania.

LEW (23 VII – 22 VIII). Czas zabaw, spotkań towarzyskich, pogaduszek. Znakomicie Ci odpowiada taki krąg zdarzeń. Dobrze się bawisz, bo jest to antidotum na troski codzienne i prozę życia.

PANNA (23 VIII – 22 IX).

Nie jesteś zbyt zadowolony z tego, co zyska Ci los. Powodów do narzekań masz raczej niewiele, ale zbyt wiele wymagasz od otoczenia, które dlatego nie może sprostać Twoim oczekiwaniom.

WAGA (23 IX – 22 X). Zajmij się swoim zdrowiem. Więcej ruchu i pobytu na świeżym powietrzu korzystnie wpłynie na Twoje samopoczucie. Nie prześiaduj przed telewizorem, weź się w garść.

SKORPION (23 X – 21 XI). Ostra rywalizacja w firmie spędza Ci sen z powiek. Jeszcze więc poczekaj z urlopem i dłuższym wypadem na narty. Na razie musisz trzymać rękę na pulsie i zaangażować się w pracę.

STRZELEC (22 XI – 21 XII). Interesy trzymają Cię w napięciu. Nie możesz zwolnić tempa, bo uważasz, że, jak w

przysłowiu, „pańskie oko konia tuczy”, najlepiej jest wszystkiego dopilnować osobiście.

KOZIOROŻEC (22 XII – 19 I). Proza życia, czyli bez większych niespodzianek. Nie powinno to Cię smucić, bo przecież doceniasz także taki spokojny dzień za dniem, kiedy masz trochę czasu dla siebie i rodziny.

WODNIK (20 I – 18 II). Utyskujesz, że nie jesteś oczkiem w głowie najbliższych. Nie robisz przecież nic szczególnego, czym byś zasługiwał na specjalne względy. Tymczasem żeby brać, trzeba umieć dawać.

RYBY (19 II – 20 III). Powinieneś zdobyć się na pierwszy krok, by atmosfera domowa się ociepliła. Nie zwlekaj, szczerze porozmawiaj, zostanie to docenione. To droga do porozumienia i odbudowy uczuć.

SAMANTA

HUMOR

Idzie sobie turysta polaną w górach i widzi bacę. A baka pasie sobie owce. Czarne i białe. Na to turysta pyta:

- Baco? Ile mleka dają te owce?
- Ano białe czy czarne?
- Noo... wszystkie.
- Białe dwa litry.
- A czarne?
- Ino tyz dwa litry.
- A ile trawy jedzą?
- Białe czy czarne?
- Wszystkie.
- Białe trzy kilo.
- A czarne?
- Tyz trzy kilo.

Rozmawiają tak z piętnaście minut i okazuje się, że białe owce nie różnią się niczym od czarnych poza kolorem wełny. Zdenerwowany turysta pyta się jeszcze raz:

- No to czemu baco je tak rozróżniać?
- Ano białe owce są moje.
- A czarne czyje?
- Ano tyz moje...



POŁĘDWICA W SOSIE PIECZARKOWYM (przepis na 4 porcje)

Składniki: 50 dag polędwicy, 4 łyżki oleju, zielona pietruszka, 15 dag pieczarek, 1 ½ szklanki śmietany, ½ szklanki bulionu wołowego z kostki, łyżka masła, łyżeczka musztardy, sól, pieprz.

Mięso pokroić na 4 plastry, usmażyć na oleju po 2 minuty z obu stron, zdjąć z patelni i trzymać w cieple. Pieczarki pokroić w plasterki i usmażyć. Dodać śmietanę wymieszaną z bulionem. Gotować aż sos zgęstnieje, doprawić musztardą, solą, pieprzem. Wymieszać z masłem. Polędwicę podawać polaną sosem i przybraną natką pietruszki. **SMACZNEGO!**

Sentencja tygodnia

Amicus certus in re incerta cernitur (łac.) – pewnego przyjaciela poznaje się w niepewnym położeniu.

Akta sprawy... § Historia pewnego odreagowania

Młodzi ludzie lubią robić coś na złość rodzicom. Pal ichto, jeżeli celowo dostaną jedynkę czy odmówią wykonania jakiegoś polecenia. Gorzej, gdy ich reakcja łączy się z popełnieniem przestępstwa. Wtedy problemy mają obie strony.

Leszek T. ciągle w czasie domowych dyskusji i awantur podkreślał, że jest dorosły i nie musi słuchać wszystkich poleceń rodziców ani podporządkowywać się jakimś bzdurnym zasadom. Kiedy pewnego dnia wrócił ze szkoły, czekał już na niego ojciec – wezwany wcześniej do szkoły przez nauczycielkę. Tam dowiedział się, że Leszek nie dość że jest zagrożony niezdaniem do trzeciej klasy technikum, to na dodatek stał się strasznie arogancki i agresywny. Zamiast więc wracać z powrotem do pracy, postanowił czekać na swego pierwszoročního w mieszkaniu. Tym bardziej że nie było jego żony i matki chłopaka, która zawsze stawiała w jego obronie i łagodziła na wstępie wszystkie spory.

Miedzy oboma mężczyznami doszło oczywiście do ostrej wymiany zdań, zakończoną tym, że ojciec uderzył syna kilkakrotnie w twarz, a następnie zagroził przeniesieniem go do innej szkoły oraz pozbawieniem kieszonkowego i możliwości późniejszych weekendowych powrotów do domu. Leszek odpowiedział, że ma gdzieś takie zakazy, jest już bowiem pełnoletni. Stwierdził też, że rzuci szko-

łę, podejmie pracę i wynajmie sobie jakiś pokój na mieście.

Jak łatwo się spodziewać, pan T. nie wytrzymał i użył jeszcze ostrzejszych argumentów. Wtedy 18-latek wrzucił coś na siebie i wyszedł z domu. Gdy wróciła jego matka, oczywiście zrobiła awanturę mężowi, a po godzinie 22, gdy syna nadal nie było, zaczęła obdzwaniać wszystkich kolegów Leszka. Nikt jednak specjalnie nie wiedział, gdzie może on być, więc po północy kobieta mimo sprzeciwu męża udała się na nowohucki komisariat.

Kiedy usłyszała tam, że policji nic nie wiadomo o losach syna, i akurat szła do domu, nagle dyżurny otrzymał informacje, że w centrum Krakowa zatrzymano Leszka podczas dokonania rozboju na starszej kobiecie. Panią T. skierowano więc na ul. Szeroką. Kiedy oboje z mężem pojawili się na krakowskim Kazimierzu, dowiedzieli się, że trzy godziny wcześniej ich syn, strasząc nożem kobietę mieszkającą w okolicy placu Wolnica, najpierw zażądał od niej pieniędzy, a następnie, przystawiwszy jej ostrze do pętlów, kazał się prowadzić do domu, który zamierzał obrabować.

Jak zeznała napadnięta, zdecydował się na to, gdy zobaczył, że w jej portmonetce nie ma więcej niż 20 złotych. Mimo że chłopak tłumaczył się stanem ograniczonej poczytalności, bo był wściekły na ojca i na cały świat i chciał w ten sposób odreagować swe problemy, mimo że przyznali to rodzice – policja skierowała go do izby zatrzymań na ul. Mogiłską. Na tym nie koniec – ponieważ sprawa trafiła do prokuratora, a rozród z użyciem niebezpiecznego narzędzia należy do najpoważniejszych przestępstw, uczeń nowohuckiego technikum po 48 godzinach decyzją sądu trafił do aresztu śledczego. Mimo że pogodził się już z rodzicami, ten jednorazowy wygłup kosztować go będzie nie tylko wydalenie ze szkoły, ale zapewne także wyrok bezwzględnego pozbawienia wolności. (mar)

POLMOZBYT KRAKÓW S.A.

SAMOCCHODY

Aleja Pokoju 81, tel. 648 17 72
ul. Radzikowskiego 4, tel. 637 35 33
ul. Wielicka 119, tel. 655 04 74

DAEWOO

nawet **50 % TANIEJ**

Zapytaj, jak zaoszczędzić na nowym samochodzie **15 000 zł**

Nie zwlekaj – przyjdź już dziś. Oferta ograniczona!

SOLARIUM STOJĄCE TURBO

★ **NOWA KABINA** ★ **NOWE LAMPY**

1 minuta – 1 zł

Kosmetyki przyspieszające opalanie firmy Lanèche gratis!

os. Piastów 41, tel. 648-39-54

BIURO EKONOMICZNE „KREDYT”
pl. Bieńczycki 5A
Tel. 641-67-88,
0501-187-805, 0606-895-004

ATRAKCYJNE KREDYTY

BEZ PORĘCZycIELI DO 5000 zł

bez zgody współmałżonka do 3000 zł

- ★ pożyczka hipoteczna – 15-letnia
- ★ leasing
- ★ kredyty budowlane
- ★ faktoring
- ★ sprzedaż ratalna
- ★ agencja PKO – wpłaty, wypłaty, ZUS